

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

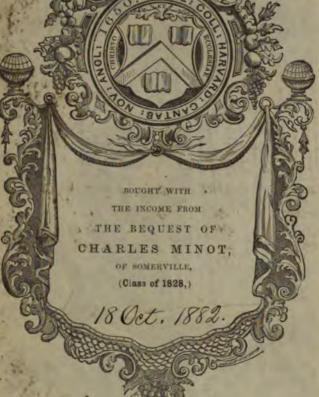
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

BU 8240.37A





# THE HISTORIANS OF SCOTLAND.

VOL II.

#### Edinburgh: Printed by Thomas and Archibald Constable,

#### FOR

#### EDMONSTON AND DOUGLAS.

LONDON . . . . . . . HAMILTON, ADAMS, AND CO.

#### THE

## HISTORIANS OF SCOTLAND

VOL. II.

Androw of Ayntoun's Orygynale Cronykil, of Scotland.

VOL. I.

EDINBURGH
EDMONSTON AND DOUGLAS
1872.

00T181862 Minch fund. (2, 3, 5 - 10.)

## The Orygynale Cronykil Of Scotland.

BY ANDROW OF WYNTOUN.

EDITED BY

DAVID LAING.

IN THREE VOLUMES.

VOL. I.

EDMONSTON AND DOUGLAS 1872.

B18240.37A

#### TABLE OF CONTENTS.

		•					PAGE
INTRODUCTORY NOTIC	Œ,	•	•			•	ix
MACPHERSON'S PREFA	.CE	то т	HE :	EDIT	ION	OF	
THE CRONYKIL, 17	795,	•		•		٠.	xvii
FACSIMILE OF MSS.,	•				•	to f	ace xl
THE ORYGYNALE CRO	NYK	IL O	F SC	OTLA	AND :		
THE FYRST BUKE,			•	•	•	•	1
THE SECUND BUKE,			•	•	•		67
THE THYRDE BUKE,			•			•	129
THE FERD BUKE, .		•					171
THE FYFT BUKE				_	_	_	269

#### INTRODUCTORY NOTICE.

In the proposed series of the Early Historians of Scotland, the Metrical Chronicle by the Prior of St. Serf's Inch in Lochleven could not be overlooked. It belongs to the reign of King James the First, having been completed about the year 1426; but how long the author had been employed in compiling it can only be conjectured. We do not find the Prior's Chronicle mentioned by Walter Bowar, Abbot of Inchcolm, the continuator of Fordun in his Scotichronicon, yet it must, for at least a century, have been esteemed a work of historical importance, as may be inferred from the numerous transcripts of which we find traces, or which are still extant.

In modern times Wyntoun's Chronicle was first introduced to notice by Dr. William Nicolson, Bishop of Carlisle, in his Scottish Historical Library, 1702. It was also described by Dr. George Mackenzie in Volume First of his Lives and Characters, 1708. But Father Thomas Innes, in his Critical Essay in 1729, having carefully examined a number of MSS., was the first to point out some of the chief variations, and

VOL. I. a 2

Digitized by Google

to express the opinion that the Royal Ms. was "the most entire and most valuable of them all;" he further adds, "that it appears to be the last review and edition (if I may speak so) that Winton made of his Chronicle, containing several corrections, additions, and alterations made in it upon better information." A zealous antiquary of that time, Captain Robert Seton, in the meanwhile, had set himself most diligently to prepare the entire work for the press.

Public attention had already been awakened to our older historians and poets by such publications as the Chronica de Mailros, by Bishop Fell, in his collection Rerum Anglicarum Scriptorum Veterum, tom. i., 1684; of Johannis de Fordun Scotorum Historia, by Dr. Thomas Gale, 1691; and again in a separate and more perfect form by Thomas Hearne, 1722: Douglas's Virgil's Eneis by Thomas Ruddiman, 1710; and, I may add, of Knox's Historie of the Reformatioun, in a genuine form, by Matthew Crawford, 1732. The preface to Captain Seton's transcript of Wyntoun's Chronicle is dated at Edinburgh, December 21, 1724. Having copied the text of the Edinburgh (Denmylne) Ms., he afterwards, by a careful and minute collation of one or two other MSS., added on the margins numerous various read-But want of encouragement or some other cause prevented his scheme from being realized; and on his death, in 1731, his transcript was sold, when his library was dispersed by auction.1 At a later period

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> A short notice of Captain Seton will be added in Vol. III. to the description of his Manuscript.

this volume was acquired by Pinkerton the historian, who announced in 1786 his intention of publishing the chief portion of the Chronicle: but some time was still to elapse before the work became accessible in a printed form.

At length, in the year 1795, THE ORYGYNALE CRONYKIL OF SCOTLAND, by Wyntoun, appeared in two large and handsome volumes, edited by Mr. DAVID MACPHERSON. It was fortunate that the work was undertaken by a person so thoroughly competent as an Editor. In preparing his edition for the press, Macpherson had chiefly recourse to Manuscripts preserved in the British Museum. The text of the Royal Ms., which by general consent was reckoned as the earliest and most perfect copy of the work, he accordingly adopted, and adhered to it, on the whole, most faithfully, using only some small liberties by changing the ff's and ll's to a single f and l. It might perhaps have been well had he extended such emendations to other peculiarities of that MS., more especially by rejecting the use of the letters w and  $\ddot{w}$ , also of v, for the usual forms of u, v, and w; as, according to his orthography, such words as swn (a son), swnnys (sons), lywyng (living), wertu (virtue), wywe (wife), vaknyd (wakened), and vod (wood), in their ordinary meaning, are not at once apparent. His volumes were welcomed at the time as a valuable accession to Scottish literature.

<sup>1</sup> Captain Seton's Ms. now belongs to myself.

and the Editor was justly commended for the diligence and learning he had displayed in such a satisfactory manner.

The copies of these volumes in late years had become scarce and high priced, and although the earlier portions of the Chronicle (beginning with the Creation of the World), omitted by Macpherson, have no claims to historical importance, an edition of the entire work had long been an object of desire. There were also early manuscripts unknown to him which required examination and collation. To what extent the Author actually revised and enlarged his Chronicle will afterwards have to be considered. At present it may be noticed that the chief alterations, made by the Author, are contained in Book IV., Chap. viii. p. 212—

In this Chapiter yhe sall here, Qwhen the Scottis beset be Peychtis were;

and Chap. xix. p. 237-

Now quhen the Peychtis in Scotlande Come, and in it wes regnande.

Instead, however, of pointing out these alterations, as Macpherson has done, among the Various Readings in his last volume, I have given both texts on the same page, as the most distinct mode of exhibiting some important variations in regard to the history and succession of the Pictish rule in Scotland.

In undertaking this task, as I had long been satisfied by occasional examination and comparison with other early MSS., that the Royal MS. still retained its preeminence, it appeared to be the easiest and safest mode to follow Macpherson's text. Neither could I discover any good reason for attempting to supersede his Introduction, Notes, and Glossary, by altering the form for the sake of apparent novelty. I therefore prefer to let these volumes appear as a republication of Macpherson's edition, revised and enlarged, wherever it seemed to be required. To have done otherwise would have, I think, been an act of injustice to his memory.

Although thus professing to be a New Edition, it is by no means to be regarded as a mere verbal reprint. All the suppressed or omitted portions, forming nearly onethird of the entire work, are now published for the first time, from the Royal MS.; and the text throughout has been carefully revised, without adhering too slavishly, like Macpherson, to the peculiarities of the original transcriber in retaining unnecessary contractions, for instance "De" be." or "bat" for The, the (thee), or that. Such a mode of editing can serve no useful purpose, but is rather calculated to render the pages unreadable. I ought perhaps to express regret in not having also changed the letters w, v, u, to the usual form of v, Obvious errors have been corrected, but u, and w. no liberties taken in altering the text; and words supplied from other copies are enclosed with brackets. Had I been forming a new text, I might have preferred the orthography of some other MSS.; but there prevails at present a kind of pedantic conceit in a literal adherence to the peculiar orthography or ignorance of unknown transcribers.

In order that no unnecessary delay should occur in completing the successive volumes for Subscribers to this series of the Early Scottish Historians, some matters have for the present been reserved. The Third and concluding Volume of Wyntoun's Chronicle will therefore contain, along with the Ninth and last Book of the Chronicle, such additional notices of the Author as may be discovered, along with a detailed description of all the known MSS. of his work. The Various Readings furnished by a diligent collation, and Macpherson's Notes, and Glossary, will likewise be considerably enlarged.

As all this was a task of no ordinary labour, I could not personally have undertaken it within any limited period. It was fortunate therefore that the publishers were able to secure the services of Mr. Andrew Gillman, of London, for the more tedious work of transcription and collation; and I think I cannot pay him a greater compliment than to say that his application and accuracy are not unworthy of David Macpherson himself.

DAVID LAING.

EDINBURGH, November 1872.

An exact facsimile of the Title-page of Macpherson's Edition is given on the page opposite.

#### ORYGYNALE CRONYKIL

OF

### SCOTLAND,

RE

#### ANDROW OF WYNTOWN.

PRIOWR OF SANCT SERFIS YNCHE IN LOCH LEVYN.

NOTES, A GLOSSARY, &c.

BY

DAVID MACPHERSON.

THE FIRST VOLUME.

#### LONDON:

PRINTED BY T. BENSLEY;

AND SOLD BY THOMAS EGERTON, WHITEHALL;
AND WILLIAM LAING, EDINBURGH.

M. DCC. XCV.

#### PREFACE

ВΥ

#### DAVID MACPHERSON. 1795.

The earliest historians of a country are undoubtedly the most valuable, if, upon a fair critical trial of their agreement with the writers of the neighbouring countries, but more especially with the sure testimony of public records and charters still remaining, they appear to have made a faithful use of the works of preceding writers and of other vouchers extant in their times, most of which being now lost, they, as the earliest faithful copiers of them, are entitled to our respect and gratitude for furnishing us with the only means of obtaining the knowledge of many of the transactions of past ages. Hence it evidently follows, that the truest and most essential service that can be done to the history of any nation, is to lay before the public genuine editions of its most antient and authentic historical monuments, and of the works of those who first attempted its general history.

Of the few general historians of Scotland, John of Fordun has generally been esteemed the best, as well as the original one. He certainly deserves much praise for his industry; 1 and we must ever regret that he did not live to finish his work.

Digitized by Google

Some notices, or conjectures, concerning his labours in acquiring materials for his work, are dispersed in the Preface to Hearne's edition of it.
VOL. I.
b

Androw of Wyntown, not inferior to Fordun in historic merit, has also an equal claim to the title of an original historian of Scotland; for, though he survived Fordun, it is certain that he never saw his work; and his Chronicle has the advantage not only of being completed to the period which he proposed, but even of being revised and greatly improved by himself in a second copy. It has also the further advantage, for such it surely ought to be esteemed, of being written in the language of the country

#### " Tyl ilke mannys wndyrstandyng;"

whereas the information contained in all the other histories of Scotland preceding the middle of the seventeenth century, if we except the brief chronicle subjoined to some manuscripts of Wyntown, and the translations of Ballenden and Read, was effectually concealed from the unlearned part of mankind under the veil of a dead or a foreign language.<sup>1</sup>

In Wyntown's Chronicle the historian may find what for want of more antient records, which have long ago perished, we must now consider as the original accounts of many transactions, and also many events related from his own knowledge or the reports of eye-witnesses. His faithful adherence to his

<sup>1</sup> Boyse and Buchanan are the only historians of Scotland, if they may be so called, whose works have been translated; and they are the very two who ought to have been consigned to the deepest obscurity. Hence in a great measure proceed the corrupt ideas of Scottish history, which are so deeply rooted in the minds of many people. The evil is greatly increased by some teachers of Latin putting Buchanan's history into the hands of their pupils, because, forsooth, his Latin style is very fine, which is but a wretched excuse for perverting the youthful mind, though they could prove his latinity superior to Cicero's.

So firmly established was the custom of writing in Latin, that Sir David Lindsay, about a century after Wyntown, thought it necessary to apologise in the beginning of his *Monarchy* for writing in his native language by producing the examples of Moses, Aristotle, Plato, Virgil, Cicero, &c., who all wrote in their own languages.

authorities appears from comparing his accounts with unquestionable vouchers, such as the Fædera Angliæ, and the existing remains of the Register of the Priory of St. Andrews, that venerable monument of antient Scottish history and antiquities, generally coeval with the facts recorded in it, whence he has given large extracts, almost literally translated. All these we have hitherto been obliged to take at second or third hand in copies by Bower and others, with such additions and embellishments as they were pleased to make to Wyntown's simple and genuine narrative.

An ecclesiastical historian of Scotland can nowhere find so good an account of the Bishops of St. Andrews, with occasional notices concerning the other sees, as from Wyntown, who in describing the churches, their buildings, and paraphernalia, shows himself quite at home.

The compiler of a Scottish Peerage may obtain from Wyntown more true information concerning the antient noble families of Scotland than is to be found in any work extant, except the accurate and elaborate research made by the late Lord Hailes in the celebrated Sutherland case, wherein he has repeatedly had recourse to our author for proofs of the laws and customs of succession.

In this view the lawyer will also find the Chronicle of Wyntown an useful addition to his library, and may consult it with advantage when called upon to adjust a disputed inheritance in an antient family.

As a specimen of the language of Scotland, a faithful and correct edition of Wyntown must be an acquisition to the philologists of every country whose language is of Gothic origin, seeing that no manuscript of any Scottish work known

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ruddiman, in his elaborate notes on Buchanan's history, has had frequent occasion to show that his author, when departing from Wyntown's authority, generally departed from the truth.

to exist comes into any degree of comparison in point of antiquity and purity with the royal manuscript of Wyntown, nor even with the Cotton one. In Wyntown's work we have near three hundred lines of Barber, the only Scottish writer prior to himself now extant, in a more genuine state than in any manuscript or edition of Barber's own work [see Index, vo. Barber]; and, what is infinitely more valuable, he has fortunately preserved to us a little elegiac song on the death of King Alexander III., which must be near ninety years older than Barber's work. This is alone sufficient with every reader of taste to stamp a very high value on Wyntown.

Valuable and curious as Wyntown's work thus appears in so many points of view, how can it be accounted for that he has been allowed to remain in manuscript for so many centuries, eclipsed and superseded by writers of far inferior merit, almost forgotten and even unknown to many, whose business it was to have consulted him?

For above two centuries after the art of printing was introduced in Scotland,<sup>1</sup> the Scottish press produced scarcely any historic works, indeed not one deserving the name of history. The fury of religious controversy and the rage of civil wars deprived the generality of the people of inclination as well as opportunity to cultivate letters or the sciences, so that during the long continuance of this intellectual darkness, while England was making great additions to the public stock of historic knowledge, the interests of Scottish literature, history, and science were abandoned to perish, or consigned to the care of strangers.<sup>2</sup> After the accession of King James VI. to the Crown

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> From a patent of King James IV. it appears that a printing-press was first established at Edinburgh in 1507. [Life of Thomas Ruddiman by Mr. Chalmers, p. 80.]

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> While scarcely any books but those of religious controversy were produced in Scotland, and the few Scotlish historic or scientific works were

of England, the language in which Wyntown wrote was almost completely proscribed by Scottish writers, and carefully avoided by every person who wished to be thought above the vulgar. In such circumstances a work, of which the language was even then partly obsolete in Scotland, which cherished no religious prejudices, nor sacrificed truth on the altars of national vanity, was sure to be neglected; and during this time it is very probable that many valuable manuscripts of it have perished.

But in the present age, when the study of history is in general estimation, and when the history of Scotland in particular begins by the abilities and exertions of some of her literary sons to be cleared of the thick mist of fable under which Hector Boyse had buried it, to be studied in a rational manner, and to engage the attention of the learned in general; when even the language of Scotland attracts the attention of philologists in various countries as illustrative of their own, it is truly surprising that one of the earliest and most authentic histories, and the very earliest and purest specimen of the language of that country, has not ere now been drawn forth

published at Paris, Amsterdam, &c., where the uncorrected errors of printers and engravers were superadded to the errors of the authors; while most of the learned natives of Scotland chose to reside abroad, as if their own country were the only one which ought not to be enlightened by their genius and learning, several learned men in England were with the most laudable industry and patriotism employing their time and their talents in publishing those historic treasures which had for ages lain dormant in churches and libraries. Nor was their attention entirely confined to English history: to these friends of the republic of letters Scotland stands indebted for the only editions of the Chronicles of Melros and of Holyroodhouse, for the first edition of the Chronicle of Mann, and for the first and second editions of Fordun. These, being all historical works and written in Latin, may be considered as the common concern of the literary world; but even Douglas's Virgil and King James's Christ-Kirk on the green, though written in the dialect of Scotland and not historical, were published in England long before a Scottish edition of either of them was thought of.

from the obscurity or invisibility which has so long concealed it even from the researches of men of literature.

Seeing the labour of publishing this most valuable antient Scottish historian declined by all others, I thought I could not employ my leisure more usefully to my country, or more agreeably to myself, than by laying before the public a genuine edition of Wyntown. As however unequal I may be to the task in respect of talents and learning, an edition by me, with the care and attention which I intended to bestow upon it, must surely be much better than no edition at all.

With this intention I applied to the Trustees of the British Museum for permission to transcribe the royal manuscript of Wyntown, which was immediately granted with a politeness and attention to the interests of literature worthy of the guardians of the greatest literary treasure in Britain.

Wyntown, like most other historians of his own and the preceding ages, begins his work at the creation; and he gives a general history of the world in the first five books, with very little of Scottish or British history till the commencement of the sixth; after which he gradually drops foreign affairs, and comes home to the proper business of his undertaking. Exactly the same was the plan of Fordun, whose numerous pages, as further stuffed with superfluous matter by his continuator, I have often turned over with great labour and disgust in search of some minute particle of early Scottish history, which was lost in the mass of trifling and extraneous matter. On these occasions I could not help wishing that the editor had taken the trouble of selecting the few sentences, which are useful, and suppressing the vast quantity of lumber, which loads the work and distresses the reader.

In order to save the readers of Wyntown the labour of wandering through a wilderness of Asiatic, Greek and Roman history, in search of minute notices concerning Scotland or Britain, I have carefully selected all that in any respect concerns the British islands, whether true or fabulous, and have suppressed all the foreign matter in the first five books, only preserving the metrical contents of the chapters, whereby the reader will know the nature of what is withheld, and will, I trust, be pleased to find that the book is not swelled by printing what would never be read. This separation of the useful from the useless has had the approbation of some of the best judges of Scottish history.

From the beginning of the sixth book the work is published entire verbatim et literatim to the conclusion.

Of the several manuscripts of Wyntown, it is sufficiently known from Innes, who had examined many, [see his excellent Critical Essay, pp. 624, 683, 823,] that the one, which belongs to the Royal library now in the Museum, is greatly superior to all others. It not only has the author's improvements, but is also much purer in the language than any other copy that I have been able to get any knowledge of: it is moreover the only one which is not mutilated by accident or curtailed by design; and the few omissions in it are fully supplied from another manuscript belonging to the Cotton library.

From this most valuable manuscript I have made my transcript, which, from careful and repeated collation, I may venture to say, is exact, notwithstanding the inconveniencies inseparable from writing it at a considerable distance from my own house, and at limited hours. But when I say that my transcript is exactly copied from the Royal manuscript, I do not wish to be understood, as if I had rigidly adhered to errors, which are evidently slips of the pen. While transcribing, as well as

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> In this I have the examples of the great editors Gale and Hearne, the former of whom has suppressed the extraneous part of Higden's Polychronicon, and the latter has passed over the fabulous part of the British history in Robert of Brunne's work.

while collating. I had constantly the Cotton and Harleian manuscripts before me, and carefully compared the whole; and, as it is my earnest desire that the edition may be more perfect than any one manuscript taken singly. I have corrected all obvious errors from these two, but chiefly from the Cotton. and, where neither of them were satisfactory, by extracts from the manuscripts in the Advocates' Library at Edinburgh. There are moreover a few instances of obvious defects, which I have been obliged to supply, and such insertions, however minute. are constantly distinguished by being inclosed in crochets. This liberty, however, I have very seldom taken, as I have, during the progress of this work, as well as on other occasions, frequently felt the bad consequences of the very common liberty taken by transcribers and editors in new-modelling the works of their authors. I have accordingly let many a line go to the press with defective or redundant measure, which a very slight alteration might have rectified, had I not determined to abstain from all corrections not absolutely necessary for restoring the sense of my author where evidently vitiated by transcribers, and to let him appear with his own imperfections on his head, rather than to give the reader the smallest reason to doubt, that what he sees before him is the genuine work of Wyntown.1

Wyntown has divided his work into nine books of very

I have in several instances corrected the Elegiac Chronicle, which Wyntown has incorporated with his work from a collation of other manuscripts wherein it is found. I thought it the more incumbent on me to do this, as the reading is monstrously corrupted by the transcriber, who, if not entirely ignorant of the Latin language, was at least utterly unacquainted with Latin prosody. Being moreover not the work of my author, I thought myself more at liberty in it; and I trust that I have only restored his reading, and in so doing given a more correct copy of the whole of the original part of this antient elegiac poem than has ever yet been published. In doing this I am supported by the example of that correct editor Ruddiman, who restored the true readings of antient authors, which Buchanan had transcribed in the third book of his history from erroneous editions.

unequal length, the eighth alone containing more pages of the manuscript than the first four; and these books are divided into chapters, which being also very unequal, the long ones are subdivided into sections or portions, which the rubricators and transcribers, because they begin with illuminated letters, have generally converted to chapters. It seemed to me the best rule to call only those chapters, which I found ushered in by metrical titles. Which often run in such words as these—

#### "This Chapiter sall yhow tell," &c.

Now we cannot pretend to make four or five chapters out of what the author expressly calls only one. I have, however, as nearly as possible, preserved the distinction by beginning every section with an open capital answering to the illuminated letter in the Royal manuscript, and setting a space between it and the preceding one, as was usually done in the antient magnificent manuscripts.

The faults, which may be found in the punctuation, are wholly my own, as the manuscript is entirely destitute of any such distinctions. The irregular grammar (as it appears to us) and frequent inverted order, common in antient composition, have in some instances left me uncertain, if I have divided the sentences according to the author's meaning; but I hope that there are not many instances of gross blunders.

The author's text is followed by the *Various Readings*, to which is prefixed a short notice explaining the method used in quoting them.

The Notes are placed together at the end of the work in

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> I was obliged to make an exception to this rule, and it is the only one, in the very first chapter of the work, which the rubricator had neglected. As to the propriety or impropriety of giving the name of chapters to divisions sometimes longer than what are called books in other works, I leave it to the critics.

order to avoid breaking the uniformity of the page. They are chiefly employed in endeavouring to illustrate such portions of Scottish history as seem to be casually involved in obscurity, or intentionally perverted by fiction: not that I pretend to discover the truth on all occasions: we can often perceive the existence of error without being able absolutely to disprove it; and even when we think our proofs are undeniable, we are sometimes far from the truth. So fully convinced am I of this, that, instead of presuming dictatorially to assert facts, I only lay before the reader for his consideration such evidence as has occurred to me in the course of my reading; and I may justly say with a late learned and worthy labourer in the thorny field of Scottish antiquities, "Utinam tam facile vera invenire possem, quam falsa convincere."

Some may perhaps think me too rigorous in giving no quarter to certain stories, which from their early youth they have taken pleasure in believing. If these stories are true, their truth will be the more firmly established by investigation; but if they are false, history ought by all means to be cleared of them, more particularly of those which appear to

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Except a few very short ones in the five first books, which it was necessary to have immediately under the eye for supplying the want of connection occasioned by the suppression of the context.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> In adducing authorities I have been careful to quote the earliest authors without encumbering the pages with the names of their followers: only when quoting *Fordun* I have generally added the parallel place in *Goodal's* edition of the *Scotichronicon*, because *Hearne's* edition of Fordun's own work is a scarce book.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Lord Hailes, in p. 1 of his Remarks on the history of Scotland, published in 1773, to which this wish of Cicero is prefixed as a motto, could "hardly venture to express [his] doubts as to the historical evidence" of the antient alliance with France. But during the few years which have elapsed since he published that work, the mental illumination of Scotland has been great and rapid; and the study of history in particular has made such advances, that no one need now fear to give offence by clearing away the rubbish of fable, and restoring the truth of history as far as is practicable. "Ne quid falsi dicere audeat, ne quid veri non audeat historicus."

have originated in malitious or interested calumny, such as the wickedness and tyranny of King Macbeth, the treachery of Menteth and Cumin, with others of the like stamp, my abhorrence of which may perhaps be in some degree heightened by the recollection of my own sufferings from malitious and interested falsehoods. But surely even scepticism, if such a name is to be given to a withholding of our assent where we see no grounds of belief, or to the detection of error, is preferable to a supine, lazy, and unmanly acquiescence in the belief of unfounded fiction, as a total privation of history is unquestionably preferable to the masses of fable and gross absurdity formerly called histories of Britain, Scotland, and Ireland, preceding the Christian æra. The deposition of the usurper Falsehood, who has for near three centuries reigned triumphant in Scottish history, at least makes room for the restoration of the lawful sovereign Truth; and even the starting of doubts may stimulate some who have better opportunities to researches, which may at length bring about that desirable event. If my labours shall have such an effect I shall think them well bestowed. and shall alwise esteem myself happy if I may in some small degree be instrumental in reforming Scotland from Hector Boyse: 1 " Quid enim fortius desiderat anima quam veritatem ?"2

The short Table of holidays, which follows the notes, will

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> See Annals, vol. ii. p. 224, Note. Justice to departed merit demands, that the reformation of Scotland from Hector Boyse, and the improvement of historic knowledge, which has consequently taken place in it, should in a great measure be ascribed to the valuable Annals and other works of LORD HAILES. I the more freely contribute my mite of the praise due to his historic merit, as even malice cannot pretend that it proceeds from any expectation of a return. Had he been alive, I should scarcely have presumed to say even thus much.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Several of the notes are abridgments of essays written long ago, which have been occasionally revised and corrected during the course of many years.

sometimes save the reader the trouble of searching in calendars for dates long ago disused.

In the Index will be found catalogues of the Kings, Bishops, noble families, &c., every succeeding King, Bishop, or Chief of a family being distinguished by Italics; and where the succession of Kings, Earls, &c., is continuous or nearly so, the connection of each one with his predecessor, whose name is marked by the initial letter, is also ascertained, either from my author. or from the best authorities attainable. The actions of each person are arranged in order of time, and under one head, whatever variety of titles he may have had, so as to give a connected biographical sketch of his life. Thus the reader may find at one glance the whole information given by Wyntown concerning families or individuals, with the addition of their genealogical connection. Kings, Earls, &c., are also found under their own proper names in the alphabetical order; but not Bishops, they being never mentioned as concerned in any transactions foreign to their episcopal character. I have been as careful as possible not to omit any Scottish or English names.

The Glossary, which is usually subjoined to the author's work, is here prefixed to it, chiefly for the uniformity of the volumes, as the second would otherways be so much larger than the first, owing to the great quantity of the eighth book and the necessary appendages already mentioned.

In a Glossary it is not satisfactory to a reader who desires to judge for himself and scorns to be put in leading-strings (and to such only do I wish to devote my labours) to see one word set after another as its explanation, for the justness of which he is obliged to rely on the infallibility of the glossarist, who, perhaps without any investigation of the nature and structure of the word or of its connection with the context in a sufficient number of examples, boldly puts down whatever will make grammatical sense in the passage before him, though

it may be very far from the meaning of his author. But when the reader sees before him the same word with little or no variation bearing the same meaning in the cognate languages, no doubt can remain of the justness of the interpretation.

In order to afford this satisfaction to the reader, I have selected such of the *synonyma* in the cognate or sororian languages, as are most clearly illustrative of the words to be explained. This, to be sure, is a very laborious task which I have imposed upon myself; but had I preferred sloth to exertion, and faith in others to my own endeavours to get as near to the fountain-head of knowledge as possible, I ought to have let alone the work altogether.

In selecting the kindred words I have rejected all farfetched affinities, though many of them are ingeniously supported, and some of them may be true. I do not in any instance pretend to determine which are primitive words, and which derivative, or that any of them are *primitives*. Neither do I take any concern in the deduction of their genealogy from Noah's ark or the plains of Shinar.<sup>1</sup> All that I pretend to

<sup>1</sup> I have sometimes adduced Greek, and more frequently Latin words, as cognates; but it does not follow that the Scottish words are derived from them any more than they from the Scottish. There is reason to hope that a more rational system of philology will soon explode the schoolboy idea, which has for ages perverted the judgment of even learned men, and set them upon deriving all the languages of Europe from the Greek and Latin, but chiefly from the Greek. They surely imagined either that the Greeks peopled all Europe, or that all the nations of Europe were destitute of names for the most common things till they went to school in Greece. There is no reason to believe that a single word of the languages spoken by any of the antient nations in Britain could possibly be derived to them from the Greeks, who do not appear to have ever had any intercourse with this island. When the Christian religion was introduced, some Greek words peculiar to it and to the sciences came along with it, and these, to the best of my recollection, are the only Greek words to be found in Wyntown. Of later date are most of the terms of art, which have in like manner been received with the arts, or, from a partiality for the Greek language, been fabricated at home, the more expressive native words being discarded to make way for them: hence most

know is, that the words which I have brought together appear evidently, from their strong family likeness, to be of the same origin, or rather in most cases the very same words, when each is divested of its peculiar servile termination, which is therefore generally separated from the body of the word by a hyphen. Thus my Glossary, though containing the materials of a huge *Etymologicon*, is entirely free of etymology.

As a partial Dictionary of the language of Scotland, this Glossary, however inferior in other respects to the excellent one compiled by Mr. Ruddiman for Douglas's Virgil, has this material advantage of it, that most of the words in it belong to the genuine language of the country; whereas a very great proportion of the other consists of foreign words fabricated by Douglas himself.<sup>1</sup> Such words as occur in both Glossaries

of the books describing the fruits of the earth or the diseases of mankind, subjects which ought to be level to every comprehension, though they bear English titles, cannot be read by any, who have not studied these sciences, without the help of a Greek Lexicon.

The naturalizing of Latin words, perhaps through the medium of the French, was common in England, and most probably also in Scotland, long before Wyntown's time. The judicious reader will find no difficulty in distinguishing those which are descended of the Latin by the manner of their formation, from those with which it is only cognate; and here it is proper to observe, that many modern words, which we have received from the Latin, are in reality Gothic, an example of which is shewn in the Glossary, vo. Thole.

I beg leave to close this note with a childish story of myself. Soon after I began to learn Latin, another boy and I having been told that the most of the English language was derived from it, set ourselves to find out the words so derived; and we discovered that the English adjective secure was from the Latin noun securis, an axe! How many hundreds of pompous etymologies have no better foundation?

¹ Douglas's translation of Virgil's Æneid is the Scottish work best known to the learned beyond the limits of Scotland, having been often quoted and referred to as the standard of the Scottish language, even before the publication of Ruddiman's Glossary; and a wonderful work it is, being, according to Warton [vol. ii. p. 281], the first complete metrical translation of Virgil's Æneid (and indeed of any classic writer) done in Britain, and also in the opinion of several good judges the best. No part of his merit, however,

(and these are not near so many as might be expected) frequently have very different explanations, it being the business of a glossarist to give only those meanings of a word in which his author uses it. The little identity to be found in the two Glossaries is a circumstance which adds to the utility of both.

The General Rules, which precede the Glossary, also differ considerably from Mr. Ruddiman's, owing to the superior purity of the language in Wyntown's time, which will be obvious on a comparison of the vocables and construction with those of the Mœso-Gothic, Anglo-Saxon, and Islandic, some instances of which I have observed in the notes, and many more may be found in every page of the Glossary.

I have no doubt that the candid reader, considering this Glossary as an attempt, in which, I may say, I have had no predecessor, and moreover as being only an appendage, will think it entitled to some indulgence for its errors and deficiencies. The critic, who finds these very numerous, will do

consists in presenting a genuine specimen of the language, as will be obvious to any one who compares the language of Barber and Wyntown with his, and all of them with the most antient and genuine specimen of the Gothic preserved in the precious Gospels of Ulfila. Douglas was sensible that the use of exotic words was not a merit, but an inevitable defect in his work [see his preface, pp. 5, 9]; yet some of his admirers affect to praise him for this defect, which they call enriching the language. So the wine-makers of this country enrich the genuine juice of the grape with aloe-juice and other heterogeneous poisons.

It may be agreeable to those, who love to trace the history of literature, to see the following notice of a translation at least a full century before Douglas (but whether from a classic or not is unknown), which is in our author's Chronicle, B. I. ch. viii.

"In Ynd ar othir ferlyis sere,
That I lewe for to rekyn here;
For tha ar tyl yhowre knawlage
Translatyde welle in oure langage."

Q. If the original of this now lost translation was Solinus, in whose description of India there are many wonders; or the pretended letter of Alexander to Aristotle, *De situ et mirabilibus India*, said to be translated by Cornelius Nepos from the Greek, which was a very common manuscript?

a good service to the republic of letters if he will furnish a complete one; in doing which he may perhaps find even my poor attempt of some assistance to him. Those, whom their own studies have qualified to judge of such an undertaking, well know, that to do complete justice to it requires the assiduous labour of many years devoted to the study of philology, together with the abilities of an IHRE.

I wish it were in my power to give any thing which might deserve to be called the Life of Wyntown; but from want of materials I can do little more than draw into one point of view what may be gathered from his own work.

Androw of Wyntown appears to have been born about the middle of the long reign of David II., as he complains of the infirmities of old age when engaged in the first copy of his Chronicle.¹ It is quite unknown of what family he was, though conjecture might venture to suppose him a relation of Alane of Wyntown, whose marriage with the heiress of Setown, mistaken by the historiographer of the family, and misrepresented or omitted by the compilers of peerages, is related by him [see B. VIII. ch. xli. and note], and from him by Bower.²

Ingrame of Winton, appointed by David II. keeper of the castle of Kildrummy in 1362 [see B. VIII. ch. xlvi. 7165].

Willielmus de Wintonia, who died on his pilgrimage to Mount Sinay. [Rot. Scotiæ, 37mo. Edw. III. apud Ayloffe, p. 226.] If this be not the son of Alane and the Lady of Setown, and his death is too early for him to be called "veteranus" [v. Sc. Chr. ut supra], the pilgrimage to the holy land may be said to have been a family disease among the Wyntowns.

Eymunde de Wyntona, witness in a charter by the Earl of Ross, conveying the lands of Gerloch to Paul Mactyre, dated at Delgheny 5th April 1366.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> See B. IX. Prol., which is the same in the Cotton manuscript transcribed from the first copy.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Besides this Alane and his posterity, mentioned by the transcriber of the Cupar manuscript of the Scotichronicon [v. Sc. Chr. vol. ii. p. 337, note], I find the following men of the name, who were all cotemporary with our author.

He was a Canon regular of the priory of St. Andrews. which was so great and flourishing, that it had under its jurisdiction the priories of St. Serf's insh in Loch Levin, Portmoak on the north bank of the same Loch, both in Kinross-shire. Pittenween in the east part of Fife, the isle of May in the Firth of Forth, and Monymusk in Aberdeenshire. The Prior of St. Andrews was moreover entitled to take precedence in parliament, not only of all Priors, but even of all Abbats, in honour of the supremacy of the episcopal see, with which he was connected. [Sc. Chr. vol. i. p. 367; and note on B. IX. ch. vi. 555.] In or before the year 1395,1 our author was by the favour of his fellow Canons elected Prior of the monastery of St. Serf's insh in Loch Levin, one of the most ancient religious establishments in Scotland, which was founded by Brud, son of Dargard. King of the Pichts, probably about the year 700, and enriched

Johannes Wenton, Armiger de Scotia, who has a safe conduct from Henry v. to come to the presence of him and his dear cousin James, King of the Scots, in London, 4th October 1421 [Fæd. vol. x. p. 154].

Out of these a genealogist would easily find relations and frame a pedigree for our Wyntown, which might with some degree of probability be grafted on the Earls of Winton or Winchester, in England, who, by the marriage of Alan of Galloway's daughter, got vast possessions, and the important office of Great Constable in Scotland. It is certain that the cadets of a great family often assumed the title of their Chief as a designation or surname, and the fiery dragon born by the Earls of Winchester in England and the Earls of Winton in Scotland is, according to the rules of heraldry, a presumption of affinity. Whether a partiality for the family of Winchester induced our author superfluously to detail their genealogy, along with that of Alan's daughters, who were of the royal blood, I know not.

The only family of the name mentioned in Nisbet's Heraldry [vol. i. pp. 142, 363] is stilled of Strathmartin.

<sup>1</sup> In 1395 "Andreas de Wynton, Prior insule lacus de Levin" was present with others at a perambulation for dividing the baronies of Kirkness and Lochor "in presentia serenissimi principis Roberti Ducis Albanie." In 1406 he is designed "Canonicus Sancti Andree, Prior prioratus insule Sancti Servani infra lacum de Levin.' These notices are partly from the Chartulary of St. Andrews, and partly from extracts taken from a quarto volume of manuscript collections belonging to Mr. Henry Malcolm, an episcopal minister

Digitized by Google

with many ample possessions by the Kings of Scotland and Bishops of St Andrews.<sup>1</sup>

Schyr Jhone of the Wemyss, ancestor of the Earls of Wemys, was one of his particular friends, to whom he appears to have considered himself as under great obligations. It was at his request that he undertook his Chronicle [B. I. Prol. 54], which was finished between the 3d of September 1420 and the return of King James from England in April 1424, as appears by Robert Duke of Albany being mentioned as dead, and the prayer for the prosperity of his children in B. IX. ch. xxvi. 2782, et seqq. Indeed, from the tenor of this chapter, it is pretty evident that it was written very soon after the death of Duke Robert, and that it once stood as the conclusion of the work; for the chapter following it, which is quite foreign to the history of Scotland, may be presumed to have been added afterwards, especially if the marriage of John of Bavaria was not earlier than 1424. [See Notes, B. IX. ch. xxvi. 2849, and ch. xxvii. 3321.]

While our author was engaged in his work, some unknown person of a genius similar to his own, sent him the history

at Ballingry before the revolution, who died at Cupar in Fife about the year 1730, by George Chalmers, Esq., whose communication of both of them, and of the notice concerning Eymund de Wynton in the preceding note is a part of his many kind attentions to this publication and to me.

Innes [p. 622] mentions "several authentick acts or publick instruments" of Wyntown as Prior from 1395 till 1413 in Extracts from the Register of the Priory of St. Andrews in the possession of the Earl of Panmure. These concurring testimonies make it certain that he was Prior in 1395; and yet in Extracts from the same Register in the Harleian library, No. 4628, f. 2 b, there is noted a charter "per Jacobum priorem S. Andree de Loch Leven, anno 1396," which must be a mistake; and indeed this manuscript is very carelessly written, so by no means to be set in competition with the copy examined by Innes.

<sup>1</sup> See B. I. Prol. B. V. ch. xii. 5228, and Excerpts from the Earl of Panmure's manuscript of the Register of the Priory of St. Andrews, published in Crawford's Officers, pp. 428 et seqq., containing the donations and some curious notices concerning antient manners and customs extracted from an old volume written "antiquo Scotorum idiomate."

from the birth of David II. to the death of Robert II., apparently written, or rather finished, in the beginning of the reign of Robert III. [See B. IX. ch. x. 1118], which having examined and approved, he gladly incorporated into his own work. [See B. VIII. ch. xix.; B. IX. ch. x. 1153.] This ample contribution is composed in the same style and same kind of verse with his own work; so that without the least breach of uniformity, it gives us the singular advantage of having the last eighty-three years of the history composed by two writers, who lived during the greatest part of the time which they wrote of.

Before Wyntown's time the history of the Scots had been plunged into confusion almost inextricable by an insatiable and ignorant rage for antiquity, which placed the reign of Fergus 1200 years before that of Kenneth Mac-Alpin, whom they made only the tenth in descent from him, thus involving themselves in the monstrous absurdity of allowing 120 years to each generation. Wyntown saw and felt the dilemma, but not having sufficiently informed himself from antient records, he could see no way of getting rid of it, and fairly gave it up to "othir of mare sufficients." [See B. IV. ch. viii. xix. in V. R.]

Having afterwards obtained better information, he found it expedient to give a second improved copy of the Chronicle with the important correction, which by enumerating the years of Fergus and his successors reduces his æra pretty near to the truth, being even a little below it; though at the same time he could not drop the notion that the Scots were in Scotland 245 years before the Pichts. But he knew nothing of the

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The reigns contained in B. IV. ch. viii. amount to 195 years; the reign of Ewan or Heatgan by *Reg. S. And.* is 16 years, which numbers subtracted from 741, the year in which Ewan died, place the accession of Fergus in 530, which is too late by 27 years.

The transcripts from this corrected copy of Wyntown are much scarcer than those from the first one. Innes, who had examined many, never saw any but the one in the Royal library. The Harleian manuscript is another.

forty-four or (thirty-nine) Kings preceding Fergus, nor of his interpolated successors, and in short has the happiness to be ignorant of many of the stories, which have long been deemed essential points of faith in Scottish history, but are now vanishing like mist before the increasing sunshine of reason.

Fordun, our author's cotemporary and fellow labourer (though they were unknown to each other) fell upon a method of settling the chronology of Fergus very easily by fairly splitting him into two Kings, one of whom he places 100 years before his due time, and the other 330 years before the Christian æra, leaving however the names, actions, and characters of the Kings between his two Fergusses to be supplied from the "fine fancy" of Hector Boyse, though he is particular enough in the history of the imaginary Kings, interpolated among the successors of Fergus, which he in vain attempts to authenticate from Bede and other authors of credit. These fictitious Kings constitute the grossest fault in Fordun's work. which, except in this instance, where the ambition of false antiquity for the honour of Scotland has carried him off his feet, is in general faithfully compiled from the best materials he From a comparison of Fordun and Wyntown, could obtain.1 who may be considered as two witnesses ignorant of the evidence given by each other, we may obtain a pretty just view of the unsettled and inaccurate idea, which the Scots entertained about the conclusion of the fourteenth century of their early history.

It is probable that Wyntown did not very long survive the final conclusion of his work; for, as I have already observed, he reckoned himself an old man when engaged in it; and in-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The reader will please to advert, that I speak of Fordun's own work, as published by Hearne, and partly by Gale, but not of the Scotichronicon published by Goodal, which the continuator has made almost his own by interpolations and additions. This distinction ought to be carefully attended to by all who study the history of Scotland.



deed he could be no less, for he had then presided over his priory about thirty years, perhaps longer; and we may take it for granted that he was not a young man when he was elected to that dignity.

The character of Wyntown as an historian is in a great measure common to the other historical writers of his age, who generally admitted into their works the absurdity of tradition · along with authentic narrative, and often without any mark of discrimination, esteeming it a sufficient standard of historic fidelity to narrate nothing but what they found written by others before them. Indeed, as connection of parts, uniformity of subject, and strict investigation of authorities were little known or studied in those ages, it is very fortunate that they did compile their works in that crude manner, for thereby we have the advantage of often finding in these authors genuine transcripts from more antient authorities, of which their extracts are the only existing remains.1 Had they, who after Wyntown assumed the office of historians of Scotland, followed his example in adhering strictly to authorities, and expatiated less in the enchanted wilderness of "beautiful genius and fine fancy," the history might have run in a much clearer stream than it does at present.

The early writers of various ages and countries seem to have agreed in a lazy custom of referring their readers to the works of others for great portions of the history which they themselves professed to give. Thus Ennius omits the relation of the first Punic war, because it had already been written by Nævius, who lived about forty years before him. So Robert of Glocester (p. 487) and Robert of Brunne (p. 205), the two earliest writers of English history in English, refer their readers to the romance of *Richard Coeur de Lion*. So Barber (p. 340)

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> See Montaigne's approbation of these simple historians, and particularly of Froissart. *Essais*, *L*, ii. ch. 10.

passes over the particulars of a battle because then sung in songs by the young women. In like manner Wyntown passes lightly over the history of Alexander the Great, the wars of the Saxons with the Britons, the actions of William Walays and of Robert the Brus, and the origin of the Stewarts, because they are

#### "Contenyd in othir bukis sere."

This way of sending the reader to other books for some of the most important parts of the work proposed must have been particularly distressing, where books were so scarce and inaccessible, as they undoubtedly were in Scotland before the invention of printing.<sup>1</sup>

A contrary fault may perhaps be objected to Wyntown, that he sometimes runs into descriptions more minute and diffuse than are consistent with the rules of writing history; in answer to which it is sufficient to say that these rules were unknown in his age. Such descriptions were the defect perhaps more properly speaking the beauty of several early historians: by them Snorro, the venerable Herodotus of the north, and Froissart, the history-painter of France, England and Scotland, who, like our Wyntown, had the courage to write history in their native languages, bring us home to the scenes they

<sup>1</sup> Books, and particularly historical ones, were very scarce in Scotland in the ages preceding our author, as appears by the small number of authorities quoted by him (which are subjoined to the preface [to be given in vol. iii.]) and his lamenting the little assistance he had in his general history from preceding authors (see B. I. Prol. 115): nor are the historians quoted by Fordun in his own work very numerous, though he is said to have travelled through England in quest of books and materials for his history. This need not be wondered at, when we observe, how very scarce books were even in England and France at the same time. (See Warton, vol. i., Preliminary Dissertation ii.) Printing was not yet invented, nor had the Turks, by taking possession of Constantinople, driven the treasures of Greek and Roman literature into the western parts of Europe. A modern reader surrounded by his library of many thousand printed books must compassionate the distress of those poor authors who attempted to rear up an historical fabric with so few materials.

describe, and make us take an interest in the characters they draw. If the succession of Kings and the relation of their battles be the body of history, the progress of the human mind in arts and knowledge, and a true delineation of manners so different from our own, as appears, for example, in the justing at Berwick in 1388, unquestionably constitute the very soul of it.

If we except one severe sentence extorted from him by the cruelties of Edward I., and a reflection upon the English in consequence of the seizure of Prince James. Wyntown nowhere runs into that abuse and contempt of the enemies of his country, which disgrace the writings of many of his cotemporaries; but takes every occasion to bestow due praise on their gallantry and bravery in war. The same liberality of sentiment induces him to mention other writers, and particularly Barber, in the most respectful manner. If he shows himself a very zealous son of the Church, in taking all occasions to advance the power and dignity of the clergy, and to maintain that superiority over the civil power, which they claimed as a divine right (see B. VI. ch. ii. iv. ix., etc.); we must remember that in that age even the laity considered devotion to the Church as the quintessence of religion and virtue, and the surest passport to the joys of heaven.

Historians have frequently declined bringing their works quite down to the time of writing, and perhaps it was rather dangerous for truth to tread too close upon the heels of time. Whatever was his motive, Wyntown has concluded his Chronicle of Scotland at least fourteen years before the time of writing the twenty-sixth chapter of the ninth book.

[Taciti Annal. lib. i. c. 1.]

<sup>1 &</sup>quot;Tiberii, Caiique et Claudii ac Neronis res, florentibus ipsis ob metum falsæ; postquam occiderant, recentibus odiis compositae sunt."

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> In the same manner Bower breaks off at the death of James I., though he appears to have been engaged in his work in the fourteenth year of James II.:

Hitherto I have considered Wyntown only as an historian, in which character he certainly stands higher than as a poet; but as his work is in ryme, he is also classed among the poets of Scotland, and he is in point of time the second of the few early ones whose works we possess, Barber being his only extant predecessor.¹ Though his work in general partakes little or nothing of the nature of poetry, unless ryme can be said to constitute poetry, yet he now and then throws in some touches of true poetic description, and paints the scenery of his battles with so exact a pencil, that a person who is on the spot may point out the various scenes of each particular action; and sometimes like Homer, whose poems he never saw, he bestows a portion of his work in expatiating on the achievements of a particular hero, as in B. VIII. ch. xxxvi., where the actions of William Douglas are related.

Wyntown's verse consists of eight syllables, though, like his cotemporaries in England as well as in Scotland, he does not adhere strictly to his measure, lines even of ten, and others of only six syllables, frequently occurring. In only a very few instances he uses alliteration, that dreadful fetter upon the sense of antient poetry, which about his time was so common, especially in Scotland and the north of England, that short poems, and even some of considerable length, were entirely composed in it. Neglect of equality in the lines, alliteration, and violent transpositions of the natural order of the language, which are now considered as unpardonable blemishes in poetical compo-

Mair finishes with the marriage of James III., fifty years before the time when he wrote: and Boyse concludes his first edition almost a century before his own time. Several of the English historians have also declined writing the actions of their cotemporaries.

¹ Gordon, the author of the poetical history of King Robert, in his preface mentions a manuscript poem on the same subject, which he had the use of, written in rymes like Chaucer's by Peter Fenton in 1369, and consequently a few years earlier than Barber's poem. It is worthy of remark that Wyntown, though he often quotes Barber, has never once mentioned Fenton. Q. if there is no mistake in the date.

reface,p.XL.

Specimens of the writing of the three oldest Manuscripts of Wyntown's Thronicle?

Royal M.S. 17.D. XX. f. 191 b.

Pulsay alpand one home will dide

Cotton M.S. Nero, D.XI. f. 139 a.

Bully shound our any was did. Not por land ludy on lange and lo Malein was pure of alle and Gust of Myric and ways of gaming and glo

Advocates' M. A.g.I. ngry alreand one (zug 1006 ord Jot solland and y lawy a Row albay Vovo por of all Bund off vory Clbar graund Cyl

Digitized by Google

Fred St. Sec.

sition, were esteemed beauties by the antient Anglo-Saxon and other Gothic poets.<sup>1</sup>

Wyntown's work is entirely composed in couplets without the intervention of a single stanza. It frequently happens that two couplets together end with similar rymes, which in those days was not accounted a defect.

The Royal manuscript, marked 17, D. xx., which, as already observed, is greatly superior to all other known manuscripts of Wyntown,<sup>2</sup> appears to have been transcribed for George Barclay of Achrody;<sup>3</sup> and very soon after the autograph of the cor-

- <sup>1</sup> Hickes has collected several examples of alliteration in the Greek and Roman poets [g. as. p. 195].
  - <sup>2</sup> See the account of this manuscript by Innes, p. 624.
- <sup>3</sup> F. 262 b, being the outside or cover of one of the quairs, has no part of Wyntown's work upon it, but has the following lines written apparently by retainers of the gentleman, for whom the manuscript was transcribed, which obliged the transcriber to pass to f. 263.

At the top of the page in large writing:

This buik dois perteine
To ane rycht honora<sup>n</sup> man
Georg Barclay of Achrody
And mony wther propirly
Brother german is he
To 8<sup>r</sup> Patrik of Tollie
Cheiff of Barclays in Scotland
And mony guid deid hes haid
in hand

Under which in a small and very bad hand are the following:

The mariage of that Lady Indeuit w<sub>t</sub> guid qualitie Movit hir husband Toly than Into his armis to d . . . . Q<sup>r</sup> corsis twa befoir hand For he was . . . . . . . . . . . . . . . . the thrid to bere

Barclay
Sr Patrik Aof Tollie
Cheiff of that name I testifie
As in his Scheild ye may sie
Twa Corsis weiris he
The thrid be resone quhy
That hous marit properly
Ane dochter of Gartly
Wt gryt honor and dignity
Qt than was Barclay
& was ane Knyt ryt worthy

The left hand column, which is to be read last, is in some places so blotted as to be unintelligible.

rected copy, as several good judges of manuscripts have pronounced it to be of the beginning of the fifteenth century, and some have placed it even before the year 1400. As we know that it could not possibly be written earlier than in 1420 or 1421, the opinion of these gentlemen may warrant a belief that it is not latter than 1430; and no manuscript in the language of Scotland older than it is known to be extant. To enable the reader to compare the writing with coeval monuments, a specimen of the hand is herewith given.<sup>1</sup>

The writing, of which a specimen is engraved, continues till the last chapter of the eighth book, after which two different transcribers have been employed, who wrote worse hands; and both, particularly the last one, have taken the common liberty of modernizing the language, whence the last part of it is sometimes inferior to the Cotton manuscript for purity. The Rubrics, which are in red and in a hand like black print, are also the work of a more modern writer, at least if we may judge from some innovations in the spelling. This kind of hand, wherever it appears, is distinguished in the edition by black letter, which, though disagreeable to the eye when long continued, is useful as a distinction. The illuminated letters of the manuscript are, as already observed, represented in the edition by open capitals. There is no punctuation in the whole manuscript.

The volume consists of sixteen quairs, each containing eighteen leaves in folio of thick paper, inclosed in a sheet of

In this writing many of the letters are of the same form with others, e.g. l, el, and w; c, t, and sometimes i; b and v; y and th; bb and lb; f and s; ft and s; b and l; m, n, u, v, i not to be known but by the sense; ff generally written for f, e.g. fluffe; ll for l, e.g. bllyssyn; and the character for s so like ss, that Ross to a reader unacquainted with the writing will seem Rosss. These confusions of the letters, and the frequent contractions, account for the prodigious discrepancies we find in manuscripts, and show how necessary it is for a transcriber to know the language and the subject. The custom of writing ff for f was common with old men in the present age.

vellum, having at the bottom of the last page the first words of the following one for a direction to the binder, like the signatures in printed books; for no numbers of the folios were originally marked.<sup>1</sup> Thus, at the end and beginning of the quairs there are alwise two leaves of vellum, which in the edition are marked with V added to the number of the folio on the margin. Though now bound in one volume, it has formerly been in three, the first and third of which have been damaged by water on the edges of the leaves.

Wyntown's Chronicle is followed by a short Chronicle of Scotland in Scottish prose, written by an unknown author about 1530; and after that there is a Scottish translation or paraphrase of the letter pretended to be written by Prester John to the Emperor Frederick which concludes the volume.

Several other names besides that of George Barclay, are written in this book; but whether they have been owners of it

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Some person has numbered a few folios at the beginning; and I have numbered the rest with black lead, writing with ink on books belonging to the Museum not being permitted.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> The age of this Chronicle appears from an observation in f. 302, that the Conquest of the Pichts in "aucht hundyr xxx and od" was 700 years ago. This brings it after 1530: but 700 being a round number we cannot pretend to say that the computation is accurate. This author is most ample, where he has no foundation to go upon, in the fabulous settlement of the Scots, which, he contends, took place long before the birth of Brutus, or even the Trojan war: he more rationally explodes the conquests of Arthur, who, he observes, could not defend his own; and he takes notice of the hereditary right of the Scottish Kings as heirs of Edmund Ironside, to the crown of England. Having got through the anti-historical part, he gives brief notes of remarkable events with their dates down to the year 1482.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> This letter begins thus:—" John callit Prest King amang all the Kingis of the Erde tyl ane nobyl man Frederik Empriour of Rome salutis gretyng."
—He invites him to be his Steward and Viceroy, and tells him that he is both King and Priest, but values himself chiefly on his priestly character. Then follows an account of a palace built of gold and jewels by his father, which satisfies the hunger of those who enter it without the use of food: after which he describes the neighbouring nations, viz., a nation of canibals subject to him, whom Alexander the Great shut up between the hills Goth

is unknown, and of little consequence. In the early part of the last century it has belonged to Sir William Le-Neve, when he was York Herald, whose signature and arms appear in several places of it. After him, but whether immediately or not, I know not, the King became proprietor of it, from whose library it came with many others into the British Museum, where it now is.

The manuscript in the Cotton library, marked Nero, D,XI, is, after the Royal, superior for age and purity of language, not only to all other manuscripts of Wyntown, but even to all others extant in the language of Scotland.<sup>2</sup> Its being posterior to the Royal can only be inferred from the proper names and the language being in many instances more modern, examples of which may be found in the contents of the seventh book, in the prologue and contents of the eighth, and in the various readings; for the writing, of which a specimen is given in the plate, though very different from that of the Royal, is in

and Magoth: these he sometimes turns out against his enemies, and then shuts them up again between the hills, where they are to remain till the coming of Antichrist. Another people in the sandy desert have "the clwis of ane hors." In the desert is also "the Vemen land" or land of the Amazons, who are 100,000 warlike ladies on horse besides foot. His whole land is surrounded by the river Gihon, which flows from Paradise; and beyond it is the land of the pigmies, "mennikynis lik barnes of fywe or sax yeris ald," who are Christians. Near them are monsters half men and half horse, and other monsters called Sagittaris, who eat raw flesh and sleep upon trees. In another desert there are Unicorns, which can be caught by none but a virgin.—The end is wanting. There is a copy of this letter in French in the King's library, 20, A, XI; and there is a quotation from it in the Chronicle of Melros, p. 237 of the edition.

<sup>1</sup> In order to ascertain the identity of the signature 1 went to the Herald's college, where Edmund Lodge, Esq., Lancaster Herald, with great politeness took the trouble of shewing me many signatures of this gentleman in the official books.

<sup>2</sup> The next to it for antiquity is probably either the manuscript of Barber, dated 1489, in the Advocates' Library; or the translation of the Psalms in Scottish metre, No. 278 of the manuscripts bequeathed by Archbishop Parker to Corpus-Christi College in Cambridge.

the opinion of judges not distinguishable from it in point of antiquity; and indeed the difference of a few years in writing cannot be ascertained by the inspection even of a Casely. this copy the lines are divided by a short sloping mark, not for the grammatical division of the sense, but for a kind of musical rest in reading, examples of which may be seen in the various readings, B. IV. ch. viii. xix. The book is written in folio, on paper folded so as to make a long and narrow page. been in very bad keeping: several leaves at the beginning and at the end are lost [see V. R.] and the writing at the bottoms of many leaves, which have been rotted with water, is supplied by a latter hand upon slips of paper pasted on. When it was rebound by Sir Robert Cotton, most of the inner margins have been strengthened with guards and some marginal notes, which however appear to have been of no value, have been partly cut off.1

The next manuscript of Wyntown in order of time is that which is marked A, 7, 1 in the library of the Faculty of Advocates at Edinburgh. It is written in folio upon paper; and the writing, of which a specimen is given in the plate, is supposed to be of the beginning of the sixteenth century. It varies greatly in the numeration of the chapters from the Royal, as it does also in many parts of the text, and in the orthography, which has been much mended by the transcriber. Unfortunately it has lost many of its leaves, particularly from the middle of the sixth to near the end of the seventh chapter, and all after the middle of the tenth chapter of the ninth book.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> This is the Scottish manuscript, from which Selden and Hearne have published extracts; [See Notes, B. VI. ch. vi.; B. VII. ch. ix. 2641] and which Smith in the Catalogue of the Cotton Library, Nicolson [Scottish Hist. Lib. p. 129] and Mackenzie [Lives of Scottish Writers, vol. i. p. 475] describe as a history of the Kings in old Scottish verse. For want of the beginning none of them knew the name of the author.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Ninth. <sup>3</sup> Twenty-first. <sup>4</sup> Twenty-third in the Royal.

It came into the library, while it was under the care of the learned Mr. Thomas Ruddiman, and has probably been purchased by him: but nothing is known of its former owners, further than that the name of John Ærskine is written on a vellum leaf at the beginning.

Next to this is another manuscript belonging to the same library, and marked A, 1, 13, which is in folio, neatly written on paper about the end of the sixteenth century. It is abridged in many places, and more modernized and corrupted throughout than A, 7, 1. The transcriber, though he wrote the author's division of his work into nine books, has neglected it, and carried on the series of chapters, 212 in number, to the end. Annexed to it is the short Chronicle in prose, which is subjoined to the Royal. This manuscript was the property of Sir James Balfour, and is marked, as all his books were, with Denmilne, the name of the place where he kept his library: it afterwards belonged to Sir Robert Sibbald, after whose death it was purchased by the Faculty of Advocates, and was for some time the only copy they had.<sup>2</sup>

These three manuscripts have been transcribed from the first unimproved copy of Wyntown's work.

Another manuscript, though not deserving notice for its age or correctness, yet must be noted as being perhaps the only

- <sup>1</sup> Ruddiman's quotations of Wyntown, as appears particularly from his note on Buchanan's history, p. 159, A, 11, are from the manuscript A, 1, 13, and show that this one had not come into his hand in 1715.
- <sup>2</sup> This is the manuscript so erroneously described by Mackenzie in his life of our author, as being in nine books. The notes by Sir James Balfour which he mentions in a manner that must make us suppose them very interesting, are chiefly marginal contents, and of no value. See Note on B. VI. ch. vi.

The account of these two manuscripts is taken from the very obliging communications of Alexander Fraser Tytler, Esq., to whom this work is also indebted for many collations from them (accompanied with an attestation of their accuracy by Mr. Brown, the librarian), which have enabled me to correct some errors of the copies in the museum.

one, besides the Royal, which contains the author's improvements, and as having been of some little use in the present edition. It is No. 6909 of the Harleian library in the Museum. and has been written about the middle of the last century. upon sixty-seven sheets of coarse paper in quarto. transcriber has taken great liberties in altering and abridging. Along with the foreign matter he has omitted the short notices of the Pichtish Kings, the reign of Macbeth, and some other parts of the history of Scotland, his idea of which has led him frequently to correct Wyntown from Hector Boyse. manuscript seems to have been copied from one written in the abbey of Kelso; for in the rubric of the chapter answering to B. VII. ch. vi., King David is called "St. David our founder," and the one answering to B. VIII. ch. xxvi. informs us, that William of Dalgernow, Abbat of Kelso, was tutor to David IL during his residence in France; a piece of intelligence which I find nowhere else.1

These are the manuscripts, from the first of which as the standard text, and the others as occasional auxiliaries, The orygynale Cronykil of Scotland is now for the first time presented to the public. I am persuaded, that, notwithstanding all my endeavours to execute the work with propriety, many mistakes and omissions must have escaped my attention,

<sup>1</sup> There have been, and perhaps there are now, many other manuscripts of Wyntown. (See Innes, pp. 624, 683.) There was one in the possession of Mr. Kirton, a clergyman of Edinburgh; one at or near Venice (see Note I. prol. 57); and Mr. Macleod, a clergyman in the north part of Scotland, is said to have an excellent one; but the author of my information does not speak of it with certainty, and one can never be too cautious in reports concerning manuscripts. In consequence of a report, that there was a copy of Wyntown in the valuable collection of manuscripts belonging to the Marquis of Lansdown, I applied to his lordship for permission to collate some passages, who had the goodness to send a messenger to inform me that if he had had such a manuscript I should have been wellcome to the use of it; but that, from a search made in consequence of my application, it appeared, that there was no manuscript of Wyntown in his possession.

and I am confident that those who know what a labour it is to do justice to such a work, and consequently are most capable of discovering my errors, will be the most ready to look upon them with indulgence, and to consider them as the effect, not of carelessness, but of that imperfection to which all human undertakings are liable, and perhaps none more than the first publication of a work in an obsolete language with proper elucidations

[DAVID MACPHERSON, 1795.]

### THE FYRST BUKE

OF THE

# ORYGYNALE CRONYKIL

OF SCOTLAND.

VOL. 1.

A

#### THE

# ORYGYNALE CRONYKIL OF SCOTLAND

## [Peir followis the Prolog, but faill Off the Cornpkillis callit Griginale.]

 ${f A}$ S men ar be thare qualyteys Fol. 1. Inclynyd tyl dywersyteys, Mony vharnys for tvll here Off tymys that befor thaim were, The statys chawngyde ande the greis. Quhar-for off swylk antygwyteys, Thai that set hale there delyte Gest or story for to wryte. Owthir in metyre, or in prose, Fluryside fayrly thaire purpose Wytht queynt and curyous circumstance. To rays hartis in plesance, And the heraris tyll excyte Be wyt, or wyll, tyll thaire delyte. As Gwido de Columpna qwhille, The poete Omere, and Vyrgylle, Fayrly fowrmyde thaire tretis.

> And curyowsly dytyde there storis. Sum oyside bot in plane manere

10

20

30

40

50

The dedis dwne, and thare matere
To wryte, as Dares of Frygy
Wrate of the Trojanys the story,
Bot in to plane and opyne style,
But curyous wordis or suttyle.
Allsua set I myne intent,

My wyt, my wyll, and myne talent, Fra that I sene hade storis sere In Cronnyklys, quhare thai wryttyne were, Thare matere in tyll fowrme to drawe Off Latyne, in tvll Ynglys sawe. For Romans to rede is delytabylle, Suppose that that be guhyle bot fabylle, And set tyll this I gawe my wylle, My wyt, I kene, swa skant thare-tylle, That I dowt sare thaime tyll offende That kane me, and my werk amende, . Gywe I wryte owthir mare or les Than the storys berys wytnes: For, as I sayde, rwde is my wyte And sympyll to put all in wryte, And clerly bryng thame tyll knawlage Off Latyne in tyll owre langage, Tyll ilke mannys wndyrstandyng For syndrynes of there chawngyng: Swa through ffolly or nycete, I dowt confoundyt for to be.

Bot Lordys, gywe youre curtasy,
Forbere me in this juperty,
And fra thaire lethe walde me defende,
That kane reprowe, and wyll noucht mende,
Hawande excusyde my sympylnes,
Syne that I set my besynes

60

70

80

Fol. 1, b. Suppos this tretvs sympylly I made at the instans of a larde That hade my serwys in his warde,

Tyll all yhoure plesans generaly:

Schyr Jhone of the Wemys be rycht name. Ane honest Knycht, and of gude fame, Suppos hvs Lordschype lyk noucht be Tvll gret statvs in equalite:

He mon of nede be partenere

Off owhat kyne blame, that I sulde bere: Syne for byddynge at hys cownsalle

Off det I spendyt my trawalle:

For all honest det sulde be Qwyt wyth possibylyte:

And bowsumnes, that as the wvs Savis, bettyre is than sacrifyis:

For in sacryfyis, the slavne,

And nought the slavare, mon thole the payne:

Swa that the slaare hawe the mede, The payne is soft, he tholys, in dede.

Than sulde hys mede wytht rycht be mare, That suffiryde in hym self the sare,

Quhare bowsumnes mays fredwme threlle

Lykyng wndyr awe to dwelle, Noucht as bondage wndyr lawe,

Bot that lykyng grace sulde knawe.

I than, set in lyk assay, Wylfull is my det to pay:

Sympyll or sufficeand, quhether it be, To bowsumnes ay yhelde I me.

And for I wyll nane bere the blame Off my defawte, [this] is my name

Digitized by Google

Be baptysyne, Androwe of Wyntowne, Off Sanctandrowys a Chanowne Regulare, bot noucht for-thi Off thaim all the lest worthy:
Bot off thare grace and thaire fawoure I wes, but meryt, made Priowre Off the Ynche, wythin Lochlewyne; Hawand tharof my tytill ewyne Off Sanctandrowys dyocesy, Betwene the Lomownde and Bennarty.

90

The tytill of this Tretis hale. I wyll be caulde ORYGYNALE: For that begynnyng sall mak clere Be playne proces owre matere. As of Angelis, and of Man Fyrst to rys the kynde began: And how, eftyr there creationne. Men grewe in tyll successyowne, Wyde sprede in to thare greys, There statys, and there qualyteis, Tyll the tyme at Nynws Kyng Ras, and tuk the gowernyng Off Babylon and Assyry. Fra hyme syne dystynctly It is my purpos tyll afferme This Tretis in tyll certane terme, Haldand tyme be tym the date,

100

110

Fol. 2. As Cronyklerys be-for me wrate,
Reqwyrande the correctionne
Off grettare of perfectyoune.
For few wrytys I redy fande,
That I couth drawe to my warande:

Part off the Bybyll wytht that, that Perys
Comestor ekyde in hys yherys;
Orosius, and Frere Martyne,
Wytht Ynglis and Scottis storys syne,
And othir incedeyns sere,
Acordand lyk tyll oure matere.
To this my wyt is walowide dry
But floure or froyte; bot noucht for-thi
To furthhyre fayrly this purpos
I seke the sawowre of that ros
That spanysys, spredys, and evyre spryngys,
In plesans of the Kyng of Kyngis.

## The Chapterps off the Fyrst Buke.

- i. BE dywysiownys of this Tretis.
- ii. Off Angelis.
- iii. Off Mannys fyrst creatioune.
- iiii. Off the slawchtere of Abelle.
- v. Off Kayinnys generatyown.
- vi. Off Sethys generatyown.
- vii. Off Geawndys.
- viii. Off the Arke off Noe, and off the Spate.
- ix. Off the foure Kynrykis pryncipale.
- x. How Ynde and othir landys lyis.
- xi. How othir sindry Landdys lyis.
- xii. How Egipe and othir landdys lyis.
- xiii. How the land off Affryk lyis.
- xiiii. Howe the landys of Europe lyis.
- xv. How Brettanne and Irlande lyis.
- xvi. The fyrst chawngyng of the Twngis.
- xvii. The fyrst matere of Poesy.
- xviii. The fyrst matere of Mawmentry.
- xix. A Genology discendande.

#### CHAP. I.

[The divisionis of all this Buke En to this nixt Chepture ye luke.]

In honowre of the Ordrys nyne
Off haly Angelys, the quhilk dywyne
Scrypture lowys, on lyk wys
I wylle departe now this Tretis
In Nyne Bukis, and noucht ma.

And the Fyrst Buke of tha Sall trete fra the begynnyng Off the Warlde, quhyll Nynus kyng Off Babylon and Assyry Tuk wpe the lordschype halily; That wes in to Abrahammys dayis, As off that the story sayis.

10

The Secound Buke sall be fra than, Quhill Brutus come in Mare Bretan, The wys can the story telle, Quhen Jugis jugyd Israelle.

The Thryde sall contynwyde be, Quhille made of Rome wes the cité; That wes quhen Achas Kyng Judam hade in gowernyng, And the prophet Ysay Made and prechide hys Prophecy.

20

Fol. 2. b. The Ferde, tyll the Incarnatyown,
That made oure Salvatyowne;
And Octovyane wytht honoure
Off all the warlde was Emprioure.

The Fyft, quhyll the Scottis
Put out of Scotland the Pychtis;
That wes in to gret Charlys dayis,
As off that the Corneklis sayis,

30

40

The Sext, quhill that Malcolme ras, That weddyt wytht Saynt Margret was.

The Sewynd, quhylle Alysawndyre, oure Kyng The thryde, of hys dayis made endyng.

The Auchtande, quhyle the tothir Robert Oure Kyng wes crownyde efterwert.

The Nynde sall contynuyde be In hym, and hys posteryte.

#### CHAP. II.

[Off Angellis, now sall yhe heir In this followand nixt Cheptere.]

SAYNT Gregor in ane Omely
Thus sayis of Angelys opynly;
The kynde of angelys and of men
God made of noucht hym for tyll ken;
And for he walde that kynde sulde be
Ay lestand in eternyte,
Tyll hys schape and hys lyklynes,

Man and angell fourmyd wes. Off angelys ordrys thrys thre. In tyll hys wryt rehersys he. The name of angelys for to dewys Is noucht of kynd bot of offys; 50 Ane messynger sulde ane angell be Ouhen chargyde oucht to say is he. Angelis vhe may spyritis call. Bot angelis ar nought there spyritis all. Thre Angelis we fynd wsuall Tyttlyde be namys spirytualle. The fyrst cald is Mychaell. Gabryell syne, and Raphaell. Off Angelis nature and there state 60 I trowe fer bettyr than I wate, And bettyr is that we all comend Tyll Gode that we can nought defende, Syn na thyng is that he na may Than folvly we sulde oucht say. That may noucht in ws consaywyde be, Na prowyde be auctoryte, For-thi fra this I turne my style. Off Mankynde for to carpe a quhylle.

#### CHAP. III.

[How God maid Adam and Eve his maik, And how He for his syne tuk wraik.]

OFF Adame oure orygynale,
And all oure kynde is cummyn hale,
That in the felde of Damask fayre,

70

Fol. 3.

Off nature and off nobyll ayre,
Or in the wale of Ebron,
As sum haldis opynyon,
Lyk made to Gode and schapyne wes
In Hys schape and Hys lyklynes,
And say fourmyde at dewys
Translatyde wes in Paradys;
And thare lywand in that schape

80

Slepand guhvlle he tuk a nape. Out of hvs svde wes tane a rvb. Thar of tyll [him] bathe lyke and sybe That woman wes made that Eve we call. For scho wes modyr of ws all. Than thaire state wes innocent. And all thyng bowyd tyll thair entent. And name till bestis Adame gawe, Swylk as yhit thai halde and hawe; And Eve he cald there a woman, Syn scho wes of hys fles and bane. Off matrymony the sacryment Than rase in that state innocent. And of all thyngis at there plesance Thai hade large abowndance; Quhill that that bathe brokyn hade, The byddyng that God thaim bade. And myskend there Creatoure. Than fell thai swne fra gret honoure,

Kennand that that nakid ware, And of clethyng gret mystare;

Thai wrought nothir lynt na wowlle Bot levys of the tre can powle, Quhare-of array wes made that tyde, Thair nakyde membrys for tyll hyde; 90

100

And wes put out of Paradys. A propyr place at all dewys. Abowndande in all delyte, Bathe of plesaunce, and profyte, Off froyte, and foule, and feldis fayre, Off arbuste, erbys, and of avre. 110 Off buskis, bankkis, and of bewvs. Off clyfftis, craggis, and of cluvs: The tre of lyf thare-in is set. Off that froyt quha mycht get He sulde in lyf ay lestand be, But seknes or mortalyte. This terrestre Paradys In to the est of Asy lyis: Quhen Adam wes wythin that quhille Put out of that stede in exile. 120 To kepe it than, and lat nane in. Before it set wes Cherubyn (That may be wndyrstandyn rycht A stwff of angelis blyth and brycht), And a swerd as fyre all rede Wes set there als to kepe that stede; Wythin that propyre place, but pere, Thare is a welle of wattyr clere. Out of that welle cummys fludis foure Till moyst the erde quhar thai ryn oure; 130 Ane of thir watterys is cald Ganges, Syne Tyger, Nyle, and Ewfrates. Nyle wes hattyn Gyon As Ganges fyrst wes calde Phison. In Paradys thai ar wnkend Bot wytht-out thai brek on ende, At the hylle of Oskobares;

In Ynde the hewyde is of Ganges Agavne the est the streme is gane, Swa rynnand in the Occeane. 140 Fol. 8. b. Be-syd ane hylle is cald Accland, Off Nyle the ryware is spryngande; Bot syne the erde it swellis in. Quhar throught all hyd it oysis to ryn [It] brystys out syne at the strande That by the Rede Se lyis strykande. All Ethiop it rynnys a-bowt, And throught all Egypt rynnys out; Departyde syne in fyffe and twa Syndry partis rynnys swa, 150 By Alexawnder that cite It entrys in the Mykyll Se. Tyger syne, and Ewfrates, Off Armeny thai tak thair res; Agayne the sowtht thai ar rynnand Swa to the Se there streme strekand. Hard wyth mankynde than it stude Adam worthyde to wyne his fude

> Off the Erde, that waryde wes, In hys werk and his besynes.

And wytht his swat till ete hys brede, Drywand hys lyf till dulefulle dede. 160

170

180

#### CHAP. IV.

This Chapiter sall phow tell How Capin hys Brodyr slew Abell.

( )N Eve Adam gat sonnys twa, Kavin and Abell callid war tha: How that thai lywyde, and on quhat wys, To God thai made thair sacrifice. Abell wytht gude devotioune, Kavin wvth indignatyoune. The Bybyll tellys it opynly, Thar-for I lat it nowe ga by: Bot the sawmpyll is rycht fellowne, Quha dovs noucht wytht devotyoune Hys det to God, in hys serwys, Offerand tevnd or sacrifice, Bot makis hys excusatyone Wyth ire and indignatyowne; Howe may be luk tyll other end Than Kayin dyde, bot gyve he mende, Will and wawerand to be av In dowt and dwle till his end day Off quham that may hym fynde of case In hyddlys or in opyn plase, Cowardly to tak hys dede, Disparyde of all gud remede.

Digitized by Google

Fol. 4.

190

200

210

#### CHAP. V.

This Chappter makkys descriptyowne Off Capinis generationne.

HIS Kayin to sone Enok gat, The quhilk gat Jarede, efter that Enoch a towne gert byggyt be, And gart call Enoch that cite: This Jarede gat Mawlaliale. The quhilk that gat Matussaele: Matussaele he gat Lamech; Quha that likys of hym to spek, He wes the fyrst fand bygamy, Throught lykyng lust and lychery; Tyll hym alane wes wywys twa, That Ade wes callyde, and Sella. He wes the fyrste at schot in bowe, Wyth vyre or bolt or wyth arowe. Swa happnyd as he faylhyde lycht, For eeld had myrknyd all hys sycht, A chyld bade hym he sulde draw nere. Quhar that, he sayde, he sawe a dere; Wytht that the takyll wp he drewe, And wytht that schot he Kayin slewe, That lurkand lay in tyll a buske; Than tyll that boy he gawe a ruske, All brayne-wode in to that stede, He dang hym wytht hys bowe to dede. This Lamech Jabel gat on Ade;

He wes the fyrst at gart be made

Tentys to be borne a-bowte,
As catell lesowyde in and oute,
Quhar hyrdys mycht in herbry be,
Nycht and day, to kepe thare fé.
He gert dissewyr fyrst and kepe,
As yhe se now, the gayt fra schepe.
The brukyd bestys and the wayre
He gert depart fra quhyt and fayre.
The yhownge he partyde fra the awlde
And oysyde thaim to bowcht and fawlde.
Syne be craft and be delyte
Off mylk and wole he gat profyte.

220

This Lamek gat on Ade wyth all Ane other sowne wes callede Jubal. The story gerrys ws wndyrstande, He wes the fyrst at musyke fande Wyth hammerys clynkand on a stythy, Quhar men war wyrkand in a smythy. Jubal, quhen he herd Adam tel In prophecy, as efter felle. That fyre and flwde sulde all oure-ga And wndo that thai mycht oure-ta; Off swylk matyr as he hade He gert twa pillars sune be made: Off tylde or plastyr wes the tane The tothir wes made of marbyll stane, The tane to sawffe be fra the flwde. The tother fra fvre thought it war wowde: And in tha twa he gart full tyt, All the art of musyke wryte. Swa that it mycht haldyn be Wnfaylland in posteryte.

Josephus sayis, in tyll his buke,

230

240

VOL. I.

В

Digitized by Google

250

Qwha can well that story luke, That yhit in to [the] Surry lande The pyllare of marbyll is standard.

This Lameke gat yhit on Sella Twbalkayin and Noéma.
Twbalkayin delytyt haile.
Be oysyde craft to wyrk mettalle.
Irne and stele, lede and tyn,
To yhet, or bete, or grawe thairin.
Hys systyr than cald Noéma
Scho begowth on hand to ta
Wewyng that nevyr than before
Wes oysyd be cavale na reduore.
Off Kayniys generatioune,
Na off thar successyowne,

260

Thar-for I lat thaime now ga by.

Fol. 4. b. Sum story sayis that Noeys flude

Drownyd thaim that tym that lywand stude.

Is na ma fyndyn in story,

#### CHAP. VI.

Off Sethis generationne here Lext folowys in this Chapitere.

ADAM murnyd a hundyr yhere
Abel hys swnnys slauchter dere,
And quhen that slawchtyr wes foryhettyn
On Eve Adam Seth has gettyn:
Seth gat Enos that oysyde to call
On Gode, in till hys dedys all,
In prayer and in orysowne

And specyalle devotyown. 270 Enos gat, the buke can tell, Cavnan, that gat Malalvell: Malaliel he Jeryt gat, The guhilk gat Enoch efter that. This Enoch fand, as I herd tell, Fyrst wyth lettyrys for tyll spell, And syne he tuk in tyll delyte To sett togyddyr faste and wryte. In tyll hys tyme bukys he wrate That drownyde ware in Noevs spate. 280 Tyll God he wes in all plesand Tharfor he is vhit quyk lywand, Bydand the Antecrystves come Befor the mykyll day of dome. Off Enok come Matussale. Off quham Lamek that gat Noe. Nowe the fyrst Eeld endys here In to the quhilk ar, yher be yhere, Sexten hundyr sexty and sewyn, Gyff that the Hebrewys rekknes ewyn 290 The ten and sexty Clerkes wys, As that fynd in there storys Twa thowsand and twa hundyre vhere. And four and fourty passyd ar clere Thai ovsyd to cownt in there reknyng Than fra the warldys begynnyng Gyff ony letterys than thai wrate Thar oys wes than to set thaire date: As we now fra the byrtht of God Reknys yhervs ewyn or od, 300

Swa reknyd thai in thaire cowntyng Than fra the Warldys begynnyng.

Fol. 5.

# CHAP. VII.

This Chapitere tellis off Geawndis Hyrst grew and sprede in mony landys.

N TYLL this tyme at I off telle Was Geawndys walkand fers and fell That lyk tyll men ware in fygure, Bot thai war largear of stature. On quhat kyn wys and quhat manere Thir ilk geawndis gottyn were, Syn syndry haldys oppynyown, I wyll mak na conclusyown. 310 Sethys swnnys, sum oysyde to say, Luwyde Kayinys dowchtrys, stowt and gay, And gat on thaim bodely Thir geawndis that worthvde sa forssy: Or syndry spyrytys on thair wys Slepande women walde supprys Wyth maystry, qweyntys, or wyth slycht, That gat thir geawndis mykyll of mycht. Bot howe that ever thai gottyn be Geawndys name in propyrte, 320 Off the erde is halely That Geos wyttnesys werraly. The Grekys in thar langage all Geos the Erde thai oysyd to call. All there sort that lywande stude Drownyd war in Noeys flude. Sum men haldys oppynnyown That in the wale of Hebrown

Digitized by Google

Eftyr that grewe geawndis ma' In Egypte sum men savd alsua. 330 Geawndis grewe, and [of] that kynd Come Enathym, and off hys strynd Come Golyath, that Davy yhvng Slewe wyth the stane cast of a slyng. Thai past and spred fra land to land. And Brwyt in Bretayne of thaim fand Corvne that of hvs cumpany West mast, and aucht the sevhnowry: Off Cornwalle fyrst had grete lykyng To cast that carlys in werslyng. 340 Amang [thame] wes ane mykyll of mycht Goemagog hys name wes rycht. Ane ake wes na mare in hvs hand Than now in owrys ane hesylle wand: He wes twelf cubytys large of hycht, Ane half elne is the cubyt rycht. He come wyth geawyndys hale twenty, On Brwtus and hys cumpany, Bot yhit Coryne that tyme was Noucht wytht Brwtus in that plas, 350 Bot Brwtus wytht thame faucht swa fast, Quhyll thai war wencust at the last; Thar Goemagog wes tane And haldyn quhyk be hym allane, To se how that this Coryne Walde dele wyth hym in to werslyng; And as thai met fyrst in there gamyn Ilkane brassyd othir samyn Sa fast, that frek that Coryne thrystyd Till in hys syde thre rybbys brystyde. 360 Coryne than wyth all hys mycht

Fol. 5. b.

Heyly hewyde that hwlk on hycht,
And tyll a crag that wes neir by
He bare hym fast and spedily
That swayne he swakyde oure that hycht,
That on hys crown he gert hym lycht
. Sa doggidly hym downe he dwyhsyde,
Till bak and bowalys all to brussyde.

Off Geawndis wyll I na mare telle, Thare endyng thws in Bretayne fell.

370

# CHAP. VIII.

En this Chapitere rede and se The Arke, and the Spate of Roe.

NOE wes a man rycht wys,
Perfyt and lele at all dewys.
He fand fyrst throucht hys sutylte
How wyne sulde growe and wynnyn be.
Quhen mannys thoucht wes gywyn till ill
And drawyn all fra Goddys wyll,
He wyst at thare walde fall a Flude
All tyll wndo that lywand stude.

All tyll wndo that lywand stude.
To sawffe hym and hys swnnys thre,
Thair wywys foure, but ma menyhe,
He gert, of Goddis byddyng, mak
Ane ark in maner of ane stak,
That in owre tyme oysyde we
The schype to call it of Noe,
Thowcht on hycht it narowe wes
Wndyr rowme of mare larges.

The Hebrewys sayis the sewynten day

Off that moneth at we call May. Sex hundyr vhere guhen he was awld. Noe, that we off befor taulde. 390 And the sewvn rekkynde ware. In to that schyppe all entryd are. Off byrde and best, bathe wylde and tame, Payr be payr, and name be name, As he byddyng had clerly. In tyll that schype he gart herbry. Ane hundyr dayis and fyfty gude The wattvris wox as thai war woude Off wellvs wavervde wawvs wvde Oure hyrne and hyrst, fra syd to syde, 400 Belvde boggys than out brystyd And ranys rethe be-for that rystyde, Fowrty dayis wytht forsys fell Schot out there schowrys, scharp and snell, Bath felde and fyrth oure-flet that flude And wndvde all that it oure-vhoude. That schype wes drywyn oure hyllis hie Tyll on the hycht of Armeney Grownd it tuk instede off hawvn. Than Noe fyrst send furth the rawyn, 410 Till get wyttyng and knawlage Gyf that the flude begowth to swage. Bot that sendyng wes in wayne, To schype that foule came noucht agayne; Bot fell on caryown all gredy, Swa saw he no mare of corby. The dow he send furth anys or twyis, As wyttnessyde is in sere storys, And that broucht in hyr beke belywe A brawnche agayne of greyne olywe, 420

Fol. 6.

Be that thai kend and wndvrstude In part that swavgyd wes the flude. The schype has left and land has tane. That ilk day a vhere oure gavne That that vhede that schope wythtin. Man and best, bath mare and meyn. The rayne-bowe wyth hewys twa, Red and wattery baytht ar tha. And at the fyrst wes sevne wyth ev: Owth thaim in the clowdys hev. Than Noe made hys sacrifice. Plesand to God, as man rychtvys. Froyt and gyrs thai ovsyd tyll ete As kers, or mawe, or wyolete, Nwt, or appyl, or akhorne; Swylk wes the lyf thai led beforne. Than thai tuk wpe to thaire fwde For tyll ete fleyhs forowtyn blude; Rostyt, sodyn, or in paste, As thaim thought best and daynte mast.

430

Rostyt, sodyn, or in paste,
As thaim thought best and daynte mast,
And lyve in lykyn and in es,
Allanyrly bot Gode to ples,
At swa thaire generatyown
Mycht sprede in tyll successyown.
It hapnyde eftyr on a day

440

This Noe drownkyn slepand lay,
For off the wyne he wonyd hade,
He drank swa fast that he wes glede,
And nakyde wes hys harnays hare,
Bak and buttoke bath wes bare.
I suppos, quha than walde seke
Amang thaim all wes noucht a breke.
Than Cam, that wes the myddyll brothyr,

470

Saw fyrst hym before all othir;
He lewch rycht fast and wald noucht byde
Hys fadrys membrys for tyll hyde,
Bot grynnyd and gapyde wytht hys gwmys,
And skornyd fast his fadyr lumys.
The tothir twa, quhen thai come by
And sawe there fadyr swa-gat ly,
Wytht eys and honowre thai hym kepid,
And cwveryde hym quhille he had slepid.
Quhen that Noe gat wyttyng
That Came had drywyn hym tyll heythyng,
He gawe hys maledictiowne

That Came had drywyn hym tyll heythyng,
He gawe hys maledictiowne
Till Camys generatyowne;
And Sem hys [eldast] swn sulde be
Lorde of Canaan, and he
Tyll Sem and Japhet in threllage
Sulde serve, and mak thaim bath omage.
In [this] prys begowth to payre
Syn Kam wes eldest nest the ayre
That he suld serve the yhowyngyr brothir,

Fol. 6. Howe evyr it happnyd off the othire.

# CHAP. IX.

This Chapiter now sall tell hale The fowr Mynrykis principale.

SEM, Cam, and Japhet, thre, Thir ware the swnnys of Noe. Off thir come men of mekyll mycht, Tyll statys growande and tyll hycht, And generaly of all kyn gre

Fol. 6. b.

All kynd of men come of thir thre. 480 Off Sem that wes the eldest brothir Presthed come befor all othir. Sum that ovsvde of hvm to spek Savde he wes that Melchysedek. That offryde tyll Abraham wyne aud brede Quhen the kyngys foure war dede The quhilkys Abraham swa perswyde Hys brothir swn quhill reskwyde. Quha lukvs the Bybille inerely Off this may fynd a favr story. 490 Off Semys generatyown, Be lyneale successyown, Wes Jhesu Cryst of Mary borne Tyll sawffe oure lyff that wes forlorne. Off Came the nixt, for hys owtrage, Come serwytywde and foule threllage. Off Japhet the yhongast of tha thre Fyrst come knychtys dignite. Thir awcht the landys halyly Off Affryk, Ewrope, and Asy, 500 And the foure Kynrykys pryncypalle Be there successyowne lynealle Wes occupyid; and Belus kyng Made in the Est hys fyrst steryng. And that than was halily The kynryk callyde off Assyry, And in the west art syne anone, The kynryk ras of Sycyone. Bot eftyr that to name it hade, In Grece the lordschype of Archade. 510 Thare Agelyus fyrst wes kyng

Had it hale in gowernyng.

In the north art of Sythy
Caspnyus had the senyhoury.
Myneus kyng in the south art,
Tuk all Egipte till hys part.
In thir foure partis severale
Thir Kynrykys pryncipale
Wndyr thir four kyngys ras
Qwhen Noeyis flud all swagide was;
And grew in gret mycht mony yhere,
Part of thaim syne chawngide were
In othir kynrykis severale,
As thai begowth off cas to fale.

# CHAP. X.

This Chapiter tellis how Paradise, Ande, and othir landis lyis.

TYLL Sem, as eldast, halily
Fell all the landis of Asy,
That fra the northt throucht est out-strekys
In tyll the sowth quhyll that it rekys:
The Erd swa delt in twa partys
Asy the tane half occupyis;
530
The tothir part than delt in twa,
Ewrope haldys and Affryca;
As men may be a roundale se
Markyd to be delt in thre.
In to the [est of] Asy lyis
That propyr plas of Paradys,
The quhilk is cerklyd wytht-out
Wytht wallys of fyre beltyde abowt,

F. 7.	And kepyde swa wytht Cherubyn That lyvand man may nane get in. [Cherubin is to saye, ane ost Of Angellis that it kepis, but bost.] Be-twene Ynde and Paradys Desert landys mony lyis, Wytht holmys, holtys, and wyth hyllys, Till corne or crope that na man teyllys; For bestys wylde, batht fers and felle, Is nane of lywe that thar dar duelle. Out of ane hylle cald Caucasus	540
	The wattyr is rynnande of Indus, [And eftir that watter, as we fynd, The kynrik is callit of Ynd]. Fra north on sowth the streme it strekys In tyll the Rede Se quhille it rekys. Yndys Occeane, that Se The west marche of Ynde sulde be. Fyrst it was calde Eivlat, And syne the name of Ynde it gat, For the wattyre of Yndus	550
	Rynnys throught it fra Cawcasus,  [And enteris in the Oceane.]  The gret Ile lyis of Taperbane  Wytht-in that Ile ar citeis ten  Stuffyt wytht catelle, gud, and men.  Thar twa summyrys in the yhere  And twa wyntrys ar, but were,  And all tyme that Ile is sene  Wytht gyrs growand ewynlyk grene.  Thar lyis als wythin that se,  The ilys of Kryn and Argwe;	560 570
	Thai twa ilys, as thai say,	010

Off silvyr ar habowndand av. And of gold in gret copy, And flwryssys alway dayntely. Hyllys hé off golde ar thare. Bot gryphys gret nerhande thaim ar, And dragownys: quharfor na man may Cum nere thaim than be nucht or day. In Vnde als that sulde be The ile of Caspis in the Se. 580 And the hylle that lyis it by That ilke name has propyrly. Thar Gog and Magog, at felown wes. Closyt ar in gret straytnes. Quhen Alysawndyr, the mychty kyng, By that plas mad hys passyng Wytht hys ost, as man off were, Thai closyde than maid hym prayere. That for hys wyrschype thai mycht be. Owt of that presown lowsyd fre. 590 Than he speryd and herd wele telle That fra there God of Israel Thai chawngyd fawsly there fay, And closyd tharfor thar war thai; He prewyde wytht werk-men than thraly There in to steke their mare straitly. And guhen he saw all that thai wrought Till hys intent yhit suffycyde it noucht, He mad tyll God hys wrysowne, One kneys wytht gud devotyoune, 600 That that werk he walde fulfyll Till hys lykynyng and hys wylle. At hys prayere than, but dowt, All the hillys thar a-bowt,

The craggys, and the rockys all,

F. 7. b. Crape to-gyddyre in ane walle
Befor thaim, that be na way
Wyne out of that place mycht thai,
Bot mare stratly thai war thare
Than closyde na befor thai ware;
And be that myrakyll lyk it was
That God walde noucht at thai sulde pas
Out off that closure, bot yhit thai
Sall get out befor Domysdaye,
And mekyll way in warld sall wyrk
Agayne the lawe of Haly kyrke.

Syne God of mycht inclynyd was

620

Thus tyll a pagane, of hys gras, Quhat walde he for ws all set, Gyff we tyll hym walde do oure det: Bot fra hys wyll guhen that we wryth, Quhy sulde he hys gracys kyth, Till ws, in oure necessyte, Oure in til bale owre bute sulde be. Na ware hys mercy gret exced Owre gylt and all oure wrangwys dede; And swa, for oure gret wrechydnes, We mon declyne hys rychtwysnes, And on his mekyll mercy call In oure defawt quhen that we fall. For mercy and rychtwys jugement Ar in hym bath, but argument. For-thi, we sulde have dowt and awe To leve hys byddyng and hys lawe, And yheld ws fekyll fals in fay, Wrythand in tyl werk alway,

For dowt that or we we repent

Fol. 8.

We mon appere in jugement, And to cry mercy, is toe late The wayne, than standard at the yhat. 640 In Ynde are landys fourty and fowre Ouha that sekvs it all at-oure: And thar ar folk that callyde was Garnvanys and Orastas. Cotras thar woddys favr. Rekys on hycht wp tyll the ayre; In tvll the hvllis of that land The pigmaveis ar duelland That has bot cubytys twa of hycht. And oft wyll wytht the crannys fycht. 650 Quhen thai ar thre yhere awlde, but let, Thair barnys all thai bere and get: And aucht yhere thai ma noucht weylde, Thair wapnys for febyll heylde; There pepvre grows that off hewe Is awhyt auhill it is growand newe. Bot for eddrys that ar there. Off wenyme and stangys sare, Thar is na man that may it wyne Wyth a fyre quhill that it bryne, 660 Swa wytht that rek thai ove to make Owt off awhyt hew this pepyr blak. Thare ar folk sex elne of hycht, Makrobitys thai ar callyde rycht: Thai oysis oft for tyll assayhle The gryphys in fycht and hard batyhle. To lyownys lyk ar there body, And naylys scharpe hawys certanly; And weyngys als thai hawe, but were, As yhe se ernys hawand here. 670

Agroit there and Bragmanyis Leddys there lyff on ferly wys: For in a fyre thai wyll thaim bryn. Thynkand a bettyr lyff to wyn. Thar sum wyll there eldrys sla. Quhen eelde thaim hapnys tyl our-ta, And sethys the flevhs, and gerrys the kyn Gaddryde be, bath mare and myn, And ettys syne halily. A the fleyhs of that body, 680 And quha that forsakys till et Off that flevhs, he sall, but let, Be forsakvn off kvne Newvr to [be] reknyde in. Othyr folk there ovsis tyll et All rawe fysch that thai ma get, And drynkys bot wattyr off the se, Quhethyr it salt or byttyr be. Thare ar monstrys mony sere, 690 Off the quhilk are nane sene here. That nane can wyt in propyrte Quhethyr thai man or best sulde be. Sum owth thair fete there solve hawve. And on ilke fut aucht tayis; And sum wytht-in thai landys there Lyk off hewyd tyll hwndys are, Wyth naylys scharpe, and thai ar cled In bestys skynnys, bak and bed, Thaire wocys, guhen thai ar spekand, Ar lyk tyll doggys ay berkand: 700 Sum mudrys in that land alsua Berys bot anys, and all tha Borne thai ar qwhyt of canys,

Bathe of hewvd and berde at anys: Ande in there eelde agayne there hare Worthys blak in all tyme there: And of eelde vhit mony vhere Excedvs ws that lvwvs here: Thare sum bervs of vhervs fvwe. And passys nought aucht where of lyve. Thar ar folk callyde Armaspy. And havvs bot ane ev certanly: Thar sum folk bot a fute has. And whit for sped the dere our-tays; And guhen thai ly on erde to slepe, Fra swne and weddyr thaim to kepe, Than that a fwt wpe thai streke That it fra thaim the weddyr brek. Wytht-in Ynde in tyll sum stede

Thare lywys a folk wytht-owtyn hede, 720
And in the fawt of thare foret.

Fol. 8. b. Twa eyne ar in there schuldrys set;
And in there brestys ar holys twa,
In-stede of nes and mouth ar tha.
Besyde the wattyr of Gangis,

A pupyll thai say lywand is
But othir met than of ayre:
Savorand off ane appyll fayre,
And fele thai ony stynk wytht-out
Thai dé tharof, wytht-owtyn dout;
And quhen thai trawaill owcht in fere
Thai wyll wyth thame that appyll bere
To be thare mete in thare trawaylle,
In fawt of fude at thai noucht fayle.
Thare serpentys ar sa gret, but were,

At thai wyll suelly wpe a dere,

730

VOL. I.

C

And wyll swym all oure that sé That Yndys Occeane callid we. In to that land there is alsue 740 A best thai call Cenocrata: That best is lyk of body made Tyll ane as, bot he is brade Off brest before, and in fassown Off lym is lyk tyl a lyown. Tyll ane hors lyk ar his fet. And has ane horne in his foret. Hvs mowyth of kvnd is rvwvn wyde Fra ere tvll ere on ilk svde: A gret bane, thai say, has he, 750 In that stede quhar hys teth sulde be, And oysis mekyll in hys bere Syk woycys as a man dois here. In to that land there sulde be Ane othir best callyde Gale, That is lyk all tyll ane hors, In tyll the fassown of ane cors, And has a gret tusk as a bare, And taylyd as elephawntys are; And in hys hewyde has hornys twa, Ane half elne lang, ilkane of tha; 760 And fyrst he oysis wytht the tane Tyl hald wp fychtyng and bargane; The tothir on hys bak he strekys Qwhille he that blwntys, or he brekys. And syne it castys on his bak, Than wyll he wyth the tothir mak Hys bargane furth, and wyth tha twa Hys fycht he oysis for till ma:

He is a best of mekyll pytht,

	And wgly blak he is there wytht.	770
	In that land there is alsua	
	A best thai call Manticora,	
	Off wysage thai say lyk is he	
	Till a man in all degre,	
	Bot the teth that ar wytht-in	
	Hys hewyde ar set in chestyr thryn;	
	Off cors he lyk is a lyown,	
	Hys taylle is lyk a scorpyown;	
	Hys eyne ar yholowe, and [of] hewe	
F. 9.	Is blwde rede, and elyke ay newe;	780
	Off woyce he lyk is and of bere	
	As yhe here eddrys quhysstyll here;	
	And off spede he is mare lycht	
	Than ony foule is apon flycht.	
	He oysys mekyll for tyll ete	
	All mannys fleyhs that he may get.	
	Thare owsyn ar wytht hornys thre	
	Wytht fete as here on hors yhe se.	
	Ane other best there is wytht all	
	That Monoceros [forsuythe] that call,	790
	He is in fassown of hys cors	•
	Lyk in all thyng till ane hors;	
	Bot swylk ane hewyde thai say has he	
	As apon ane hert yhe se;	
	As elephawntys bath fete and tays,	
	And as a swyne a tayle he hawys;	
	Wytht a horne, and that is set	
	Ewyne in the myddys of his foret,	
	Armyt there wytht [he is] als wele	
	As men are in to yrne or stele;	800
	Off leynth foure fwte hale is that horne,	
	And it is wondyr scharpe beforne;	

Thai bestys wondyr fellown ar, And oysis wyth gret rerde to rare, And wytht that horne he wyrkys payne Till all that standys hym agayne. He may be tane and slane wyth slycht, Bot nevyr dawntyde be at rycht.

In to the wattyre of Gangys
Thai say that mony elys is
That ar thretty fwt of leynth;
And wormys als of hwge streynth,
Lyk to partanys her ar thai,
And on thare cors has armys twai,
And sex elne are hale of leynth.
The elephawntys thai tak wytht streynth,
And oft gerrys thame drownyd be
In wattyris depe, or in the sé.

In to the Yndys Se, thai say,
Snaylys gret ar fundyn ay,
And men thare makys of thare schelle
Lugyngys gret for tyll in duelle.
Thare adamant, thai say, is gude
That nevyr ma brek but bukkys blwde.
In Ynd ar othir ferlyis sere,
That I lewe for to rekyn here,
For tha ar, tyll yhowre knawlage,
Translatyde welle in oure langage.

810

F. 9. b.

830

840

850

# CHAP. XI.

En this Chapitere on qwhat wys Bhe sal se that sere Candis liis.

FRA Ynd to Tygyre, by wattyrys twa, Lyis a land calde Parthia: In it ar cuntreis thryis tene And thre attoure stuffyt wytht men. Off men that come of Sythya, That lande was callyt Parthia. Nest that land wes calde Parthy The land lyis of Aracusy. Off Aracus, ane hyll of hycht, That land that name has gottyn rycht. Nest it lvis halily The lordschype gret off Assyry: Off Semys swn that Assur was Callyde that land that name now has. Nest lyis the landys of Medy. Off Medus kyng cald rychtwysly. Syne lyis the lordschype hale of Pers; Quhare Perseus kyng, I herde rehers, Gert fyrst a cyté byggyde be, And syne that lordschype Pers calde he. Off wertu thar ar stanys twa, Pyr and Siles calde ar tha:

Pir is of wertu for to bryn The hand that it is closyd in; Syles waxis wytht the Mowne

And wanys agayne as dois the Lune.

Digitized by Google

In Pers wes fyrst nygromancy,

And wyche-craft, wytht sorcery: Through Cam fwndyn that syn was Be name callid Zorastas. Kyng off Baktryanys, that Nynus slwe. To state of lordschype quhen he drewe. 860 Wytht hyllys hey thir landys ar. And craggys strayt, her and there. Bot profytabyll to man and best, Ewyn as a lyne fra est to west, Betwene the gret rywarys twa, Ynd and Tygyr calde ar tha. Fra Tygyr syne till Eufrates, Mesopotamva fwndyt wes. For it wes set betwene tha twa. It hat Mesopotamya: 870 Thar lvis the towne of Nynyve. That Nynus kyng gert bygyt be, Quha throwcht it passis the nerrast ways Off leynth he fyndys thre jowrnays. Thar nest lyis that regyown The kynrik calde off Babylown,

Wes bygyt fyrst throwcht Nembrot wycht;
That towre Babell callyde he.
Thare lyis the land off Caldé,
Quhar fyrst wes fwndyn astronomy.
Nest lyis the land off Araby,
And that, that we Saba call:
In it the cens is gottyn all.
Thar is the mownt of Synay,
The hill of Oreb ner thar-by.
Moyses thare the Lawe wrate,

Quhar that a Towre of huge hycht

900

910

Quhare wytht was rewlyt the Jowys state. There lyis the towne off Madyane,

F. 10. Quhar Getro, prest, wes fyrst owrman;
Thar ar als thir Moabytys,
Idumeys, and Ammonytys,
And Saracenys of natvowyns sere.

Fra the wattyr off Ewfrates
The land off Surry lyis, but les,
Furtht strekand to the Grekes Se
Thar lyis off Damask the cyté.

That me nought all be rekynd here.

Thar lyis als Antychia

That qwhylon wes calde Reblata, Commagene, and syne Phenys, Thar Tyre and Sydon alsua lyis; Thar is that hill thai call Lybane, And off it cummys the flwm Jordane;

Thare is the town callyd Palestyn, That Ascalon wes callyd syne; Thar is the kynryk of Jude, And all the land off Canane,

Jherusalem and Samary;
All thir ar lyand in Surry,

And all the land of Galyle, Wyth Nazareth, that fayre cyté;

Quhar Gabriell, that Angell lycht, Sayd to [the] madyn, fayr and brycht,

HAYLE, FULL OF GRACE! AND GOD WYTH THE! IN ALL WOMEN THOWE BLYSSYD BE.

By standys a hill is calde Tabor, Ner that wes Sodom and Gomor, And cyteis ma that brynt for syn And fylth of thaim that duelt thare in:

940

There now is bot a Dede Se. Wytht-owt ony commodyte: And in that Se, for-owtyn dowt, The wattervs, that cummvs rynnand owt Off the flwme Jordane, tays entre Qwhat wyis sa ever thai rynnand be. Thar ar mony Saracenys. Ysmalytys, and Agarenys, And [thai] that ware cald Rabatevs. And dywers othir in there greys, Off Natyownys and off cetevs sere. That I leve now to rekny here. Thir landys that thus reknyd ware Fra the est ewvn lyand are. All strekyd to the Grekys Se. Land be land in to thair degre: And twelf sere Natyownys on thair wys

# CHAP. XII.

Oysand thair lawys, and thair frawnchys.

Aext schall yhe wyt on qwhat kyn wiis Egipe and sere Landis liis.

AGAYNE the sowtht to thir ar knyt

All Egyp hale, as sayis the wryt.

Be est it lyis the Rede Se.

The west marche sulde in Lyby be,

Be north the hill of Cawcasus:

Egipt lyis all marchyde thus,

Wytht syndry Natyownys twenty and foure

Quha passys Egipt all at-owre,

And mony a symly cyté fayre,

Made in Egypt a cyté, And Babylon it callyd he.

Syn Alysawndyr the conqweroure

Wytht towre, and stepe, and hewyn stayre. Fyrst it callyd was Ewxya. 950 Off Latyne, Bona Copia, Gud Plenté, that is to say: The brodyre syne off Schyr Danay, Egystus kyng, off rvell fame, Gert that land Egipt have till name. In it is all kvn habowndans That gavnand is tvll mannys substans. Off wyne, off wax, off oyle, and qwhete; Off byrde, and best, batht small and gret, Off fysch in flwde, and froyte off tre, There is habowndance and plente: 960 Sa clere and lycht there is the day That na kyn clowde puttys lycht a-waye; There ryvarys ragys nought for rayne Na mowys nought wytht mycht na mayne, Off nakyn stormys at may fall; The wattyr off Nyle owre-fletys it all Wytht mowyr spryng, fore-owtyn spate, Quhen Egypte nedys to be wate. The land off Tebys in it lyis, And off it lord was Saynt Morys, 970 Bot Gadmws, the swne off Agenor, Made a cyté thare beffor. Nest Tebys lyis wyldyrnes Quhar mony mownkys quhylwm wes. Thar Cambyses, a kyng of mycht, That Egypt wane throught fors off fycht,

F. 11.

Made Alysawndyr, off gret honowre.

Be northt thir landys reknyd thus
Standys the hill off Cawcasus,
On est half fra the Caspys Se
Swa rysand in tyll summyte
Northt on tyll Ewrope merchande nere,
Quhare Amazonys duelland were.
Thai war wemen wyld and wycht,
And oysyd all armyt for tyll fycht,
And in all pres war sterne and stowt,
To fycht wytht men thai had na dowt.
Wytht thame wes Natyownys duelland sere
That spedys noucht to be reknyd here
Off Kolcos, and off Sarvya,

990

Off Kolcos, and off Sarvya,

Massagetys, and othir ma.
In to that est thar is ane hyll
Seres that name [is] gewyn tyll,
Syne swa wes callyd that cuntré,
Off clathys off silk thare is plente.
The land off Babeta lyis thare by,
And till it marchys Hyrkany;
Thare fewlys ar swa fayre and brycht,
Thare feddrys ar schynand all the nycht.

Nest marchand lyis Sythia,
Till it a land cald Hunya,
Wytht Natyownys syndry fourty and foure,
Quha sekys all thai landys oure.
Thare ar alsua hillys hey
That cald ar Yperborey.
Syne is a land cald Albany,
That qwhyt betakynnys propirly;
For the folk duelland thare in

Ar qwhyt of hare, batht cheke and chyn.

1010

F. 11. b.

Nest lvis the land off Armeny. Wytht Ararat, that hill sa hev. Quhare Noevs schype on grownde stwde, Quhen all swagvt wes the flwde. Nest lvis a land cald Yberv. Wytht it marchys Capadocy; Wytht out stalown the mervs thar Off the wynde consavvand are. 1020 Bot thai hors or yherys thre Hapnys nought to lyvand be: For this is ferly for to here. A clerk that tretvs off this matere Savis, there is in to that land A wattyre gret, on hewyd rynnand Depe and reche, bot nought full wyde, Wytht bankys hey on evryilk syd; On the ta syde off that flwde, The stede hors gavis in pastur gude; 1030 On the tothir half, day and nycht, The merys ar wyth in there sycht, Bot it ma fall be na kyn way That togyddyr met ma thai; Swa wavcht and wod than ar thai hors That as be-huwvs apon fors, Fra tha capylis sudanly The kynd ethchapys habowndanly That swa stark is off flaweoure That [it] raykys the revar our: 1040 And in thai merys entre tais, That baggyd gret wytht foyle thaim mais, And castyn syne ar qwyk gangand Bot thai fayhle to be lang lestand. Syn Lytyll Asy lyis, but dowt,

Nere beltvde wytht the Se abowt. Thare Epheson the favre cyté Amazonys gert byggyt be. Now men ovsis it to calle Hawtelog in landvs all. 1050 Savnt Jhon the ewangelyst there lyis, That plesyd tyll God in hys serwys. The fyrst land of Les Asia Is calde the Mare Frygya. Fyrst Beryke and syne Mygdony, Bytynya, and syne the Mar Frygy. Thare is a cyté off gret fame That Nycea has to name. In it a Seyhne solempne wes sene, Thre hundyre byschapys and awchtene; 1060 Before Sylvestere the haly Pape, Revestyde weylle in albe and cape, Thai exponyt [than] clerly The trewtht that Crystynmen lywys by. There is a cyté calde Smyrna, And nest it lyis Galachia. Syne lyis the landys off Turky, That fyrst wes callyd the Les Frygy; Schyr Dardanus gert eftyr call Dardanya that lordschype all: 1070 Syne Troyws kyng, off gret powste, Gert reale Trove byggyt be, Abowt ane hyll wytht in the town Ylyon calde, off gret renown. Nest the landys lyis by Lykaon and Hykary: Thare rynnys a ryvare calde Hermes,

That famows is off gret ryches.

F. 12.

For in the sande besyd that flwde 1080 Off fyne golde thare is plente gude. Nest lyis the landys off Lydys hale. Tvatvra, be down and dale, That is off Lydys a cyté, And chymys off that lande sulde be. Nest it lyis Ysawrya, Off wynde or ayre it cald is swa. For hale and pwre there is the ayre, It hat Ysawrya sa fayre. Nest it lvis Sylvcva. Thare is ane hill calde Amana, 1090 That sum ovsis to call Tawrus. Nest lvis a cyte calde Tarsus: Thare Paule the Apostyle prechyde Tyll Crystyne trewth, guhen he men techyd. Nest lyis a land cald Lycya, Syne Sydy, and Pamphylia; Syne Polys, that large regyown, Wytht mony a syndry Natyowne Lywand wpone syndry wyis, Wytht thaire lawys, and thaire frawnchys. 1100 Thare Ovyde, and Saynt Clement syne, Ware explyde to be dede in pyne. Now hawe yhe herde me lychtly Ourehale the landys off Asy, That tylle Sem and hys lynage Grewe, and fell in herytage, And it the half is off the thre That partys off the Erde sulde be. Fra the sowth it bakwarde strekys In tyll the northt qwhill that it rekys 1110

The northt art, as I fynde in wryte

On [the] rycht half is the west off it, The left halff levys at Affrica, And the west at Ewropa, And is beltyde nere abowt Off thre sydys wyth the Se wytht-owt.

# CHAP. XIII.

En this next Chapitere folouande Es tauld how Affrike is lyande.

OFF Abrahammys posteryte Affer, thai say, sulde cummyn be. He wes a man off reale fame. Off hym all Affryk has the name. 1120 That thryde part off the Erde sulde be Quhen all the lawe is delt in thre. And as the land off Affryk lyis, The sowth art hale it occupyis. The wattyre [of] Ynde, as sayis the wryt, On est half is the marche off it. And at the west off it sulde be The strayt off Marrok in the Se, And the cyté off Gades, The pyllarys off Ercules, 1130 Wytht-in ane yle, in to the Se, Wes set, and may wel knawin be. Gades nowe, that cyté fyne, Is calde the Sept in Balmaryne. A gret land is cald Lyby Lyis in tyll Affryk halyly. Pentapolys nest is syne,

Digitized by Google

F 12 h

For fywe cyteis thar are fyne.

Trypyll syne off cyteis thre Nest hande that sulde lyand be: 1140 And syne the kynryke off Cartage That Dydo awcht off herytage: The wallys of it in brede about Off awchtene cubvtvs ware bwt dowt. Syne the land off Getwly. Nest it is lyand Nwmydy, Wytht Yppon that cyté fyne. Off it wes byschape Saynt Awstyne. Nest lyis a land calde Mawrytane. Nest Cesare, and syne Syngytane: 1150 Towart the sowth is lyand syne Ethyope: in it a cyté fyne Off Saba, and off that cyté Wes that Qweyne that come to se Salamon in to hys dayis, As the Buk off Kyngys savis. Ethiope lyis in to the est. The tothir Ethyope in to the west; Thar is a welle off wattyre clere. Bot there is nane dar necht it nere. 1160 All the nycht it is sa hat,

Syne turnys it in ane othire state,
And sa cawlde is on the day
That man na best it drynk na may
Off Ethyope; and by it nere,
Throwcht sped off fwte, men tayis the dere.
Trogedytys thai oys to call
That folk in thare langage all.
By-yhonde all Ethiope, but les,
Lyis mekyll land in wyldernes,

Quhar na man dare repayre na duelle For het off swn, and eddrys felle; As [in] a caldrown thar, thai say, For het of sown the Se wyll play.

Now hawe I tawlde yhowe schortly The landys off Affryk as thai lay, That tyll Cam and his lynage Grewe and fell in herytage. Tyll Ewrope now I turne my stylle, And thare off wyll I spek a qwhille.

1180

# CHAP. XIV.

This next Chapitere folowande Sall tell phow how Ewrope is lyande.

THE landys that in Ewrope lyis The northt art all occupvis. In to the north off Ewrope is A ryver that hat Tanays, Quhare that thar standys hillys he That hat the mowyntys [of] Ryphey, Fra the wattyre off Tanayis Sowth on to Danoy strekyd is A land cald Nedyre Sythya, Ovyr Sythy lyis in Asya, And tyll it [is] marchand nere Set thai ly in partys sere, For-thi sum haldys that bath tha Sulde be bot a Sythya. In it is lyand halyly Lectow land and Albany,

Get-land and Dacva. Thir lyis in the Nedvre Sythia. Fra [the] wattyre off Danoy Tvll Alpes, that ar hyllys hev 1200 Departand Ytaly fra Frawns, Be marchis, mervs, and distawns, Lvis Duche-land all halvly. F. 18. That cald wes Owyr Germany. Germany in propyrte Burjownyng may callyde be; For there men in gret multitude Sa growys off fowrme and fasown gud: Quhare-for men oyside propyrly That land to call all Germany. 1210 Almayne men oysyd it to calle. Swawyne in it is lyand alle, West on wytht the wattyr off Ryne: On north half it is rynnaud syne A wattyr that is callyd Alvews. In Almane spryngys Danwbyus, That we oys to call Danoy, Wytht wattrys ekyd hale sexty; Bot it is rynnand to and fra Deviddit in partys fyff and twa; 1220 At Powns it entrys in the se Off Asy; that is ane cowntre. In Almayne is Bawayr and Respoyne, Est-Frank, Twryng, and Saxoyne: Syne Nedyre Germany on-ane Strekys north in the occeane:

> In that Nethir Germany. All Northway lyis halily,

And sum men sayis Denmark alsua,

Digitized by Google

D

[B. I.

And sum men savis in Sythia. 1230 Fra Danov that gret ryvere And all abowt it lvis nere A land that calde is Messya: For plenté gret, men callis it swa, Off corne that there is habowndand; It lyis est on ay strekand, Marchyd wyth the Mekvll Se. Off Boemy, the gret cuntré, It marchys nere wyth Pannony, That lvis nere woon Wngary. 1240 Syne lyis a land callyd Tracya. Tyras it awcht, and cald it swa: In it rynnys that ryver That calde in awlde tyme wes Hyvere; In it alsua is that cyté That Constantynopylle now calle we. The lande off Setym halyly, That Grece is cald now comownly. Fra the Mere Medyterrane Lyis sowth on to the occeane 1250 That is in the Mekyll Se wyth-out, Beltand all the erde abowt; Swa all the Erde may wele be Calde ane He wytht-in the Se. In Grece lyis Dalmatia, Epyr, and Kapuya, Melos land, and Ellady. · Attyke, Athenys, and Boecy. Cadmus the swn off Agenor, That Tebyk in Asy made before, 1260 That Boecy gert byggyt be, And Tebys in Grece it callyd he.

F. 13 b.

The men off Tebvs in Asv Ar calde in Latvne Tebev. Tebany thai ovs to call In to Grece the Tebys all. In Grece is Pelops and Tessaly. And the land off Macedony. Olympus als, the hill off hycht 1270 That passys the clowdys ewyn wp rycht Tessalonyke, and Akay, Coryntws syne, and Arkady That calde beforne wes Sycvon. A stane is there calde Albeston That may off na wys slokyd be Fra anys in fyre men may it se. Syne lyis Ovyr Pannony, Tyll Appennyne the hillis hey, On north half rynnys that ryvere That cald quhylum wes Hystere, 1280 Now men oysis for to call, Danov that rvver all. Men oysyt to call Ytaly. Mekvll Grece all halvly;

It rysis at the Alpis he
And haldys on to the Mekyll Se;
It namys chawngyd has syndry
Bot yhit it cald is Ytaly.
Thare Romwlus gert Rome be made,
That fassown of a lyown hade;
In takyn at it sulde soverane be
Off all landys; as yhe se

Off all landys; as yhe se
The lyown havand seyhnowry
Off all bestys hym lyvand by;

For in tyll awlde tyme men that made

Cyteis av in custwme hade

All lvk to bestvs thaim to ma: And this Rome wes are off tha That wes made in tvll fassown. As I sayd, lyk tyll a lyown. Brwndys lyk ane hart wes made. And Cartage als the fassown hade Off ane ox, and Troy wes Made as ane hors in lyklynes. Thir townvs all the fassown had Off thir bestys, and wes made Lvk tvll thame in all kvn gre, As the makarys had daynte Off thai bestys and delyt Be fret, or oys, or be profyt. Nere Ytaly lyis Tuskayne: Syne lyis a land is calde Chawmpayne, And the lande off Poyhle there by, Syne all the landys off Lumbardy.

1320

1310

Be west it Lyowns apon Rone,
Be sowth it lyand is Narbone,
Wytht Arle thare-in, a fayre cyté,
And nere that thai [say] sulde be,
In to the west all Eqwytane,
That we oys nowe to call Gyan:

A se betwene it and Bretane.

Wytht mony fayre and gret cyteis Abowndand all in tyll rycheys. At the Alpvs that say syne

The hevyde is off the wattyr off Ryne. Fra thine thai [say] swlde lyand be Sowth on strekand to the Se

The kynryk off Frawns tyll Occeane.

That land thai say is lyande fayre
Ner strekand by the wattyr off Layre.
Syne lyand is the land off Spayne;
A se betwene it and Bretayne
Departys bathe thai landys thare,
As severaly thai lyand are.

1330

# CHAP. XV.

How bathe Scettane and Erlande Whyth Ewrope is liggande.

BLESSYDE Bretayne beelde sulde be Off all the Ilvs in the Se. Quhare flowrys are fele on feldys fayre, Hale off hewe, havlsum off ayre. Off all come there is copy gret, Pese, and atys, bere, and qwhet; 1340 Bath froyt on tre, and fysche in flwde; And tyll all catale pasture gwde. Solvaus [savis], in Bretanny Sum steddys growys sa habowndanly Off gyrs, that sum tym, bot thair fe Fra fwlth off mete refrenyht be, Thair fwde sall turne thame to peryle, To rot, or bryst, or dev sum quhyle. Thare wylde in wode has welth at wylle; There hyrdys hydys holme and hille; 1350 There bewys bowys all for byrtht, Bathe merle and maweys mellys off myrtht; There huntyng is at allkyne dere, And richt gud hawlkyn on rywere;

Off fysche thaire is habowndance And nedfulle thyng to mannys substance.

On Est half it lyis Germany,
And all Denmark halyly;
And West half Bretane is lyand
All hale the landys off Irland.

1360

Fyffe wrakys syndry has oure-tayne Off [Goddis] lykyng this Bretayne; Quhen Peychtys warrayd it stoutly, And wan off it a gret party; Syne the Romanys trybute gate Off Bretayne; and syne eftyr that The Saxonys off Ingland hale Wan it, and hade the governale; Syne thai off Denmark warrayd fast, Bot yhit thai tynt it at the last; The Normawndys eftyr wan Ingland, And thare ar lordys yhit ryngnand.

1370

Off Langagis in Bretayne sere
I fynd that sum tym fyff thare were:
Off Brettys fyrst, and Inglis syne,
Peycht, and Scot, and syne Latyne.
Bot, off [the] Peychtys, is ferly,
That ar wndone sa halyly,
That nowthir remanande ar langage,

1380

F. 14 b. Na [yit] successyown off lynage;
Swa off there antyqwyte
Is lyk bot fabyll for to be.
Be west Bretane is lyand

All the landys off Irlande:
That is ane land off nobyl ayre,
Off fyrth, and felde, and flowrys fayre:
Thare nakyn best off wenym may

Lywe or lest atoure a day;
As ask, or eddyre, tade, or pade,
Suppos that thai be thiddyr hade.

1390

Be northt Brettane sulde lyand be
The Owt Ylys in the Se.
Off thame ar thre pryncipale,
Suppos thare be ma in the hale:
Orknay certis ane sulde be;
The Isle off Man syne in the Se,
Betwene Irland and Bretany;
Is Wycht anens Normawndy.
Yhit thretty ylys in that Se,
Wytht-owt thir, ma welle reknyde be.

1400

And in that Se thare is an Ile,
That in tyll awlde tyme cald wes Tyle
Thare sex moneth off the yhere,
That we halde for summyre here,
Thare for-owtyn nycht is day;
The sex moneth off wyntyre ay
Wytht-in that yle is ythand nycht,
Wytht-owtyn ony dayis lycht.
Be north tha may nane erde be
Fwndyn, bot a mekyll Se.

1410

All thir landys, as thai ly
I have ourhalyd lychtly.
Quhat I have mysdone in my spelle
Ymago Mundi kane wele telle.

Bot all Ewrope in herytage
Tyll Japhet fell, and hys lynage:
He wes the yhoungast off the thre
Swnnys gottyn throwch Noe;
The eldest swnne off this Japhet
Wes Gomere, that gat Rygaet:

1440

F. 15.

This Rygaet eftyre that Gat Ysrawe, that Ysrawe gat: Syne this Ysrawe gat Jara. That fadvre wes syne off Ara: Off this Ara come Dovt: And his swne calde wes Artovt: Off Abywr syne eftyr that Come Otovr, that Mayr gat: Off hym come Reyne, that gat Boe, The quhilk wes fadyr tyll Toe: 1430 Agnoym wes syne fadyr Tvll ane [swn] wes calde Etovr: Off Etoyr come eftyre that Lamvne, that Cogvne-Glymyne gat: Syne Fynyas-Farset in that gwylle Gat a swn, wes calde Nevyle: This ilke Nevylle eftyre that To swn Gedyll-Glavs gat, That hade weddyt Scota vhyng. Pharaoys dowchtyr of Egypt kyng.

#### CHAP. XVI.

In this next Chapitere phe sall here Now fyrst the Tongis changide were.

CAM, the myddyl off the thre Swnnys gottyne off Noe, Had a swn callyde Cws. That gat Nembrot, and he Belus. This Nembrot stalwart wes of pytht And wayth man he wes there wyth;

He wes the fyrst that vharnvde tvll have Sevhnowry oure all the lawe That lywand wes in lande hym by. Off hys cownsale halvly 1450 Babelle, that towre, biggyd was, That off hycht hade foure thowsand pas. In to the felde off Sennaare. Quhare that mony gadryde ware On set purpos to wyn thaim name And hey thaire prys, thaire state, thaire fame, Thai thought a cyté for to ma. A Toure wythin off hycht alsua. To clym wpe to the ayre guhen thai Swylk maysterys lykyd till assay. 1460 This purpos that put in tyll deyde, And wes wyrkand wytht gud speyd: Swa it happnyd, at the last, As thai wrought and travelyde fast, There speke chawngyd sudanly, And ilkane spak swa syndyrly That nane cowth other wndyrstande. As he wes on hym than blabrande. Comestor savis in this chawngyng God made na wrocht, na wnkouth thyng, 1470 Tha ilke wovcys sykyrly. Thai had before all generaly Remaynyde styll wytht-owtyn lesyng, Suppos thai woycis [made] chawngyng A worde is newe in fourmys sere Ma than I kan reknyn here: Qwhare before wes ovsid nane Bot Hebrew langage, it allane. Thai cessyde than off there byggyng,

1480

For thai mycht bryng tyll nane endyng Thare purpos, na thare fyrst intent, Thai had sa fers impedyment, Qwhare-off ilkane hade ferly Thai spak to-gyddyre sa wnkowthly, That nane ane othir wndyrstude, All wyll off wane fra thine thai yhwde, Dyvysyde in to landys sere; All thus the langagys chawngyt were.

#### CHAP. XVII.

The fyrst matere off Poecy That is bot fepheine propirly.

 ${f A}$ WTORYS sere, in there storys, F. 15. b. Oppynnyownys haldys on syndry wys Off this Nembrot, the swn off Cus: Frere Martyne cald hym Saturnus, Pullux swn, sum sayd, he wes, Sum feyhneyd he wes fadyrles, And nane sowerane our hym hade, And all the warlde off golde he made. The poetys calde hym Creatowre Off all that thai dyde tyll honowre, As Pluto, Jupyter, and Bachus, Neptwne, Mars, and Eolus, Off batylle, wyne, wynd, and se, Thai feyhne that thir sulde goddys be; Yhit thir poetys feyhnys mare Off this Saturne we spake off are

That fra he wyst be werde that he

1490

Throwcht hys swn sulde geldyt be He bad hys wyffe rycht straytly Quhat byrth scho bare off hyr body Befor hym scho sulde it set, For that, he sayde, sulde be hys met, 1510 Swa on hys barnys he sulde be wrokyn, That that werde sulde all be brokyn. Than Pluto fyrst hyr happnyt to bere, And off hym, guhen scho wes lychtere. Scho gert send hym hys fadyr to. To se off hym quhat he walde do. Than Satwrne dawe hvm in verde. Swa fayhlyd in tyll hym the werde; Thar-for hym god off erde or helle Poetys callys in there spelle. 1520 Off Neptwne nest scho wes lychtare And scho hym tyll hys fadyre bare. And he hym swaykyde in the se, Thar-off thai fevhne that god is he. Fra scho herde this felny dwne. Tyll Pluto fyrst, and syne Neptwne, Scho let tyll hym be browcht no mare The barnys that scho eftyre bare. Syne to swn he gat Pycus, That fadyr wes to Fernyus, 1530 And hys swne wes calde Latyne. Off Ytaly he lord wes syne, And this Latyne langage he In tyll fowrme gert spokyn be. The ferde swn scho happynde to bere Wes calde be name Jupytere; This Jupyter all prevaly Scho gert be fostryde tendirly.

Quhill he passid all yhowthade, And storknyde in tyll stowt manhade. 1540 Agavne hvs fadvre irowsly Than he ras in swylk felny. F. 16. And made on hym swa fellown chas. Followand hym fra place to place. Quhill Satwrne, for sawffte, Flede in that ile was callyde Crete: Thiddyr hys swn folowyde fast. And tuk hym there in at the last. And presonyde hym lang tyme in pyne. And tyte fra hym hys lumys syne. 1550 There that kest theme in the se. Wenus there off sulde cummyn be. Thir poetys savis in there fenylyng (Bot it is nought all suthfast thyng) Men may trowe full werraly. And mystrow this all wtraly, For in the articlys off the Crede Is nought off this for-owtyn dred. Thai halde alsua this Venus wes Off luve lady and goddes, 1560 Off all fayrhede; and for-thi All thai that luwyd perdrwry Made tyll hyr there sacrifyis, And honowryd hyr in there serwys. Propyrly, as scho sulde be There hope, there hape, and there awowe. Thare-eftyre fra that Saturnus, As yhe hawe herde was geldyt thus, He buskyd off that land to ga, That Jupyter suld noucht hym sla, 1570

Na wyrk hym mare wa na dispyte,

He gat in tyll a gala tyte,

F. 16, b.

And passyd the se sa happely That he gat in tyll Ytaly. Thare, as he closyd hys latyrday, Poetys off hym noucht mare walde say. Bot that he wes howth vs sete To be rygnand a planete. Hvs cours haldande be hvm-selwe. 1580 In ilkane off the taknys twelve, Sex moneth and twa vhere. Fra he entyre in the syngnyfere. Quhill thretty wyntyr be oure-tane Or he be gwytly all throwch gane. The Zodiake that we call; For that he berys the taknys all, In hvs cours witht wvolence Offt hapnys were or pestilence; Swa is mankvnde in gret dowte Quhyll he hys cours hawe all made owte. 1590 Wndir this Saturne, as Ovyde sayis, That made the warld in tyll his dayis. Off Gold, all state was innocent, But plede, or ony jugement. He gert nother erde na tre, In hys tyme dolwyn na hewyn be, Thair byrth, but thret, thai oysid bere, Thaire wes na wylde that wyst off were, Then wes na schype to sayle the Se,

Best and byrd, and fysch in flwde, Had at thaire chos all lykand fwde,

Nowthir craere, farkost, na galé;

Thare wes na cuntre mare plesande

Tyll man, that tyme, than hys awne lande;

1610

The lady that tyme, Dame Nature, Wytht hyr rewle lede all creature.

Quhen this Saturne away wes dede. Hys swn that ras in tyll hys stede. Saw this golde off kynd sa brycht All dysessfull tyll hys sycht: Wp that gold he tuke away: And he the warlde made, in hys day, Off qwhyte Sylwyre, that wes were Metalle than the golde beffere. He gert bestys wndir vhoke Thole brodys sare, and mony a knoke: He gert fyrst men mak byggyng And ovs in hows there dwellyng: Hors he gert bath drwg and drawe. And men he kend tyll ere and sawe: Goshawke he dawntyde and fawcownys To tak bathe boytoure and herrownys.

1620

Quhen Jupyter syne wes dede, He that succedyt in hys stede, The golde and sylvyr he gert be hyde, As yhit is wndyr the kyst lyd, And all the warlde he made off Bras, That were than gold or sylver was, That wes all state of mare dowrnes, Than ony tyme before it wes.

1630

The werst generatyowne
The ferde was in successyoune,
Quhen that prynce hys powere hade,
Off Yrne all the warlde he made.
Owyde sayis in to that quhyle
Wpe ras falshede, swyk and gyle,
Slycht, mycht, and ill qweyntys,

And brynnand lust off cowatyis.

The gest yharnyed wele to fare,
Mycht nowcht be sykkyre off his hoslare;

Na the mawich couth noucht be
In pes wytht hys alyé;
And oftsys the ta brodyre

Walde off were be wytht the tothire;
The fadyre trowyt that the swn

Walde, for hys land, hys dayis war dwne.

#### CHAP. XVIII.

The fyrst matere off Mawmentry That Clerkis callis Bdolatry.

A MAN in awlde tyme wes calde Belus, Fadyr he wes to Schyr Nynus, F. 17. That wes kyng off Assyry. Hys fadyr he luwyde sa tendirly, 1650 That quhen he wes dede before, For tyll have off hym gud memore. All lyk hys fadyr in fygoure Ane ymage he mayd in fayr payntoure, That payntyd ymage wytht colowrys fyne In publyk place he set wp syne, Quhare comowne acces and repayre Men mycht have tyll that figoure fayre, And gert oure all [his] lordschype cry. Quha to that ymage devotly 1660 Walde cum, for gyrth or sawffte, Na man suld swa hardy be Hym to pres to tak or slay,

Or ony mannans tvll hym may. For ony mys that he had dwne. Bot there thai sulde have succoure swne. Owhvll thai wytht-in the presence ware Byddande off that fygowre there. Than, for caus off swylk succoure, The men off that land dyd honoure To that fvgoure, as that it ware A god off mycht and off poware. Othire be that ensawmpylle syne Off novell matere or off fyne. Off there frendys that were dede. Set wp syk fygure in thaire stede. And gert do thame sik honowre. As that had bene theire creatoure: Sum Bell thai callyd, and sum Baall, Sum Beelzebub, sum Belyalle. Thus fyrst begouth Ydolatry, That we oys to call Mawmentry.

1670

1680

#### CHAP. XIX.

Off a Genealogi till here Aext folowis in this Chapiter.

YHYT sulde I telle a Genealogy
Fra Sem discendand lynealy,
Gyve I sulde my mater bryng
And my purpos tyll endyng.
In tyll the tyme I spak off thus,
Semmys swn Pedagyus

Gat a swn. wes cald Gwalé.

That syne wes fadyr tyll Adre;
The quhylk gat Stermonyus,
That fadyr wes off Ermodius;
Thare eftyre hys swnne Scealffy.
That fadyre wes off Scealdy,
Hys swne borne gat Tettius,
That fadyr wes syne tyll Gettius;

F. 17. b. Godduffus eftyre gat Fynny,
That was the fadyre off Frealfy;
Fredwalde eftyre, gat Woden;

He fadyr wes off mony men.

Bot Semmys fyrst swn Arphaxat
Gat Caynan, that Ebere gat.
This Caynan wes calde Sale,
Jerusalem fyrst fwndyt he,
And off hym come thai halyly
That Ynde fyrst awcht, and Samary.
Ebere eftyre gat Phalek,
In hys tyme men begouth to speke
In tyll mony twngys sere,
As efftyre that thai chawngyd were,
Off Ebrewe the langage that tyme left
Tyll Phalekys lynage lange thare-eft.
In hys tyme begouth mawmentry
That we oys to call ydolatry.

In hys tyme begouth mawmentry That we oys to call ydolatry. Phalek the fadire wes off Rewe, Sum oysyde to call hym Ragewe, In the tyme that this Rewe was Off Sythy fyrst the kynryke ras.

This Rewe to swn Sarwke gat, Off hym come Natore, eftyre that In this Sarwkkys tyme on-one

Off Assyry and Sycyone

1690

1700

1710

1720

VOL. I.

E

Digitized by Google

ſB. I.

The kynrykis ras in ryawte.

Off this Nator come Tare.

Babylon in tyll hys dayis

Wes byggyd, as the story sayis.

Off this Tare efftyre that

Come Abraham that Isaac gat.

Here the Secownde Elde tayis ende, As the Hebrwyis mays ws kende, Contenys in it yhere be yhere, A thowsand and twa hwndyr clere, And twa and twenty yhere, but mare. Bot to this discordand are The Sewynty wys interpretowrys, For, as we fynde in thare Scriptowrys, A thowsand sevynty yhere and sevyn, The Secownd Elde contenys ewyn.

1730

[Explicit Liber Primus.]

# THE SECUND BUKE

OF THE

# ORYGYNALE CRONYKIL OF SCOTLAND.

#### THE SECUND BUKE

OF THE

# ORYGYNALE CRONYKIL OF SCOTLAND.

The Prolong off the Secund Buk In this Chapitere now phe luke.

NOW have yhe herde on quhatkyn wyis
I have contenyt this Tretys,
Fra fyrst fourmyt wes Adam,
Tyll this tyme nowe off Abraham,
And bathe the Eldys has tane ende,
As in all storys welle is kende,
Contenand hale the three thowsand yhere
Nyne scowre and foure oure passyt clere:
The quhilkys as Orosius
In tyll hys Cornyklys tellys ws

F. 18. In tyll hys Cornyklys tellys ws,
Ner foryhet ware raklesly,
Or than myskende all wtraly
Wytht thayme, that set hale thair delyte
Before than storys for to wryte.
Fra Abraham ande Nynus Kynge
All storys tays thaire begynnyng;
As Pompeus, and Justyne,
Orosius says, and Frere Martyne.

Nowe therefore in to certane terme This Tretys furtht I wyll afferme, 20 Haldande tyme be tyme the date. As Orosius awhylum wrate: And off hys Storys tha wyll I Compyle, that me-thynk mast lykly Tvll oure Matere accordande. And tyll yhowre heryng mast plesand, Tyll the time, that efftyre felle, Quhen Jugis jwgyde Israelle. Bot wytht Orosyus we wyll discorde In tyll oure date, qwhen we recorde Before or fra the byrth off Gode, 30 Reknand yherys ewyn, or ode: Beffor or fra than reknys he The yhere, as made wes the Cyté.

## The Chapiteris off the Secund Buke.

- i. OFF Nynus kyng, and his slawchtyr.
- ii. Off Abrahamys dayis.
- iii. Off Ysaakys progenye.
- iiii. Qwhen fyrst byggyde wes Rodis.
- v. Off Josephis forsycht.
- vi. Off Dewcalyonys Flude.
- vii. Off the wrakis off Egype,
- viii. Off the Scottis Orygynale.
- ix. Off the Yrsche Orygynale.
- x. Off ane othir Geneologe.
- xi. Off Danaus and Egistus.
- xii. Off Josue and hys days.
- xiii. Off the Cretes and Atenyens,
- xiiii. Off the Amynowtaure.
- xv. Off Wersozes Kyng off Egipt.
- xvi. Off the Wemen Amazones.
- xvii. Off the Assege off Troye.

#### CHAP. I.

This Chapitere tellis how Aynus kyng Had Babilone in governynge.

A.C. 2062. BEFOR that Jhesu Cryst wes borne, To sawffe oure lyff that wes forlorne. Twa thowsand hale and fyfty yhere, And twa vhere owre, to rekvn clere, Nynus kyng off Assyry. F. 18. b. In lust off lordschype, and fellownly, Tuk wpe armys to warray Sere landys that about hym lay. All Asy, throwche hys cruelte. Wytht were and batayle dawntyde he. Fyfty where hys lyff he lede. And mekyll off sakles blwde he schede; All the landys off Sythy, And other natvownys there syndry. That oysyde to lyff, bot sympyll lyff, Wytht-owtyn batall, were, or stryff, And lathe wes bargane for to mowe, Or in tyll were thaire pythys prowe. Syk lyff he kend thame for to lede, That blude off men in slawchtyre dede, Thai oyside to drynk mar comownaly Than mylk off scheype, or gayt, or ky. Tyll wyncust he thaim kend sa fast, That he wes wencust at the last.

Cam that calde wes Zorastes.

10

· F. 19.

And kyng off Baktryanys awhylum wes. The fyndare off nycromancy. Off wychecraft and sorcery: Fyrst he supprysyt wytht hys mycht, . And slewe hym syne wyth fors in fycht. 30 It happnyd eftyre on a day, As he abowte a cyté lay, In tyll assege as man off were, Assavlevheande it wytht hys powere Sik assawtys there he made, That nere the towne he wonnyne hade: Ane archare in a kyrnale stude, That wele behelde guhare Nynus vhude. Hawand in hvs hand a bowe. There in he set a brade arowe. 40 That to the hwkis woe he drwe. And wytht that schot he Nynus slwe. Than Semvramys, his wyff. That led in lykyng al hyr lyff, In tyll hyr chawmbyr than syttand, Hyr havre in wympyll arayand. Quhen that scho herd off this cas, Suppos in hart scho sary wes, The tane half off hyr hare wnplet, Scho gert plat on hyr hys basynet, 50 Wytht othere armys gud and fyne, And lape apon a cursere syne, And to the towne, but mare abade Arayit wytht hyr ost scho rade, And gert thame mak there wpe assawte, Wythowtyn falyhyng or defawte, Qwhyll that scho wonyn hade the towne, And brought it to confusyown.

Fra thine hyr lust stwde halvly In slawchtvr and in lychory. 60 Fowrty vhere scho lyvyt and twa. And wandyt na mare for to sla Hym that scho gert ly hyr by Than hym that wes hyr inymy. Quhat tyme that hyr lykyng stude. And vharnvng had for to se blude. Off chawmbyr play scho was nevyre sade. For all the copy that scho hade: Scho gert oure all hyr landys cry, Be statute ordanyt fermly, 70 That all that walde in lykyng lyve, And tyll lust there bodyis gyve, Thai sulde in all be als fre As it mycht lykand to thame be. Tyll sybredyn haffand na knawlage And, but all reverence off marvage, In all apport scho prowyt man, Suppos in fourme scho wes woman. All Ethyope scho wane, but dowt, And made it tyll [hir] wyndyrlowt; 80 Scho passyd in Ynd in playne bataylle, Qwhare hyr before nane durst assaylle, Na eftyr hyr wytht fors off fycht Bot Alexandyr, that wyth hys mycht Wane Mede and Pers, and Ynde allswa, And all the lave off Asya. Bot Ynde in tyll hyr tyme wes were To wyn, than eftyr hyre befere, For off nakyn wer wyth-owte Na wytht-in thai had na dowte 90 Off inwy, na cowatys,

Na falshede that thaim mycht supprys. Set scho lyvyt in terandry,
In governance scho wes happy,
And avysy wes off were,
And kowth weylle sé for hyr mystyre.

Hyr landys lyand hyr abowte
Scho stwffyt weylle wytht-owtyn dowt,
And gert thame weyll replenysyt be
Wytht hors, and noyt, and othir fe.
Off wyne and wax, oyle and qwheyt,
And all tyme scho had copy greyt.
Off froyte that grew on erd and tre
Scho had in all tyme gret plente,
Scho gert men thraly set thaire cure,
Corne to wyne wytht thare culture.

F. 19. b.

Off Babylone, bathe towre and towne, Scho made gude reformatyoune, And kyrnalyt it perfytly, And baytaylyd it rycht propyrly, And drewe in tyll it marchandys, Bowcht and sawlde on syndry wys, And helde in tyll it crafftys sere, At may nowcht all be reknyt here. Amang all othir comownaly Scho lete hyr awne swne ly hyr by; Swa anys as scho come hym tyll Hyr fleschly lust for to fulfyll, Prevaly he gat a knyffe, Wytht that fra hyr he refft the lyff.

All thus qwhen scho endyt was, Hyr swne succedyt, Nynyas, The swne and ayre to Nynus Kyng, And had that lande in governyng. 100

110

٢

And efftyre hym off lynyage Succedyt to that herytage Fourteyne ayrys syndrely, Be lyne descendand evynly, Beffor that lordschype was wndone, As yhe may here eftyre sone.

130

This Nynus had a sone alsua
Sere Dardane, lord de Frygya,
Fra quhom Barbere sutely
Has made a propyr genealogy
Tyll Robert oure Secownd kyng,
That Scotland had in governyng.
The paganys made in thaire storys,
That is bot fabyll or fantys,
That Jupyter gat on Electra,
Sere Dardane lorde off Fregya:
To tell yhowe thaire-off the story
Walde do as nowe bot occupy
Tyme, and walde forthir noucht
Purpos that sulde tyll ende be browcht.

140

#### CHAP. II.

Off Abrahame now schall phe here Barte wryttine in this Chapitere.

A.C. 2010.

TWA thowsand yhere and ten beforne
That Cryst wes off the Madyn borne,
Quhen that fourty yhere and ane
Fra Nynus ras ware fully gane,
That ane followand the nest yhere,
Abraham, off quhom yhe sall nowe here,

F. 20.

Wes borne, and than ane wes he Off the sonnys gottyn off Tare. He lewyt all tym wertusly. And God hym blyssyd specyally, In tvll hvs tvm he fand of newe To wryt lettyrys off Hebrewe, (For the bokis that Enok wrate Drownvt all in Noevs spate). He kend the Caldevs perfytly. The sevens off astronomy. He gewe fyrst, in tyll hys davis Tevndis, as the Bybyll savis, To Melchesedek, that than hade The sowerayne ordyre off Presthade. That offeryt tyll Abraham brede and wyne, That blyssyt hym, and devotly syne, Quhen that he come hame agavne, Fra that the kyngis foure ware slavne, Quhare that Loth rescwyd he, Wytht all hys gude, and hys menyhe, He kende the Egyptis wysly, The sevens off geometry, The Circumcysiowne fyrst tuke he And, as we fynde, the Jubilé Fyrst in hys tym fundyn was, And nowe we call the yherys off grace. A sone he gat on Saray, That Ysaak was calde werraly. Ane hundreth yhere quhen he wes aulde, And sevynty, to the gast he yhalde, Quhen all hys tyme fulfillyde wes, In gud eylde and in rychtwysnes.

160

180

F. 20, b.

#### CHAP. III.

### This Chapitere tellis clerli Off Psaakis progeni.

YSAAK weddyt Rebecca, And on hyr he gat sonnys twa, Esaw callyde the eldest, And luwvt wes witht the fadvre best: Jacob callyde wes the tothire, Off byrth he wes the vhungest brothire: At anys the modyr, nevyrtheles, Off thame twa delyvere wes. In huntyng Esawe had delyte. Jacob set hym for profyte Off corne, catelle, or off fe, Quhare-wytht he mycht sustenyt be. Fra huntyng Esawe all wery Come on a day, and rycht hungry, And off the potage walde hawe hade That Jacob tyll hys dynare made, For hym thowcht it ane harde thrawe. Hwngyr than in tyll hale mawe, That Jacob warnyde hym wtraly, Bot gyff he saulde hym halely, All hys awantage and hys gre, That for as eldest hys sulde be. Than Esaw, for-owtyn lete, For hungyr that he wes in sete, For a dysfulle off potage, Gawe wpe alle hale hys herytage.

190



Thus Jacob wane the eldest gre. 210 Thowcht vhungar in the byrthe was he. Syne how this Jacob sleely Prewenvde hvs brodvre awevntlve. Quhen throwcht hvs modvre suggestyowne. He wan his fadyr benysowne; How syne off thir brethire twa. Jowys and Gentyle come alsua, Than Gentyle was all generaly, That come nought discendand lynealy Fra Jacob be successiowne. Na off hvs generatvown. 220 Jowys fra thine wes in that gre That Cristynmen now in yhe se. This Jacob was callyd Israelle. Fra wytht hym wyrstyllyde the Angelle, As in the Bybyll wryttyn is. In to that Buk callyde Genesis. This Jacob on hys wyffis twa. Rachell callyde and Lya, Gat sonnys twelf, and Judas Ane off thai twelff sonnys was. 230 Thir twelff, that I yhowe off telle, The Tribus are off Israelle. Off quhome come oure suet Lady, Goddys modyr, myld Mary. Tribus may be the lyniage Propyrly calde in oure langage. Thai had in tyll possessyowne The land off repromyssyowne. [Foremus] on Nyabe In to this tyme gat Phorone. 240 He wes the fyrst [that] in hys dawys

Ordanyt in to Grece the lawys. And before jugvs ordanyt he. Be plede causys mot to be. He ordanyt [als] the jugis sete To be for that oys the markete; Forum he gert it calde be. Eftvre hys awne name, calde Forone. In Latyne, that is the name vhit

F. 21. Off that at we call the markyte.

Ysis that was hys systere syne, In Egypte passyde be nawyn. And there scho kend theme letteratur. And corne to wvne with there culture. For-thi thai savde that scho there wes Amang there goddys as a goddes.

Apis, thai say, that he sulde be A sone off this Forone.

He pasd the se in Egypte than, Qwhare, thai sayde, he wes weddyt man

Tyll this woman calde Ysys, And gode wes calde wyth there fayre goddys,

And Syrapis wes eftyre callyde,

As I fynde in storys eftyre taulde. The madyn that tym Mynerva,

Besyde a louch in Affryca Wes fwndyn fyrst, that [craftis] sere Kend weylle be werk and be matere.

The wemen that tym off the land Scho gert thraly be wyrkand,

And mast in wolle to keme and spyn. And clathys wewe to be cled in.

This Mynerva that than was Eftyre that was callyde Pallas; 250

270

In Tracya is swylke ane yle,
Thare in scho noryst wes sum quhylle;
And as scho slayne hade a geande
That to name was callyd Pallande,
Tharefor Pallas was hyre name,
That maydyn off so ryalle fame.

280

#### CHAP. IV.

This Chapiter now tellis How fyrst inhabit wes Rodis.

A THOWSAND and sex hundyr yhere Foure scor, foure les to rekyne clere, Before the Incarnatyoune That made all oure salvatyoune, A folk that callyd wes Telchyses, And Caratays that wytht thame wes, Rase agayne Sere Foroné, Off Argos that tyme kyng wes he. He haid in tyll hys company A folk than callyd Parakasy; Thir landys all in Grece ar hale, Suppos there lordschypys be severale. The Telchyis wencust in that fycht, Be-huwyd on neyde to ta the flycht, Fra pres off men to halde thame fre And in to pes to lywande be. The Ile off Rodys than tuke thai And it inhabytyt fra that day, Be thame and there successyown For trayst and fre possessyown.

290

300

VOL. I.

F. 21. b.

R

310

320

#### CHAP. V.

This Chappter schall tell phow rycht Off Josephis wat and has forsycht.

A THOWSAND and sewyn hundyre yhere, And ane and saxty reknyt clere, Befor the Natyvyte. In Egypte that fertylyte Begowth to rys in Josephys dayis, As in hys cronykyll Orose sayis, Sewyn yher owt contynnand, Wytht othir sevyn nest followand Off gret derth and hungare sare; That had the pupylle novit mare, Ne ware that Joseph, wytht hys wyt, Hade sene remede and helpe for it. Jacobys sone this Joseph was, Perfyt, and off sik connandnas That he cowth wele bayth ken and se Quhat land suld yhelde or fertyll be. He wes the fyrst that dremys rede That men seys slepand in there bede; Off swylk mystyk wysyownys He mad gud exposytyownys. His bredyre ten salde hym for-thi Tyll strang merchandys for inwy. Than had hym in tyll Egypt than, Thare he be-come the kyngys man, That helde hym in tyll gret daynté, And put hys gud in hys powsté.

Digitized by Google

F. 22.

330

340

350

His brodyre than that had hym saulde. As I to yow be-fore has talde Slew a kyde, and in the blude Wet the gown that he in vhude. And ghert hvs fadvre be that ken That wolwys had hym wervid then. Nevertheles, for hvs bownté, Wytht the kyng welle lufyt wes he Off Egypt, als and wytht the Quene. Fra scho off hym a sycht had sene. [Scho] walde have gert hym ly hyr by: Bot he reforsit that curtasly. For the wyrchype off hys larde, That all hys gude put in hys warde: Bot alanerly the Quene, Scho raryde lowde wyth cryis kene, Sayd Joseph wald haffe lyne hyr by, Qwhare to [scho] wowyt hym besely. Than was he put in hard presowne Quhyll the Kyng gat [a] vesyown, Slepand sawe in tyll hys bede, That nane cowth than bot Joseph rede. He tauld hym be that drem in all How thai fourteyne yhere sulde falle. Than made he Joseph, off hys land, Stewarde hale and luftenand: He ghert that sevyn yhere gadryt be Alkyne korne in swylk plente, That in tyll tyme off hungar sare,

The folk that full relevyde ware, And othir mony cowntré sere, Tyll Egypt that tym drawyn were, To by wyttaylle for thare fude.

380

390

Thus Joseph, throwch hys wertu gude. 360 Stuffyt hys lord weylle off moné. And gert the folk relewyde be. And throwcht hvs slycht, and hvs quentys. Off Egypte all the tennandrys He redemyt there agavne. And mayde thame to the kyng demayne; And in husbandry for ferme. Ilkè vhere at certane terme. He set thai landvs and the male. The fyft part off there wynnyng hale. 370 Ilkè vhere, in tvll certane, At termes to the kyng was tane; And in tyll Egypte vhit thai say That lawch is kepyt to this day. And for sik wertu as he pruwyt. Sowerandly hys lard hym lufyt, And gawe hym large and full powere To do that lykand tvll hym were. Hys brethir than come tyll hym als,

Hys brethir than come tyll hym als,
(That for inwy and cownsale fals,
For the dremys that he taulde,
To strang marchandys hade hym saulde,)
To by off hym wyttayle thare,
For in tyll gret dystres thai ware:
Bot knawlage off hym had thai nane,
He kend thaim nevyrtheles ilkane,
And on thame threpyt thai ware spyis,
Or to the kyng kyd innymys.
All thus he taryid thame so fast
Tyll thame behuvid at the last,
For tyll lewe ane wyth hym on nede,
The lawe tyll pas hame full gud spede,

Digitized by Google

And in hy tyll hym to bryng Benjamin, thaire brodyre vhing. Thai left than wytht hym Symeon F. 22. b. And hame thai passyd sone on-one. Thai taulde there fadyr how thai ware Anovid in tyll Egypt sare; And Benjamin yhet, at the last, 400 Wytht thame in tyll Egypt past, Mekvll agavne hvs fadyr wylle, That had his presumptyoune off thaim ille. Yhet ware thai set in hardare pres Fra Benjamyn thare cummyn wes: Bot at the last Joseph thame taulde He wes there bruthire that thai saulde, And for there hele in to that land God had hym sawyt than lefand: Than for his fadyr he gert thame pas, That taulde hym Joseph lewand was: 410 With that worde he was so favne That his speryt quyknyt agayne, And buskyt hym delyverly In Egipt for to pas in hy, To se hys sone that for hym sende. And there has lyff for to take end. All thus, as yhe have herd me telle,

In this tyme Primotheus yhing,
Off Caucasus baythe lorde and kyng,
Wytht in the landys off Asy,
Kend thame fyrst phylosophy;
He wes the brodyre off Atland,
That kyng was than off Affrykland,
Thai fenyhe that tyme he mad men,

In Egypt fyrst come Israelle.

· Digitized by Google

F. 23.

For caus he gert thame craftis ken: Figuris off men he made alsua. The auhylkis he gart be craftis ga. Ryngys fyrst he gert men were. Thaim he gert the myd fyngyre bere, 430 For fra that to the hart, he savde. Ane [e]wyn strekande wayne wes layde; And alsua for mast belysyng. There-on he gert thame were the ryng. Tritolomus, that tyme alsua Be nawyne passyd in Grecia, There he kend theme with mare cure. Than that were wont to ma culture. That tyme alsua Dame Ceres. That off corne wes callyde goddes, 440 Fyrst gert corne wytht mesure mete. As boll, or pek, or wytht fyrlete, Quhare befor bot in to stake. Or hepvs on erde thai ovsyde to make. Tharefor scho was callyde Demetra In all the land off Grecva.

#### CHAP. VI.

Off Pewcalponys flude This hillys hey sumtyme our-phude.

A THOUSAND and fyve hundyr yhere,
Thre score and twa, to rekyn clere,
Befor the Incarnatyoune,
In Athenys Amphytryone,
The fadyr than off Ercules,

Digitized by Google

That the gret geand quhylum wes, Fra Cycrope wes the thryde kyng That hade Athenys in governyng. Than all the folk off Tessaly Had nere bene drownyt suddanly Wytht a fers falland flude, Thai ware a fewe tyll hyllys yhude. Wpone ane hille was callyd Parnas Thare thai ware that sawfyt was. All the landys thare abowt Dewcalyone than aucht, but dowt That resawyt wytht gud wylle All tha that that tyme fled hym tylle, The men that tyme thai said wndone, Wes throw hym reformyd sone.

For this Dewcalion in thai dayis Wytht hys wyff Pyrra, Owyde savis, Ay wpe fra hyll tyll hylle past, And on the hyest at the last Thai oure-bade that felowne flude, And to the planys than that yhude; There theire frendys and there kyn Thai myssyd all, bathe mare and myn, Na thai couth fynd na lyvand man In all thai landys sterand than, Thai ware wndone so halvly. All drownyt in that dyluwy. Than tyll a cove Dewcalyon, And hys wyff Pyrra, passyd onone, And devotly that mad there Tyll a goddes there prayare, Tyll wyttyre thame, for hyr pyté,

How mankynd mycht reformyt be.

460

470

F. 23. b.

Thus quhyll thai ware prayand fast.
Thai war ansuert, at the last,
Owt off the cove that thai sulde ga,
And thare modyre banys ta,
And tha be-hynd thame thai sulde cast.
Than owt off the cove thai past,
And esytyde on gret manere,

490

Quhat sulde betakyn this ansuere. For sua the Spat had all oure-gane That thai gat nowthire flesch na bane Off thare modyr, and for-thi Thai ferlyid off this hugely.

Thus quhill thai studyit this Pyrra, The first spekyne begouth to ma;

For rydely wylis in wemen

Sunnere apperys than in men;

Scho sayde, "I can be na way trowe That othir modyre have we nowe

Than the erde, and the stanys

Ar thare-off, as I trowe, the banys.

Tharefore I red that we ga fast.

500

510

Men and wemen all off newe; Swa off there kyn thai stuffyt the land Qwhar before thai war duelland. Eftyre gret mortalyteis Yhet men thus growys in sere cuntreis.

And lat behynd ws stanys kast."

Wytht this Deucalyon dyde all hale,
As Pyrra gawe hym to consalle,
And off tha castys eftyre grewe

In to the kynryc yhett off Frawnce Is nane so redy craft no chawnce Off [auld] kyn newe to fynde,

Digitized by Google

F. 24.

Than to cast stanys fast behynde.

For-thi, tyll conclusyoune

Off this reformatyoune,

This Ovide maide thir ilk wers,

In metyre, that I wyll rehers.

(Inde genus durum sumus experiens quoque malum:

Et documenta damus, qua simus origine nati.)

"Thareoff, he says, be kynd we ta
For tyll be dowre and harde alsua,
And we mak kend in propyrte
Quharoff ony kynd suld commyn be."

All this that I rehersyt nowe
Standys yow noucht on nede to trowe,
For thare is nane that can this rede
Amange the Artikyllys off the Crede.

530

#### CHAP. VII.

This Chapitere now will phow telle The wrakis that in Egipe fell.

A THOWSAND and fyve hundyre yhere,
And sevyn and fowrty hale, but were,
[Before the Incarnatioun,
That was oure salvatioun]
The wrakys ten in Egypt ras,
For that Israelle anoyit was
In serwytute and fowle thrylage,
Throwcht the Kyng and hys barnage,
That in tylle Egypt ras of newe
And off Joseph no thyng knewe;

Digitized by Google

Bot thought ille in sic multitude That alvenvs among thame stwde... Quhen Jacob, as yhe hard me telle, That callyde befor wes Israelle, Hvs son Joseph for to se In Egypt pasd wytht his menyhe, And browcht in wyth hym, taulde and sene Thre scor off bodyis and fyftene. That wytht hym in tyll Egypt past And there syne that grewe so fast, 550 Off industry and ingyne, In byrth, and off wertu syne, And off welth in sufficeens. And ryches in tyll haboundans, That the Egyptys for inwy Anoyit thame dispituisly, And in thaire werk thayme pynowrys made That growyn wp was in manhade. The Kyng gert commawnd, but remede. The knawe barnys sulde be put to dede 560 Off Israelytys [ewyr]-ilkane, Than to be borne that sauff ware nane: Bot all the madyne barnys he Than to be borne bad sawfyde be. Thus that Kyng and hys barnage Helde this folk in gryt thryllage, Na wald delyver on na wys Thame to mak there sacrifyce Tyll God off mycht, in wyldyrnes, As [he] was byddyn be Moyses, 570 Quhille fyrst there wattyre turnyt in blude, Paddokkis syne thare land our-yhude,

Syne byttyn thai ware wytht cynyphes,

That a kynde off gleggys wes. And alkyn kynd off gleggys als. That gart thame vhuke baythe hede and hals. Syne in there bleddyris boldnyt bylys, And alkyn bruke and scab that vyle is, Syne comune qwalm off all there fe, That scheype, or nowyt, or gayte sulde be, 580 And at the last in generale All thaire avrys devde hale, Be so fers mortal[it]e. That nane in to that lande wes fre. Than hys eldest barne wes dede. But ony manere off remede, Quhyll off the land that lete thame pas. Moyses than there chyftane was,

F. 24. b.

And gawe thame lawys to lyve by, Wrytyn in the Mownt off Synay. In Egypte als guha wald kene There felle than wrakis ma than tene. As say is the Buke off Exodi, Quha wyll it se perfytly. But for thai war nought all so felle. Swa apert, na swa cruelle. Thai ar foryhet wytht autorys sere That mentyown mays off this mater; Bot eftyr thame, as sum men sayis, War notyt the forbodyn dayis, In ilk moneth off the vhere. Begynand fyrst in Januere. Bot thai of Egypt noucht for-thi, Swa wys ware in astronomy. That it is nought to trowe that walde All thir dayis forbodyn halde,

590

Na thai walde in thame begyne And do that thai saw profyt in As to byggyn, and to wyage In marchandys or pilgrimage: 610 Bot off the elementis sere Thai that hafvs thaire matere. Or felvs there complexiownys Movvd be constellatvownys Discordand, it ware noucht to skylle That thir dayis ware kepyt tylle The Egyptis in perplexyte, For dowt there land sulde peryst be. And wytht thai wengeance all wndone; Sum off thame tuk purpos sone 620 Out off [that] land all qwyt to pas; Ane Dynys Bachus off thame was, That for that dowt all Egypt left, And Argos mad in Grece thereft. He kende the men off that cuntré Off wynys the subtylyte, Quhare[-in] he conand was in alle: Tharfore hym god off wyne thai calle. That tyme als Cycrope kyng Off Egypte drede the wndoyng, 630 In to Grece sone comyn was, Duelland fra thine in Athenas.

F. 25.

640

650

### CHAP. VIII.

This Chapitere sall tell photo all hale Off the Scottis Oryggnale.

WTE off Sythy in that guhylle In to Grece come Schyre Newylle, That wes off deid a worthy man. And in to Grece gryt lordschype wan: He wes nere in the twenty degré Be lyne discendande fra Noye, Off his yhungast son, but lete, That to name was callyd Japhete. Off Sem hys brodyre come Presthade; And off this Japhet come Knychthade. This Newyle was fra this Nove, As I sayde ayre, the twenty degré, And had a sone callyd Gedyelle-Glays; And as the story off hym says, To wiff weddyt Scota yhing Pharois douchtyr off Egypt kyng. This Gedeyl-Glays was off gret pyth, And warnyst weyle off wyt thar-wyth; He gat on Scota barnys fayre, And ane of thai sulde have bene avre Tyll Pharao, that drownyt was In to the Reide Se, at that chas, That the Egyptis maid so felle Wpon the folk off Israelle; Quhare all that folk our-passyd dry. The Egyptis drownyt halyly.

K . ...

F. 25. b.

This Gedeyl-Glays, guhen he sawe The land off Egypt, hey and lawe, 660 That in all thyng wes profytabille, And tyll hys lyvyng delytabylle, Hys duellyng there he thought to ma, And hys awantage off it to ta. Sen hvs barnvs appervt to be Lordis off that rvawte. Bot the barnage off the land. That remaynyde than lywand. Thought thai ware agreevt sare Throw the wrakis, that tholyt are: 670 Be that ensawmpyll, off consalle All alienvs thai banvst hale. Quharefor this ilke Gedeil-Glays Hys way owte off that [lande] he tays. And throwcht the Meyre Medyterrayne He passyde, quhille he come in Spayne: And on the watter off Hybery He byggyde the towne off Brygancy: Thare nowe the towne is off Galys, Quhare that, thai say, Sanct Jamys lyis: 680 And that that duelt than in that land He gert be tyll hym obeysand. Syne, as he passyde on a day Throwcht that land in tyll his play, Oure fra hym be-vhonde a sé He kend lyand a gret cuntré. Than speryt he thraly off that land. Quha sulde be in tyll it duelland: Bot ansuere tharof gat he nane, Na nakyn knawlage in certane. 690 In hy than gert he schyppys thre

Wytht armyd men sone stuffyt be. And gert thame pas be Se there way To se that land how that it lay. And gyff that it wes eyth to wyn. And guha was duelland it wythtin. Wytht wynd at wyll that folk than past. And in the land come at the last At ane vle, wes in the se, Off gret space and off quantyte: 700 Bot thai, that duelt in to that yle, Wnhonest was and inutyle: Tharefore thai, that come to spy That land, that dressyt wnmoderly: For sum off thame thai slewe rycht thare Wytht arys, sum thai dang rycht sare. [And thay that happenit to get away Held to their schippis, but delay.] Syne alle that vle that passyde abowt. And sawe thai mycht, but drede or dowte, 710 Wyn it hally to there wylle, Swa that thai wertu had there-tylle. Thai tuk wpe sayle, and passyd in hy Wytht wynd at wyll to Brygancy Quhare Gedeyl-Glays wes our-tane Off case wytht dede than subitane; Bot his body wytht honowre Wes put in tyll honest sepultoure Wytht swylk oys and solempnyte, As that tyme wes in that cuntré 720 Thir spyis taulde hys barnys sone,

In to that Ile howe that [had] done: And said that it wes eytht to wyn, For thai, that duelt that Ile within,

F. 26.

War sottys wyle off na walu.

730

Na governyde thame be na wertu: And at that land wes profytabille And tyll all levyng dylitabylle: Therefor that savde, it was there wille. And full consaylle thai gawe thar-tylle. For to pass that He wytht-in. And it be conquest to thame wyn. And wytht there stuffe it occupy For thame and tharis hervtabilly: Repruwand thame as sottis wvle: Sene that mycht doutles, but pervle, Tyll thame and all there lynyage That lordschipe wyn in herytage. For to leve it fauntly. And lyve as lowndreris cayttevely. A sone off Gedevl-Glays than. Heber, that was a douchty man, Thought it was tyll hym lywyng fayre, Syne he wes nought hys fadyre ayre;

740

He sone inclynyd to thare consalle,
And chesyt hym men, and gat wytalle,
And layde his schyppys to the Se,
And entryde in wytht hys menyhe.
He tuke wpe sayle, and furth he past,
And in the Ile come at the last:
Alle the men thare he slewe down,
That was nought tyll hys byddyng bown;
Off the lave he tuk homage.
Thus all that land in herytage
He wane all hale, and maid it fre
Tyll hym and hys posteryte.
So occupyid he furth the land

760

Wytht all, that evyr thare-in he fand,
And Scotland gert call that Ile,
For honowre off hys modyr quhille,
That Scota was wytht all men calde,
As yhe [haf] herd before be-talde.
Hybernia thai callyd it syne
Off this Hiberus, in Latyne,
That Yrland we ws to calle
Now in to oure langage alle.
Off Hiber thai come halyly,
Tha we oys to call Yrschery;
And this lady callyd Scota
All thir Scottis ar cummyn fra,
As yhe may in this proces here,
Quhen we ar cummyn to that matere.

770

### CHAP. IX.

On othir wiis this Chapitere Says the Brsche cummpn were.

Bot be the Brwte, yhit Barbare sayis, Off Yryschry all othir wayis,
That Gurgwnt-Badruk quhille wes kyng,
And Bretayne had in governyng;
Worthy wycht and wyse wes he.
As [he] passyd anys oure the sé
Fra Denmark, that he wonnyn hade,
Be Orknay hame he tuk the trade;
And thare schyppys he fand thretty
Wytht off Spaynalys a cumpany,
That flemyt ware off thaire cuntré,

780

VOL, I.

G

F. 26. b.

And lang ware waverand on the sé.
Partoloym, that the ledare was
Off thame, besoucht the Kyng off gras
Tyll tak thame tyll hym off duellyng,
And gyff thame land for thare wonnyng.
He send wytht thame sum off his men
Tyll Yrland, that was noucht yhit then
Inhabityde, bot wes wast haly:
Off this folk come the Yryschry,
That duelt in Yrland to this day,
And Yrysch off Yrland callyd ar thai.

790

Yhit is thare odyre awtorys sere,
That tretis part of this matere;
Bot thai oys noucht to tell hys name,
Hys state, his gre, na yhyt hys fame,
Off quhame the Yrysch cumyn are;
Bot sayis, quhen that Egyptys ware
Drownyde in the Reid Se,
The lave, that levyt in that cuntré,
Banyst fra thame a gentyll-man,
That duelland amangys thame wes than;

800

A Sytyk he wes off natyowne,
Conand in all discretyoune.
Thai dowtyd at hys senyhoury
Suld thame abawndown halyly,
Be that ensawmpyll, that thai ware
Befor throught strangerys noyid sare.
This gentyll-man and hys menyhe
Gat schyppyng sone, and tuk the sé,
And saylyd Affryk all abowt
Drewyn wytht syndry stormys stoute,
And by othire costis sere,
That spedys nought to rekyn here;

Syne in to [the] Spaynyhe sé

He hapnyd to cum wytht his menyhe,
Quhare he tuke land; and mony yhere
He and hys thare-in duelland were:
Sa he and all hys progeny
Held that land ay herytabylly.

820

Owte off Spaynvhe than in Irland Thai come, and wan all hale that land, Quhen passyd wes twelf hundyr vhere Fra the Egyptis drownyd were Chasand the pupyll of Israelle, As yhe have herd me before telle, Quha that wyll cast date to date, As autoris in thaire storyis wrate, And yhere wyll rekyn eftyr yhere, The sowme sall be thre hundyr clere And twa and fyfty yhere beforn Or Jhesu wes off Mary born. I will noucht hald thir oppynnyownys ale Contrary, for thai mycht weylle fale; Bot it is dowtews be the date. That Cronyklaris befor me wrate. And othir incydens sere Accordand part to this matere. Bot quhethir it be, or othir wayis, Than all thir autoris before me sayis, For certane yhe sall wndyrstand, That owt off Spaynyhe in tyll Yrland

The Scottis come, that to this day
Havys it and Scotland haldyn ay.
In [the] Thryde Eylde, wytht-owtyn les
In Spaynyhe the Scottis cummyn wes.
Wythtin the Ferd Eylde, Yrland

830

850

F. 27.

Was to the Scottis obeyschande. Syn sum off thame can occupy Parte off the north off Brettany. Than wes in it thre Natyownys, Scottis, Peychtis, and Brettownys.

Part off the Scottis yhit left in Spayn, Quhen thai war cumyn in tyll Brettane, And Scottis thai spekys halyly, And yhit are callyde Navarry.

### CHAP. X.

# Or X forthire nowe procede, Off the Genealogi will X rede.

In the Fyrst Buk, gyffe that yhe Wele nere the last end rede and se, Thare may yhe fynd the Genealogeys, That in tyll al parte sygnyfis, As oure Kyng suld cumyn be Discendand ewyn fra Noe.

And quhy that thai disseveryde are, Yhe wyt or yhe ga forthirmare.

In the Thryd Eylde, storys sere
Sayis, the Scottis cummyn were
Wytht Gedeyl-Glays in Spaynyhe land,
And in the Ferde Eylde in Yrland,
And in the Fyft Eylde lang beforne,
In Scotland, or that God wes born.
Thir Genealogyis I maide for-thi
Devysyde, as yhe se, dystynctly.
And [als] suppos I fand be name

860

870

Digitized by Google

F. 27. b.

Thame wryttyn all, whit off the fame Off mony, and the dowchtynes, That lang tyme swa fordelyd wes. Mater nane I worthy fand. That tvll vhoure hervng were plesand 880 In tyll this Tretys for to wryte: Swa suld I dulle hale vhoure delvte, And vhe sulde call it bot arane, Or that I had thame half ourtane. Gyff I sulde tell thaim halvly, As that are in the Genealogy Wytht-oute othir distynctyowne. For-thi was myn intentyoune Amange the Eyldys thame to drawe, Dyviside swa, that yhe mycht knawe 890 Quha that war orygynale, The begynnyng pryncipalle Off ilke cuntré, quhar that thai Occupyde there-eftyre av: [And sa] I suld excusyde be, Gyff I mak nought there entre. Quhen there entre fyrst began In to that landis that that wan. Tyll othir statis accordand In Rome or Israelle than regnand 900 Befor the Incarnatyoune, For I fynde na discriptyoune. Than I fynd sic discrepance, That I am nought off sufficience For to gare thame all acorde;

Bot sympylly for to recorde

And naue other termys telle.

Wytht-in the Eyldis, that than felle;

And, quhare I left, now to begyn, I have in purpos, or I blyne, 910 As in the Fyrst Buke, off Woden. That fadyr wes off mony men: Hys swn wes callyde Bedagvus. That fadyr wes tyll Brondyus: This Brondyus eftyre that Was Fredgarys fadyr, and hym gat: He had ane swne was callyde Frewyne. That Wyggews gat eftyre syn: Hys swn Gennus gat Elfeus, That fadyr wes off Elesyus; 920 Elesyus gat Kerdycy, That awcht West Saxone halvly; The fyrst Kyng tharoff was he, That it fyrst awcht in reawte: He gat Kynrycyus eftyre syn, That fadyr wes off Cealfyne: Hvs swn Cwtwyne gat Kude: - Cedwaldys fadyr syne wes he, And hys sown Conrad eftyre that Invs brodyre Inglis gat. 930 Now off thir or I tell ma. Tvll Geddyll-Glavs wyll I ga. This Geddyll-Glays eftyre that To sown Eber-Stiwut gat: Eber syne, as I herd telle, Fadyr was off Novaelle; This Novael gat Node; And eftyre Aldoyt gat he; Off hym come eftyr Erkada, That gat Doat, and he Brata. 940 Hys swne Brogyne gat Broge

F. 28.

That gat there-eftvre Veande: Syne hys swne Myle gat Mylet off Spayn swne eftyre that: This Mylet eftyre had, but drede, Tvll son Ermeon-Malanseyde; Off hvs swn Jaer-Olphaca Come Etoyre; and eftyre tha This Etoyr gat Phaleke. 950 That fadvr wes tvl Tvgerneke: And hvs swn eftvr Enbaca Had a swn calde Synreca: Fyakak-Labryn eftyr that Eugws-Olmwrge to swn gat; His sown Temaelle gat Den: And Syrne-Elkade gat Olten; Hys swn wes Moyadade-Fael, That gat Glays, as I herd tel; Off hys sone Edoym eftyr that Come Covem-Dwff, that to sone gat 960 Symon-Breke, that off Spayné land That Stane browcht fyrst in tyll Yrland, That syne wes callyd mony yhere The Kyngys Stane in Scotland here, As yhe sall here eftyr swne, Quhen this proces tyll it is dwne.

#### CHAP. XI.

Now sal phe here off Panaus, And off his brodire Egistus.

A THOWSAND and fyve hundyr yhere, And twa and fourty full, but were. Before the Natywyte That wes the caus off alle oure gle. 970 In tyll Egypt Schyr Danaws. That brodyr wes tyll Egistus. Off dowchtrys nowmbryde had fyfty. Egyst had sownnys sa mony. Thai swnnys slayne war everilkane Wytht thai dowchtrys to sauffe ane, That gat away all prewaly. Egystus tharfore fellownly Gert hym off Egypt banyst be; 980 In Argos than aryvyd he, Quhare Tenelaus than wes kyng, That made hym curtays welcummyng, And ressawyde [hym] in that nede And dyde hym profyt and fordede. Bot he dyde vylny thare agayne, This Tenclaus he walde have slayne And be [the] lest hym banyst he. The men all hale off that cuntré, He enbawndownyd all hym tylle, And maid thame bowswm tyll his wylle; 990 And swa he regnyde in hys stede, That banyst was for dowt off dede.

F. 28. h.

Than Busyrys in Egypte als

Fellown ostlare wes, and fals, And hys devotyoune wes welle were, And hys relygyowne cruelere Than onv wychcraft mycht be. Or tyrandry in ony gre. Quhen tvll hys gestis he maid gud chere. And welcummyd thame on favre manere. 1000 And syne to thame wald ta gud kepe. Quhyll thai ware sadly fallyn on slepe; Than stillely walde he to thame ga. And scheyre there thropyll boll in twa. And syne there blud walde sacryfy Tyll his goddys devotly, Thynkand thai sulde be parcynere Off mede and payne that he sulde bere; For he sayd, that sacryfyce Plesyde hys goddys mony wys. 1010 Tereus in that tyme alsua Lyin had by [his] systyris twa, Prognas callyd, and Phylomene. Off that incest fell murthyr kene. And ane wgsum mangery Of wlatsum corsys and wgly; For quhen the tane full wytting had Hyr systyr had lessyde hyr maydynhade, Hyr systyr twyng fyrst schare scho owt;

And gert hys fadyr eyt hym alle.

Perseus in this tyme alsua

Come owt off Grece in Asya,

And sethyde hym in pecis smalle,

Hyr awyne sone syne scho slw, but dowt,

Quhare all that tyme the folk were

Digitized by Google

F. 29.

Rude off conditvoune and off fere. Bot he thame wan, throwcht hys trawaylle, And fors off fycht in harde batavle. And gert thame tyll hym buxum be; Syn Pers he gert call that contré. 1030 On this wys, as I maid rehers. The kynryk fyrst begouth off Pers. Thai fenyheid fabyllis I wyll forbere That Ovvde tellvs how Jupitere Gert the Egyle, as we rede, Rawvs the barne Ganemede. And bere hym wp in to the ayre Quhare Jupitere maid his repayre. Thare, for hys soverane bewte. Lemman to that god wes he. 1040 And spensare alsua quhen Ebes Removed to that offvs wes. How Tantalus that wes as fere Tyll goddys and alve nere, This Ganymede on this wys reft. Tuk and held hym lang there-eft. Tyll lust off this Jupitere, Or tyll hys awn lust famelyere. How Pelops, the sone off Tantalus. Ras agayne Schyr Dardanus, 1050 That lord off Troy was in thai dayis. How Perseus als, as fabyll sayis, Wytht Tebanys and Spertanyis Maid mony syndry jupertyis: And how Edippus, as sayis Stace, That slaare off hys fadyre wace, Gat on hys modyr sonnys twa, And was hys barnys brodyr swa:

And howe the barne Ethyocles
Faucht wytht hys brodyr Polynces,
In that intent that bayth ware sene
Fechtaris and manslaaris kene:
And othir fenyheid fabyllis sere,
I wyll forbere to wryt in here;
For gyff I dyde as othir wrate
In this plas I sulde set thaire date.

1060

# CHAP. XII.

# Off Josue now sall phe here, En this next folowand Chapitere.

IN to this tyme that I off telle Was Josue duk in Israel. The wattyre off Jordane in his dayis Was dry, as the story sayis, 1070 Quhill that the folk oure passyd fre Off Jeryco the gret cyté And all that that he fande therein. Man and best, bath mare and myn, He wndyde and slw all down And brought it tyll confusioune, Bot golde, sylvyr, and wessale Clenly maide off gud metalle. He gert halow wytht honoure Tyll Goddys oys, and hys tresoure. 1080 That tyme als, in that cyté, He gert that woman sawffyt be That sauffyt hys spyis wysly Quhen thai come that towne to spy.

Digitized by Google

Thare Achor als the mantyll stall,
The sylver and the rewell wyth alle,
And ran in sentens off courssyng
For that he stal and brak byddyng;
Tharefore Josue, but remede,
Hym gert be stanyde thare to dede.

1090

Syn he passyde for tyll assay
Gyff he mycht wyn the town off Hay;
He wan wytht juperty that towne
And off it slwe twelf thousand downe.
Fra thine, wytht hys ost onone,
He past to wyn Gabaone,
Bot, throught dyssayte, the Gabaonytys
Wes frendyt wytht the Israelytis;
For quhen thai hard that Josue
Wes to cum wytht hys ryawte,
Thai dowtyt sare that he walde wyn
Thare landys, and thare cyté bryne,

1100

F. 29. b. As he to Jericho had done,
And tyll Hay there efftyr sone,
Messengerys to Josue
Thai gart off consalle ordanyt be,
Wytht aulde hose and rywine schone,
And mowlyde brede in kartis done;
Be thai taknys to be kend
That thai ware off fer landis sende.
On this wys the Gabaonytis
Come chargyt to the Israelitis,
And delyveryde in there presence
Tyll Josue playnly, be credence;

And sayd, that come off landys fere, Quhar that that herd off his powere, And off that landys that that had

Tyll Jowys wes na promissyowne maide: Bot off thairé wyll to Josue In serwys thai walde oblysyde be. 1120 And this, thai said, wes in there intent That thame in message thiddyre sent. Tvll thir wordys Josue Trowyd, and thame ressawyde he. And off his ost the lardis there Be athe to thame all bundyn ware. Wytht-in thre dayis eftyre that, Quhen Josue full wyttyng gat That he dissawyd wes, but were, 1130 He arguvt thame on fel manere: And thai excusvd thame symply And said, thai dyd it qwhently; For it wes gert thame wndyrstand That thai walde occupy there land. And hald it in possessioune, And bryng thame tyll confusioune: Sen thai ware sa thame bundyn tylle Thai mycht do wyth thame all there wylle. The multitwde than wes rucht lath For to sauff thame, for thaire ath 1140 Thai savde, wes be surreptyoune, Gyle, and circumventyoune, Sworne befor that, and for-thi Tha ware excusyd lauchfully All thai cuchowris for to ta And, but mercy, pyne and sla. Bot the lordys walde noucht wndo The band that thai war oblysyd to, Bot said, thame thought it wondyre lath For to be argwyt off there ath; 1150

F. 80.

For bath to frend and fa sulde be Fayth evynlik kepyd in leawte. On this thai yheid all tyll consale

And sone thai delyveryt hale
To ta there gudys, and there towne
Hale in there possessione,
And mak thai men there travalourys,
Masownys, wrychtys, and pynowrys,
And sa thai mycht revengyde be,
Excusand baytht fayth and leawte.
Thus maid thai schort delyverance
And gert fullfill all ordynance.

1160

Off this manere Kyngys fyve, That marchyd nere thame herde belyve, Wytht there ost that come onone For tyll assege Gabaone, And thai wytht-in, on set consalle, Askyt at Josue suppoualle. Wytht hys ost thane he come on And chasyd thai folk throught Bethoron, For off hym thai had sic drede That thame behuvyde [to] fle onnede; Haylstanys gryt in to that flycht Sa hewy thyk and hard can lycht, That [ma] peryst in that schoure Than swerdys stikkyt in that stowre, And quhyll thai ware in to the chas The swn rycht fast avaland was. And the mwne agayne the nycht, As in mydwaxand tuk the hycht. Than Josue wytht devotyoune Devotly maid his orysoune

To God, and swa than gert he stand

1170

111

Swn and mwne batht wnmovand. Fra thine the space hale off a day. That never vhit, as I harde say, Sa lang a day wes sene beforne Wytht al thai that that tyme wes borne: In that tyme hys favs owyte Fullyly Josue discomfyte. 1190 · All this tyme in to that chas. Quhvll Josue fast prekande was. He persawyde that Kyngys fyve Crape in a cove to sawffe there lyve: Than off that cove the mouth gert he Wytht stannys gryt sone dyttyde be. Quhyll that all the chas was done, And syne he gert, wytht-owtyn hone, Owt off that cove thai Kyngys bryng And thame wpone a gallows hyng. Off Josue and hys wyctorys, And othir syndry juperdys That was in his dayis done, In to the Bybyll yhe may sone

1200

F. 30, h.

# CHAP. XIII.

Fynd thaime wryttyn in his Buk. Gyff yhe wyll all the story luk.

> Aow how that the Cretens Sawcht with the Attineens.

FOURTENE hundyr yher beforne And twelf full or God wes borne A fell were ras, as Orose sayis,

And a dispetews in that davis 1210 Betwene thame duelland in Crete. That is an vle in to the se. And the folk off Athenys, That in to Grece a gryt towne is: There slauchtyr happyd rycht cruelle And bathe the partys fers and felle: Bot the Cretens faucht sa fast Quhylle the Grekys at the last Mast part in that batavle qwyt Was tane, or slavne, or discumfyt. 1220 The gentyl-mennys sonnys there That avrvs to there faderys were Thai tuk in to that were, but dowt, And all there eyne fyrst their put owt. A Mynotawre (quhethir that he A felowne man or best sulde be. I wyll noucht tel yow certanly), All thai barnys halyly Thai gert be delvveryd tyll. For to be swellyid at hys wyll, 1230 And to be etyn. In that place there The Grekys thus reboytyt ware. The Laphytys and the Tessalvis In Grece bayth thai landys lyis. In that tyme oysyd gret trawaille Amang thame self in hard bataylle. In tyll a buk that Palafat Off hys wncertane ferlyis wrate:

He sayde the Laphytys trowyd hale, And taulde als for a certane tayle.

That the Tessalyis sulde be Yppocentawrys in akyn gre:

F. 81.

That is to say propyrly
Bath hors and man in a body.
Suppos that thai sik wenyng had,
Swylk a best wes nevyr made;
Bot for ay thai saw so thyk
Thare horsmen in to batayle pryk
Othir wenyng had thai nane,
Bot hors and man batht wes ane.

1250

# CHAP. XIV.

Phe sall be this Chapitere se Qwhat the Mynowtaure schuld be.

OVIDE tellvs mystyly In tyll his Methamorphosi, That is the Buke off Changynge. In tyll our propyr wndoyng, For in it ar changes sere, That ferlyffull ar for to here. This Owyde sayis that Dedalus Wes in his dedys merwalus. Off Athenvs he wes kvng And mekyll had in governyng First tyl lordschipe quhen he drewe Hys newo in tyll ire he slewe, And exylid for that caus wes he Owte off Athenys in to Creté. That is in to the Se ane yle, There Mynois regnyd in that quhyle, He Kyng that tyme wes off Creté,

And had a wyff callyd Phasyfé,

1260

VOL. I.

H

Digitized by Google

Batht off fassowne and off face Fourmyde fayre at full scho wace. 1270 As this Queyne apon a day Hyr laykand in a medow lay, A tawre, that is a bul, but wene. Scho saw ner by hir on the grene Gnyppand gyrs rycht gredyly: Quhen scho beheld hym increly. Hyr fleschly lust maid [hir] so ken That wndyr hym scho walde have bene; Scho pressyd to [pleysse] hym wytht all slycht Hyr brandysand in tyll his sycht 1280 And maid hyr oft wytht hym to bowrde; Bot that best off kynd sa lowrde Wyst rycht noucht quhat scho wald meyne Bot wend hvr bourd hade manans bene: Swa ay as scho wald drawe hym nere, Fra plas to place the bul walde stere. Scho lufyt this best so straytly That scho walde fayne have had copy Off hym, gyff ony wys scho moucht Bot kynd to that accordyt noucht.

1290

Quhyll that scho wes travalyde thus, Scho come off case to Dedalus. And schawyde tylle hym hyr malady, And syne requeryd hym specyally That he wald se for sum remede. Or than, but dowt, scho were bot dede. Off this request scho wes sa thra That scho walde na wys pas hym fra, Quhyll that he gave hys assent, In tyll assyth off hyr talent.

1300

F. 31. b. Than he hyr fourmyde in a kowe Bot that is nought vhit all to trove. And the bul guhylum he sawe that. This Mynotawre apon hyr gat, And guhen hyr tyme wes weryd owte Off this bysyn best, but dowt, Scho wes delvwvre: and ouhen this The kyng off Crete, Mynois, Hade sene, in hart he wes full wa That he was asschamyd swa; In tyll a stede he maid in hy A manere place swa suttely. And stratly closyd all abowte. That guha wytht-in walde pres hym owte. Than hym behuwyd to mak entre; And guha wytht-out wytht-in walde be, To be there-owte av hym behuwyde Quhatkyn craft sua evyre he pruwyde. The Laberynt thai callyd that place, The Mynotawre set in it was, And syne thai ovsyd commonaly To call it Domus Dedaly. Dedalus guhen he saw this. He was so rad for Mynois. That off the land he walde have bene, Gyff he couth ony way have sene; Bot hym behuwyd oure a Se, And schyppyn nane to that hade he. Than this ilk Dedalus. And his son Ycarius.

Mad thame hally to the flycht; Swa Dedalus than, wytht hys slycht, For hym and his sone, maide twa Feytheramys fayre thare flycht to ta. 1310

1320

In thai quhen clede wes Dedalus
And his sone Ycarius,
He bade his sone in to the flycht
Hald ewyn in tyll a rawndown rycht:
Noucht tyll hey, for dowt the ayre
Sulde melt away his fethrys fayre;
Na to law, for dowt the flud
Sulde wesche away his fethrys gude.
Bot this Ycarius in his flycht
Made a cowrs so hey on hycht,
That hym behowyde on nede cum doun,
Swa hapnyd hym in the Se to drown.
Be that ensawmpyll be thir ilk wers
Ware maid that I wyll yowe rehers,

(Ycarii fati

Memores estote parati, Jussa paterna pati, Medium tenuere beati.)

F. 32. Off the werd of Ycary,

Be ye ay thouchtfull and redy, To thole yhoure fadyr byddyng ay, Haly men mesoure held all way.

The bul that this Dame Phasifé
Thus lufyd, wes in propyrté
Hyr awne stewart that by hyr lay,
And on hyr gat, in chambure play,
A barne that wes prywaly
Haldyn and norysyde tendyrly.
Gret slycht, as yhe herd, scho leryde
Hyr lordys ey wytht that scho bleryde.

1340

1350

## CHAP. XV.

Fom Wiersoses off Egipt kyng In sowth and north made gret steryng.

TWELFF hundyr and thretty yhere beforn And twa yhere or that God wes born. Wersozes that off Egypt kyng Bath sowth and north maid gret sterving. And set his diligence ay Batht thai arthys as thai lay, Be land partyd, or be sé, To ger thame bowe tyll his pousté, Or ellys he suld thame fast assayle Wytht felown were and hard bataylle: 1370 Thare-off message he send in hy Tyll thame than duelland in Sythy, And bade that thai sulde tyll hym drawe, And oys his custome and his lawe, And becum in-devde his men. To this message thai answerd then, And said thame thought it fawklys thyng Tyll hym that wes a mychty kyng Agayne sa sympyll folk to rys, Or fande in were thame to supprys; 1380 Sene werde off batayle is dowtows And tyll all partys peralows. Off this for tyll mak schort oure tayle, Thai mellayde sone in tyll batayle, Quhare the fycht wes fers and felle, On bath the partys rycht cruelle.

Digitized by Google

Bot Wersozes at the last
Dyscumfyt wes and fled rycht fast.
The Sytykys wencust that bataylle,
And tuk wp all thare apparaylle,
That wes left in to that place
Quhare that batayll strykyne was,
And chasyde the Egyptys hastyly
On hors and fute dyspytuysly.
And thai, for radnes fleand fast.

1390

₩. 32. h.:

Wan fra there dawngere at the last.

The Sytykys than wytht thare poware Had wastyd all that land off were. Ne ware [the] Egyptys dykys depe About thame drewe thare land to kepe.

1400

The Sytykys than wytht playne batayle Maid throwcht Asy thare trawayle, And wan mekyll off it off were, That thai maid to thame tributere. Fyftene yhere thare thai abade, Bot sum tyme yit war thai hade, Quhyll thaire wyffys made thame kende Be the message that thai sende, Bot gyff thai sped thame hame but let, That othire suld thare barnys get, [And ly with thame in ful delite, That thai mycht stanch thair appetit].

### CHAP. XVI.

Sow tellis the next Chapitere Ownat the Amasones were.

N the menetyme that this was, Twa yhung men in tvll Sythy ras, The tayne callid wes Plynyus, The tothire Scolopetyus, That be the lawys off the land Mycht noucht for there dedys stand, Than the lordys wald thame ta, And, be there statutys, wald theme sla, Swa that off nede thame behuwvd To be banyst and removid Fra there gud, there kyn, there kyth; Off vhung falowys thai gat thame wyth Ane lychthewyddyd company. And set thame hale wpone felony, And maid in strayttys there reset, Wytht all the stuff that thai mycht get, And sum landys nere thame by Thai gert [obey] to there mastry, And mony landys thai destroyit, There-off the folk were sare anoyid; Swa thai conspyryd pryvaly Wytht marcherys that lay nere thame by, The quhilkis maid thame swylk a trayne, That mony off thame sone had thai slayne. [And] all the lawe that dowt swa drede, That thai tyll strayttare heychtys flede;

1420

F. 88.

Swa was skallyd all that rowt That off the lawe was had no dowt. 1440 There wyffvs that in that cas wes dede As wedowis well off a gud rede, Movyd was in tyll gret ire. In felny brynnand as a fyre, To thaire cummarys thair main thai made Menande sayre thaire wedowhade; Than thai gadyryde thame all halle. And made amang thame be consalle On set purpos for to qwyt, 1450 Wytht gret revengeans, that dyspyte Done tyll there husbandys that ware slayn, Set thai sulde de in to the payn. On this thai set haille there intent. Bot thai kest ane impediment Dowtows to fall in to swylk cas, Syne favnt off kynd all women was, And mekyll scownerand to se blude, Quhare-in as thai thair purpos stude Thare hart in to the devde suld faylle 1460 And swa that type sulde there trawaylle; And for there full presumptionne Thai sulde fall in confusiowne. To this ilkane said there intent. And delyveryd wytht hale assent, Bot on that poynt [of] thaire accord I dar nought tyll yhow now record, For dowt that wemen wald me blame Gyff that it twechys there defame, And call it myne autoryte, Set it autentyk story be; 1470 And als the sawmpyll is rycht felle,

F. 38 L

1480

The propyrté thareoff to telle. Bot Oros, in his Fyrst Buke, Gyff that vhe wyll the story luke, The foure and twentyid chapytere, Can tell yhowe there-off the manere Quhat evvre it wes, it that begane And held wpon it stowtly than, And rasvde were and playne batayle: And stoutly made thame tyll assayle The landvs lyand thame about. And maid thaime tyll thame wndyrlowt, And slewe there innumys ilkane That there husbandys before had slavne: All thus off were that wan the land: And maid it tyll thame obeysand. Bot sum men thai gert sauffyd be In tyme to cule there qualyte: And in ane vle thai gert thame ga Amang thaim na repayre to ma, Bot qwhat tyme at thaire appetyte, Thame movyd in lust and in delyte, That yle ay thai walde pas tvlle Thare fleschly lust for to fullfille; And quhat barnys ware gottyn thare Quhen thaire modyrys delyver ware Off knaw barnys thai walde sla mony, The madynys thai norysyde tendyrly, Bot away thai walde ger bryn The rycht pape the fleyhs wythtin

Leffand noucht off it a crote

Thai war callyd Amazones.

For dowt it sulde let thame off schot:

Twa gret ladyis off thame wes

1500

That between thame tuk the cure

Off howshalde and off were al-ure. Tyme be tyme per cumpany, Wyth there cowrtys ay syndry, As ordanyd wes betwene thame twa: The tayne wes callyd Mesepia, 1510 The tothire Lampete was calde Baytht thai ware in batayllis balde. In Europe landys rycht mony Thai wan, and mekvll off Asv: Thai byggyd a cyté callyd Smyrna, Epheson thai maid alsua: Welth at wyll thai wan off were, All Asy dowtyde there powere. Syne Lampite wyth hyr cumpany 1520 Passyde hame agayne in tyll Sythy, And lefte behynd hyr Dame Maisepe, Wytht hyr cowrt, the land to kepe. The Asyanys ras hyr agayne, And has hyr in tyll bataylle slayne. Hyr douchtyre Synope, eftyr hyre dede, Tuke wpe armys in hyr stede That wyrschype prowyd in mony dede, And devd syn in hyr madynhede. Sik name ras off that reall route That landys sere off thame had doute, 1530 And out off Grece be consalle wes To werray thaim send Ercules. That chesyt wytht hym the wychtest men

In tyll all Grece that he couth ken, And mony schyppys gret gert he Wytht men and armys stuffyde be, For perylows that were hym thoucht

Digitized by Google

And ille to purpos to be broucht,
With all thai yhit in playne batayle,
Appertly durst he noucht assayle;
Bot, on the nycht, all pryvaly
He slewe off thame a gret party
As he come on thaim wnpurwayde,
Wnwarnyst, and all wnarayid.
Twa systyrys had the guvernaylle
That tyme off the land all halle,

1540

F. 34. Antyope and Orythya,

Thir ware the namys off tha twa,
And odyr systyrys twa had thai,
Noucht off swylk state the soyth to say;
Menalympe callyd wes ane,
Scho wytht Ercules wes tane,
And he delyveryde byr all fre

1550

Menalympe callyd wes ane,
Scho wytht Ercules wes tane,
And he delyveryde hyr all fre
Tyll hyr systyr Antiope,
And for hyr rawnsome tuk na mare
Than the armurys that scho bare.
The tothire systyr, Ypolytes,
Weddyde wyth Theseus wes;
Neyst Ercules in all degre
The gretest off that ost wes he.

1560

Thare Orythya wes dede,
Penthassale ras in hyr stede,
Hyr douchtyr and hyr ayre off ale
That tyll hyr suld off profyt fale.
This lady prowyd gret douchtynes;
Quhen the Grekys assegeand wes
The town off Troy, wytht thare powere,
Thare wyth hyr ost scho come off were,
As in the story weill is kend.
Bot schortly nowe for to mak end;

F. 34, b.

Ane hundyr yhere thare powere stud, And landys sere thaire mycht oure-yhude, Westande hale wytht thaire powere, And byggand quhar thare wyllys were.

## CHAP. XVII.

The Assegis off Trope here Lext folowis in this Chapitere.

A THOWSAND ane hundyr and foure score, And twa yher fully gane before Crystys Incarnatyoune, Off Troy wes the destructyowne, That the Grekys [fully] ten yhere Assegeand war wytht there powere. 1580 How that began and endyt wes Homer trettis, and Dares. And eftyr Troyis destructyowne And the cyté castyn downe, Eneas gert twelff schyppys be Wytayllyde and layde to the sé. He and hys fadyre, Anchyses, Askaneus als, that his sone wes, . In thai twelf schyppys tuk the sé, Wytht all there gud and theire menyhe, 1590 And saylland, happynyt in the ile That be name callyde wes Syzile; Thare that tyme dede wes Anchyses, And in that ile enteryde wes. And quhen Anchyses hapnyd thus, Eneas and Askaneus.

On set purpos fermly. For tvll have bene in Ytaly. Wp to [the] tope there sayllys drewe. And drawe on, as thame blastys blewe 1600 And auhyle on Roume lay coftys owt. As thai war stad in stormys stout. And guhvlle lay nere for tyll have sene Quhat land that thai had nerest bene. And at the last thai saland swa. Arvwvt on fors in Affryca. Quhar than off Affric Dido, Quene Fra that scho had Eneas sene. Resawyd hym wytht gret honoure, And lufvd hym stratly paramoure. 1610 And gert all hyr ryawte Tyll hym and his obeysand be. There so jowrnand a quhille he bade. Quhare alkyn welth at wylle he hade. Bot his vbarnyng halvly Stude tyll have bene in Ytaly: Tharefore he schyppys layd to sé, And waytyd wynd and made entré, And tuk wpe sayle and helde there trade, In Tybyr quhyll thai strekyn hade; 1620 Quhare, as Eneas slepand lav Apon a nycht in hys galay, A woce he herd that bad hym pas Tvll Ewandire that that tyme was Kyng rygnand in sevyn hyllys by, Quhare Rome is set now werraly. And bad he sulde mak suppowale Tyll this Ewandire, that batayle Gawe to kyng Latyn ythandly

# THE CRONYKIL

FB. II.

For the kynryk off Ytaly. Efter all that has sulde be 1630

Wpon that purpos passyde he
Tyll this Ewandire wytht his mycht,
And faucht wytht Latyn in tyll fycht,
And Turnus in that fycht has slayne
That kyng wes that tyme off Tuskayne,
And mawch wes to this kyng Latyn,
And weddyd hys douchtyr Dame Lavyne;
And for that caus to this bataylle
This Turnus come in suppowaylle

1 Off Latyn kyng, and slew Pallas,
That off Ewandire sone than was;
And throuch Eneas syne was he
Slayne off fors in that mellé.

1640

F. 35.

Eneas weddyd syne Lavyne, The douchtyr off this kyng Latyne: And guhen that Latyne kyng wes dede, He succedede in hys stede, As kyng rygnand yherys thre; And eftyr hym, guhen dede wes he, Hys sone Askaneus tuk all hale Off Ytaly the governayle, And byggyd there a gret cyté, And Albane gert it callyd be; And auchtene wyntyr rygnand was Eftyr his fadyre Eneas; For owt off Troy wytht hym come he. Gottyn and borne in that contré. Hys sone callid wes Sylvius, The quhilk wes fadyr to Bruttus. That this land fra geawndys wan,

And eftyr hym wes callyd Brytan.

1650

Off Troy quhen that Eneas Buskvd hym wytht schype to pas. Anthenor and his menyhe Wyth there nawyn tuk the sé. And arvwyde by Pannony That marchys nere tvll Wngary, Off Wenes he maid the gret towne That vhit is realle off renowne. 1670 And a port off the mekyll sé, Quhare that pylgrymys mais entre That to Jerusalem walde favre The sepulkyr to wysyde there. Off this Anthenor come syne. Descendand ewvn down be lvne. Francus off sa reale fame That Frawns off hym yhit hawys the name. Thus thai come fyrst, halyly, All off the gret towne off Troy. 1680 That Ytaly all occupyid, And Frawns and Brytane inhabyid, And othir mony landys sere That I leve nowe to rekyn here.

[Explicit Tiber Secundus.]

# THE THRYDE BUKE

OF THE

# ORYGYNALE CRONYKIL OF SCOTLAND.

VOL. I.

Digitized by Google

#### THE THRYDE BUKE

OF THE

# ORYGYNALE CRONYKIL OF SCOTLAND

The Prolong off the Thryde Buke In this next Chapitere phe sall luke.

 ${
m M}_{
m OYSES}$ , that in tyll his dayis Broucht tyll the Jowys there wryttyn Lawys, Gave thame in byddyng oppynly Thus wryttyn in Dewteronomii, Off the Bybyl the fyfte Buke Fra the begynnyng, quha wyll thame luke. " Memento dierum, that leve yow noucht, Antiquorum, bot drawe to thought Ilké generatyowne, And in there successyowne: Ask at thi fadyre, quhat at fell, And at thine eldrys, quhat thai can telle." The sentence off this autoryte Suld move men to besy be, There statis to kene Orygynalle, And thame to treyt Memoryalle, Batht off there eldrys and theire dayis, As in thire wers, thus Moyses sayis;

F. 35, h.

30

40

(Memento dierum antiquorum, cogita generationes singulas:

Interroga patrem tuum, et annunciabit tibi; majores tuos, et dicent tibi, etc.)

Oure eldrys we sulde followe off det, That thaire tyme in wertu set:

Off thame, that lyvyd wytyously,

Carpe we bot lytyll, and that warly.

The dayis sulde be set for terme

A certane purpos for tyll afferme:

Swa stablyst have I my delyte

Consequenter now to dyt

Wytht delytabyll incydens,

And in plesand conveniens,

The tyme that Brutus wan this Ile,

And callyd it Brytane in that quhile;

And the dywysiownys off it, that he

Made syne to hys sonnys thre.

Swa furth drywand my purpos

Be syndry storyis syne to clos

In it that tyme, as I can se,

That made off Rome wes the cyté.

This in fourme to sped and hast

The wertu off the Haly Gast

Be prayere off the Madyn fre

I call devotly to helpe me.

Explicit Prologus.

# The Chapiteris off the Thryde Buke.

- i. OFF the Jwgis off Israelle.
- ii. Off Sampson and hys wychtnes.
- iii. Quhen Brutus come in Brettane.
- iiii. Off a Genealogy.
- v. Off Sardanapillus.
- vi. Off the successyowne off Pers.
- vii. Off a Terand that dyde felny.
- viii. Off Olympyas.
- ix. Off the Kyngys Stane off Scotland.
- x. Off Symon Brek and his Lynage.

F. 36. Encipit Liber Tertins.

#### CHAP, I.

### Off the Imgis off Esraelle This next Chapitere schall telle.

WHEN the assege off Troy felle Jwgs ras in Israelle. And off the pepyll chosyne was Duk and chyfftane than Juda's. The lorde off Bezeke than was tane. And off hys fyngrys, everilkane, And off all his tays wytht The utmast endys be the lyth Qwyt was strekyn off; than he Savde. "This, I trowe nowe done to me Be Goddys wyll, for quhylum I Off Kyngys realle had sevynty Wndyrneth my burddys set, Sekand crummys for tyll ete, Mankyd all on lyk manere, As now my cas is happynyd here; Tharfore off Goddys wyll, I trowe, Is all done that I suffyr nowe." The kyng off Moab, than Eglon,

The kyng off Moab, than Eglon,
Had wndyr hym in subjection
The folk off Israell auchtene yhere,
Quhyll Ayot [Ehud] begowth to stere;
The quhilk swa agyle wes in fycht
That batht the left hand and the rycht
He ewynlike oysyde, quhen that he

10

F. 36, b.

In were wes stade, or in mellé: And for that ove than gert he ma A scharpe suerd witht edgys twa: Syne fra the folk off Israelle thare He presendys and gret gyftys bare 30 Tyll this Eglon that tyme kyng, That Moab had in governing: All othir off dreyth than gert he drawe Hys charge, quhill that he suld schawe That ilk suerd, that tyme had he, On his rycht syde in prewate Wndyr his gown; and syn onone He tuke hvs ravk to this Eglon. And sayd [at] it war his wyll A worde he had to say hym tylle. 40 Off his cheare quharein he sat. This kyng Eglon ras wp wytht that. Than Ayot tyt owt smertly . Hvs suerd that he bare prewaly, And put it in his wame sa fast Quhill hylte and plumet bath in past And levffyt it stekand in his belch. The carle was fat as ony selch, Bath gore and cres rane tyll his hand That wytht hys suerd was hym stykand. 50 His famyle there, wytht-owtyn dout, That was the chambure than wytht out Wende the kyng had syttand bene On the priwé, bot syne, but wene, Fra thai had bade lang tyme wytht out Thai ware in to [the] fellare dout. Thare eftyr sone a key thai gat And opynyt the chambure dowre with that,

Digitized by Google

In thai come, and slavne thai fand Thare Kyng apon the flure there lyand. 60 All thus fra thai fand hym dede Dyspayryd thai ware off gud remede: But mare byddyng than tuk thai Tyll Jordane on the nerest way. In this mene tyme prewaly Ayot chapyde, and in hy Fled fast quhill he passyd wele All the placys ilk[a] delle That there ydolys than hade And his incummyng fyrst he made. 70 Off Israell than the pepvll alle He gert in hy befor hym calle: And wytht thame passed till Jordane. All the furdys everilkane Off that wattyr he kepyde swa. That tene thousand full and ma Off the Moabytys thare Slavne about that wattyr ware. Sangare, as the Bybyll sayis, 80 Slw wytht a cultyre in thai dayis Off the Phylysteis wycht Sex hundyr men throught fors in fycht. Barak als and Delbora Than made that chas on Sysara. Quhen that Jael hym resawyde In tyll hyr tent and hym dyssawyde; He askyt drynk off wattyr clere To gyff hym, gyve hyr wyllis were, For he was for runnyne hate. And all-owr drawkyde wete in swat. 90 Swet mylk than scho broucht hym tylle,

F. 87.

And bade [him] thereoff drynk his fylle. And coweryd syne, and gert hym ly Wndyr a tapyte prewaly, And savde scho sulde his wache be. And nane suld wyt there were he. Wytht that to the dure in hy. Scho tuk hvr ravk rvcht hastvly. And fand owth that on the walle Ane hamyr and ane navll witht all. And syne scho waytyd and tuk kepe, Quhill he was rowtand fast on slepe, The navle than on his hewvde scho set. And strake on fast wytht that malyhet, Dryfand down rycht throught his hewyde, Swa Sysara the lyff he lewyde. Off the folk off Israelle than

110

120

100

Gedeon agayne Madian
Chesyd thre hundyre men that were
Lapand wattere as hundys here,
And lete all the lave ga by
That he saw drynkand than kyndly;
And wytht thai thre hundyr quite
This Madian than wes discumfyte.
Jopté than alsua Galaadyte

Awowyt gyff he discumfyte
Amon, that he sulde, but let,
Off his hous quhat evyr he mete
Nest eftyrhend his wyctory
Devotly to God sacryfy.
Swa hapnyd that hys douchtyr yhyng,
Wytht tympanys and wytht swet syngyng,
Met hyr fadyr, this Jopté,
Quhen cumyn fra that fycht wes he;

Digitized by Google

Than in hart set he wes wa,

Yhit syne he wes oblysyd swa

Hys sacryfice set hym to do,

And to that assentyd scho;

Bot at scho mycht murnand be

Twa moneth hyr wyrgynyte;

To that leve he gave hyr sone,

And scho thare eftyre, quhen that wes done,

Tyll hyr fadyr come agayne,

And he tyll sacryfice has hyr slayne.

#### CHAP. II.

The next Chapitere schall onone Tell the wychtnes off Sampsone.

HAR eftyr wes Sampsone off renowne And slw the quhelpe off a lyowne, As he wytht his faddyr yhed, And wytht his modyr in vhouthede, Wytht a wyff to maryde be All, but there wyttyng, that dyde he. 140 Swa [thar]eftyre guhen he was Weddyd wyth that wyff, off cas, He hapnyde to cum to that stede, Quhare that he [left] the lyowne dede, A gret swarme off beys there Wele hyvyd wyth-in the chaftys ware: Off that best, than gredyly He tuke and ete off that huny: Tyll his fadyre syne he yhede, And tyll his mudyr full gud spede, 150 F. 87. h.

And gert thame off that hunv etc.

Eftyr that syne at the mete Quhare off his wyff the frendys alle Assemblyt wes at that bridalle. That his fadyr till hym made. As in that land that custum hade. And off his wyffys kyn thretty. The nobylest in that cumpany. Assygnyd till hym wes to be. As feris in all honeste: Than to that thretty at the mete. As thai ware in thaire greys sete, He sayd, gyff thai walde wndo A rydyll that he wald schaw thame to, Wytht-in sevyn dayis off that brydale Wyth kyrtylis thretty garmentys hale He suld give thame to there mede. And fallyhyde that, thai sulde, but drede, Swylk thretty garmentys tyll hym pay: To this than assentyde thai, And bade that he suld say thaim tyll Quhat ewyr war lykand tyll his wylle. "Off hym that ete the mete come owt. And swetnes off the stark and stoute." Sampson sayid, and syne thai Fra this wes sayd held on there way, And studyand on this rydyll were, Quhyll there terms wes cummyn nere, And [gwhen] they sawe be nakyn slycht That [this] rydyll rede thai mycht; All thai thretty come on-one Tyll the wyff off this Sampsone, And bad scho suld, on ony wys,

160

170

F. 88.

Fleche hyr lord wytht swylk quentys. Quhyll that he sulde all the dout Off that rydyll tell hyr owt. And to thame scho sulde telle it hale. Swa that thai ran nought in tynsalle. Or ellys thai sulde hyr hous bryn, And all that ewyre that fand there in, 190 For thai sayde wytht hale assent, Gyff thai ware in tyll that intent. Tyll fest callyd, that thai sulde be Dyspoylyt, it war wnhoneste. This wyff swa on hyr husband vhede. That hym behowyd apon nede Tell hyr all the suthfastnes. Set lang tyme that he gruchand wes, Hym excusyde be that skylle That it come nevvr in his well 200 Tyll his fadyr that to say, Na tvll his mudyr to that day: Tyll his wyff yhit, nevertheles, He tauld all how it hapnyde wes. Off the lyown, that he lewyde Slayne, and fand syne in his hevyde A byk off beys, and gret copy In it he fand off suet hunv. To thai thretty than, but bade, Scho tauld quhat wyttyng that scho hade: 210 Swa apon the sewynde day, As syttand at the mete war thai, And wes examynyt throwch Sampson. Thai ansueryd all and sayd onone, "Quhat than the lyowne is starkare.

And quhat than huny is suettare?"

Wytht that Sampson wyst rycht wele He wes dessayvyde ilk[a] devlle. He savd. "Na had vhoure tylch bene wrocht Wytht my awy, whit had whe nought 220 Fundyn my propositioune." Fra thine he passyd tyll Askaloune, And thretty men that he fand there Ryche robys on thame bare, He slw all, and there robys fyne He gave to thai thretty syne That he heveht tvll warvsowne Sen thai assolyeit his questyowne. Bot tyll his wyff he kest sik leth That thai departed all in wreth. 230 And wes dyspytwys and fellowne Tyll hyr and all hyr natyown. And on sere wys [he] thame anoyid, And all there cornys hale he stroyid. For in his wayth sone eftyr that Thre hundyr foxis qwyk he gat, And knyt tyll all there taylis schyre Ane hat cole off brynand fyre, And set thame in there flattis gret, Than growand grene off wyne and quheyt: 240 And thai wyld bestys than All wode throught that feldys rane. Wytht thai blesys, here and there, Quhyll brynt wp all there cornys ware Than the Phylisteis hale [That] tholyt that scaytht and that tynsalle Movid in tyll brynand ire Sampsonys hous set in tyll fyre; His wyff and hyr syre at anys

F. 88. b.

Thai gert bryn wp in to thai wanys. 250 Than Sampson that [na] strenthys had In tyll a cove his duellyng mad, And the Phylisteis off were Sone assemblyt there powere. And in the land off Juda thai Come wyth there ost, and in it lay And tuk gret prayis to there mete, And dyde in tyll it schathis grete. And guhen the barnage off Juda Arresownyde thame quhy [thai] dide sua, 260 Thai said [at] thai come onone To bynd and led away Sampsone, And to quvt hvm lvl for lal. Off Juda than the barnage alle Thai oblysyd errare [him] to ta, Or thai sulde be anoyid swa. Than the Phylisteis all hale Removede off Juda thaire batavle. Thre thousand wycht men off Juda Than passyd wytht rapys new to ta, 270 And for tyll bynd this Sampsone fast. Al thus as thai togyddyr past, Sampsone met thame on the way And askyd quhethir there gat lay, And there ansuere wes that he Sulde bundyn, and syne yholdyne be Tyll his fays; [for] thai ware For his caus than anovid sare: And than that thai sulde noucht hym sla, He yhald hym tyll thame off Juda. 280 There wes he tayne and bundyn fast,

And wytht hym on thaire way thai past,

And the Phylisteis, guhen that He wes tane full wyttyng gat. Bolenyt all wytht brage and bost. Agavne hym come wytht a gret ost: Bot Sampson, guhen he sawe thame nere Comand all on that manere. Wytht a tyt there [he] brak alle Thai rapys in tyll pecys smalle. 290 And gat a chek bane off ane ass. That in the gat there lyand wes, And fra he gat that in his grype He leyt about hym, quhype for quhype, Quhvll off the Phylisteis wycht A thousand men to ded was dycht Wytht that cheke bane off ane ass; And Sampsone there for fowchtvn was. Sa hate [and] thrysty nere that he Was in to povnt to pervst be: 300 Tyll God his prayer he mad than. Syne throught Hys grace he wychtnes wan, Quhare throught his fays he put to dede. As than wes sene in to that stede. He walde, gyve His wyllis were, Grant hvm his fill off wattyr clere Quhare wyth he mycht there slok his thryst. Rycht hastyly than begouth to bryst Owt off a [tuythe] off that chek bane Wattyr clere in to gret wane, 310 Thareoff than he drank his fylle: And fra thyne he passyd tyll The gret cyté off Gaza, There in quiet a quhyll to ta. Thare tyll a woman yhung and fare

330

340

He oysyd mekyll his repayre: And guhen the Phylisteis, but lete, Wyst he had there his resset. Thai enbussed thame ner by

That womanys hous, all prewaly, F. 89.

And set there wachys for to se Quhen wnaravid all was he. That swa thai mycht hym best supprys: And he, wnwarnvd off there spvis, Wytht that woman yhed to bede, As he nought off that buschement drede. Bot that nycht or it wes day There was made hym so hard assay, Quhyll to the yhattis off fors he past That lokyt wer and barryd fast, And there he made than rak for rak Quhvll convhe and rabet bath he brak. And ruschyde wp thai yhattis there, And on hys schuldrys wp thame bare To the hey hyll outht Ebron; All thus eschapyd than Sampson.

Syne oysyd he repayre to ma Tyll a quevne callyd Dalyda, And scho amang there preweteis Counsaylyde throwcht the Phylisteis. In hyr flethyng thraly mowyde And askyt oft, as he hyr lufyde, Quhar in hys fors stud and hys pyth, And quhat that he ware bundyn wyth Sa fast mycht [hald] than that he Mycht at his fays lykyng be. Quhen that he sawe there that he wes Sa thraly, through hyr wantownes,

Digitized by Google

Сн.	п.]
-----	-----

## OF SCOTLAND.

145

Infesteyde than that hym behuwyde	
Mak hyr ansuere he contruvyde	350
A fenyheyd ansuer, and he sayde,	
"Wytht sevyn corddys newe layde	
Off hert cynownys noucht all dry,	
But a party, fast ware I	
Bundyn, doutles I war than	
Bot as ane othere comoune man."	
Quhen the Phylisteis herd that,	
In hy thai tha corddys gat,	
And scho thame helde, and tuk gud kepe	
Tyll he was sadly fallyn on slepe,	360
And wytht ane hank than bath his handys,	
Fast scho festynyde wytht thai bandys,	
And cryit syne lowde, wytht a schowt,	
"Now all thi fays ar thé abowt."	
Sampson off his slepe wytht that	
He stert wp, and [on] solys gat,	
And wytht a rug thai rapys all	
He crakyde in to pecys smalle.	
Quhen this queyne all this had sene,	
Scho mulyd fast, and maid hir tene,.	370
And off hyr werdys wykyd plenyheyde,	
For in tyll falshede luffe he fenyheyde	
Tyll hyr that, for his luffe all hale,	
Had put hyr body to tynsale.	
Bot in there flechyng syne agayne,	
Quhen Dalyda made hyr to frayne	
Off the mater off his pyth,	
And off hys wndoyng, wyth	
That hym behuwyd on nede to ma	
Ansuer tyll hyr, he sayd; "Quha	380
Walde bynd hym wyth twa bandys grene	

Digitized by Google

K

VOL. I.

F. 39. b.

And new, that nevvr in werk had bene. He sulde be na wychtare than Than anothir comoune man." Than wytht thai rapys scho hym band Fast, in his slepe, bath fute and hand. And wyth a schout scho cryid on-one "Thi fays are on the nowe, Sampsone." There in his walknyng, wytht a brayde [Than thai] twa rapys newe layde He brak, and gat wpon his fete. Wytht that scho brystyd out off grete. And menvd hvr wykyde werdys sare That brought and band hyr in that care, That scho couth nevyre leve Sampson To be made lady off Sydon. It is suet lykyng and na payne To luffe and [to] be lufyt agayne: But for luff to yheld fenyhyng, It is to lele hart a throwyng. Swylk [is the werde] off Dalyda, That changyd, scho sayd, welle for wa, Off hart and body, kyn and kyth, And off all warldys welth there wyth, For Sampsone scho had mad chavnge. And he tyll hyr was alway strange, And had hyr in tyll myslewyng, That for lele luffe he yhald fenyhyng. Yhit thus murnand, nevertheles, Scho fraynyde fast off his wychtnes Quhar in it stude, and how that he Mycht lychtlyest our-cummyn be. Than he sayde, "Gyff scho wald bynd Sevyn harvs off his hewyd behynd

390

400

Wytht a threde tyll a spykyn,
And in the erde fast styk it syne;
Than ware he febyll and off na pyth,
Na had noucht for tyll helpe hym wyth,"
That the thryd tyme scho assayid,
And off his slepe syne hym affrayid,
And he tyt wp that nayle wyth pyth,
And left bayth hare and threde thare wyth.

420

Quhen scho saw hyr the thryd tyme swa Dyssavyde, than scho mad gret wa, That scho lyk wes tyll have bene dede All thus dyspayrid off remede. Than Sampson, movid in peté, Tauld hyr, all in prewaté, That gyve sevyn harys off his hewyde War schawyn off, nane off thame lewyde,

430

F. 40. Bot as ane othir commoune man.

And quhen his hevid was lyand
Apon hyr skyrt, and he slepand,
Scho gert slely a barbare
Off hys hevyd schawe all the hare,
And the Phylisteis in hy
Scho gert cum on him suddanly.
Thai tuk hym and his eyne put owte,
And thare eftyr, wytht-owtyn dowt,
Thai kyst hym in a presowne.
Sa lang he lay in that dungeowne
Quhill on his hevid the hare grewe,
And his pyth worthyde fresche and newe.

440

The Philysteis on there wys
Tyll Dagone mad there sacryfice
Apon a day, wyth gamyn and gle,

Wytht myrtht, and wytht solempnyté. And in there halle, as thei were set, That day to-gyddyr at there mete. 450 A boy thai gert [gang] onone To bryng amang [tham] in Sampson, That he mycht there bowrdoure be. In ekyng off there gamyn and gle. And other he was among thame alle Led in to that mekvll halle. The boy that hym kepyd there He requiryt wyth favre pravare To thole hym, bot a lytill space, Syne he for standyn wery was, 460 Tvll a pvllare levne hvm thare. Quhill that he refresched ware: There the boy wyth-outyn lete Sampson at a pyllare sete, And [he] prayed to God off mycht That, for the tynsalle off his sycht, A rewengeans he mycht wyn Off all his fays that war there in. About twa pyllarys than, but let, At that hows was hale on sete, 470 He kest hys armys hastyly, And ruggyt at thame dogytly, And sayd, "My lyff in perale ga Wytht the Phylysteis," and swa The post he tyt tyll hym sa fast Quhyll downe the hous [come] at the last, And sa smoryd all at wes thar in, Man and wyff, bath mare and myn. Swa slwe he ma in his deyng Than all that he slwe in fychtyng. 480 F. 40, b.

In Israell than wes na kyng Bot ilkane wroucht [at] thaire lykyng.

#### CHAP. III.

The next Chapitere folowand Schall tell qwhen Brwtus wan this lande.

SERE Dardane Lord wes off Frygy, That now men callis all Turky: He, as the story tellys ws. Had a sone callid Erictorus. Off quham Troyus, that Troy made, And off hym that name it hade: He gat Ylus, that Ylion Fwndyt, and gat Leamydon. 490 That [Priame] gat, and Anchises That Eneas fadyr wes: And this [Priame] nemmyde befor, That fadyr wes to gud Hector, That was sa wycht and sa worthy, That nevvr vhit na chevalry Héar yhed than his persowne, Tharfor yhit lestys hys renowne. Eneas sone Askaneus Had a sone callyd Silvius. 500 That Brut[us] gat, quham off beforne Wes devynyd, or he wes borne, That off gret wyrschype [he] suld be, And rys to state and dignyte:

Bot he suld fadyr and mudyr sla. And off cas it fell rycht sua:

F. 41.

For his mudyr at hys beryng Devd: [and] quhen that he wes vhing Off fyftene vhere eld off case Slwe his fadyr at the wanlas: 510 And therefor owt off that cuntré Fra kyth and kyne wes flemyd he. Quhen that this Brutus flemyd was, Furth toward Grece the way he tays. Quhar mony off Troy a wele lang quhille Had bene in thryldome and exyle: Fra thai gat wyttyng thare, that he Be leneage was off there cuntré, Thai maid hym thare duk and ledare: And fra he wyst welle howe that ware 520 Demaynyd into foule thrildome, He movyde wes for thar fredome. Swa hapnyde hym to ta the Kyng And anyd for hys rawnssownyng For to gyff that tyme hym tylle Schyppys and wyttaylle till his wylle, And large ryches tyll his men; And syne his dowchtyr Inogen He gave hym als to be hys wywe. He buskyt hym there eft belyve, 530 And to the Sé has tane his way. Quhare that he trawalyde mony day In wayth and were and in bargane Quhyll that he werownyd haly Spayne. Syne, eftyr syndry gret mellé, By Poytere in tyll Frans [come] he. And in the tyme yhe herde me telle Than Sampsone ras in Ysraelle. In tyll Albyone belywe

He come, guhare nowthire man na wywe 540 To sauff geawntis there he fand: Tvll hym he sesyd all that land. And realle was, and [of] gud fame, And callyd that land eftyr his name, And it inhabyted wetht his men. And gat wpon this Inogen A sone Locryne, and othir twa. Camber and Albanach war tha. The eldest Locryne Ingland aucht, Camber Walvs, syne Albanacht 550 Off Scotland had the senvhoury. Than Yngland callyd wes Locry: And Camber, Cambry, that Wallys auch Gert call it: and syne Albanach Gert Albany call that land, That now callyd is Scotland. Thus Brute Brettane gert partyd be Amang thir forsaid barnys thre, And byggyd in his land a towne, Yhit realle [and] off gret renowne, 560 And Trynovant than gert he Call the name off that cyté. New Troy, that is to say, Syne quhen this Brute wes dede away, Wytht othir namys sere, I wys, Wes callyd, and now Londyn is. All thus guhen thir brethir thre Had stedede thame in there cuntré. And in tyll quiete and in pes Ilkane in his regnand wes, 570 Sodanly come oure the se Off Hennygawys a gret menyhe:

F. 41. b.

Be nawyne in tyll Albany Arrywyde all that cumpany. And stoutly mownd were, and faucht, And slwe off Scotland Albanacht. And chasyde his men halvly. Tyll Locryne Lord than off Locry. That Yngland wes callyd syne. Hys ost than gadyryt this Locryne. And Cambere wytht the Welsche hale Come to mak hym suppowale And wytht the Henygawys thai faucht. That slwe the Kyng Albanacht: Thai met the wattyr off Humbere nere: Thare, wyth the kyng and his powere, Thai mellayd sone, and faucht rycht fast, Quhyll thai hym wencust at the last; And on that Kyng thai maid sic chas,

\$90

580

The wattyr callid was Humbere.

Quhen Albanactus on this wys
Was slayne, as yhe me herd dewys,
Scotland was dyssawarra left,
And wast nere lyand lang there eft,
Quhyll Scottis and the Peychtis were
In tyll it cummyn, as yhe sall here
In tyll this Tretis here eftyre sone,
Quhen all the lawe tyll it is done.

Quhyll in that flude he drownyd was.

Hunys his men [was] callyd alsua: And quhar sa mony drownyd were,

Hys land callid was Hunia:

600

This Locryne had a sone, but ma, Madaine, and he had sonnys twa Memprys and Malyne; bot Memprys

Digitized by Google

Smyttyd wes wytht mony wys;
Hys brothyr he slwe, and syn all tha,
That he couth trow that wald thaim ma
For tyll succede tyll hym as kyng.
It happynyde syne at a huntyng
Wytht wolwys hym to weryde be;
Swa endyt his iniquité.

His sone Ebrawce in hys stede
Regnyd, quhen that he wes dede;
He fwndyd Yhork that gret cyté,
And Kayrbroyc it callyd he.
He byggyd Edynburgh wytht alle,
And gert thaim Allynclowde it calle
The Maydyn Castell, in sum plas
The Sorowfull [Hill] it callyd was.

Off Bruttus lyneage quha wyll here
He luke the Tretis off Barbere
Mad in tyll a Genealogy
Rycht wele, and mare perfytly
Than I can on ony wys
Wytht all my wyt to yowe dewys.
Bot now, forthare or I pas,

I wyll tell how that Eneas
Fra that he slwe the Kyng Latyne,
Weddyd hys dowchtyr dam Lawyne,
And gat wpon hyr Postumus,
That wes callyd alsua Silvius;
He was callyd Postume [for] beforne,
Hys faddyr deyde or he wes borne;
Silvius allsua callyd wes he,
That off the wode has propyrte,
For in the wode he fostwards was:

F. 42. For in the wode he fostyryde was:

Hys sone was callyd Eneas;

610

620

He regnyd thretty yhere and ane, Quhen all his fadyr tyme wes gane, And fyfty yhere he regnyd syne. Eneas sone was callyd Latyne. Gad that tyme and Natan

640

Gad that tyme and Natan
Prophetis ware contemporan
Tyll Dawy Kyng off Israell.
In that tyme Cartage, I herd telle,
Dydo fyrst gert formyd be,
And wallyd welle that gryte cyté;
Hyr gudame lufyde Eneas;
Off Affryk hale scho Lady was.

650

Heyr the Thryd Elde now tayis end,
That, as the Ebrewy mays ws kende,
Contenys nyne hundyr yhere
And twa, gyff all wele rekynyd were;
Bot the Sevynty clerkis wys
Sayis twa les, be thaire storys.
All this tyme Noe his spate
Thaire oys was for to set thaire date,
As now oure oys is in lettrys,
Monumentis, or than chartrys,
To rekyn fra the byrth off God,
As yheris hapnys, ewyn or od.

660

#### CHAP. IV.

Or I forthyr now procede, Off the Romanys I will rede.

LATYNE kyng off Ytaly, Eftyre the dede off Sanct Dawy,

F. 42. b.

Gat Alba Sylvius onone, In to the tyme off Salamon: In Rome he regnyd fourty yhere. All thir that thus rekynyde were Discendand fra Postumus, To surname wes callyd Sylvius. 670 Athis, that callyd wes Egyptus, And had till surname Silvius. In Rome foure and twenty yhere 'Regnyd, quhen devysyt were Off Israel the kynrykys and Juda: Jeroboam had ane off tha: He kyng wes, and in hys davis That scisim fel, as the story sayis; Kyng off Israell than wes he Roboam regnyd in Judé. 680 Capis Silvius, but were, In Rome aucht and twenty yhere As lord regnyd, quhen Asa Wes kyng rygnand in Juda. That tyme in Chawmpayne he Gert fownd and mak a gret cyté. In Rome Carpent eftyre that Regnyd, quhen that Josaphat Was off Juda lord and kyng. 690 Syne off Rome the governing Tiberius tuke, and wes off it Nyne yhere lord, as sayis the wryt. Than Octosias off Judé The kynryk had in propyrte. The wattyr of Tybir than alsua Callid be name wes Albula, Bot for this Tyberius,

As sayis Tytus Lyvyus,
Drownyde wes in that ryvere,
Thai callyd it Tyber syne, but were.
In Rome syne regnyde Agryppa,
Quhen Acab regnyd in Juda,
And Homere, as the story sayis,
Wes in to Grece in to tha dayis.
Syne regnyd in Rome Armulus
That had to surname Sylvius,
Nyntene wyntyr regnyd he,
Quhen Joas kyng was off Jude
Thre and thretty wyntyr syne.
Eftyre hym regnyd Awentyne.
In his tyme Amasias
Kyng in Juda rygnand was.

710

#### CHAP. V.

Off Sardanapillus phe sall her En tyll this next Chappter.

AWCHT hundyr wyntyr and sextene,
Or God wes off the Maydyn clene
Borne, the land off Assyry
Sardanapillus halyly
Aucht be lyne off herytage
Ewyn descendand be lynyage
Fra Nynus, befor than kyng,
At that land had in governyng.
His oys wes mare wytht rok to spyne
Than landys to the crowne to wyne,
And kunandnes fer mar he had

How mony here the spyndyll made, Than for to blasowne in to were, As his knychtis oysid to bere, Armys off thaire awncestry, Or ony dedys off chewalry.

Off Mede the kynrik than in cheffe, Wytht alkyne serwice and releffe, Arbatus held off this kyng, The quhilk had all tyme gret yharnyng This Sardanapillus tyll have sene, And off his duellyng tyll have bene, And tyll haff had off hym reward, Syn in to cheffe he wes his larde Off all the kynrik off Medy, Off kynd his hart gaffe hym, for-thi, Befor ony othir lard To mak him serwys for reward. Apon this purpos tyll assay Hys lord in till gud array, He buskyt hym rycht honestly,

F. 48. And welle arayid his cumpany,
And to the towne off Babilone
Wyth his court he come onone
Innys he tuk, and bad rycht thare
And realy mad hym to fare,
Bidand opertunytte,
And tyme, his our-larde for to se.

Sa in the castelle on a day
He come in tyll his best aray,
Wytht his court and his menyhe,
Commendyd off gret honeste.
Quhare that he wend for tyll have sene
Lordys cled in red and grene,

730

740

770

780

Knychtys, ladyis, and squyerys, Haukvs. hwndvs and courservs. And there lord in favr array Amang thaim in to joy and play; Than he fand that drowy doude Amang a pak off karlynys loud Flytand redy for to fecht, As he wes wandland off his wecht: His yharne sponnyn resawand, And towe to spynyng delyverand. Quhen Arbatus his lord had sene Apon this wys, he wes full tene, And hym removide than in hy. And passyd agayne hame in Medy; Thare his ost he gadyryt sone, And passyd to Babilone, but hone, And wytht the Sardanapillus fast Faucht, and tuk hym at the last, And gert be maid on a bale fyre Off gret schyddys byrnand schyre, And that fyre he gert cast in Sardanapillus, for to bryn, And gert thame all hale off Assyry Mak tyll hyme homage halyly, And hald there land off hym in cheffe Fra thine, wytht serwys and releffe And trewage to the Medys pay, That held off thame befor that day.

This wes the fyrst confusioune That ewyre yhit come to Babyloune, That wes the mast pryncipalle Off the fyrst foure Kynrikis hale, And stud ellewyn hundyr yhere,

And foure and sexty passyde clere. In wyrschipe growand and in state Quhyll the tyme that Arbate This ryffille maid, and fra that day Babilone wes falvhand av. Thus in sege a sot to se, Or do a dowde in dignite. Sall ger standand statys stavire.

F. 43, b. And wyll bath wyt and wyrschype wavir.

Had the lordschype halvly.

It is langsum for to telle How mony changes that tyme felle Betwene the lordys off Assyrv And the Medys syndryly. Quhill ane, quhill othir, tributere. As werd off were maid thaim to stere. Procas than off Ytaly

800

#### CHAP. VI.

This Chapiter sall photo rehers The successpoinne off Bers.

SYNE eftyre that tyme [Arbates] Lord and syre off Medys wes, And regnyd twa and twenty vhere Assayid oft [in] werys sere. 810 Tyll hym succedyd Diocles, That in all dedys douchty wes; Sere landys lyand hym aboute, Tyll Medys he maid wndirlowt. Astrages syne eftyre that

830

840

Off Medys all the lordschipe gat, That avrvs male off his body Gat nane: off that land, for-thi. Hvs douchtvr sone hvs avre he maid, To propyr name that Cyrus haid, And he wytht fycht and hard batayle Forbare na thyng for tyll assayle Hvs eldfadyr Astrages. And he than in his reklesnes Forvhet the mys that he had done Tyll Arpallus, quhen he his sone Had slavne, and syne gert hym be set Before his fadyre at the met, In quartarys lyand on a weschelle, Wytht precyous spycys farsyd welle. Bot he gert all rawe be lewyde The twa handys and the hewide, The quhilk he gert the fadyr se, Quhen off the body full wes he. And luche at hym dispytwysly In hethyng off that mangery. All the cure off his batayle. And off his ost the governaile, He lippynyd to this Arpallus The quhilk be tresowne tyll Cyrus Yhald thaim. Than Astrages,

Cryand fast that he suld dé F. 44. Quha ewyr hym maid on bak to flé.

Mony dour to ded wes dycht

That in his hart all angry wes, Hys ost assemblyd hastyly, And on the Perseis doggydly

He duschyd on quhyll that in fycht

Thare the Medvs war so felle. And on the Perseys sa cruell. 850 That mony douchty that gert dé. The lave on bak begouth to fle. The Medys nere had hade the felde Na ware the wywys, that behelde And sawe the Perseys in batayle, How favntly thai begouth to favle. To stand that maid that favre prayere. And consalyd thaim on fayr manere. Bot the Perseys war sa rad. For the pres that war in stad, 860 That thai dowtyd all to de; For-thi, thai maid thame all to fle. Than all thai wywys wytht a cry Reprovand thaim dispitwysly, Tyt wp there clathis outh theire scheyre, And poyntyt to thaire prewa gere That betwene thaire lymys stude: And wytht a schout, as thai war wude, " In here, in here, syne vhe ar rade, And in sa staverand state ar stade. 870 Yhone folk ar felowne for the nanvs. (Thai rowpyd wytht a rare at anys,) Sen othir succoure have yhe nane, Na yhe can sé na bettyr wane. Gyve yhe wyll yhoure lyvys kepe In tyll oure cutkane nowe yhe crepe: And here in, gyve yhe hyd the hevid, Thare owt mon all the lave be lewvde." The Perseys than aschamyd were. And turnyd agayne wytht there powere, 880 And wytht the Medys faucht sa fast

VOL. I.

L

Quhill that theme wencust at the last And off thame slw a gret party And wan the feld rycht dowchtily.

Thane thaire wes tane Astrages,
Tyl Cyrus he delyverid wes,
The quhilk maid hym halyly
Lord and syre off Hyrcany,
Bot Medy and the landys thare
To Pers fra thine wes tributare;
Bot thare wes cyteis syndry,
That aucht trewage to Medy,
The quhilkys in to Cyrus dayis
Payid noucht thare for alwayis.
This Cyrus wes in gret trawayle,
And mowand were and hard batayle.

890

#### CHAP. VII.

Aow sall phe here in till hy Off a Tyrane gret felony.

F. 44, b.

Falarys off Cyzile than
Wes in hys dedys [a] felown man;
The Agrigentynys halyly
He wndyde wytht his felowny.
Agrigent wes a regyowne
Famows and off gud renowne,
In to the Se wytht in that yle,
That is the kynryk off Cyzile.
This Falarys wes off dedys fell,
And off intentys rycht cruelle,
Till hym wes bath indifferent,



Culpabile in payne, and innocent; For ay in a delyt wes he Men towrmentid in payne to se. 910 And for to se thaire kowntenans That thai wald mak in thaire pennans. He ay in to this lykyng stude, Swa nere hym by a smyth wes gude, Perillus callid, wythin his land This smyth av duelt, hys craft oysande. And set all hale his diligens Till have had the benyvolens Off thys tyrand, that wes were To wyne na tyne all owt befere, 920 As nowe lardys be renowne Ar comoune off condityoune. This smyth that kend to this tyrand Quhat thyng war till him mast plesand, He made in hy a bull off bras, Large and hole wyth-in it was, And sa rowné wyth-in wes it That ewyne wp rycht a man mycht syt Wytht-in, for it wes made sa wyde, Wytht a dure opynand on the syde 930 Ordanyt all for there entré That wytht-in sulde pynyde be, And to be stekyd fast wytht-owt; Syne a gret fyre made abowt Sulde ger the pynyde wytht-in rare All lyk a nowte thought man he ware. This lume mad apon this wys, Polyst fayre and rycht fetys, This smyth brought in to presand, It for to gyve to this tyrand. 940

F. 45.

Falaris, that all aboute Sawe this welle, bath in and owt, And gert hvm all the fawtys mend That mycht be sene off it or kend. And gert that ilk smyth in ga To prewe the lenth and breid alsua. And gert syne steke the dure with-out And kendyll fyre rycht fast about Off thornys and off schyddys gret; The smytht wytht-in, guhen he felde hete 950 Paynand hym aye mare and mare, Off nede behowyde thain for to rare Swa that he like wes in to rowt In tyll his dede thrawe till a nowte; The fyre wyth-owt there kendyllyt sa fast The smyth wytht-in wes at the last. Wytht paynys strang, but all remede, Wytht-in hys handy werk there dede:

CHAP. VIII.

Swa caus and matyr bath gave he Tyll his dede, and tyll cruelté.

> Owhen be constitution was Hyrst ordanyt the Olimpias.

SEVYN hundyr wyntyr and four score And fully fyvtene yhere before Or God off Mary borne was, In Grece the Olympias, In the honowr off Jupitere, Wes ordanyd ilk[a] fyft yhere.

And for this caus it ordanyd thai At tha termys, but delay, That thai forvhet noucht be na wys. And at the cost sulde les supprys 970 At the termys then witht in. And he that mycht [the gre] there wyn Off towrneamentys, or justyng, Menstralsy, or wersslyng, Or quhat kyn gamyn that fyft yhere In the Olympy cryid were. Thare sulde be made hym na warnyng Off quhatkyn thyng he mad askyng. This a quhyle in ove that hade And syne be statute that it made. 980 And fra that constitutionne Thai made in there descriptionne. Evry ilke where be where the date. In all the letterys at thai wrate. Fra thine all there inherdans. Held that oys and that ordynans, And for that Grece wes off gret fame. And than sa realle wes off name. Before the tyme the Romanys ras That date in tyll all landys was, 990 For floure in Grece wes off clergy, And off wyrschipe, and off chewalry. For-thi, mony landys ware Led be thaire oys and be thare fare. Off Italy the kyng Procas Wes ded than, and regnand was His sone there eft, Amylyus,

That callid wes alsua Silvius. He regnyd fourty yhere and foure,

And banysyd his brodyre Munytoure, 1000 That had a dowchtvr callid Rea; F. 45 h. Scho wes delvver off twynnys twa. The tane wes callid Romulus. The secund brodyr wes Remus. Through enchantment on Rea Gottyn, thai sayd, thir twynnys twa. Bot be the lawys, nevyr-the-les. In erd all quyk scho dolwyn wes. And thir twa twynnys fundyn were Wndvr a bra be Tvbere nere. 1010 Quhar a hyrd than apon cas, Fawsculus that callyd was. Happynyd to cum by that bra Quhar that he fand thir twynnys twa, And to Laurentia, his wyffe, That spendyd in to lust hyr lyff, And mekvll wyth hyr body wan. (Quharefor scho Lupa callid wes than, And the bordale hous was syne Callyd Lupanar in Latyne). 1020 Thir twynnys twa he broucht in hy, And bade hyr kepe thame tendyrly: And wytht hyr war thai nwryst thare Till that to manhed cummyn ware; And for a scho wolffe in Latyne Is Lupa callyd, there-efftyre syne, In Rome quhare that there figure Wes sene in ald tyme, in sculpture, Or payntyd, thai twa soukand wes

A wolf, in tyll ane liklynes.

Thir twa gadyryt off revarys, Off thewys, and off mysdoarys,

A gret multitud in hy,
And ras off were rycht stoutely,
And slwe Amylius that before
Banysyd there eldfadyre, Munitore,
And restoryd there gudsyre
Tyll his land and hys empyre.

# CHAP. IX.

Owhen the Byngis Stane off Spanyhe Hyrst come in Erlande, and Brettanyhe.

In the mene tyme that this felle,
That ye herd off thir bredyre telle,
Thare wes regnand a mychty Kyng,
That had all Spayne in governyng:
This kyng mony sonnys had,
Off ane off tha yhit mast he made,
That Symon-Brek wes callyde be name,
Ane honest man and off gud fame.
A gret Stane this Kyng than had,
That for this Kyngis sete wes made,
And haldyne wes a gret jowale
Wytht-in the kynryk off Spayne hale.

1050

1040

F. 46. This kyng bad this Symon ta
That Stane, and in tyll Yrland ga,
And wyn that land and occupy,
And halde that Stane perpetualy,
And mak it his sege thare
As thai off Spayne did off it are.
This Symon did [than] as the Kyng
Fullyly gave hym in byddyng,

Digitized by Google

And wane Yrland, and chesyd his place, Quhare honest and mast lykand was. Thare he made a gret cyté, And in it syne that Stane gert he Be set, and haldyn for jowale And chartyr off that Kynryke hale. Fergus-Ercson fra hym syne

Down discendand ewyn be lyne
In to the fyve and fyfty gré,
As ewyne reknand men may se,
Broucht this Stane wytht-in Scotland,
Fyrst quhen he come and wane that land: 1070
And fyrst it set in Ikkolmkil,
And Skune thare-eftyre it wes broucht tylle.
And thare it wes syne mony day,
Quhyll Edward gert have it away
Kyng off Ingland, and syne he
Gert it set in Lundyn be,

A.D. 1310.

Eftyre that Jhesu Cryst wes borne,
To sauffe oure lyff that was forlorne,
A thousand and thre hundyr yhere
And ten thare tyll, or thare by nere.

1080

Now will I the werd rehers,

As I fynd off that Stane in wers:

NI FALLAT FATUM, SCOTI, QUOCUNQUE LOCATUM INVENIENT LAPIDEM, REGNARE TENENTUR IBIDEM.

"Bot gyff werdys falyhand be, Quhare evyr that stane yhe segyt se, Thare sall the Scottis be regnand, And lorddys hale oure all that land."

F. 46. b.

### CHAP X.

# Off Symon-Brekkis linage here Rext folowys in this Chapitere.

THIS Symon-Brek eftyre that Fyakak-Bolgeg to sone gat; He fadyr wes off Duat-Locres: Eakak-Vadek his sone wes: 1090 And Usuemoere his sone gat: Costek-Baelbrek eftyre that: And his sone callid wes Melgé; Jero syne thare-eft gat he, That fadyr wes off Comata: And his sone wes callid Elela-Casiaclek, that eftyre then Gat Eacak-Aldeten; His sone Catan gat Curé; Fyere-Elmael gat he; 1100 And hys sone Fyere-Anroet Fadyr wes off Fyre-Roet; Fyre-Cetaroat efftyre that Angus-Turnec to sone gat; Fyarak gat Neroen; Ellala gat Earen: Feraret to sone gat he, That Fergo gat, and he Mawe; Arynden wes syne fadyre Tyll Regyne, that gat Roteyre; 1120 Hys sone Trere gat Rosyne; And he syne fadyr wes to Fyne;

# 170 THE CRONYKIL OF SCOTLAND. [B. IIL

He had a sone calde Dedaa; Jaere his sone gat Elela: Elela gat Eogen: Edarste-Nyl his sone wes then; And he Conare-Moere gat: Corbre-Fynmor eftyr that Gat Dare-Dowrmere, and he syne To sone gat Corbre callyd Congyne: 1130 Lugnaes-Allodeg Gat Macalama that Steee. That Conare gat; and he alsua Cadak-Rydesedek-Corbre-Rygada Gat: and syne, as I herd telle. Fyacrak syne Catynelle Gat Eacrak-Andoad: To sone he Acvre-Cyryr had: Hys sone syne Fideacek Gat Crudyde, that Seancormek: 1140 Eftyre this Seancormek Fedemet gat Rephynek: Engus-Byntynet, but les. Off Fedynet-as-Lugeg wes Fadyre, and syne eftyr that Angus-Fyere to sone he gat: Eacak-Mourea-More Gat Ert, and he gat Fergus-More. To thir or I rekyne ma, Tyll othire matere wyll I ga. 1150

[Explicit Liber Tertins.]

# THE FERDE BUKE

OF THE

# ORYGYNALE CRONYKIL OF SCOTLAND.

# THE FERDE BUKE

OF THE

# ORYGYNALE CRONYKIL OF SCOTLAND

In this Chapitere behald and luk The Prolong off the Ferbe Buk.

TULLYUS that of Rethoryk

A Tretys made to be publik, Fourme off dyte and favre spekyng Plesand tyll ovs and tyll heryng, A garland, [said,] gottyn wyth gret peryle, Grene suld lestand be lang quhile, Onwalowyd be ony intervale F. 48. Off tymys, bot av in wertu hale. Be this clerkis autoryte A garland as a crowne sulde be Wndyrstandyn wytht all rycht, A takyn off wyrschype, state or hycht. The crowne wes gyvyn for wyctory In auld tyme; Saynt Paule for-thy Tymotheum fayrly techid, Off hym-self guhen thus he prechyde:

Certamen certavi: Cursum consummavi.

De reliquo reposita Est mihi corona.

The grene hew delyte oftsys,

Oys, or plesance signyfyis.

TB. IV.

Ouha the crowne than will hald grene. Off thaim that has before thaim bene. 20 Drawe thar delvt till here or rede There famows werkis dwne in dede: Swa, tyll excyte yhour delyte, I have set me now to wryte And to trete in this wolume. Quhen byggyde was, be Romule, Rome, That his brothir Remus slwe. Fyrst tyll that lordschipe guhen he drwe: Wytht othir storys and incydens Plesand lik tyll yhoure reverens. 30 That ar this Tretys tyll here or rede, In tyll this part gyffe yhe procede Fra end tyll end, yhe sall welle kene, Be power off gret douchty men That the Romanys wan the crowne, And had in tyll subjectioune All the warld oblyst thane And hale subdyt tyll a man, That wes Octowyane Empryoure, Quhen Cryst wes borne oure Sawwyoure 40 Off the maykles Maydyn brycht, Now crownyd Queyn in hewynnys hycht. Till hyr suete wyrgynyte This Tretys I commend, and me, Tyll end my purpos swa to bryng, That all redwne in hyr lowyng.

Explicit Prologus.

# The Chapiteris off the Ferd Buk.

- i. QUHEN Romulus and Remus maid Rome.
- ii. Quhen Consules governyd Rome.
- iii. The destructyoune off Babilone.
- iiii. Quhen Cyrus wan the Kyng Cresus.
- v. Off Cyrus dedis.
- vi. How Darius wes discumfyt.
- vii. How Exerces wes discumfyte.
- F.47. b. viii. Quhen the Scottis wes before the Peychtis.
  - ix. Off Brennyus and Bellynus.
  - x. Off a fell Pestylens.
  - xi. Off Alysawndrys fyrst rysyng.
  - xii. Howe the Tarentynys warrayd the Romanys.
  - xiii. Quhen Hanyball wes discumfyte.
  - xiiii. Off a Flud that the Cyte nere oure-yhude.
  - xv. Quhen Hanyball discumfyt the Romanys.
  - xvi. Off thre bollys off Ryngis send to Cartage.
  - xvii. How Hanyball wes lettyd off his purpos.
  - xviii. Quhen the Kyng Antyocus anyd wytht the Romanys.
  - xix. Quhen fyrst the Pechtis come in Scotland.
  - xx. Quhen Cartage wes ordanyd to be wndwne.
  - xxi. Quhen the Romanys wan Achaya.
  - xxii. Quhen the Romanys gert Cartage be byggid agayne.
  - xxiii. Quhen mony Romanys ware slayne, and women fell wode.

xxiv. Off syndry taknys that fell in Rome.

xxv. Off Julyus Cesare.

xxvi. Off Octoviane.

#### CHAP. I.

Owhene Reme and Romule the Cite Off Rome fyrst gert biggit be.

SEVYN hundyr wyntyr and fyftene Or God was off the Maydyn clene Borne, and off Olympias The sext order rynnand was. That in to Grece than was thar date In all the chartrys that that wrate. Off Rome the gret cyté was made, And off it hale the lordschype hade Romule, that his brothir slwe Swne fra he to lordschipe drwe, And eftyr hym syne gert he Rome be callyt that cyté, And tyll hym that lordschipe hale In profyt tuk, and governale, And wallyt it rycht welle wythoute, Wytht dykis off fale and mwde aboute. Ane hundyr men he chesyde off eylde, That wayk ware wapnys for to weyld, Bot, for wyt and gud consale, To tha he lypnyd the governale Off the comoune state, and he Tha Senatowyrs gert callyt be. He chesyd syne a thousand hale, Yhong and lykly to batayle, And Knychtis he gert call all tha, Thaire name in Latyne sowndys swa.

10

20

VOL. I.

M

Digitized by Google

Romule off eylde was twenty yhere And twa quhen he begouth to stere In Rome, and regnand was auchtene Yheris, [ful] in dedis clene

30

F. 48. And syne happyd he peryst was
Throw hard tempest and swdane cas.

Eftyre that dede was Romulus Numa regnyd Pompilyus Ane and fourty yhere, and he Fyrst gert ordane knychtis fé. Before hym Marche wes, but were, The fyrst begynnyng off the yhere, Bot he gert the monethis twa, Janwere the fyrst off tha, The secund Fevyryhere, but let, Alwayis before Marche [be] set. In hys tyme Ezechias fre Wes kyng regnand in Jwdé. Sybile than Eryttea Was in the tyme off this Numa.

40

50

Eftyre hym regnyd Tullius,
Be surname cald Hostylyus.
In tyll his tyme Manassé
Wes kyng regnand in Jwdé.
He oysid mykyll for to were
Purpur, silk, and browdyn gere.
Before his tyme the Romanys hale
Lywyd in pes wytht-out batayle
A welle lang tyme, bot eftyre he
Gert tyll his lordschipe bowsum be
The Albanyis, that in that quhile
Fra Rome off space wes auchtene myle,
And othir natyownys mony sere,

Digitized by Google

F. 48. b.

For owtyn body, quhar-for thai The Capytole it callid ay. In Rome he regnyd thretty vhere And aucht owte-oure tha passid clere: Quhen Joachym off Judé Had all the land in propyrté. Eftyr hym regnyd Servius, Callid be surname Tullius. 100 He gert be drawvn dvkis depe Abowt the wallys, at thai mycht kepe Thaire towne, gvff onv wald assayle Thame wytht assawt, or wytht batayle. He wes the fyrst kyng, as thai say, That gert the Romanys custum pay: Befor his tyme thai war sa fre That thai wyst nought guhat toll suld be. Syne slavne was this Serwius. Throught ane wes cald Tarquynyus 110 The Proude, and, guhen that he was dede, He kyng regnand wes in hys stede. In to this tyme Sedechias Kyng in Juda regnand was, And Nabugodonosor he Kyng than regnand in Caldé, Made the gret confusioune Off Jowis, and there destructiowne. The Ferde Eylde heir endis, The quhilk off yherys contenys, 120 As the Hebrwys reknys clere,

Foure hundyr wyntere and thre yhere:

Four hundyr yher four score and foure.

The Sevynty clerkis sayis oure

F. 49.

## CHAP. II.

Owhen efftire kyngis Consules En to Rome first chosyn wes.

EFTYR the dede off Servius In Rome proude Tarqwynyus Regnyd, and than Cyrus kyng Off Pers had all the governing. He was a man off gret felny And wmbethought hym increly 130 With guhat tormentis men mycht be Punysyde for thaire invowyte. As fetrys or presonyng. Stokkys, boyis, or banysyng. He wes exilyd in his dayis Off Rome, as Frere Martyne sayis, For his sonys inyquyte, That had deforsyd a lady fre, A gentill-woman off gud fame, Lucretia was callid hir name. 140 Scho plenyheyd tyll hir husbandis sone Off the defoule wes till hyr done, Till hir fadyr and hir kyne, Till all syne that scho mycht to wyn, And led hyr dayis a quhile in pyne, And slwe hyr-self for sorowe syne. Syne this proud Tarquynyus Saw that he wes exilyd thus, He knyt hym to the Tuskanys, And warrayd wytht thame the Romanis, 150

And wytht his ost, apon a day,
To Tybyr he come, in gud aray,
And quhen thai saw his gret powere,
The Romanys all affrayid were,
Bot syne it hapnyd thame to be
Accordyt welle be fayre treté.

Thir sewyne Kyngis regnand were Twa hundyr foure and fourty yhere; And fra the kyngis thus can ses, In Rome thai chesyd twa Consules, And tha twa reng sulde bot a vhere. For dowt gyff that thai regnand were Langare tyme, that thai suld rys In lordschype in swa hawtane wys. That the comownys vyleusly Grewyt sulde be throwe thaire maistry. And twa was ordanyd for this skyll. That gyff ane wald set his wyll For lykyng mesoure tyll excede. The tothir argwe suld his dede. And swa chastyid he suld be Fra foule lust and invowyte. Consules than thai maid twa. Brute and Lucius cald war tha.

Than in Rome Pictogoras
Deyde, and Anaxagoras;
That tyme alsua Socrates
The wenum drank and poysownyd wes.
Arystotyll than, but were,
Wes off eyld bot auchtene yhere,
And wndyr Plato, the wytty,
Studyid and herd Phylosophy.

160

170

F. 49. b.

#### CHAP. III.

Now how the towne off Babilone Mes browcht till confusione.

 ${f F}_{{f YVE}}$  hundyr yhere and aucht beforne, Or God wes off the Maydyn borne, The fyrst off the Consules, Brute be name callyd wes, The Sabynys in to stout aray Made thame the cyté till assay, The Romanys a dytoure made, That oure the lawe the maystry had, 190 And the Consules be fere He sulde excede in all powere. In this tyme that I yhoue rehers Cyrus that was kyng off Pers Wan a gret part off Sythy And mony landis in Asy, Syne wytht his ost [he] come onone For tyll assege Babylone, Bot the rywere off Ewfrate Swa reych than rysand wes on spate, 200 That he mycht noucht the towne cum nere, Bot worthyd to byd wytht hys powere, Quhille the weltrand wawys kene Suld a part have swagyd bene. Swa was in tyll his ost a knycht, Yhong and joly, bawld and wycht, Fayr off fassowne and fetys,

Off prowes prowyd, and off prys,

Off Capados, Schyre Alaryke, In all that ost wes nane hvm lvk. 210 Sa favre off fasowne and swa fre. And gentull in tull all wes he: He luwvd perdrewry dame Sabvll. That lady then wes off Pamphile. He paramowrys so stratly luwyd That perelys as playis he pruwvde Apon a cowrsoure poumle grav Adressly he sat that day In tyll a gowne ewyn schaply wyde, In his revel bot sadyll syde, 220 Wytht brokyn lettrys on that gowne, Byllyde wele wes his resowne, Susus geta, that sulde be. Ese off consale opyn vhe: And browdyn wele was his penowne, Off gold rampand a lyowne, He bar in tyll asure brycht, Hys ger was flamand all at rycht. Thus quhill the ost there howvng maid And swagyng off the wattyr bade, 230 He thought prowes for till pruve For hyr that he lent on his luve: The coursoure he strake wytht the spurys And walepand oure floys and furys. All befor the ost he rade Quhar stend for stend the coursere maid. And at the bra quhare nerest was The furde, guhar men oysid to pas, The hors he hardynyt irwysly, The coursere lap delyverly 240 All oure the bank in to the flude.

F. 50.

The stoure fere owre thare hewydis stude. The wawys war wode, the wattyr depe, Be na way mycht the knycht hym kepe. Bot for to tell yhoue schortly than Drownyd wes thare bath hors and man.

Than Cyrus that this sycht has sene. For angyr off his hart, and tene That sa hvs knycht [he] lesvd hade. Gret athys swore and wowys made Tyll all his goddis, yhong and awlde, That wynd and wattyr had in waulde, That he sulde off that wattyr be Revengyde in to sic degre. And sa schalde it sulde be made That, set a woman suld it wade, Hyr kneys off it suld noucht be wate For nakyne weddare, spryng, na spate. Than gert he drawe that revere all In to foure hundvre and sexty smalle And narow swyrlis, through feldis brade; That gret rewere sa schalde he made That slyke and klay micht than be sene Quhare wattyre depe before had bene.

Than the ost, but mare abade,
Thare passyng to the cyté made,
Throuch the depe slyk and the clay,
Haldand on the nerest way;
And thaire he lay, wytht his powere,
The cyté quhill he wan, but were,
And gare cast all the wallys down
Off Babilone, bath toure and towne,
That chymys was off Assyry,
At all poynt byggid propirly,

270

290

F. 50. b.

Set in a lawnd off fresch flewowre Off havlsum avre, and suet sawoure. Wytht wode and wattyre all abowte Plesand, fayr, wytht-owtyn dowte, A hundyre vhattis off irne gret Fra before that mekylle yhet, And ma vhit mycht rekynyd be All abowte that gret cyté: And fra that mekyll yhete before Four hundyr stadys and foure score It had in umgang all abowte. And tha to rekyn ar, but dowte, Ane and fyfty myle and mare, And all abowte the wallys ware Fyve and twenty elne brade, Wytht sykyre syment sadly made Wytht ane hundyre elne on hycht, At alkyne poynt perfytly dycht, And, as the clerk Orosyus In tyll hys Cornykyll tellys ws, It war bot fantumlyke and fabylle. And noucht till al men yhit trowabille, That mannys wertu, or hys wyte, Mycht othir do or wndo it.

CHAP. IV.

This Chapitere tellis how Cyrus Wan off were kyng Cresus,

QWHEN thus wes wonnyn Babylon, Cyrus wytht his ost onone

In Lidys past, with playne batavle, The kyng Cresus till assayle. This Cresus, that I vhoue rehers. Held Lydys off the kyng off Pers: Bot av till hym he wes rebel. In were, and in all consale felle: Bot for he wes in dedys stout. Off hym av Cyrus had gret dout, For rych and mychty ay wes he. And in all dedys awysé. He prayid till his god Appolyne To grawnt hym wyttyng auhat kyne fyne Last suld fall off that discorde That was betwene hym and his lorde. Than wryttyn was tyll hym this wers In Latyne that I wyll rehers. (Crescens perdet Alini, transgressus maxima reana:) "The Creybsceand sall gret landys tyne,

"The Creybsceand sall gret landys tyne, The wattyr oure passand off Alyne."
This sentence off this wers wes thare For the kyng off Lidis bare,
Off gowlys in to sylver brycht
Thre creybsceandis in his armys dycht.

Thre creybsceandis in his armys dycht.

This awnsuere Cresus thought rycht gude

For othir-wayis he wndyrstude;
Than eftyrwarde the gamyn yhede,
Or werde off were, prowyd in dede,
And said, "The landys that I sall tyne
Ar Cyrus landys, and noucht myn,
That I sall wytht myn ost oure ryde,
To fell his ogert and his pryde."
Hys ost than sone and hastily

320

F. 51.

He assemblid, and in hy Oure that wattyr he passid onone, For tyll suppowale Babilone, Quhar Cyrus lay, as yhe herd here, In tyll assege wytht hys powere, And there he schawid hym, on ane hycht. Hys ost arayand to the fycht. Bot ouhen he saw on quhat kyne wys Wencust were the Babilonys, 340 And the cyté wonnyn nere, He changid purpos and manere, And turnvd bak, and tuk the flycht, The Perseys lyggid on at rycht, Folowand fast and egyrly. Chasand hym dispytwysly. And slwe hys men down, here and thare, Quhare-evyr that thai ourtakyn were: Hym-self eschapyd narowly. And sauff wes fra that iwperdy. 350 This Cresus eftyre this affray, On a nycht in his bed lay, And, dremand in his slepe, thought he Wes in a crope set off a tre. Quhare Jupitere wyth rayne hym wete, God Phebus guhyle wytht sone hym het; He thought in tyll his slepying swa That he [wes] stade between thai twa, All the tyme that he there lay, Quhille on the morne day. 360 Than Fariva, his douchtyr yhing, He callid, and tauld [hir] his dremyng; For scho oysid for till telle

Thyngis sere before thai felle,

As wychys dois, or nycromancerys. Dissawvnde men on thare manerys. And throught the dewyll dissavyid are thai. Than neid the certane suth can say. Bot through thame quhen that he is sua Trawalvd, that he mon ansure ma The ansuere that he to thame mayis Offt dowbyll wnderstandyn havis. And sa it hapnys that men are Dyssayvid offt on that manere: For the thyngis that is to be To wyt is Goddys propyrte, For-thi thar-off the certane Is nane can telle bot He alane. Yhit nevyr-the-les this damysel Tauld hyr fadyr that efftyr fell, That Cyrus suld hym tak in ire. And swavk hym in a brynnand fyre. And there he suld be brynt, but dowt, Bot gyff the rayne the fyre put owt. Sa Cyrus wyth his ost onone

380

Sa Cyrus wyth his ost onone
Fra he had wonnyn Babylone,
Past in to Lydis tyll assayle
This Cresus kyng wytht playne batayle.
Thare, eftyre mony juperdyis,
And syndry changyd wyctoryis,
The kyng off Lydis this Cresus
Wes tane and broucht quyk tyll Cyrus,
And he gert cast hym in a fyre,
Off dry fagottis, brynnand schyre,
Thare brynt he noucht bot tholyt payne,
For it layit on sa fast off rayne
On nakyne wys that he mycht bryne

All the tyme he lay there in. Off Pers than the kyng Cyrus F. 51 h Gert gwyte delyver this kyng Cresus. 400 Owt off that fyre, and be treté Hym tyll hys restoryt he, Apon this wys quhen Cresus Wes fre delyveryde fra Cyrus. Tvll Phanwa, hvs dochtvr dere. He tauld the cas, and the manere. And in his hert he had gret pryde That [he] ethchapyt swa that tyde. But scho that saw his hawtane fere. Apon this wys maid hym awnsuere: 410 "Wyth slycht [swa], suppos yhe slyde, Yhoure lattyre day yhit mon yhe byde: Before that day on nakyn wys Yhe suld yhoure fortown happy pryis For at the evin, or eftyr, ay Men prysis ay the fayr day, And guhen the lyffe off man tais end. Than is tyme hym to comend." And eftyre that scho had tauld hym thus, Scho bad hym be ware that Cyrus, 420 At hym suld noucht sa grewyd be. That he suld hang hym on a tre, Quhare nevyre rayne wytht mekyll wete,

Na nakyn swn mycht sauff with het.

#### CHAP. V.

Now this Chapitere sall tell How the dede off Cyrus fell.

EFTYR that this kyng Cresus Wencust wes and wonnyne thus, Cyrus, lord and kyng off Pers. Off quham before I maid rehers, Past with his ost, as man off were, Oure Araxys, that rywere 430 That on hewyd rynnand is Betwene Sytyke and Lydis: Dame Tarnys that tyme wes lady And quene regend all Sythy, And guhen scho hard that the gret ost Off Cyrus come bolnyd in bost, Hyr consale gave hyr to ger breke The bryggys, and alle the fwrdys stek, And let thame passage till have fre, Wytht swylk ane ost in hyr cwntré. 440 How evyre hyr lykyd this consale, Scho gert bath bryg and fwrde be hale, And lete thame oure Araxis fre Wytht-in hyr land mak thaire entré, And in to straytis ner there by Scho gert hyr sone be prewaly, Hys awantage for to se, And byd his opertwnyté, To dyffend or tyll assayle For werd is waverand off batayle. 450 And guhen Cyrus wes cumin in

F 52

The land off Sytyke it to wyn. For mete thaire forreowrys thai send And pavillownys that gert discend. And there tentis swne in hv. Be lyklynes to mak herbry. Trumpand all the day on hycht: Bot guhen it nere drew to the nycht All thaire fyrys thai gert baulde. As thai wald styll thaire herbry haulde, 460 Off wyne thai drwe and rostyd flesche, And ete and drank thaim to refresche. And syne dewoydid prewaly And lete with[in] there tentve ly All thaire wytalle swa assayid, As thai had yschyd all affrayid. The Cytykys than that in the hight Had byddyn all the day quhill nycht, Thought till hawe fwndyn wnarayid The Perseys hale and wnpurwayde. 470 And sa thai mycht thame best supprys In slepe, or than sum other wys. To tak or sla all at there wylle. All thus thaire purpos to fulfille. The Sytykys come wyth thaire batayle The Perseys derffly till assayle Wytht-in thaire tentis, quhare thai thought That all sulde at their wyll be wrought. Off [the] Perseis nane thai fand Wytht-in the tentys than sterand, 480 For hale the ost removyde were, As I yhowe tauld a lytill ere; Than thai Sytykys tuk herbry,

And ete and drank rycht gredyly

490

500

510

Off the wvtavle that was assavid. Thai tuk rycht fast and lytill pavid: Bot or the gammyn wes all gane Thai pavid ma than twa for ane. Wyne and flesche thai had at wylle. Thar-off thai tuk sa gret a fyll, That gwhene wyst thare-off his awine, How mony acris he had sawvne. Bot forvhet thame-self all qwyte To drynk thai had sik appetyt, That wnwachid, suddanly, Thai fell on slepe rycht hewyly. Off the Perseys than the spvis Tauld tyll Cirus on quhat wyis He mycht hys purpos welle fulfille, And have the Sytykys at hys wylle. For all tyme thai nere thaim ware. And saw there manere and there favre. Wyth that the Perseys hastily Arayid thame, and come suddanly, And fand the Sytykys all lyand Wytht-in there tentis still slepand; That that that the stekid in there slepe, And slwe thame downe as that war schepe.

And slwe thame downe as thai war schepe That few echapyd fra that place To tell all how it hapnyd was; The Qwenys swn in to that stede, And in that pres, was slayne to dede, That yhong and avinnand was, and fayre, And till his Modyre nerest ayre

Off all the landis off Sithy; For-thi the barnage was sary

VOL. I.

F. 52, b.

Off his ded; and nevertheles His Modyre tuk wp sik stoutnes And dissymlyd sorow swn. 520 And hyr arayid wytht-outyn hwne, Wyth hyr ost in batavlis sere. And waytand guhar the Perseys were. And hyr awantage for to se How best scho mycht revengyd be. Hyr ost scho scalvd here and thaire. Lyk as scho affravid ware. And lete the Perseys wytht there pryde Hyr land oure ryot and oure ryde, Bot nere scho perswyde av. Quhill at the last [up]on a day 530 Scho saw thame in the straytys there. Quhare all hyre ost about thame ware. And scho than in hyr buschement. That thought to cum tyll hyr intent, Gert trumpe wp. and suddanly Brak on the Perseys hawtaynly, Wytht all hyr ost on ilk[a] syde, Sa wmbeset thai ware that tyde Wytht the Sytykys that nane mycht Fra the bataile ta the flycht, 540 Bot on nede behuwyd to byd; Thaire thai lavid on ilk syde, And sa fell there was the fycht, That mony doure to dede wes dycht, Mony a hawberk, mony a scheld, Was all to frwschyd left in felde, Bot the Sytykys douchtely Wan all hale the wyctory. Twa hundyr thousand thai fand dede

F. 53.

195

Off Persevs Ivand in that sted: 550 The kyng Cyrus off Pers that day Wes slavne, [and] there among theme lay, The Qweyne that thought this mellé gude. A fat gert fill full off there blude, That slavne in to that feld than lewyde, And syne gert stryk off Cyrus hewyde. And that fat gert swayk it in, "Drynk thi fill now or thow blyn, Scho sayd, "for thretty yhere and mare Ay mannys blud thow thrystyd sare; 560 There thow nowe may fund thi fill. Drynk or lewe, quhethyr evyre thow wylle." Eftyr that Cyrus slayne wes, Hvs swn succedvt, Cambises. He movyd in tyll Egipt were, And rade it throught with gret powere. Thare all thare templys he kest downe. And wndyde there religiowne, And at there awld ceremonyis, That thai oysid on syndry wyis 570 In to there devotyown, He had abhomynatyown. Twa spaymen syne put hym to dede, And thai succedyt in his stede. And maid thame kyngis off [the] land, At there lykyn it sterand,

Syne Darius ras thame agayne,

And hawe that bath in batayle slayne.

#### CHAP. VI.

# How Parius throw his secudry Mes discumfit in Sithy.

Four hundyr wyntyr and thris twenty, Or God wes borne off oure Lady. 580 Consentand all the barnage hale. Darius tuk the governale Off all Pers in propirté. And ryngnyd in gret reawté. Ouhen he recovered had Assyry. And Babilone all halily. Agayne the kyng Amprityre, Off Sythy bath lord and syre, He rasyd ost and mowyd were, And come on hym wytht his powere, 590 For caus Amprytyre the kyng Off Sythy maid hym playne warnyng Off his douchtyr till be his wyff, Quhen he hyr askyd for this stryff, And this were Schyre Darius Movyd wpon Amprytyrus. The ost off Pers wes namyd then Sewyn hundyre thousand armyd men, That for the lust off a body Wes set all in tyll jwperdy. 600 And offt in tyll gret dowt off dede, [And] all dyspayrid off remed; For as thai through the land past, The Sytykys handlyd thame sa fast,

Digitized by Google

F. 53, b.

Constayand thame on ilk[a] syde.

610

620

630

That nane durst fra the batavle byd. That the Sytykys mycht oure-ta, Than thai walde thame, but rawnsone, sla. And swa, be syndry juperdyis. Fourty thousand reknyd twyis Darius myssid off his men. Wytht inperdis that slavne ware then. And hym-self all prewalv Fled off the kynrike off Sythy. For drede thai suld be hvnd hvm stek The furdys, and [the] bryggys brek Off Danoy, that gret rywere, That marchand is to Sythy nere: And off the skayth that he had tane. He maid bot lytill dule or mayne. And thought that tynsall was bot smalle For to rekyn his costys all: Yhit wes he noucht off litill mycht. That swa mony couth gar dycht, Apon a day in till a felde, Off wycht men wapnys for to welde, As Darius tynt in tyll Sithy Through his hawtane succuddry.

Throucht Asy syne he past onone Quhen he had dantid Macedone, Yonas nere by the se, Wytht his nawyne warrayde he, And the Attenyens hale Ras to ma thame suppowalle, For-thi this Darius movid his were, Agaynis thame wytht hale powere; And thai thame purwayd off diffens,

F. 54.

And mad agayne thame resistens. And wytht there awyne cumpany And sowdyowrys off Spertany. 640 Ellewyn thousand men, but mare, In to the feld assemblyd ware Agayne sex hundyre thousand hale, Off Perseys ordanyd for batale: In to that fycht Myltiades Off Attenvens [a] chyfftane wes. Bath thai ostvs swne onone In to the feld off Maratone Togyddyr mellayd hastily. Bot off there fychtyng wes ferly: 650 For quha that nere had by thaim bene, Thai mycht the ta part welle hawe sene In batayle derffly men slaand, The tothyr as bestys there deand; Twa hundyre [thowsand] Perseys there Slayne in the feld fundyn ware. Darius swa thare discumfyte Chasid fled till his schippys tyte, And wytht his nawyne in affray Wnslayne echapyd as that day 660 In tyll hys land off Pers, and thare Assemblyd swne [a] gret poware In tyll intent for tyll have bene Revengyd off his favis kene, Bot in hys ost he devd, off cas,

And swa his purpos falyhyd was.

#### CHAP VII

This Chapitere tellis how Xerces, Barins sone, discumult wes.

FOURE hundyre yhere sevynty and sewyn, Or Mary bare the Kyng off Hewyn. Quhen Darius, as yhe hard, wes dede, Hvs son Cerces [Xerxes] in his stede 670 In Pers succedyt kyng regnand, And governyd wytht his lauch the land, And that were held wpe fyve yhere, That his fadyr in Grece gert stere. In tvll his ost off Persevs then He had sevyn hundyre thousand men, At all poynt armyd clenly; Thre hundwre thousand he had by Off wagyouris armyd at all rycht, In to there gere all flawmand brycht: 680 Twelff hundyre schyppys gret off toure. And off les thre thousand oure. Wyth men and wytaile thare gert he Be stuffyd welle, and layd to se; His gret ost swa assemblid there Dowtyd gyff ony wattrys ware, Off sic aboundans, and sic plente, That to thame all there drynk mycht be. Or to there betaylle for to pas, Ony erde to large was, 690 Or tyll thare nawyne ony se Mycht rowme enuch or large be,

F. 54, b.

Sic ane ost vhe may welle trow Is were for to be gaddyrt nowe Than it was than, for to supprys Be batavle or be juperdyis. Off Spartany, Leonydes Kvng and lord in that tyme wes. He wytht aucht thousand men that quhylle Bade in the straytis off Termopylle. 700 Quhen Cerces thare-off hade tythyng In tyll dispyt and pure hething, That sa few for there defens Durst mak agavne hym resistens, He gert aray his gret batayle, In purpos thaim for tyll assayle; Bot thaim he sped before onone That in the feld off Maratone In tyll his fadyre tyme had bene, And there there frendys slavne had sene. 710 For tyll assayle thare inymys Wyth batayll, or wytht juperdyis. Off tha schortly for to tell, As in the fycht the fortoune felle; The begynnyng thai ware hale, And off that fycht the fyrst tynsalle. Syne the grete ost wytht Cerces. Sone to the baytell cummyn wes, And wmbeset on ilk[a] syde The Spartanys and Leonyde. 720 Than ras the fycht bath fers and felle, And all the batail rycht cruelle, Thare men mycht here bot dusche for dusch,

Rappys royd wytht mony a rusch, Mony a penowne, mony a spere,

To rewyn, and all to fruschyd were. On basnetys, schynand brycht, Men mycht se pollaxis lycht, There morel bayard, dun and gray, . Wyth wowndys flyngand ran away. 730 In to sic pres, wytht-owtyn dowt, The fychtyng thre davis lestyd owt. But trew takyn, or departyng, Or ony kyn othire ameyssyng, That nane off bak the flycht mycht ta. Na nane mycht pas to purches ma. Thai war in to that fycht so thyke That nane had nymbilnes to stryke. And [sa] for-tyryd in to that thrawe, That guhevne had cume his evnde to drawe. 740 Off slavne bodyis fundyn thare. Hepvs hev wpstandand ware. That guha that had thame that tyme sene Wald nought have trowid at that had bene Twa bataillis off sere natyownys, As happynys betwene regyownys. Bot off all kyn natyoune, Pestilens, or ded felowne.

The ferd day quhen Leonyda
Swa wyth his fayis he [wes] set sa
He callyd till hym his wageoures,
His freyndis, and his sowdeoures,
Out off the pres off the bataylle
And sayd, "I gyve yowe for counsaille,
That yhe remowe owt off the fycht
And drawis youe till yhone hill on hicht,
Youe to refresche and ta the ayre,
And at owre nede syne yhe repayre

F. 55.

Fra that vhe refreschyd be. For bettyr yhit I thynk to se; 760 And I well wetht my Spartanevs Prowe sum othir juperdyis: Suppos I happyn to be slavne. And for to de in to the payne. For it is myn honest det For my land my lyff to set. And off my-self to be rekles. Quhyll I have gottyn my land in pes: Na I prys, na payne apere Myn honowre and my land to were. 770 For-thi, to yhow my falowys hale Now I gywe for playne consayle, That in lang home yhe hovyr noucht, Bot on youre wyrschye set yhoure thought, And set yhoure lyff in juperdy, For tyll supprys youre inymy; Na biddis noucht the dayis lycht, Na yhoure fays quhill thai be dycht; Bot on the nycht gywe we can se That the hape mycht owrys be, 780 Wytht-in thaire tentis quhar thai ly Cum we on thame [than] suddanly, For swa slepand best we may Put tham in sa hard assay That, but perell, ma sall de Than sall be boune to fycht or fle, And oure renowne may nevyre be Commendyde off mare honesté Than to be fundyn togyddyr all, How sa ewyr the fortowne falle, 790 Amang oure fays wytht-in there tentis,

F. 55, h.

Thaire pavilyhownys, or there buschementis: For honowr awis ws till assaille. And awenture may offt awaille And prowes pynys all perelle. And efftyr hope hape hapnys qubille. Than swa sall gret oppynyownys Mak for ws excusatvownys. And we sall sawffyd be fra blame. And sall welle defend oure fame." 800 To this thai assented hale. And wrocht all eftyre his consaille, And gert thaire spyis tak gud kepe. Quhen that the Perseys fell on slepe Wytht-in there tentis guhare that lay. To this schortly for to say Leonyde wytht his company Come on the Perseys suddanly, Quhen thai ware sadly fallyn on slepe. 810 And stekyd thame as that ware schepe, That sum witht wowndvs waknid ware. And sum there gaspand granyd sare, And sum there stekyd stakarand stud, And sum lay bullyrrand in thaire blude, All thus in wodnes as thai waveryd And stekyd swa wyth stokis staveryd, The Perseyis ilkane stekyd othire, Sparand nothire fadyre na brodyre; For thai war off sic multitude, And swa thyk togyddyr stude, 820 That nane mycht mys quhare he wald mynt, The nane to dede gave doubill dynt, And mony smoryd losyde the lyff, Wyth-outyn strak off swerde or knyff.

The Spartanys wyth-outyn chas
Thare fays all wencust in that plas,
For fra the glomyng off the nycht
Till on the morne, quhill day wes lycht,
And ane howre wes eftyre none
Gane fully, or the fycht was done.

830

Quhen that the Kyng off Pers was soucht
And fundyn in the feld wes noucht.
Sex hundyr thousand Perseys thare,
In to that felde dede fundyn ware,
Discumfyde in that juperdy
Wytht sex hundyr anyrly
Off Spartanys, that in that tyde
To batell come wyth Leonyde,
That slayne in to that batell wes.
Thus discumfyt wes Cerces,
And as on rede then hym behväyd

840

And as on nede than hym behuwyd, Till his schippis he hym remuvyde, And wytht his nawyne than thoucht he That all Grece suld dystroyid be.

In to that tyme Temystocles
Off the Attenyens chyfftane wes,
The Yonyis quhen he saw hale
In tyll Cerces suppowalle,
And had his flot in governyng,
Syne, for thare caus, off Pers the kyng,
Darius, the fadyre off this Cerces.
Agayne Atenys mowid wes,
Sa thai ware caus pryncipalle
Off all this were, and this batale,
For hale the Atteneys
Wytht [the] Yonyis, in thare defens,
Agayne Darius ras off were,

F. 56.

Quharefore he mowvd his powere Agavne the Attenevs. That mayd sa manly resistens. 860 Quhill in Maratone on a day Slavne twa hundyr thousand lay. There chyfftene this Temystocles. That saw how all this cummvn wes. Set hale his slycht and his quentis For to trete wytht thir Yonvis. For hym worthyt to forbere, As ove is among men off were. Entyrcomunyng instil al bille. He wrate his consale and his wille. 870 And said, " Me thynk whe ar to blame, That negligent ar off vhoure fame. Set vhe wyll wyth vhoure conscience. Ay for yhoure statis ma defence. Yhit it is gret crualte Rekles off yhoure fame to be, For honoure tholys confusyowne, And revery rewys there resowne. And wyt wytht wyle there yhe supprys And honesté defowlyt lyis. 880 Off kyndnes therefor set yhoure thought. And thynk for yhowe quhat we hawe wrought In Maratone, apon a day, Quhar slayne twa hundyre thousand lay. And how oure frendys off Spartany, For yhoure caus hallyly, In till oure suppowale ras, And how thaire kyng Leonidas Now in to this later fycht.

Sex hundyr thousand on a nycht

F. 57.

Till hym said, "I rede that vhe Set vhowe for vhoure sauffte. For here we thole now sa gret schame. That I dowt ware to fynd at hame, 960 And or it swa suld happyn there. In till vhoure land I wald vhe ware, Levand all vhoure ost wyth me. And swa, how-evyr oure fortowne be, I sall, apon sik awyis, Hald off were oure invmvis. That we sall welle excus oure name. And vhe sall sauffe be fra defame." To the counsalle off Mardone Cerces trowvd sone onone. 970 And delyveryd hym his men, And made hym oure thame all cheften. Thare, that kyng that fyrst gert byg, Wytht schyppys, oure the flud a brige Wyth [fewe than] off his cumpany. Away than lurkyd prewaly. In till a litill fysch scowte For pres that he wes in, and dowte, And wyntyr weddrys felle and grete Lowsyd all his bryg off threte 980 And off the serwys off a man Off neyde he held hym payid than, Quhare befor he gert the se For his schyppys lowrand be, For fawte off rowne his mekyll mycht Kest down hillys hey on hycht, And wyth the waleis evyn thai made To schawe his ost quhare that thai raide,

To scant all rynnand ryverys were

For to be drvnk till his powere. 990 All kynd off thyng than falyhyde hym nere, As infortowne maid hym off stere. All his futmen and archervs. That lypnyd ware to thaire ledervs. For dowte hungvr and trawavlle. Begowth fayntly for to faylle And bolne, quhyll at the last, the dede Consumvd thame wyth-owt remede. All the landvs as thai lav Mycht na man nere thame pas the way. 1000 Than for to bryst than wald thai thynke. The avre sa fell was off the stynk: The fowlis wyld and bestis fell That couth off karyowne fele the smelle, That fev court av folowyd nere. Quhill deand at thai fallyn were, And off there fleysch wald fill theme there. Or fullily all dede thai ware. Quhen Cerses thus to Mardone gave Off his ost all hale the lawe 1010 That remanyd hale wnslavne. His [emys] sone mad hym sa fayne That he hym put in pres sa fast. Quhill he defowlyde wes at the last. The Grekis mony discumfyte, And wan the castell off Olmyte. And the Attenvens besylv He tretyde wyth his industry, And led thame in to hope off pes, Quhill that he sawe there fredowne wes 1020 Off sic mycht, and sic powere, That wonnyn thai mycht be noucht off were.

VOL. I.

Off thare cyté than in ire

F. 57. b.

A gret part he brynt in fyre. In Boecv wytht his powere He past syne, as man off were. Off Grekis ane hundyre thousand hale All welle arayid for batelle. Followyd forsly this Mardone And gawe hym batale swne onone 1030 And wytht hym faucht in fycht sa fast Quhill thai hym wencust at the last, And all his ost there nere was slavne: Wnese hym-selff wyth mekyll payne, Etchapyde owt off that mellé All nakyd, wytht a few menyhe, In swate all drawkyd, as thai were Ane awlde schypbrokyn marynere. Hvs pavilvhownvs and his tentvs wes Stuffyd welle wytht gret ryches Off the kyngis tresowre hale, And othir that [dede] wes in the bataylle Left gold and jowelys in copy, And als wyth other industry. The kyng Cerses tresoure wan Fra that fyrst the were began Tyll that day that he fled, for-dowte,

In till a litill fyschare scowte. All this Mardone had that day. That fra the fycht [he] fled away.

This tresoure all the Grekis gat And delt it among thame eftyre that: Swa through the partyng off that pray,

And the tresoure delt that day, The gold off Pers in sic copy

1040

Wes the confusiowne halily
Off all Grece, that before that day
Governyd thame wytht wertu ay.
And that day Mardonyus
In Boecy wes wencust thus,
A gret part off the ost of Pers,
In Asy, as I herd rehers,
Wes discumfyt wpon [the] Se,
And put till hard perplexyté,

1060

Here-eftyr quhen the kyng Cerses
In till his awyn land cummyn wes,
Sa ille commendyt thare was he,
And lakyde all wytht his menyhe,
That schortly thare, the suth to say,
In tyll hys halle, apon a day,
The burdys wndyr clathis sete,
And wyschyn he had to ga to mete,
Hys stwart maid on hym a schote,
And tyte hym dowrly be the throte,

And wyth a knyff, wp to the hefft, He stevkyd hym guhyll the lyff he lefft. 1070

This wes the endyng off Cerses,
In all tyme that wnhappy wes.
As Oros quhille, the clerk sa fyne,
Wrat till his mastyre Saynt Awstyne,
Wndyre thire kyngis thre off Pers,
The quhilkis yhe herd me last rehers,
Reknyd wes off dede bodyis
A hundyre thousand nynty syis,
All off Perseis slayne downe,
And off nane othire natyowne.
Quhen Cerses wes endyt thus

His swne succedyt, Daryus,

The quhilk in Alexandrys dayis Endyt, as the story sayis.

1090

1093

+1093

F. 58. Nowe off my purpos to mak ende, Off Pers the storys I suspend.

#### CHAP. VIII.

En this Chapitere yhe sall here, Owhen the Scottis beset be Beychtis were.

FOUR hundyr vyntyr and fyfty And twa to rekyn oure evynlykly Befor the [blest] Natyvyté, Oute off Athenys that cyté To Rome the Lawis broucht ware then Wryttyn in till Tablis ten. The Romanys yhit eftyre tha

Cotton, F. 37. b.

#### CHAP. VIII.

[From MSS. C., E. I., etc.]

This next Chapter folowande hepre, Tellis gwhen Scottis and Beychtis were.

FOUR hundyr wyntyr and fourty
And twa, to rekkyn ewynly,
Befor the blest Natywité,
Out of Athenys that cité
To Rome the Lawis broucht war then
Wryttyn in to Tabillis ten,
The Romanys yhit eftyr tha

To thame ekyd Tablis twa.

1100

As in oure storys wryttyn is,
Than in Scotland the Scottis
Begouth to renge, and to stere,
Twa hundyr full and fourty yhere
Fyve wyntyr and monethis thre,
Gyve that all suld rekynd be,
Or the Peychtis in Scotland
Come, and in it wes duelland.

And now to thai I turne my stille, Off thare lynage to spek a quhille, As in the Thryd Buke wes before, Fra Symon-Brek tyll Fergus-More, Is, as the Scottis lynyaly Come downe off Yrschery. Quhare than I lefft, nowe to begyn, Thare namys here I will tak in.

1110

To thaim ekyt Tabillis twa.

As in oure story wryttyn is,
Than in Scotlande the Scottys
Begouthe to regne, and to stere,
Twa hundyr fully and fourty yhere
Fyve wyntyr and monethis thre,
Giff that al sulde reknyt be,
Or the Peychtis in Scotlande
Coyme, and in it was regnande.

Bet I wil neacht tall your than nown.

Bot I wil noucht tell yow thar nayme, Thar condiscion, na thar fayme, For possibile supposse it be, Difficile yit it is to me To tel thar namys distynctly +1100

+1110

He that wes callyd Fergus-More. In the Thrid Buke vhe hard before. Wes Fergus-Erthswne, that thre yhere Made hym beyhond the Drwm to stere. 1120 Oure all the hychtis evyrilkane. As thai ly fra Drwmalbane Tyll Stanmore and Inchegall, Kyng he mad hym oure thaim all. Dongart his swn yheris fyve Wes till his fadyre successywe. Congal, Dongarddis swne, twenty yhere And twa wes kyng wytht-owtyn were. Gowran, Dongarddis swne, allswa Regnyd twenty yhere and twa. 1130

Or al thar greis severelly That befor the Peychtis rasse; For as our story mencion mays Fergus Erschson the fyrst man Was that in our lande began, Befor that tyme that the Peychtis Our kynrik wan fra the Scottis, And syne tha Peychtis regnande were A thousande ane and sexty yhere. And fra this Fergus, down be lyne

Conal nest hym Makcongall

+1120

Discendande ewyn, was Makalpyn Kenyaucht, that was aucht hundyr yhere And thre and fourty passit cleyr Eftyr the blest Natywite Or regnande he begouythe to be Fra the Peychtis was put out.

Fourtene yhere held thai landis all.

Thretty wyntyr and foure than

Edan regnyd Makgowran.

Hecgedbwd sex yhere and ten

Kyng wes in tha landis then.

[K]ynachker Makcolnal

Thre moneth held thai landis all.

Ferchar Makcowny sextene yhere

As kyng couth all thai landis stere.

Downald Brec son [of] Hecgedbowde,

Kyng wes fourtene wyntyr prowde.

And eftyre that his dayis wes dwn,

Maldowny, Dolnawde Downyswne,

Sextene wyntyr kyng wes hale.

And nest hym tuk that governale Ferchar-Fodys sone, and was than 1140

F. 58. b.

The tende man, wyth-outtyn dout, Was Keynauche Makalpyne
Fra this Fergus ewyn be lyne,
And sa thir ten sulde occupy,
Gif al war reknyt, fullely
Twelf hundyr wynter, and weil ma,
Bot I can noucht consaif it swa
Bot that this Fergus was regnande
Wyth the Peychtis in Scotlande,
And tha ten that regnande were
Eftyr this Fergus, yhere be yhere,
As thai that the Cornykill wrate,
In til nowmyr set the date,
Amang the Peychtis was regnande
Wyth-in the Kynrik of Scotland,

+1130

+1140

Twenty wynter kyng and ane.

Hecgede-Monavele-Makdongat
Downad-Brec sone eftyre that
Regnyd twelfe yhere fullyly.

1150

Her I suspende this Geneology; Bot I wyll spek mare thareoff swne, Quhen all the lawe till it is dwne.

And liffit in bargan and in were Qwhil Kenyach rase with his powere.

Gif othir, of mare sufficians,
Can fynde bettyr accordance,
This buk at likyn thai may mende,
Bot I now schortly, to mak ende,
Thynkis for to set thar date,
As Cornykleris befor me wrate,
And kest and reknyt, yhere be yhere,
As the Peychtis regnande were,
And thar dait sa set I wil
Qwhen the processe is lede thartil.

+1150

# CHAP. IX.

Of Brynnyws now schall yhe here Rede in to this Chapitere.

FOURE hundyr thretty yhere and sewyn Or Mary bare the Kyng off Hewyn, The Vegentys all war wonnyn qwyte, And throught the Romaynys discumfyte. Than Brynnyus wytht the men of Sauns,

That is a lordschipe gret in Frauns, 1160 All Rome off were nere wonnyn had, Na had bene, that a gannyr made Sa hwge crakyng and sic cry, That the Romanys suddanly Waknyd, quhare thai slepand lay: All the cyté than fand thai Wytht there fays nere wptane, To sauffe the Capitole allane. And that vhet Brennyus wonnyn had. Had noucht that gus sic crakyng mad, 1170 That waknvd the wachis suddanly. And warnvd the Romanys hastily. This Brennyus and Belyne Bredyre ware, and knychtis syne: Off thame quha will the certane hawe, How that thai for Bretane strawe Ilkane wytht othir, and for it faucht: And how thaire modyre made thaim saucht; How thai wan Frauns, and Lumbardy, Tuskane, and Rome nere halily; 1180 How Brennyus syne left in Tuskane, And Belyne come hame in Bretane; Thai rede the Brwte, and thai sall se Ferlys gret off thare bownté. Saynt Awstyne sayis the Romanys ware To geys dettyd in honowre mare Than to there goddis all, that slepyd, Quhen geys thame wytht there crakyng kepyd.

1200

1210

F. 59.

## CHAP. X.

Off a Pestilens that fell, And how in Rome men mycht se helle.

THRE hundyr yhere foure score and sevyn
Before that borne wes the Kyng off Hewyn, 1190
In to the stede off Consules
In Rome Tribuny chosyn wes.
The Romanys than wan a cyté
That callyd wes, that tyme, Penestré,
And aucht cyteis than off were
To Rome wes maid tributere.

Grete pestilens in to tha davis In Rome fell, as Frere Martyne sayis: Wytht-in the myddis off the towne All the erd than opnyd down, Sa wgsum there that opynnyng fell That, through a ryfft, men mycht sé hell, And off the stynk come off that stede Mony wytht-in the towne wes dede. Wytht-in the cyté wes a man That cally be name wes Martyne than. He till his goddis mad prayere To gyff hym wyt, on quhat manere And how, that exalatyowne, That made sa gret infectiowne. Mast hastily mycht closyd be, And how to succoure that cyté Mast redy helpe war, or defens, For that fellowne pestilens.

Digitized by Google

F. 59. b.

Hvs goddys hym ansuerd, at the last, And bad hym gang, and arme hym fast, And at that ryfft lepe evyn down, Gyff that he thought to sauff the towne. At that answere he yhed swne, And hastvly as thai bad has dwne. 1220 And fra he downe fell in that gape. All that rvfft togvddvre crape: And sa was sauffyde the cyté Fra stynk than, and mortalité. Brennyus vhit all tyme then Warravid, wytht the Frankvis men. The Romanys in to thai dayis. And, as Frer Martyne tharoff sayis. A Romane sawe a Frankys man Abowt his hals there have than, 1230 Off gold thrawyn, all lyk a les; This Romane made than sic purches. That [al]anyrly bot that twa Togyddyr suld in batalle ga, And on na wys than suld thai twyn Quhill ane mycht the tothir wyn. Slayne or vhowdyn in batale. Wytht-owt ony [othir] suppowale Off ony other; as it fell than, This Roman slewe the Frankis man. 1240 And fra his nek in tyll that place Tyt away that goldyn las, And pwt it abowt hys awyn hals; Fra thine he, and his lynage als, In to Latyne callid were Lasyd Romanys mony yhere.

1250

1260

1270

#### CHAP. XI.

Owhen Alysandyre, the mychty kyng, Begouth to rys and mak steryhng.

THRE hundyr and sex and twenty yhere Before the byrth off oure Lord dere, Alvsandyr Phylippy. That gotvn was on Olympy. Be herytabill successiowne, Begouth [to] regne in Macydowne, And wes bot vheris twelf off eelde Quhen [he] begouth wapnys to weelde, And regnand lyvyd bot twelff yhere Quhen all the Orvent he wan nere. And hale syne set his intent Tyll have wonnyn the Occydent; Bot thereoff falyhyd he, off cas, In Babylone he poysownyd was. Off his douchty dedys sere Contenyd in othir bukis eere: Tharfore in this Tretis I Now wyll our-ga thame mar lychtly.

The Romanys than grewe off mycht, And wes in dedys stout and wycht; The Sampnytys than, that in mydway Betwene Poyle and Chawmpayne lay, And in to swylk abowndans wes Off sylvyr, gold, and [of] ryches, That all the armowris that thai had Wes off gold and sylvyr made; Thir Sampnytys than ras all hale Agavne [the] Romanys in batale. Bot the Sampnytys, sone and tyte, Wes with the Romanys discumfite. And eftyre syne, with there powere, The Romanys discumfyt were: Bot the Romanys, at the last, Wytht the Sampnytys faucht sa fast, 1280 That foure and twenty thousand lay Slayne in the feyld apon a day, Off the Sampnytys, and there kyng Was takyn thaire in that fechtyng. There chymys and there cheffe towne Than to the grownd wes castyn downe, Thare was na fa in fevld sa felle Agavne Rome than, na sa cruelle. As wes the Sampnytys in tha dayis, As Oros and Frere Martyne savis: 1290 And the caus wes pryncipall Of that were, and off that batalle, That for [of] Chawmpayne all the land [Was] in profytis all hawbondand, And eavly set to the se Wytht hawynnys gud in gret plente; Swa that alkyn marchandyis Come in it apone syndry wyis. Thare cheffe cyté, off gret fame, 1300

F. 60. Thare cheffe cyté, off gret fame,
Capuva wes callyd be name,
That to Cartage or to Rome wes
Paryfyid in all liklynes.
Thir landys the Romanys thoucht
Tyll thare oys suld hawe bene broucht;
Thare-fore fyrst ras all this were
And endyt as yhe herd langere.

Digitized by Google

#### CHAP. XII.

How the Tarentinis hale Agayne the Romanys mobyt battalle.

THRE hundyre yhere and thrys thre Befor the [blissit] Natyvyte, The Tarentynys wytht there powere, Agavne the Romanys ras off were: 1310 Thaire messyngere dyssatwysly Thai defoulvde wnhonestly. And warnyst thame rycht welle wyth-oute Wytht all there marcharys theme abowte, And send for Pyrrus oure the Se. For kyng off Grece that tyme wes he. He broucht wytht hym off fwt men Foure schore off thousand reknyd then. And sewyn thousand men on hors, Fayre off fassowne and off cors. 1320 And elephantys full twenty, Quhare nevyr nane in Ytaly Wes kend, na sene, before that day. In batale sone, the suth to say, Thai mellayid and faucht rycht fast, The Tarentynis wes at the last Hale discumfyte in that stede. Wytht all there ost; than Pyrrus flede Wytht mekyll schame attoure the se. In till his land wyth his menyhe. 1330 Than the Tarentynis hale Soucht at Cartage suppowalle,

F. 60, b.

That wes the cheffe off all Affryke,
A fayre cyté nane till it lyk,
And wes before Rome, but were,
Byggyd twa hundyr and sevynty yhere.
Swa thoucht thai to defend wyth mycht,
Fra thame off Rome wyth all thare slycht,
Cyzily or odyr ylys sere,
That in the Gret Se lyand were.

1340

#### CHAP. XIII.

Aow qwhen Hanyball qwhyte Wes in Cysell discomfffte.

Twa hundyr yhere and sexty, And nyne to rekyn fullyly. Hanyball the eldare vhude. Wytht a welle gret multitud Off welle arayid and armyd men, And elephantis tauld thrys tene; Wytht thai be schype he tuk the Se, In Cyzyly swa arrywyde he. The Romanys sone gaddryd ware, And wytht hym faucht in batale thare, And handlyd hym in fecht sa fast\* That thai hym wencust at the last. Hys elephantis there thryis ten Thai tuk, and slewe nere all [the] men, And his nawyne nere tuk thai That scantly wan hym-self away. Ane than off the consules, Attilius that called wes.



1360

Tuk wytht hym a gret multitude Off men, aravid in armys gude, And passyd wytht that ost the Se; In Cartage sone arvwyde he. And foure and seventy cyteis sere. And all that in thame duelland were. Through all Affryk, as he rade. All subjecte thame to Rome he made. And through the land as he rad swa Toward the wattyr off Bagrada. Off sex score off fute he fand Ane eddyr, lach on erd crepand, That mony off hys men to dede Had slayne, and swellyde in that stede. Wytht that eddyr sa he wrought, That to dede [he] sone hyr broucht, And the skyn gert fra hyr tyte, And to Rome syne he send it.

1370

Thai off Cartage in this quhille
Have tretyde walde wytht this Attyle;
That he refoysyd wtrely
For caus that he thoucht halyly
For till hawe wonnyn thame wyth were,
Set all thare willys had bene contrere.
Than thai off Cartage, wytht counsalle,
The Affrycanys tuk to thame hale,
And faucht wytht Attyle and his ost,
And wencust hym for all his bost.
Thare wytht thame off Affryk qwyte
The Romanys wes discumfyt,
And Attyle Regule thare chyfftane
Wes yholdyn and as presownere tane,
And to Cartage, in presowne

1380

1390

Digitized by Google

F. 61.

VOL. I.

Wes send, but lypnyng off rawnsoune. In Rome than Emilyus. And his falow Fulvius. Than off that towne twa consules. Fra thai hard how this happyd wes. Thre hundyr schyppys thai gert be Stuffyde and lavd to the se. In Affryk tyll arywe onane, For to reveng that thai had tane. 1400 The Affrykanys sone in hy Recowntryd thame dispytwysly Wytht schyppys thre hundyr: there agavne. On the Se than wes the Romanys slavne. And thaire nawyne takyn qwyte, And all there hale ost discumfyte.

### CHAP. XIV.

This Chapiter [tellis] that a finde, Nere the Cyte owryhwde.

TWA hundyr and foure score off yhere Befor the byrth off oure Lord dere, A fell subversyowne and suddayne Had hale the Cyté nere ouretane; For off Tybere the rywere, Sa retht off spate wyth watrys sere Ras, that all wytht-in the towne The gret byggynys it kest downe Sa qwytly than, that men wald wene That nevyr byggyne thare had bene. The Frankis men in to that tyde

•

P

Made thame off newe there-for to ryde Agayne the Romanys, bot thai Recowntryd thame in gud aray, Sa that the Frankis men qwyte Wes with Romanys discumfyte.

1430

### CHAP. XV.

# Owhen Banybal the Bomanys quhyte Hyrst in batale discomsste.

 $\mathbf{T}_{ extsf{WA}}$  hundyr wyntyr and nynteyne Or lychtare wes the Madyne clevne. Hanyball wyth his empyre, Off Affryk than bath lord and syre, Passyd in to Spayne, and there a towne, Famows and off gret renowne. Sagount be name, assegvd he. And stratly gert it kepyt be 1430 Fra all profyte and wytale Quhill thai wytht-in begouth to fayle, Through defawte and hungyr sare, Sa [that] on nede thai yholdyn ware, And delvvvrid wes the towne And he till erd gert cast it downe, For caus in all tyme that it To Rome wes in to frendschepe knyt. The Romanys off there intent Tyll Hanyball gert message sent, 1440 Bot on na-kyn wys wald he Thaire messyngerys wytht eyne se, Nor off thaire tythyngys walde he here,

F. 61. b.

Digitized by Google

Na spere quhar-wyth thai chargyde were.

In Rome that tyme Publius. Scypyon, and Symphronius, Chosyn ware thre Consules. And governand there office wes Quhen Hanyball wytht his powere Come with his ost, as man off were. 1450 Out oure the hillys off Pyrreny, The nerrast way in Ytaly. Wyth gret trawaylle as he past. In Ytaly, yhit at the last, He come in wvth gret were and pavne. And wyth his ost thaire tuk the playne, That wes fully reknyd then Ane hundyr thousand off fut-men. And twenty thousand men on hors. Fayr off fassown and off cors. 1460 Scypio, that tyme wes Ane chosyne off the Consules. In to that playne faucht wyth him there. And woundyd Hanyball rycht sare: But to record yhow schortly. The Romanys ware halily. Wyth the Affricanys gwyte In that batavle discumfyte: Thare-eftyr quhen Symphronius Had herd that it had happyd thus, 1470 Till his falowe Scypion

Wytht his ost he come onone, Off Sythy wyth his falowis all,

And faucht rycht fast wyth Hanyball, The Romanys yhit, nevyrtheles, In that batayle discumfyte wes, F. 62.

1480

Swa that Symphron wes rycht fayne
That he wan fra fecht wnslayne
Hym allane, wyth-outyn ma,
As he than saw the fortoune ga,
Quhen all [this] wyctory wes done,
This Hanyball wyth his ost sone
In Tuskayne passyd wyth gret fayre,
Wytht-in the fyrst moneth off wayre,
And furth wyth his batyll syne
Toward the hyllys off Appennyne,
Quhar that sa thyk the snawe felle,
Wytht haylstanys bath scharpe and snelle,
That all his elyphantis thare,
And hors and catalle, peryst ware.
This Hanyball yhit, nevyrtheles,

1490

This Hanyball yhit, nevyrtheles,
Wyst welle that Schir Flamyne wes,
Quhen all the Romanys ware ourtane,
Left in the tentis hym allane,
Hastyly he turnys agayne
Hym till have [wyncust] and have slayne;
Bot Flamyne wytht his cumpany
Recountryd hym rycht stoutly,
Bot yhit, throwch frawde off Hanyballe,
He and his ost wes wencust all,
Sa that off the Romanys hale
Dede and slayne in that batale
Wes fyve and twenty thousand thare,
And sex thowsand takvne ware.

#### CHAP. XVI.

**Bow** thre bollis off ryngis were Till Cartage send, now schall phe here.

Twa hundyr yhere ellewyn and ane Or God off Mary flesch had tane. In Rome Lucy Mylyus, Paule, and alsua Publius Tarentyne, and Warro wes 1510 In to the towne maid Consules. And till a cyté callid Canos Wyth-in the Poyle, on set purpos The Romanys send thame to fecht Wyth Hanyball and his gret mecht; Off Romanys in [to] batale there Foure and fourty thousand ware Reknyd and slayne wpon that grene; Before that day wes nevyr sene That thai off Rome, wyth sic dispyte, Wes sa haly discumfyte: 1520 For there wes Emvlius. And his falowe callid Paulus. That for the grettest that tyme wes Chosyn to be Consules, And off the Pretore twenty men, And grettest off the cownsale then. And off the senatowrys thretty thare, Slayne in that fecht or takyn ware. Off gentyll knychtis than off fute, That owsyd nothyr spure na bute, 1530 F. 62. b.

Thre hundyr deyd in that batale, And fowrti thousand othir hale Off knychtis armyd wpon hors, Fayre off fassowne and [of] cors, Slayne in to that journe wes.

Than ane off the Consules,
That be name was Warro callyd,
As in his buk Frer Martyne tallid,
All prewaly owte off the rowte
Wytht fyfty men on hors, for dowte
Off hys lyff, to Wenys flede
For to be tane or slayne thai drede.

1540

To [the] Romanys but [ony] wene
This the lattast day had bene,
Gyve Hanyball in tyll all hy,
Quhen done was all the wictory,
Had past strawcht wytht his menyhe,
For tyll have tane wp the cyté.
In takyn off that wictory,
Quhen endyt wes this juperdy,
Off gold rengys, fayre and brycht,
Tane off thare fyngrys slayne in that fycht,
Thre moys that was thre bollys mete,
This Hanyball wytht-owtyn lete

Than were the Romanys sa wa,
And for this cas disparyd swa,
That thai maid thame haly bowne
For tyll have fled and left the towne,
Na hade bene Scypio Affrycane,
That off the knychtis wes chyftane,
Wyth drawyn swerd than held thame in,

To Cartage gert in hy be send, Quhen that this jornay had tane end.

1560

And thought awantage vhit to wyne. Off cownsalle than, wyth-outyn bade. Off [the] threllys that thai hade. Bowcht before off comowne prvs. Wyth-in the towne to mak serwys, He made knychtis in that nede. And thaim aravid in honest wede. 1570 And armwrvs, that halowed ware To goddys in their tempyllis there. Thai tuk in that necessyte. And in thai gert thame armyd be All thai threllys evryilkane. For that ensawmpyll had that tane Be counsale off ane [Run]vus. That tauld thame how that Romulus Off murtheraris he kynchtis made. And thewys that he in presowne hade, 1580 And mysdoarys mony ma. All wnpunysyd he lete ga In fredome, quhill that he had hale Sex thousand wycht men to batale. The Romanys be this counsall sone The lyk manyr has all done, Sa Rome before disparyd than Respyre in to gud hope began. Bot vhit, as Orosius In tyll his cornyklys tellis ws, 1590 Quha that in Rome befor had bene, And had off it the wyrschype sene, He wald have bene all rede for schame. Fra he had sene there reale fame Chawngyd, [and] there reawte, Than turnyd in deformyte,

1600

For nane there governale than had To sauff barnys off yhowthad, Threllys, both bownd or carle,

F. 63. That oysyd before to bere and harle;
And suppos that that war soucht,
And all in tyll hale nowmyr broucht,
Yhit war that noucht to sicht plesand,
Na in tyll all poynt sufficiend;
For that tyme all their senatowrys
That chosyn wes to there succowrys
Behuwyd to be in there serwys
Informyd and kend, as yhong nowys.

#### CHAP. XVII.

Yow Hangball, throw schowrys snell, Wes lettyde off hys purpos felle.

 ${
m T}_{
m WA}$  hundyr yhere and twys thre Befor the [blessit] Natyvyté. 160 Hanybyll, wytht mekvll bost, Off Chawmpayne mowyd hale his ost, And thre myle wyth-out the towne abade. And therefore the Romanys murnyng maid, And all the senatowrys ilkane Sa wytht radnes wes ouretane, And owte off there [wit] sa qwyte, That thai ware, but pres, discumfyte: Yhit the women nevyrtheles Apon the wallis besy wes, 1620 Layand stanys here and thare, Quhare that thai thought mast lykly ware

F. 68. b.

Thame to defend in tyme off were. Eftyr as thai saw there mystere. And Hanvball with his ost syne Come to the vhet wes callyd Collyne: Thare the consule Fulvyus Saw that he wes cummyn thus. Gaddryd all the Romanys hale 1630 For tyll have gyvyn there batale: And as that suld have sammyn bene Togyddyre runnyn on the grene. Sa gret tempest and halestavne wycht Fell wyth sik fors and [wyth] sic pyth, That bathe the ostis anovid wes sare, Or thai wytht-in there tentis were. Thus fyrst quhen that that tempest left, For tyll have met thai trystyd eft, The neyst tyme that thai mycht se A day set in serenyte, 1640 On the tyme that that sete. Bathe hayle and tempest were thame wete, That wytht mare dowt etchapyde thai Than, na thai dide the fyrst day. Hanyball be that welle thought That he be man wes lettyd noucht To wast and wndo the cyté. Bot throught Goddys gret powsté, Fra Rome than he remowyed hale Hys ost, but fandyng off batale. 1650 Scypio that tyme Affrikane Hade sevyn and twenty [wyntyr] gane Off his eyld, and than he Was prysit a man off gret powsté: He passyde in to Spayne off were

And Cartage newe with his powere He wan, and gat their gret tresowre Gaddryde lang tyme there befoure. Sylvyr [and] golde, and there-off he Pavid till his knychtys large fe. 1660 And thaire he tuk Magon wytht-all, That brothire wes till Hanyball, And to the Romanys hym send he In presowne for till haldyn be. Quhen Scypio wpon this wyis Had done in Spayne thir wictoryis, In till Affryk syne he past And fell in fechtyng there sa fast Wytht the duk off Affryk there, That, off his adversaris, ware 1670 Fourty thowsand slayne and dede, And he, wastand fra sted to sted, All throught the land in rvot rad And in tyll it his maystry made, Na nane fra hym mycht thame defende. Than thai off Cartage sowne gert send Till Hanyball, and bad hym spede Hym hame, and help thame in there nede. On gretyng than fell Hanyball For Ytaly that he left all. 1680 And all the knychtys that there was Off Ytaly, and wald noucht pas Wyth hym in Affryk, but remede, He slwe and gert be put to dede. Syne to Cartage he come onone. And there, quhen he sawe Scypyon, Off pes to trete wes all his thought, Bot it fell thai accordyd noucht,

F. 64.

1690

And sa behuwyd thame on nede
Thane to fecht and batalle spede,
And efftyre lang fechtyng thare,
Thai off Cartage wencust ware,
And Hanyball, bot wyth foure men
On hors, but ma, wes chapyd then,
And fra the batale gat away
Hys lyff [sa] sawffyd he that day.
Thus Scypyon had the vyctory,
And wytht his ost syne halyly,
Wan off Cartage the cyté,
And made in it his entré.

1700

#### CHAP. XVIII.

Aow quhen Antiochus kyng Whyth the Romanis made anyng.

TWA hundyre wyntyr and sex oure Or Mary bare oure Salwyoure, The secund batalle Affrycane Was all done and end had tane, And hastyly son eftyr than The were off Macedone began, Quhen that Flamyne, that than wes Ane chosyne off the Consules, Eftyr mony juperdyis, And syndry wonnyn vyctoryis, Grawntyt pes and trwys onone Tyll Phylippe kyng off Macedone, That eftyre Alexsawndyr wes dede Succedyd kyng in tyll his stede

Ane hundyre wyntyr and twenty. The captywys than halvly Off the Romanys, all Tane before wyth Hanyball, Recovered wes through Scypyon. And followed his chare onone 1720 And gert schawe off there hewyd the hare. In takyn that thai delyveryd ware Fra serwytute and threllage fre, Passand hame in there cuntré. Eftyre this it happyd thus The kyng, that [tyme], Anthiocus, Agayne the Romanys ras off were, And come on Se, wytht his powere, In tyll Europe off Asy, And Hanyball than prewaly 1730 Drest tyll hym agayne Scypion In tvll confederation. Sa that his Amerall was he Tyll all hys Nawyne apon Se. Scipio than Affricane The Romanys wytht hym has he tane, And fawcht wytht Hanyball sa fast, Till he hym wencust at the last. And mad apon hym felloune chas, And he for dede than dredand was, 1740 All his pyth put in tyll spede As he was artyd than on nede; And quhen the kyng Antyocus Swa that his werd turnyd thus, · Tretyd wpone trw onone,

And concord made wyth Scypyon.

Off Rome ar othir batalis sere.

F. 64. b.

That, gyff thai ware all reknyd here, I dred suld dull yhoure appetyte, And gendyre leth mare than delyte.

1750

#### CHAP. XIX.

Now quhen the Peychtis in Scotlande Come, and in it wes regnande.

Twa hundyr wyntyr, and na mare, Or that the madyn Mary bare Jhesu Cryst, a cumpany Out off the kynryk off Sythy Come off Peychtis in Irland, Quhar than the Scottis war duelland. And wald have bene in parcenary In to that land duelland thaim by. That the Scottys thame denvid: Bot sayd, there was unoccupyid, 1760 Lyand beyhond an arme off Se Anentis thame, a gret cuntré, That oft thai saw on dayis lycht, Quhen that the Sone wes schynand brycht: And that, thai said, wes profytabille For to ma to thame habitabylle; And counsalyd thame for to pas in That ilk land, and it to wyn; And thai suld rys in there defence, Gyff ony maid thame resistence, 1770 And thai suld mak thame suppowalle Wytht gud, and men, and wytht wytalle. The Peychyts askyd the Scottis then

Weddyt to be wyth thaire wemen. Svn nakvn women off there kvth Thai brought wyth-in the land thame wyth, Swa wytht thame till alvid be Thai and there posteryté. That was accorded on this wys. That giff ony dout suld rys, 1780 Quha suld succede, and regne as kyng, Quhen that the kyngis maid endyng. He sulde be kyng off all the hale, That cummyn war be lyine female; And off the male suld nane succed. Bot it ware clere, but ony drede. This prerogatywe than The Scottis fra [the] Peychtys wan, And was kepyd welle allwayis Amang the Peychtys in there dayis. 1790 Syne that passyd that land wythin, To thame and thairis it to wyn,

### CHAP. XIX.

And the Northt landvs occupyid.

[From MSS. C., E. I., etc.]

Cotton, F. 48. Syne thai passit that lande witin
To thame and to thar aris to wyn,
And the Northe landis occupyide,
The Souythe that tyme inhabyide
Withe Brettownys of Brutus seide,

+1791

By thaim wes Scottis in that tyde,
Regnand, and the fyrst man
Off thai wes Fergus-Ercswne than:
And in the Sowth yhit as we rede
Wes Bretownys than off Brwtys sede.
Fra Fergus be lyne

Quhill that Kyned-Makalpyne
Ras as kyng, and was regnand
Wytht-in the kynrik off Scotland,
Few persownys lynyalle.

1800

Sa in our Cornyclis, as we reide, That Scottis war regnande mony yhere Befor the Peychtis cummyn were Withe-in Scotland, I can noucht ken Owhat thai war callit that regnyt then. Bot Fergus Erschson, I wisse, The fyrst of Scottis he reknyt is That regnyt, as the Cornyclis sayis, Kyng befor the Peychtis dayis, And qwha that redly se kan He wes bot the tende man. For to rekkyn ewyn be lyne Befor Kenyaucht-Makalpyne. Othir seyr that we of reide Betweyn tha twa, as thai succeide, Sum fel collateralle And regnande our the Scottis haile, As coursee made and qwhalite Ayris wareande to be; Sum hapnyt to ryng throw malice,

+ 1800

**+**1810

Swm othir fell collateralle,
As cours made and qualyté
Ayrys wawerand for to be.
Sum hapnyd to regne throuch malice,
And ilkane othir wald suppryce.
Bot fra this Fergus evin be lyne
Kynede discendyd Makalpyne.
And, as we fynd in oure story,
Crwthne that tyme Makrymy
Wes the fyrst in till Scotland

1810

And ilkan othir walde supprysse,
Bot fra this Fergus, ewyn be lyne,
Kenyaucht descendit Makalpyne,
And was bot in the tende gre,
And yhit mere, gif yhe wil se,
Reknys qwhat the tend liffit here,
And how lang tyme thai regnande were,
And thai al sal noucht excede
Thre hundyr yhere wyth-outyn dreide,
Qwhar in the Cornykil writtyn is
Twelf hundir, and fere mare I wis,
Fra fyrst the Scottis war regnande
Or Kynyauch Makalpyn wan the lande.

+ 1820

Bot be othir Auctouris seyr
The Scottis, I fynde, begouthe to stere
Qwhen that the Peychtis was regnande;
To that I ame accordande,
And there date set I wil
Qwhen the processe is lede thar-til.
In til this tyme be our story
Cruthne that tyme Makryny.

**†** 1830

F. 65.

Atoure the Peychtys kyng regnand; He lyvyd, and regnyd fyfty yhere; Bot off his douchty dedis sere I wyll tell na mare than I wate, For Cornykklis, that off hym wrate, Sayd, he wes a juge myld Regnand oure the Peychtys wyld.

1820

Nest tyll [hym] succedyd Gede, And was maid kyng in till his stede Oure the Peychtys in Scotland Ane hundyr and fyfty yhere regnand.

Attour the Peychtis kyng regnande:
He liffit and regnyt fifty yher,
Bot of his douchty dedis seyr
I will tell na mar than I wate;
For Cornycleris that of hym wrate,
Saide, he wes a juge mylde
Regnande our the Peychtis wilde.

Was the first in to Scotlande

+1840

Next til hym succedit Gede, And was made kyng in til his stede Oure the Peychtis in Scotlande Ane hundyr and fyfty yher regnande.

#### CHAPTER XX.

How Cartage, off consale, Wes ordanyt to be wndone all hale.

ANE hundyr and fyfty yhere beforne Or God wes off our Lady borne. Off Rome gaddryd the senage And ordanyd till wndo all Cartage. Scypyo than Affrycane Lord off the Romanys and chyftane 1830 Gert in hy befor hym call The cytyzanys off Cartage all, And gawe thame stratly mayndement. But ony kyn impedyment, Hastyly for till hym bryng There wapnys all, and there armynge, And all thaire nawyn syne bad he Suld tyll hym delyveryde be, And efftyr that he bad thame mare, Fra the se that thai suld fare 1840 Ten thowsand pasys syne, but lete; In sorowe sare than war thai sete. Sum nevyrtheles yhyt passyd sone, And in all as he bad has done. Sum chesyd errare thare pyth to prowe, Or thai wald fra the se remowe. And sum chesid errare to de Than thai walde fra thare fredume flé. Chyfftanys than thai chesyd twa, And gert off gold and silvyr ma 1850 The armwrys, and the wapnys all,
That to thare nede wes lyk to fall,
On this wyis thai relevyd welle
All thare defawte off yrne and stelle.
Scypio than in his ire
Gert set the towne than in [a] fyre,
And in it thare the fyre brynnand
Sewyntene dayis wes ay lestand.
This wes the fyrst destructyoune
Off Cartage, that nobill towne,
Quhen sevyn hundyr yhere and ane
Fra it wes foundyt qwyt wes gane.
The thryd batale Punyk here

1860

The thryd batale Punyk here
Tays end, and lestis bot foure yhere;
The secund batalle bath and it.
Held twenty yhere, as sayis the wryt,
Thretty thousand off men thare
And fyve and twenty thousand ware
Off women, reknyd off Cartage,
That come and yhald thame in thrillage,
Servandys for tyll be alway
To the Romanys fra that day;
For dowt thai had [beyn] perysyd in

1870

F. 65. b. For dowt thai had [beyn] perysyd in
The cyté quhen thai saw it bryn;
Wytht bettyr wyll yhit othir ma
In to that brynnand fyre walde ga,
And de wytht-[in] thare awyn fre,
Than in to serwytute to be
Serwand to the Romanys ay,
Thai and thare ayrys fra that day.

#### CHAP. XXI.

Dow the Romanus than Corput and Achape wan.

A NE hundyr and sex and fourty yhere Before that Mary, madyn clere, God had borne off hyr body, Cartage delete wes halvly, And off Corvntus than the towne Famows and off gret renowne In to Grece, the Romanys than Assegvd wytht there ost, and wan. Wytht-in the towne sic multitude Off symulacrys on pillaris stude, Massy, grete, welle polyst syne, Made off gold and sylvyr fyne; Eftyre that all that towne in fyre Wes brynt and fallyn in colys schyre, All the metall moltynnyd than In tyll a qwerne togydder ran: That metalle, mad sa pure and fyne, Off Corvnt had the tytill syne. And all the weschall off it made The name thare-efft off Corynt hade.

In to this tym I spak beforne. In to Rome a barne wes borne That had foure handys and foure fete, Foure eyne and foure eyrys yhete, And before had pyncillis twa.

The fyre that tyme off Ethna,

1890

That is ane hyll wythin Cyzile, Brwstyd owt in to that quhille, Sa that it brynt all suddanly Sere landys that lay nere [thar] by.

1910

Alsua that tyme in Cyzille
Thare ras a suddane were serville,
That breyde the Romanys als welle
As thame off Cyzille ilka delle.
Bot off thai schortly for to say
Twenty thousand on a day
Discumfyte wes, and slayne all downe,
And there pompe browcht till confusioune.
Ay serwandys quhen that yhe se rys,
In yre thare lord[is] for till supprys,
Quhat the oys is seldynyare,
It hapnys all the cruellare.
For-thi till Alexandyr the kyng,

1920

Arvstotyll, in his techyng, F. 66. Savd. "Gyff thow thynkys for to be Kyng to regne in reawte, Be wyt off lordys thow suld lywe, And the fra lustys to wertu gywe. Twyn-tungyd serwandys on all wys, And wykyd fals thow sall disprys. And that that off kynd suld be Threll serwandys in tyll powerte, Thow sall relew thame to na hycht, Na put thame to na stat off mycht, For dowt that thai, apon sic wys As ryweris reche for rayne wyll rys, And wavyre mare wytht wawys wude, Than wyll a kyndly standand flude,

Ryse agayne there lord off were,

Hym to supprys wyth thaire powere: Fra thai be grown in welth and welle. And till wnkyndly slepand seile. Till maistry or till mykyll mycht. Till honour and till wnhawand hycht. Fra reuth thai sall there ervs dvt. And na thyng will off mercy wyt, Bot sall wyth-draw thame fra peté, Mare deffe than onv awak vhe se. The reule off resowne, nevyrtheles, Sall ye nought lede in that straytnes, 1950 Thou sall hym wytht gud relewe, And in till state off honure prewe That belyste is in [to] bownté. And avvnand is off honesté. Off favre affere and thewys gud. Wertuws, and myld off mwde: Set that he want faculté. Or kyn, and gud in till plente. For the soyth, gywe yhe will say, Welth and ryches wownt wes ay In wantones mare will to drawe Than havyng fayr in mesure hawe. And certys quha that habowndis But ryches, in till gud thewys, Lawte, wyte, and fayr hawyng, He may noucht fale off owtward thyng. For thai he may well set before Sylvyr, gold, and all tresore, And he may symply wyth that prys Redeme, but mare, his landis wys, And favre lordschip tyl hym wyn, And grow in gentill kyth and kyn.

1940

1960

F. 66. b.

I meyne noucht his necessyte
That alway lywys in honeste,
Owtward hawand sufficians,
And inward wertuws habowndans;
He may be callyd a gentill-man
That wertu and fayr hawyng can
Off fre men ay the multitude
Sall set thame for till eyk the gude,

1980

Wyth honowre land and lordschype wyn
And helpe thare-self, thaire kyth, thare kyn;
Bot the threllys serwandys ay
Sall honesté at wndyr lay
And, but mercy, sall supprys
Quhen wantones mays thame to rys."
The land off Cyzille in the Se

The land off Cyzille in the Se
Wes that tyme off sic caytyfte,
Till nane honowre awenand,
Na till na statis sufficyand,
Till tyrandys quhilum wndyrloute,
And quhill wytht serwandis in gret dowte,
And, wndyre gret exactyown,
Haldyn in till supprysiowne.

1990

## CHAP. XXII.

Owhen that off Rome gert biggid be Agayne off Cartage the cyté.

ANE hundyre and twenty yhere before And ane to rekyn or God wes bore, The Romanys in to that quhille To Cartage send off there famyle,

[B. IV.

For till big wp agayne the towne, And mak there habitatyowne There, and hald it fra that day Trybutare till Rome alway, That twenty yhere and twa wes efft That it wes brynt in colys left.

2000

The hill off Ethna than off fyre Brak out, and brynt in colys schyre, [And] all the howsis off Catenes, That in till Cyzille lyand wes; And for that caus thai freyde were Fra the trewage off ten yhere, Sa that thai mycht relewyd be, And byg agayne thare brynt cyté.

2010

#### CHAP. XXIII.

How many Komanis slayne wes, And women rageand in wodnes.

ANE hundyr wyntyr and ellewyn, Or Mary bare the Kyng off Hewyn, The Romanys wyth thare Consules In were and batayle movyd wes Agayne syndry regyownys, Bath Duche and Frankys natyownys, That set halyly thare intent, Bwndyn apon ane assent, The Romanys till hawe wndone; And thare apon thai semlyd sone In fecht, quhar off the cytezanys, Besid othire owte Romanys,

F. 67.

Foure score of thousanddis wes slavne downe. Besyd tha wytht-owte the towne. Fourty thousand reknyd hale Off Romanys slavne wythtin batalle. Sex score off thousand in that fycht 2030 Slavne to the dede wes dycht. That batell was off sic felny, That bot ten men anerly Off the Romanys fra that place Etchapyd, for to tell the cas. Than thai off Rome gret murnyng made, And howerand in gret dowte abade, Dredand sare that that menyhe Suld wyn and tak wp there cyté. The Duche-men and thai [of] Cymbry 2040 Togyddyr knyt in cumpany In Ytaly, as thai abade, There sudjowrnyng for till have made, Thame to refresche in wyntyr tyde, And frostys fell for till ourbyde. The Romanys wyth there consules, Or thai to fecht arayid wes, Brak apon thame suddanly. And slwe [thaim] downe dispytwysly, Bot thai off Rome, in that dispyte, Yhit wes noucht off all scathys qwyte, 2050 For off thaim mony slayne wes there: There inymyis vhit reknyd ware Ane hundyr and sex[ty] thousand dede,

And presownerys tane in to that stede Wes reknyd sevynty thousand gude, Wytht-owte a gret multytude Off wemen, rageand in wodenes, And fallyn, for dule, in hewynes; Quhill thai put thaim-self to dede, And slwe thare barnys, but remede.

2060

In memor off that victory
The Romanys gert byg in hy
A tempill fayr, and that gert thai
Be Cymbry callid eftyr ay,
That syne wes haldyn in honore
Nere Saynct Mary the Majore.

#### CHAP. XXIV.

The next folowande Chapytere Tellis off fell takynnis sere.

FOUR schore off wyntyr and sevyntene Or lychtare wes the Madyne clene, The state off Rome begouth to be Stade in gret perplexyté, Amang thame-self dewysyd swa, That thai ware lyk gret skath to ta, Na ware the hape it sessyd sone, Fra that thai to the dede wes done, Throuch consalle off the Consules, That the fyrst matyr off it wes; Than throwcht fellowne taknys sere The Romanys all [a]breyd were.

At Careptyne, as that ware set,
Apon a day all at the mete,
Apon the burde owte off thare breyde,
Thare brystyd owt the blud all rede;
Nere by [in] ane othere plas

Digitized by Google

2070

F. 67. h. The erde clave and oppynnyd was, And a low out off that rvfft Strak wp evvn nere to the lyfft. And alkyne best hamly there That amang men lywand ware. Left there stablys and there fude. And yhelland ran, as thai ware wude, Tyll woddys and till wyldyrnes. Lewand there auld hamlynes: And hundys, that av kyndly Requirys mennys cumpany, Ran wud as wolwys to the wode,

2090

Gowland in gret multytude. Fra thir taknys was all done Othir casis hapnyd sone,

2100

For Julyus Cesare, in Sampnyte, Wes with his hale ost discumfite. That all his men bot he fallane In to that land wes slavne or tane; Pompeyus wencust wes alswa, And in till other landis ma All the Romanys wes qwyte In tyll thaire werys discumfyte. Therefor the senage a clethyng Made thame, in takyn off murnyng; And Julyus Cesare in that wede Wes wytht thame clede, bot syne, but drede, 2110 Eftyre syndry juperdyis, Quhare wencust wes his invmvis. That garment he put fra hym sone, And othere [weid] has on hym done.

Pompeyus alsua, that Pretore Discumfyte in tyll fecht before,

F. 68.

Wan and had great victoryis In batavle, and in juperdyis: Ascalon with his powere 2120 He assegvde and wan off were: Auchtene thousand men wes tane, Slavne, and dede, wyth there chefftane. The Were Civile was than sa fele. Sa owtrageows, and sa cruel. Sa wvolent, and than sa kene. That sic befor wes nevyre sene; For off the Romanys sere Fechtand agane Silla were. And off thame mony faucht alsua Agaynis othir wytht Silla. 2130 Silla thane a Romane wes. Ane chosyne off the Consules. The Romanys in to tha dayis Be thousandys, as Frer Martyn savis. Innowmerabill wytht-in that fycht. Wytht dyntys downe to ded wes dycht. Quhill that in were wes wedand thus, A Roman than callyd Cantulus. Till Silla sayde apon this wvis. "In this were, and this juperdyis, 2140 We sla thaim all anarmyd downe, That yhit relewe wald oure renowne, And nakyd we slay thame in pes, That walde ws helpe to wvn prowes." Than Silla made for that resowne A tabyll off prescryptyowne, Sa that fyrst proscrywyd ware Foure score off thousand men, and mare.

And fywe hundyr efftyr thai

2150

Proscrywyd ware throucht this Silla.

The Romanys swa was fra thare stede
Nere exylyde or slayne to dede.

This Were Civile ten yhere owte
Contynwyde wes wytht-owtyn dowte;
And off the Romanys slayne ware
Ane hundyr and fyfty thousand thare;
And endyng it begouth to ta
Eftyr that dede wes this Silla.

Pompeyus than the Oryente
Warrayd throuch fors and hardyment,
And fawcht wyth twa and twenty sere
Kyngys off mycht and gret powere.

2160

#### CHAP. XXV.

En till this next Chapitere, Off Julius Cesare phe sall here.

Fourse score off yhere, bot ane les,
Before that God off Mary wes
Borne, off Frans the regyownys
Tyll Cesare and sevyn legyownys
Gyvyn and delyveryd were,
To wyn off were wytht-in fywe yhere.
Off Trevyr syne, the gret cyté
He wan, and it dystroyid he.
All Frans and Brettayne syne off were
To Rome he mad bath tributere;
And a bryg he gert mak syne
Atoure the gret rywere off Ryne.
All Duche-land syne he oure rade

And tributere to Rome it made.

254

Thire dedys guhen [that] he had done. Till Rome he tuk his wayage sone. Wytht mare honour than thought he.

For till have bene in that cyté

For his worschype gret resavvyde Bot there-off awyte he was dyssavwyd

For thai off Rome fra Julius

Inclynyd till Pompeyus.

Quharfore thai wald nought till hym do

Sik honowre as afferyde hym to.

Na wald nought mak off there tresore

Hys costys, as thai dyde before. Agavne there wellve hale, for-thi

In till the towne wytht his maystry

He mad entre, and wp brak

The tresoure hows, and syne cowth tak

Off there tresowre a gret dele Bath off mone and jowelle,

And furth in werys syne he past

Till he in Spayne come at the last;

There for till [telle] yhowe schortly F. 68. b.

> Ay all hym fell the wyctory. In Ytaly syne turnyd he

> > Thare for to fycht wytht this Pompé;

And Pompeyus wyth stowtnes

To fecht wytht hym arayid wes.

Thare, efftyre lang and hard bataylle, Pompeyus [ost] begouth to fayle,

And hym-self syne at the last

Turnyd the bak and fled rycht fast,

And past through Asy in till Tyre,

In Egypte syne, quhare lord and syre

2180

2190

That tyme wes Schir Tolomé. That tuk and gert slav this Pompe; 2210 Syne off hys fyngyre he gert ta Hys ryng, and his hewyd alsua He gert stryk off, and that he sent Till Julyus Cesare in present. That in tyll Alysandyr abade, Fra he the chas off Pompe made: Quhen he the hewyd saw and the ryng Off Pompeyus, in gretyng He fell, and menyd sare that he On that manere suld endyde be. 2220 Julyus Cesare that tyme there Arrywyd in tyll the ile off Fare: Off that ile all lord than wes A man off gret mycht, Achilles. Agavne Cesare he fell in fycht. Quhare slayne wes mony a douchty knycht Off Julyus Cesarys cumpany, And than thai slayne war halvly That before Pompeyus slwe. Than Julyus til hys schippis drwe. 2230 And in that passage than he wes Set in tyll sik thrang and pres, That in tyll his bate, guhen he Wes gane and in it made entre. Throuche the charge at it bare, In to the se it sank rycht there: Bot off that bate than in the se He lape, and there swymmand he Held on till his schyppis fast, Twa hundyre pasys swa he past, 2240 Haldand owthe the wattyre av

Hys a hand as he swam that day,
And swa held all his lettrys dry,
In that hand closyd prewaly,
Till his galay qwyll that he
Come, and in it made entré.
Off Alysandyr the ost all hale
Off Se gawe hym than [harde] bataylle,
Thare bath thare nawyne and thare kyng
Takyn wes through hard fechtyng,
Bot thare kyng off curtasy,
At thare askyng, [than] thraly
He lete pass, but rawnsone fre,
And playnly hym consalyd he
All his diligence to sete

2250

F. 69. Frendschype, tendyrnes, and luwe, And nakyn were agayne them muwe.

Off the Romanys for to get

Bot that kyng, fra he wes fre
And all set in his awyn pousté,
Left that counsalle, or all foryhette,
And for the were all halle hym sette,
But throuch this Julyus he wes qwyte
On Se thare-efftyre discumfyte,
And twenty thousand off his men
Wes slayne in to that jowrne then,
And twelf thousand men were thare
Slayne fra this Julyus [than] Cesare;
Thre scor and ten bargis lang
Was tynt and drownyd in that thrang
And into this pres that kyng,
Awenand, honest, fayre, and yhing,
In to that bataylle wes sa mate,

That prewaly he gat a bate,

2260

2280

And to the land [than] walde haf past. Bot Julyus oste on hym sa fast Followed there wether a gret pres That slavne in to that fechtvne he wes. And efftyre that apon that sand, Quhare mony bodyis slavne thai fand And castyne wp, that kyng wytht crowne Thai knewe welle be his habyrjowne Wytht gylt mayle, for in that plas Lyk till it nane fundyn was. Till Alvsandyr Julyus send That hawbyrjowne, quhare that it kend. For dispayre the towne than wes Yholdyn, and till Cleopatres This Julyus Cesare gaw all hale Off Egypt all the governale.

2290

Syne he passyd throuch Surry
And wan gret lordschyppis and syndry;
And efftyre that to Rome come he,
And [was] relewyd tyll heyere gre;
For Dytoure that tyme thai hym made,
And Consule als thare-efft, but bade;
Baythe Spayne and Affryk apon were
He made till Rome trybutere,
And efftyre that in Rome wes he
Ressaywyd wyth gret reawte.

2300

Than sevyn moneth and thre yhere, Quhen all thare werys endyt were, His stat he held as Empryowre, And lywyd in wyrschype and honowre; Bot wytht twa traytourys syn, Allas! He falsly dyssaywyd was; The tane off thai wes Cassius,

VOL. I.

R

Digitized by Google

F. 69. b.

The tothir callyd wes than Brutus. And vhit wes savd that sexty may In that consented to that tway. 2310 Than in the [court] all suddanly [Thai] stekyd hym rycht fellownly Wytht scharpe pownsownys, and that there Foure and twenty wowndys sare Gawe hym; and thus guhylle tha Wes fellownly hym stekand swa, And betwene thame there bledand. Stud ewyn wp wyth his rycht hand [And] off hys gowne a lap tuk there. And cuveryd befor hys eyne bare, 2320 And wytht his left hand he held downe The nethir lape there off his gowne Behynd lauch, that nane suld se Spot, fylth, or wnhonesté Behynd, in till his down fallyng. This was his last endyng Eftyre that sax and twenty yhere Off his eyld was passyd clere. Hys body dede the pepyll syne Brynt, and made off merbyll fyne 2330 A pyllare twenty fwte off hycht, And it that gert be set wp-rycht In to the merket, there gert thai The powdyre and the banys lay. Or Julyus deid, as I herd tell, In Rome wncouth taknys felle; Or he wes dede the hundryth day Off fyrslaucht fell, brynt all away, The fyrst lettyr off his state

That men apon his ymage wrate,

Quhen that it wes fyrst wp set, Ewyn in to the myd merkete. C, that lettyre capytalle, Is set in nowmerys wsualle For ane hundyre, and for-thi The Romanys had a fantasy Fra C off Cesare wes away, That abowte the hundyr day Wouke, moneth, or moment, Be [the] lest ay thare intent Be that nowmyre wes hoverand And suddand casys abydand.

2350

Off the nycht neyst gane beforne
That Julyus slayne wes on the morne,
As he in tyll his chawmyr lay,
In tyll his bed lang forow day.
A suddane thude mad swylk a brus,
That all the wyndowys in a rus
Off his chawmyr quhare he lay
Brak wpe, and he than in affray
Stert owte off his bed wytht that,
And lychtly on his solys gat,
For all the hows that tyme he wend
Off his lyff suld have made end.

2360

Quhen he was dede in till his hand Thai priwe lettrys closyd fand, That warnyd off his dede hade bene, Gyff he before wald thame have sene.

2370

Ged oure the Peychtys was regnand.

The state off Rome fyrst gowernyd wes
Wytht Kyngis before Consules
Twa hundyr yhere, foure scor, and sevyn,

And all this tyme wytht-in Scotland

As Frere Martyne reknys ewyn;
Foure hundyr wyntyr and twenty,
And foure to rekyn evynly,
Off Rome the gret stat governyd wes
Hale be chosyne Consules,
Quhill Julyus [Cesare] ras, and hale
Tuk till hym the governale.

2380

#### CHAP. XXVI.

Off Octoviane yhe sall here Bext folowand in this Chapitere.

TwA and fourty yhere beforne Or Jhesu off Mary wes borne, Octovvane, than newew Till Julyus that [the] Romanys slwe, Ras off Rome bathe lord and syre, And governyd stoutly the empyre; Fywe batayllis sere in his youthhede He dyde, and prowyd gret manhede. The fyrst off tha fywe and the last, That I hawe lychtly [thus] owre past, He dyd stoutly wytht Marchus, Be surname callyd Antonius. Quhen fyftene yhere wes bygane Fra fyrst begouth Octowyane, For to regne in sic plente, Off Rome the tresoure ekyd he, The state [the] wyrschype and the fame That thai than ekyd till his name August, that in propyrte

Av suld ekvng callid be. 2400 And sa the Romanys fra that day Callyd hym Cesare August ay: Fra thine he, and his successowrys Succedand in till empryowrys. For the tytill off there state All tyme Cesare August wrate, And the empyre efftyre than Wes all subjecte till a man. And he fyrst as lord and syre Off all the warld aucht the Empyre. 2410 And was callyd in Grew, for-thi. Fra thine furth the Monarchy. Syn this Octovyane The land off Spayne wyth batell wan, And mony othere landvs sere. Off were he wan wytht his powere. In thai dayis Pannony. That marchand nere is Wngary. Tyberyus, hys stepsone, Wytht fellowne slauchtyr has wndone: 2420 And Duche-land syne als fast Tyberyus oure rade and past. This Duche-land cald Germany Strekand lyis fra Pannony To the gret rywere off Ryne, As savis Orosius and Solvne. Thai sayis that rywerys thre Off Germany suld callid be: Alba, that through Boem rynnys, And Adra, that nere it begynnys, 2430 And the Vyssill in Poleyn land Begynnys, and throught it is rennand.

F. 70. b.

Tyberyus wes warrayande Thre vhere in this Duch-land. Wytht legyownys tuelff off knychtys gud. The were than als cruell stude That name wes till it off owtrage To sauff the gret were of Cartage: For off Rome than legyownys thré Wes slavne and tane in that cuntré: Bot efftyre that till hys empyre Octovyane, bathe lord and syre, Wan all that land, and halvly Off all the warld a Monarchy. He had in quiete and in pes And Empryowre there-off he wes. Regnand in gret reawté, Honor, state, and majesté: That all the men off his empyre, Noucht anerly bathe lord and syre. Or empryowre thai wald hym calle. Bot for hale counsall that said alle. For his prys and his waloure, As God thai wald hym all honoure.

All hys tyme in to unyté
The warld wes, and in cheryte,
And ilké man off ane accorde
Hym anerly kend for thare lorde;
He passyd noucht wytht-owtyn were
Off eyld ane and twenty yhere,
Quhen he wes maid fyrst empryoure,
Bot it he led in gret honoure,
That for [his] prys and his gud fame,
August wes ekyd till his name.
Off his name that moneth ay

2440

2450

Wes August callyd to this day.

2470

Before than Sextile it wes cald: Be that ensawmpvll vhit we hald The monethys nevst it followand, The fyrst at Marche begynnand. Be the nowmyr thame to call, As they are set per ordyre all, Bot the Sextille turnyd the name In August, for the realle fame Off Octovyane, for that he Wytht Anton mad rycht gret mellé; Off that moneth the fyrst day. For-thi thai callyd August ay. In tvll the fvwe and twentvd vhere Off his empyre, for-owtyn were, Virgyle devd in Brwndyis. Bot in Naplis his body lvis: And the fywe and threttyd yhere Off his empyre, wytht-owtyn were, The poet into Rome, Oras, Devd and entervd was. Thus in quiete quhill he wes And stablyst all the warld in pes, Regnand in tyll his majesté,

2480

2490

Honest, habyll, and avenand,

F. 71. At all poynt propyre and plesand,
Fayre off fassowne and off fas,
And large off lym and lyth he was,
Cunnand, curtas, and cumly,
Noucht lycht off latis bot luffly.

Honoure, state, and reawté,

Commendyt off gret douchtynes, Off worschype, wyt, and worthynes,

Thus he regnand lord and syre Oure all the Warld in ane Empyre. 2500 He set hym haly for to wyt, And to put in autentyk wryte All kynrykys and all regyownys. Cyteys, castellys, and all townys, And quha that time wes lywand. The landys than inhabytand: And hale off all thai regyownys. Kynrykys, cyteis, men and townys He thought trewage for to tak. And ger thame homage till hvm mak. 2510 Apon that in hy he sent Hys byddyng and his mawndement. All kynrykys, and all regyownys, All cyteis, and all othere townys, And all the men that duelt thare-in. Yhong and auld, batht mare and myn, To wryt wp ilkane in tyll roll, And regystere thaim be name and poll, And efftyre that, but mare abade Fra sowmownys had bene to thaim made, 2520 Ilké man to that cyté. 'Quharoff beforne that borne wes he. Or ellys to that ilké towne That cheffe ware off that regyown, Suld cum, and there, for his polle [To] pay his trewage or his tolle Off qwhyt sylver, a denere, In nowmyre ten that sowndys here, A denere comwnaly Is in oure langage a penny, 2530 Bot that denere that thai suld pay

2540

Suld have bene intyll walu ay Ten pennys usualis than That in to Rome for moné ran. Havand the empryowrys crown. Hys ymage, and his scriptyown: That [thai] suld have bene in knawlage, And taknyng hale off there homage. That thai suld aw to Rome, off det. Sen thai ware made till it subjet. And that sum callyd professyowne, And sum it callid discript youne: Professiowne in propyrté Mouth grawntyng suld callyd be; For guhen that pavid there trewage. Wyth mowth thai grawntyt there homage, And outh ilk[a] mannys polle Hys name wes wryttyn and his toll: Discriptvowne is wrytyng In tyll owre propyr wndoyng, For all there names wryttyn ware That payid toll, bayth les and mare,

2550

F. 71. b. And yhit ilke kynryk, land, and towne,
By tha layid thaire trewage downe;
In cyteys, mayre or aldyrman,
At thai bodyis fyrst began,
And ilké man cauld be hys crowne,
And gert hym lay his trewage downe;
Syne in the cyteis off the land
Wes certayne deputys resaywand
Off all the landys syne ilkane,
Wytht-in Rome wes the trewage tane.
On this wyis batht land and towne

Tyll Rome made contributyoune, And Cesare August, lord and syre, 2560

Digitized by Google

2570

2580

Aucht all the warld in ane empyre: Sa excellent off bewté Till ilke mannys sycht wes he. That to [be]hald hym increly Men had gret lykyn comownaly: Sa happy als he wes in devd That all thyng at his lykyng yheid, And till his purpos and his thought At ese hys wyll in all wes wrought. The senatowrys all hale, for-thi, Gawe hym for counsall fermly. Oure all the warld in hy that he A God suld ger hym callyd be... Bot he kest welle in tyll hys thought A dedly man sen he was wrought, Off hym he had a Creatoure That aucht off resoure that honowre: And till waurpe till hym that name It ware bot wane glore and deffame.

Swa fra he herd thare intente
And efftyr thare awysment
Sybyll Tyburtyne in hy
He cald, and tald hyr halyly
Off the senatowrys the intent
And quhat was thare awysment.
The space off thre days than in hy
Scho askyd to byd in hyr study,
And thai thre dayis in hard fastyng
Scho bade [and] in tyll thra praying,
And syne in tyll hyr prophecy
Scho made efftyre that study
Judicii Signum in to wers,
Bot thai ar lang now to rehers.

The Empryoure syne till the hycht,

F. 72.

267

2600

Scho gert behald, and swylk a lycht
Hym wmbelappyd in that place
That gretly affrayid [than] he wes;
Syne he sawe a madyn fayre
Apone ane awtere in the ayre,
And a lytill barne allsua
Haldyn in hyr harmys twa.
And quhill he ferlyde off that sycht,
He herd a woice that sayd [hym] rycht,
"Yhone thow wyt wyth-owtyne hune,
The awtere is off Goddis swne;"
And to the erd rycht suddanly

2610

He fell, and prayid devotly.

And syne the senatowrys gert he call,
And this sycht he tauld thaim all,
Quhar-off thai ferlyd gretly:
That chawmbyre syne he gert devotly,
In honowre off that madyn fre,
And off that barne als halowyd be;
For thare he saw that wysyowne
That raysid his dewotyoune;
Thare, in a kyrk off oure Lady,
Frere Mynowris now devotly
Wytht-in the Capytolle alway
Serwys God, bathe nycht and day,
And that kyrk fowndyt in that place
Syne Ara Cali callyd was.

2620

Bot quhen the contributyowne
Wes payid, bathe off land and towne,
Off Nazareth and Galelé
Joseph, that tyme in Jwdé,
Past to the cyté off Dawy,
Wytht hys spowsyd myld Mary,
Bethleem callyd in that quhille,

For off that hous and that famylle He wes off kvn and off renowne: For-thi there his professyowne For tvll have made he sped hym vharne. Wyth hys spows gret wame wytht barne: Bot all the innys evryilkane. Or thai come to the towne wes tane: 2640 And there than wes sic a multitude. Wytht-in the town off men and gud. That tyll pure men it wes ill For tvll get herbry to there wyll: Tharefor Joseph and Mary Gat wyth-in hows na herbry. Bot betwene howsis twa. Quhare men gert a pentys ma, Tyll hald confabilatyoune, And have thaire recreatvowne 2650 In mete and drynk, and there repayre, As there delyte wes till hawe [there]; Or for chapmen as buthys [makis] Till oppyn and [to] schaw there pakkys; Joseph, wyth Mary his spous, Hys innys tuk in swyk a hous; And there-in his bestys twa, Ane ox and ane ass war thai. Till a cryb that there he made, Or made perchawns he fwndyn hade, 2660 He band wp, and gawe thame hay, And that ilk[a] nycht, or day, That madyn Mary bare that byrth, That caus wes off all oure myrth.

[Explicit Liber Quartus.]

# THE FYFT BUKE

OF THE

# ORYGYNALE CRONYKIL

OF SCOTLAND.

## [ 271 ]

## The Tytlis off the Fyft Buke.

i. Off the byrth off Jhesu Cryst.

F. 72.b. ii. Off Tyberyus dayis.

iii. Off Claudius and Gayus dayis.

iiii. Off Nero and his dayis.

v. Off Tytus and Waspasiane.

vi. Off Anaclete.

Off Trajane.

vii. Off Alexandyr and Adriane.

Off the Pape Syxte.

Off the Pape Thelesfore.

Off Anton the Mylde.

Off Pape Ingnyws.

Off the Pape Pyus.

Off Marcus Antonius Empryowre.

viii. Quhen fyrst conwertyd was Brettane.

Off the Empyroure Comodus.

Off the Pape Wyctore.

Off the Pape Zepheryne.

Off the Pape Pontyane.

ix. Off the Empyrowre Philipe.

Off the Pape Cornelle.

Off the Pape Syxt.

Off the Pape Dynys.

Off the Pape Cayus.

Off the Pape Marcellyne.

Off the Pape Marcell.

Off the Pape Ewsebyus.

x. Off the Pape Sylvestere.

Off the Tyrand Maxentius.

Off Maximiane.

Quhen thai off Dace and Sythy arrywyd in Brettane.

Quhen the Romanys gawe wp the suppowale off Brettan.

Off the Pape Marcus.

Off Constans and Constantyne Empyrouris.

Off Jwlyane the Apostata.

Off Felix and Damasus Papis.

Off the Pape Syrycius.

Off the Empryowris Galyene and Gracayne.

xi. Off Theodos and Saynt Ambros.

Off the Pape Anastacyus.

xii. Off the fyrst Pape Innocent.

Quhen Saynt Palady come in Scotland.

Off the fyrst Pape Benete.

xiiii. Off Saynt Gregore the gree Doctore.

## THE FYFT BUKE

OF THE

# ORYGYNALE CRONYKIL OF SCOTLAND.

Pext folowand the sall luk The Prolong off the fyft Buke.

F. 78. OROSIUS apon syndry wys
Tyll Babylone Rome paryfyis:
Off Babylone the storys hale
Fra Nynus tais orygynale;
And off Rome the storys tays
Thare begynnyng fra Procays
The fadyr off Amylius,
And forfadyre tyll Romulus.
Fra the fyrst yhere that Nynus Kyng

Fra the fyrst yhere that Nynus Ky Had Babylon in governyng, Tyll it wes stuffyd plentwsly, And kyrnelyd abowt propyrly Throucht Symyram[us] the Qweyne, As yhe hawe herd me befor meyne, Gane wes foure and sexty yhere. Rycht swa in to the lyk manere Fra the fyrst yhere at Procas In Rome begowth and regnand was,

10

VOL. I. 8

Digitized by Google

Or Romule made hade the Cyté Thre scor and foure vhere gane wes fre. 20 Arbace als the Kvng off Mede. Off awham before vhe herd me rede, Ryfflyd Babylon that yhere. That Procas in Rome begouth to stere. Sa, as Oros[ius] signyfyis, The West kynryk begouth to rvs. As the Est begouth to fayle Be infortwne and hard batavle: Quhare through the Warld is halvly Now redact in a Monarchy. 30 And subject tyll ane empyre. And a man off it lorde and syre. Swa now my purpos and my wille, Gvwe God wyll grawnt hys grace thare till, Standys halvly for to schawe. And clenly to ger yhow knawe All the caus matervalle Off the dowbyll governale. Quhare wes wount to governyd be Bathe the Warld and the Cyté. 40 Off this dowbyll governale The grettast is the Spyrytuale: The Temporalle is the les, but lete. Thir are the twa gret lychtis set In myddys off the firmament, That oysis for to represent, And to mynystyr there serwys Tyme be tyme, and there offyis. The grettare lycht is for the day, And for the nycht the les alway. 50 Thir twa statis gret allsua

F. 78. b.

Sygnyfyis thai swerdys twa,
Quhareoff the specyall mentyowne
Wes sayd in Crystis Passyowne,
" Lord, lo! now twa swerdis here."
" Ynoch ar thai," wes his ansuere.
In to the Pape is the honowre,
The state, the wyrschype, and the cure
Off the grettest governale;
And off the les state syne all hale
The soverane is the Empriowre
Be worschype, tytill, and honowre.
Swa now remanys for till telle,
How fyrst that thare begynnyng fell.

[Explicit Brologus.]

## CHAP. I.

Here next followande the sall rede Off Cristis byrth and his barnhede.

A.D. CESARE August Octovyane,

Quhen that fourty yhere and ane Off his empyre wes passyde clere, Wytht-in the twa and fourtyd yhere Apon the Sonondayis nycht

Apon the Sonondayis nycht
Mary myld, the madyn brycht,
But [threttyng], thrawyng, or dises,
Or ony smyt, delyveryd wes
Off hyr a Sown, [bath] God and Man;

That chyld wes tane and swelyd than,
And in a cryb syne layde he was

Quhar that ane ox stud and ane as, And that twa bestys devotly On kneys, as wytnes the story.

Kend there wes their creatoure, Quhare-for that dyd hym that honowre

That on kneys ay ware thai Syttand, qwhill that he thare lay.

The modyr held bed in gysyne,
But dowt yhit wes scho pure wyrgyne.
He name and circumsysown,
And scho puryficatyown,
Tuk, the tyme that ordanyd wes
Be the lauch statute off Moyses,

And the barne wes Jhesu cauld, As the Angelle befor tauld; 10

F. 74.

Swa thai held and kepyd welle All the lawys ilk[a] dele. Oure Lord [Jhesu] thus wes borne To sauff oure lyff that wes forlorne. 30 Beyhond Tybere, as I herd telle, Owte off the erd thare sprang a well Off clere ovlye, fayr and gud, Quhare quhvlum a famous tawerne stude: And all that day in gret copy That well ran owre habowndanly. A cyrkyll abowte the Sone that day Wes sene als, as I herd say, That tvll ane arche off hewvn wes Apperand lyk on lyklynes. 40 That ilk nycht, as I herd telle. In Rome that gret Tempyll fell. That quhen the Romanys twelff yhere In pes and quyete lywand were, In the honowre off Romule fre. Off fyne entaylle gert fowndyd be, And off this Romule a fygowre Off hewys fyne and fayre payntoure, And othir symulacrys sere Off vdolvs that than honoryd were, 50 Thai set in to that Tempyll fayre, Quhare thai mad access and repayre, For to mak there sacrifyis To thai mawmentys on there wyis, Wyth dewote solempnyte And wsuale festyvyte. This Tempyle tytlyde wes off Pes, For quhen fyrst it fowndyt wes, Tyll Appollo, thair orysown

Thai made wyth gud dewotyown. 60 Certane knawlage for to get How lang tyme that that Tempyll set And fowndyd, in till [the] honowre Off all thai mawmentys, suld endowre And fermly stand in to that plas. Off Appollyne the answere was, That that Tempyll [sulde] endure Av quhill that a wvrgvne pure Suld bere a barne off hyr body. Thare-off the Romanys had ferly. 70 Nought for-thi thai gert full tyte Wytht gret lettrys brokyn wryte Outh the dure at the entré. Quhare thai mycht clerly red and se. TEMPLUM PACIS ETERNUM; ay Thir thre wordys ar to say, The Tempill off Pes wyth-owtyn end. Bot guhen Goddis Sone wes send In tvll oure kyth, as vhe hard telle, That Tempyll and there fals goddys fell. 80 And thai symulacrys all Ware fruschyd and brokyn in pecis small. Off the Oryent Kyngys thre, Ilkane sere in thaire cuntré. Be ane starne apperand newe, Than borne the Kyng off Jowys knewe; For that resowne there wayage Thai tuk in dewote pylgrimage. Qwhill thai come till Jerusalem: Fra thine thai passyd till Bethleem; 90 Thare, to the Sone off the wyrgyne, Myr, and sens, and gold sa fyne,

F. 74. b.

In gret devotyoune offeryd thai,
Be-efft hys byrth the thretten day;
And quhen thai mad had thaire offerande
Hame agayne in to thare land,
By Jerusalem, passyd thai,
As thai war warnyd, ane othir way.
And how than Herrode had consaywyde
Throuch thaim that he wes dyssaywyde,
Quharfore the Innocentys he gert be
All slayne throuch his iniqwyté;
Haly Kyrk prechys clere
In to the wangyll ilk[a] yhere;
For that resowne now will I
Oure pas it here the mar lychtly.

100

In Scotland that yhere Taram ras,
And oure [the] Peychtis regnand was
A hundyr yhere as crownyd kyng.
And quhen his lyff had tane endyng,
Duchyl ras as kyng with crowne,
And regnand be successyowne.
Bot off thaire douchty dedis sere
I fynd noucht for to wryt in here.

110

Kymbelyne of Tenwant
The sone and ayre was than regnant
As kyng wytht crowne off all Brettane.
Before that wytht Octovyane
He nwrysyd wes, till hys barnehede
Was passyd, and entryde in manhede,
And dyde gret prowes and bownté
In all kyn were or jowrné,
And tuk syne off that Empyrowre
The ordyr off knychthed wytht honowre:
To thame off Rome, for that resowne,

He stud in swylk effectyowne,
That in the tyme, quhen he wes kyng,
And Brettane had in governyng,
His barnage hale sayd, that he mycht
Wythhald the trewage wytht all rycht,
That Julyus Cesare before wan,
And payid was till Octovyan.
Agayne the wyll off his barnage
Till Rome he payid that trewage:
For that wyth his the were wes he

Comendyt in to all degre.

And that ilké yhere alsua

Joseph passyd and Maria

In till Egypt; and sewyn yhere

Thare wytht the Barne thai duelland were.

Off his dedys in that quhylle
Fewe I find in the wangylle:
Bot quha that lykys for to rede
In tyll a Buk off his barnhede,
He sall fynd how be the way,
As wndyrneth a palme thai lay
At ese to slepe, or rest thaim thare
As pilgrymys that for-tyryd ware,

Mary brycht, the madyn myld,
Was in till scharpe hungyr set,
And had gret appetyt till ete
The crope thare off that palme tre,
That datys bare in gret plente;
Quhill scho was in [to] that thrawe
Wyth-all the buwys bowyd lawe,

The mudyre makles off that chylde,

Ewyn till hyr hand, swa at hyr wyll Datys scho pullyd and ete hyr fyll;

130

140

F. 75.

Syne as wytht lewe, but brayd or bend, Ewyn as before stud wp on end. 160 That tyme alsua Joseph there In tyll hard thryst was novit sare. Bot off [the] erd sone sprang a welle Quhare-[of] Joseph, as I herd tell. Drank his fyll off wattyr clere. Thare-efftyr, as thai herbryd were In tvll a gret cove and a depe. Or thai begouth to fall on slepe. Off that cove, all suddanly, Twa gret dragownys and wgly 170 Ruschyd owte; thare Mary wes And Joseph bathe in gret radness: Bot thai twa wyld bestys kene, Fra that that the child had sene. As thai had chastvid bene with awe. Kest downe amang there lymmys lawe Thare hedys, and syne wyth gud speyd Till wyldyrnes away thai yheyd. Fra thine till Egipte in tyll hy, As Joseph passyd and Mary, 180 A lyowne thaim kepyd be the way, That serwysiabyll wes to thaim ay. In tyll the land quhill thai ware fre, And in it as that mad entré. Off Egypte hale the templis all Fell and brak in pecis small. [And] all the ydolys evryilkane, That hale in to that land wes nane Tempill standand off walu, Na off nane vdole a statu. 190 Thir myrakyllis wryttyn yhe ma red

In till a buk off his harnehed. Fra thine Joseph and Marv In Egypt duelt contynualy Sevyn vhere, quhill the Angell brycht Apperyd till Joseph on a nycht In till his slepe, and bad hym ta The Modyr, and the Barne alsua, And pas in Israelle agayne, " For thai," he sayd, "that wald have slavne 200 The chyld, ar dede." Than he, but hone, All as the Angell bad has done; Bot for caus, as the story sayis, That Archelaus in thai dayis, The quality brodyre that tyme wes Till Herrode, full off wykytnes, Off Jerusalem, as kyng And lord, had all the governing. And dwelt in it contynualy; For-thi, Joseph and Mary 210 Past wytht the barne by that cyté Till Nazareth in Galelé; In that cyté than fywe yhere Wytht the Chyld thai duelland were, That grew off wyt and wertu than, And plesyd batht till God and man. Swa twelf yhere quhen he wes auld,

As Saynt Luke in his ewangyll tauld, In Jerusalem, amang the gret Mastrys off lawe, that held thare set In to the Tempyll, for to schawe The casys as thai stud in the lawe, He sat, and wes rycht diligent Till here, and mad sic argument

Digitized by Google

F. 75. b.

That all that herd and stude hym by Off hvs wyt had gret ferly. And efftyr hys natyvyté. Quhen fourtene yhere wes passyd fre, Octovvane the empryowre Devd in Rome witht gret honoure. 230 Quhen that sex and fvftv vhere Off his empyre were passyd clere: Ale the warld, as I sayd ere, He mayd to Rome tributere: In hys begynnyng the cité All abowte off Rome fand he Wytht dykys made off fayle or mude, Bot, or he devd, off marbyr gude. Witht syment, lyme, or wytht hewyn stane, He made the wallis evryilkane: 240 Off citesanys and burges fre. He left duelland in that cyté Fowr hundyr thousand nynty sys. And fourty thousand reknyd twys. As sayis Frere Martyne in his buke, Quha wyll his Cornyklys rede and luke: Yhit set he wes off this bownté. He wes noucht off all vycys fre, For he hade in usage offt Amang twelff maydynnys, yhong, and sofft 250 Off hyd, and fayre off hew, to ly

In lykyng, lust, and lychory.

A.D.

15.

## CHAP. II.

# The next Chapitere will tell Owhat in Tiberius dayis felle.

THE fystende yhere esstyre that byrth, That causyd all oure mekyll myrth. Off Rome Tyberius empryoure, Nest till Octovvane successoure. His wyffis sone off lauchfull bede, And had till wyff hys doughtyr lede: For caus off that and hvs bownté Octovyane yharnyd hym to be Hys ayre and his neyst successoure; Swa fell that he wes emperyowre, And ras off Rome bath lord and syre. And stoutly governyd the empyre; In deyd he doure wes and douchty, And in till armys welle happy. Kunnand, and off lettr[at]owre fyne, Bot sle and dowtus off engyne. Quhen men wald do be lyklynes Hys wyll, or quhat his byddyng wes, In frawde and swylk offt walde he say That that hym lykyd be na way, And ger the doarys punysyd be Through wykytnes and crualte; He wes rycht pert and eloquent, And full austere in jugement, Curtays he wes in tyll his deyd; In cornyklys sere off hym we reid

260



Pylat off Powns procuryd to be

Chyfftane and prynce off all Jwde: Off Powns he lord wes beforne. Bot men savd at he wes borne Off Lyownys, in to Frans, sur Rone. That where als off Baptvst Jhon Jhesu Cryst, as sayde the Buke. The baptysme in till Jordane tuke. And the nevst vhere efftyr syne He turnyd the wattyre clere in wyne. Saynct Jhon the Baptyst als wes tane, And efftyre that a vhere owre gane, Through foly gret and crualté, Herrode gert hym hevydyd be. Than off Tyberius empryowre Pylate wes made procuratoure And specyall depute in Jwdé, Sa fell that wndyre his powsté Cryst tholyd there [his] passiowne. And mad his resurrectvowne.

320

330

A.D. Quhen that thretty yhere and thre
Were gane fra his natyvyte;
And in till August off that yhere
Saynct Stewyn was stanyde to dede, but were.

That ilké yhere alsua Saule

F. 76. b. Convertyd, and was callyd Paule.

The empryoure Tyber eftyr that,

Quhen that he full wyttyng gat

That Jhesu Cryst to dede wes done,

He gert send efftyr [Pilate] sone,

And in hys presens hym gert he

Off jugement fals accusyde be,

Bot efftyre thai accusatyownys,

Ande his fals excusationis.

Tyll Vyen in tyll Burgoyne he
Hym send, and gert hym presownyt be;
Quhare lang he bad in pyne and care,
And slwe hym-self for sorow thare.
Herrode als that slwe that Jhone
Exylide he gert be onone
Tyll Vyen in till Burgoyne als,
Wytht his wyff, bayth fell and fals,
Herodyade, and thai twa
Wrachytly thare devde alsua.

Efftyr the Resurrectyowne
Off Cryst, and [his] Ascensyowne,
Saynt Petyr the appostylle fre,
Borne off the land off Galelé
In tyll the rew Bethsayda,
(He wes the sone off Jhon alsua,
And tyll Saynt Androw brodyr hale,)
Past in the landys Oryentale,
And in thai landys than held he
Foure yhere full the prestis sé,
And thare he sang the fyrst Mes
That in the warld evyre sungyn wes;
And in that Mes wes said na mare,
Bot the PATER NOSTER thare.

Tyberius in that tyme wes dede, And Gayus ras in till his stede, This ilké Gayus wes alsua Be surname callyd Gallicula. Off the empyr lord wes he Bot monethys ten, and yherys thre, And awcht days, bot he wes Ill wycyous, full off wykytnes, Off gret lust and off lychory: 350

360

F. 77.

A.D.

40.

Hvs awvn twa systyrys he lav by. A dochtyr on ane off thai he gat. And that he lay by efftyre that: 380 He nurré [was] and newew nere Tvll the lord off Rome Tybere: In crualte and avaryce And mony odyr syndry wyce. Sa lang he wedvde, quhill he was Slavne wytht his men in his palas. All thus guhen dede wes Gayus. Till hym succedyd Claudyus. That the empyre fourtene yhere Governyd, and sevyn moneth clere. 390 And auchtene davis fullyly. Saynt Petyr that tyme [coym] in hy In Antyoche off the Oryent, There sevyn yhere in gud entent He bade, and helde the prestys sé; Syne fra thine to Rome past he As byschope there and prest his lywe Twenty where he led, and fywe, And dayis awcht, till halde the date. Twa pystyllys off canowne there he wrate; 400 In Septembyre than ordanyd he Ordvrvs ilké vhere to be. There byschypys sex, and prestys ten, And deknys sevyn, he ordanyt then. The fourtyde yhere efftyr that byrth That made owre joy and all oure myrth, The ewangelyst Saynt Mathewe Made and wrat hys wangelys newe: And, efftyre that thre yhere alsua

Hys wangellys Mark begouth to ma,

And Saynt Petyr wrat thaim thare For he before was his scolare. In hungyr gret that ilk[a] yhere The Romanys all anoyid were. Appollynare Saynt Petyr then Send to preche in tyll Rawen, That wes a cyté gret and fayre, Comowne, and off gret repayre, In Ytaly pere till it wes nane, To sawff off Rome the towne allane.

420

## CHAP. III.

Off the Empryonre Claudyns Hext successor till Schyr Gayns.

 ${f C}_{f LAWDYUS}$  the empryoure, That wes tyll Gayws successoure, Off hys empyre the ferd yhere In Brettayne come wytht hys powere, Kymbolynys [son] than Widen kyng. That Brettayne had in governyng, Sone assemblyd ane ost in hy, And wytht the Romanys stoutly Faucht, and put thame to the flycht, Quhare mony dowre to devd wes dycht: And quhill that ware in to that cas, A Romane, that amang thaim was Hamo callyd, gat on that senyhé, That Bretownys bare; syn can he fenyhe Hym a Brettowne for to be, For all there langage welle kend he:

430

VOL. I.

•

Quhen in tyll Rome ostagis sere
Of all landis duelland were,
And thai off Brettane ostage had,
He gret repayre amang thaim mad;
Be sic access he kend welle,
And leryd thare langage ilk[a] dele.
Sa in the thrang off that battaylle
He bare hym as a Brettane hale,
Quhyll that he come rycht till the kyng,
That off hym had na myslywyng:
That kyng off Brettayne thare he slwe,
And to the Romanys syne he drwe.

440

F. 77. b.

Arvyragus, that wes then
Brodyr to the kyng Wyden,
And saw this cas, and all this deyd,
Gat wpon hym ful gud spede
All hys brodyr armoure hale,
And held that ward in the batalle,
That [the] kyng hys brodyr had:
Thare fechtyng stowt and hard he made,
And lete hys pet wyt nakyn thyng
Off that cas fell to the kyng,
Quhill mony doure to dede wes dycht,
And all the Romanys tuk the flycht,
And Hamo slayne. In till that chas
The empryowre discumfyt was.

450

460

Sa, to tell yhow schortly
The endyng off this juperdy,
Quhen Claudius the manhed kend
Off the Brettownys, he message send
Tyll Arwyragus, than the kyng
That Brettayne had in governyng,
For till amese all were and stryffe,

And tak hvs dochtvr till hvs wvffe. 470 And to Rowne that tribwte pay Wytht-owtyn drychyng or delay, That the Romanys before wan Fra hys eldrys off Brettan. Till this assented wes the kvng. And sesyd were, and mad anyng: For he thought, syne that generaly All othir landvs halvly Bade wndyr the subjectyowne Off Rome, he mycht wyth-owt chesowne 480 That trewage to the Romanys pay. That thai had tane before his day. Swa, now schortly to mak end. Schyre Claudyus for his dochtyre send, And Arwyragus off Brettane Weddyd that favr lady than. Betwene the Romanys and that kyng All thus than fell the fyrst anyng. That ilke empyrowre off were 490 Past fra thine wytht hys powere The Owte Ylys till assaylle, And wyth hym in hys suppowaylle That kyng passyd off Brettan, And off fors the Owte Ylis wan. And maid [thaim] to Rome subjet ay, And gert thaim fra thine trybute pay. How that empyrowr there-efft That Kyng hys lutenand lefft Off all the landys, that marchyd than Nere wyth the kynryk off Brettan, 500 Hame tyll Rome quhen that he Agayne passyd wytht hys reawte;

And how that kyng syne mad delay,

F. 78. And hale denyit for to pay

Till Rome the trewage off Brettane,

Quhyll Claudyus send Wespasyane

Wytht that kyng to fecht or trete,

Swa that for luwe, or than for threte,

Off fors he suld pay at he awcht;

And how the qweyne thare made thame saucht, 510

The Brute tellys it sa oppynly,

That I wyll lat it now ga by. This empryowre in all tyme wes In all his dedys full rekles. Na he couth hald in na memore The thyngys that he dyd before. It hapnyt in tyll suddane stryffe That apon cas he slwe hys wyff; At ewyn to bed syne quhen he past Quhy sho come noucht, he askyt fast. 520 He thought till ordane and till ma. Be statute, guhen men suld lat ga Owte off there body is ryfftys off wynd, At mowth before, or than behynd; For in to Rome off cas it fell For schame a man, as he herd tell, Forbare for tyll [lat] owt the wynd, Wyth ryfft before, or blyst behynd, Swa that he peryst in that thrawe; Tharfor he thought, quhen men suld blawe, 530 Tyll ordane tyme be statute swa That for that cas [men] suld dev na ma. He wes the mast sobyr man Off mete or drynk that lywyd than. Massalyne wes callyd hys wyff,

F. 78. b.

Scho spendyt in swylk lust hyr lyff That hyr ovs was comownaly In bordale nycht and day to ly. Off that play [nevyr] yrk na sad For all the copy at scho had, 540 And ladvis sere scho tretvd av In cumpany to pruve that play. Yhit, be counsalle off this wyff. That thus in lust led all hyr lyff. Hys sone and hys avre gert he Off the empyre desheryd be. And Nero, that had hys dochtyr weddyt, And lauchfully wytht hyr had beddyt, He ordanyd off the empyre Bathe hys ayre, [and] lord and syre; 550 And that wes done agane the lawe For luwe off woman, or for awe. Saynt Petyr, as the story says, Fyrst come to Rome in till his dayis. Thare ordanyt he befor Pas day The Lentryne to be fastyt ay Off fourty dayis, syne wox thre, And the ferd part ordanyd he All Crystyne man in fastyng hald, That war full fourtene yhere alde, 560 Before the Natyvyté; [That] the Adwent now call we.

570

580

#### CHAP. IV.

Off Aeroys tyme and Petryis dede, Ande qwha next [ras] in to there stede.

NERO neyst wes successoure Till Claudyus, and empryowre [He wes] off gret Rome threttene vhere. Aucht moneth, and a day, but were. He prowyd welle off his manhede Quhill he wes knycht in till yhouthede. Bot fra he kend hym empryowre, He excedvt all mesoure. And worschype chawngyd in tyrandry, Honowr in falshede and felny; He gert slay off the senatowrys, That off det ware his counsalowrys, A gret part, and alsua His awyn brodyr he gert sla. All Rome he set in tyll a fyre, A low off that for to se schyre. Hys modyr oysyd for to repruwe And argwe hym wnkynd off luwe; Till hir that sufferyd thrystys sare, And paynys hard quhen scho hym bare, And wes in dowt off hyr lyff ay Betwene hyr sydys quhill he lay, But pety tharefor, or mercy, He slwe hyr in hys tyrandry. Syne he gert oppyn hyr and owte ta Hyr bowellys, and sek in tha

F. 79.

And rype [thaim] all oure, theyk and thyne. To sé the place that he lay in. 590 Off Rome syne the maystrys all In till hys presence he gert call, And bade wytht barne thai suld hym ma, Or than that suld thaire lyff for-ga. Than efftyre thaire awysment Thai gert [hvm] apon ane assent In tvll a drawcht off drvnk swelly A paddog yhong, lyand in fry; Thai gert hym syne in mete and drynk Sic mesoure ovs as thai couth thynk. 600 Or Tbel there crafftys wndyrstude Mycht have bene to that paddok fude. Wytht that the tad begouth to wax. And wyth-in hym rerde and rax, Syne in hys body gnyp and gnaw, And gert hym offt in thrichis thraw, And in tvll pervlle wes off dede: Than off that dowt to get remede He gert thai[m the] gret clerkys all Agayne in tyll his presens call, 610 And bade that thai suld, apon payne Off all there evne, or to be slavne, Ger hym off hys barne be, Bwt lang delay, delyveryd fre. Than thai behuwvd for to fynd All excusatyownys put behynd, Sum crafft to lous hym off his payne, Or all, but mercy, to be slayne; Wytht a drynk than, at the last, Owt at his mouth thai gert hym cast 620 That paddog wyth a blob off blude,

Wan made all but fassown gud. He askyd than be quhat resown Hvs barne sa foule was off fassown. And there ansuere was that tvde. For he couth nought his [tyme] byde, Na lang it mycht noucht lest in lywe. For [causse] that it fell abortywe: The paddoge dede thare-efft gert he Wythin a towre entervd be.

630

The quhilk wes made off lyme and stane In to that rew callyd Laterane.

He wes in deid all fellowne. And mad gret persecutyowne Off Crystyn men, for there fav Abhomynabill he had alway. Off Jacob rychtwys in his dayis, The brothyr off God, as the Buk savis. Wyth a walkarys perk, but dowt, The harnys all war strykyn owte. He gert in tyll his felny sla Hys awyn maystyr, Seneca, That till Saynt Paule wrat letteris sere. And wes tyll hym famwlere. He leissit the trewage off Brettane. That hys eldrys befor wan, And othir allswa kynrykys sere. That he fand till Rome tributere, Ran in till prescriptyown

640

650

Off there contributyown. For hys ecces [sa] owtragews And his condytyown wycwys,

Saynt Petyr he gert crucify. And off Saynt Paule, in his felowny, F. 79. b.

He gert strvk off the hewvd, and swa

To dede he put thai posstyllys twa. Quhen all the vherys ware cummyn and gane Off his empyre [for] to, sauff ane, The Grekvs than set thame thraly Away till have tane prewaly 660 The bodys off thai postvllis twa: That purpos qwhill thai ware on swa, The dewyllys that in the ydolys ware Off Goddys wyll and hys poware. Cryit "Yhe Romanys succoure nowe, For vhoure goddys are tane fra vhowe." The Crystyn men, that than ware gud, That off thai postyllys wndyrstude; Bot the pagaynys thought allway That off there goddys that sayd thai. 670 Wyth that the Romanys halvly

As the Cornykyll tellis ws,
Drew thame off that cysterne depe,
And honorably gert men thame kepe,
Quhill he had made his orysown
Till God, wyth gud devotyoune,
For tyll ken hym werraly
Quhilk wes off Petyr the body,
And quhilk off Saynt Paule mycht be
The body cald in propyrte.
Devotly sua quhill that he sat,

Chasyd the Grekys dispytwosly; Swa the Grekis at the last

Behuwyd on nede thai bodyis cast In tyll a cysterne depe, quhare thai Lay hyd, but wyttyng, mony day, Quhill that the Pape Cornelius.

F. 80.

Inspyryd off God, ansuere he gat, That the largvare body wes Off the fyschare, and the les 690 Off the prechoure: syn wes savde Pape Silvestyr gert thame be lavd In till weyis; swa kend wes there Quhilk prechoure wes, and quhilk fyschare, And off ilkane a kirk gert he Honorably syne foundyt be: And off Saynt Petyr, wyth honoure, The banys he put in sepultoure In to that kyrk wes for hym made; The banys off Saynt Paule he hade 700 In tvll hvs kvrk, and there gert he Entyre thame wyth solempnyte. Off Nero yhit the empryoure, That turnyd in till foule lust his honoure, For na part off a man thought he Mycht clene or luwely callyd be, All his men he luwyd for-thi In all tyme till oys rybaldry, And all kyn wycys at thare wylle He gawe consent and lewe thare-tille. 710 A robe he wald be nakyn wys Put wpone his body twys, Bot [in] a newe robe ilk[a] day Hys usage wes hym till aray, And till the hors that he on rade, Off sylvyr schone he gert be made. The byggyng mad off his palas Large and welle anowrnyd was, In all [the] pesys evryilkane Wytht sylvyr, gold, and precyows stane,

Evore syne, that na man mycht Prvs the cost, wvth all his slycht. For the byrnnyng off the towne, And dedys that he dyde felowne, Hvs barnage set thaim hvm to ta And pyne in presowne, or to sla. For that caus, owt off his palas He fled, and slwe hym-self off cas. And outhe the erde, but sepulture, As a dog, lay that empryoure, 730 Quhill all the flesche off his body Wes ettyn wyth wolvys halyly. Off Nero this wes the endyng. That is ensawmpill and taknyng Till thame that draws there delvte. [Tyl] lust, and there foule appetyte, Through warldys welth and wantowne wylle. Fra wertuose dede in vycys ille: But resowne, rageand in revery, Confoundand peté wyth felny, 740 And wyll [noucht] there hawtene hawyng haw Off God or man, but luve or lawe. Galba off Rome the empryoure Till Nero neyst wes successoure. Off that state vhit, nevyrtheles, Bot sevyn moneth lord he wes. Quhen Nero herd off Surry tell Agayne hym ras and wes rebelle, Vespasyane he send off were In Surry wyth a gret powere, 750

And in the kynryk off Judé Lyand apon were wes he,

Fyrst quhen he herd Nero wes dede,

F. 80. b.

And Galba ras syne in till his stede. Wvtellus than in tvll Yrland. And Oto in till Ducheland. Held a vhere state as empryoure. In Rome oysyd wyth honoure; Syne ilkane slwe othir off cas. Off thai twa swylk the endyng was. 760 Syne Ytalyk off Tuskane Borne, the sone off Esculane. Ellewyn yhere, and monethys thre, And threttene dayis, held the se Off Rome as Pape, and ordanyt than That there suld entyr na woman In tvll the kyrk, as Petyr bade. Bot gyff hyr hewyd scho coveryd hade. Quhen that the Pape Lyne wes dede, Cletus succedyt in his stede. 770 And held the sé ellewyn yhere Off Rome, as Pape; bot that twa were. As sum men sayis, in till there lyve, Nowthyr papys successywe, Bot thai ware till Saynt Petyr ay Helparys in hys latyr day, Quhen he gave his vacatyon All hale till hys devotyon, Bathe Lyne and Clete thai papys twa

He despensyt wytht to ma,

And for to do the serwys all

That to the Pape off rycht suld fall; In tyll the nowmyr tharfore thai Ar reknyd off haly Papis ay. Cletus comendyt gretly All thai that oysid devotly

Haly pylgrymage to ta,
And mast ay [he] comendyt thai
That Saynt [Petyr] and Saynt Paule wald wysyt,
For that he callyd off mare [wyt and] meryt 790
Than for till fast twa yhere or thre;
All tha tharfore cursyd he
That lettyd thame off thare wayage
Till Petyre and Paule in pylgrymage.

In to the Papys lettrys he
Gert fyrst Salutem wryttyn be
And Apostolicam Benedictionem, sua
Fra that he wes dede all tha
That succedyt to that state
Thai wordys in there Bullys wrate.

800

#### CHAP. V.

# Off Tytus ande Bespasiane, Sagnt Clement and Pomitiane.

A.D. Three score off yherys and ellewyn
Vespasyane wan halyly
All the landys off Surry
To the empyre; and that day
Abowte Jerusalem he lay,
Wyth hys ost off gret powere
In tyll assege, as man off were,
Quhen be lettrys till hym send
He saw, and be thare tenore kend
That he wes chosyn empryowre.
That state tharfore wyth honowre

He ressawvd in Palestyne: Titus his sone he callyd syne. And till hym comendyt hale Off his gret ost the governale. Till Rome syne he passyd in hy. Quhare he resaywd wes honorably. And commendyt mekvll wes.

F. 81. For hys gret worschype and prowes.

Syne in the flux hym happyd to de, For there is nane that cas may fle. Bot in tyll his lattyre thrawe, To dede quhen [he] begouth to drawe, Evvn wp on his fete he stud. And sayd, wyth hale woice and gud. " Ane Empryowre suld av per-de Than the erde fere hvere be."

In tvll that thrawe he tuk the dede. Titus hys sone ras in his stede Off Rome lord and empryoure, And lede thre where wytht honoure. He tuk and gert dystroyid be Off Jerusalem the cyté, And off the Tempill he tuk hale Ornamentys, vestymentys, and weschalle, And till Rome all that send he. Syne brynt gert all the Tempill be, And all the cytezanys slayne downe; There was the mast confusioune In ony tyme that yhe herd telle, That ever to the Jowes fell: For off the Jowys slayne, the blude Through all the towne in till a flude

On hewyd wyth weltrand wawys than,

820

830

F. 81. b.

As rywerys raysid wyth rayne ran: Wvth suerd there mony Jowys ware Slavne, and [monv] devd [war] there In hungyr, for the Romanys hale Consumvt and held fra thame all wvttalle. 850 And off the Jowys at thame yhald Till the Romanys, av thai sauld Thretty for a penny there. Yhit sellarvs may than byarvs ware: For the Romanys alway thought That the Jowys na thing doucht To be haldyn in serwyce. That gert thame sel thame off sic prvs. In tvll Wespasvanys days, And Titus, as the story says. 860 To Jerusalem this fell. But off Tytus mare to telle, He wes off sa gret curtasy, Pyté, gud wyll, and mercy, That guhen agaynys his persowne Men ware off conspiratvowne Accusyd, and convic be the lawe, Fra jugement he wald thame drawe. And kys thame, and forgyff thame all The danger that thai suld in fall, 870 And als hamelyly [withe] thame there Tak thame as befor thai ware. He excedyt off largeas All that that before hym was, Or in hys tyme, off ony gre; For tyll hym tynt that day thought he That na man come til ask hym oucht, And guha that evyr tyll hym soucht,

He denvit nevyr that thyng 880 That wes resowne [of] hys askyng; For it wes his ove to sav That nane suld sary pas away Fra onv prvnce, or lord, or kvng. Quhen he schawyt his vharnyng. He wes off wyrschype sa wertuus, And off dedys sa mervalus. That wyth all mankynd off his evld, He wes the joy callyd, and the beyld. And efftyre that guhen ded wes he. All that that duelt in that cyté, 890 Gretand in tyll sobbyng sare. Noucht les in all anovit ware. Na thought all there kyn ilkane War wndone, or wytht dede ourtane: For his gret benygnyté, Worschype, wertu, and bownte, He past his fadyre in to fame And callyd before hym is be name, As in till all story av Rede and wrytyn fynd ye may. 900 Quhen Petyr, Lyne, and Clete ware dede, Savnt Clement sat in to there stede Nyne yhere Pape, and monethys twa, And ten days full ekyd to tha. Efftyr the baptysme ordanyt he Crystyne-men to confermyt be, But that, he sayd, na man mycht Full Crystyn man be callyd rycht; And syne to dede dispytwysly He wes done through hard martyry, 910 And in the sé his body lay

Castyn thare efftyr mony day,
Quhille the Pape Cyryllus ras,
In tyll hys tyme it fundyn was;
And that the sé quhar lang he lay
Oysyd ilk yher tyll esche away
Fra that kyrk a gret space,
That off Saynt Clement fundyt was.
Fra are none off [the] evyn beforne
That hys fest fell on the morne,
Quhill the day [fere] efftyre nowne,
That Mes and offerand ware all downe.

920

Than Domityane, the tothir Wespasyianys sone and Titus brodyr, Threttene yhere off the empyre, And fywe moneth, wes lord and syre; He wes in tyll his begynnyng Off gret mesoure in all thyng, Bot syne in tyll his state wes he Sa vycyows in all degre, That off [his] fadyre the gud name, And off his brothyr the fayr fame,

930

Throuch hys wyce and hys felny.

F. 82. The nobylest off the senatowrys,
That wes the mast wys consalowrys,
He gert to fellowne dede be done.
Syne him-self he gert call sone,
Bothe lord and god off mekyll mycht,
Thare wes na fygure he gert dycht,
Or mak off hym-self to be,
Than it off sylvyr fyne made he,
Or than off gud gold and pure,

Welle fasownyt, off fayr portrature.

Wes delete all halvly.

940

VOL. I.

U

Fyrst to lordschype quhen he drewe Hys systyr sonnys all he slwe, Neyst efftyre Nero the fellowne, He made fyrst persecutyown Off Crystyn men, and thare fay Supprysyd he held at wndyre ay; And set that this Domityane Wes sone to gude Wespasiane, Yhit he wes off condytyowne Mare lyk tyll Nero the fellowne, Than till fadyr or brodyre he Lyk wes [in] till ony gre.

The ewangelyst Saynt Jhon,
That duelt than in till Epheson,
Hys ewangyle apertly
Prechand, passyd throuche Asy;
Tharefore this Domityane
Gert hym arestyd be and tane,
And send to presowne in the yle
Off Pathmos, swa, wyth-in that quhille,
Apocalipsis all he wrate;
Sa presownyd he bad in that state,
Quhyll that this Domityane
Throuch wnhape hys dede had tane.

And in till this tyme Saynt Dynys
And hys falowys, in Parys,
Off dede tholyd [the] passyown.
The tempill than als off Panteown
Quhare syne was Mary the Rotound,
Agrippa Marcus than gert fownd,
And than that tempyll, as men sayis,
All thus was fowndyt in thai dayis.
Quhen the senatowrys herd tell

950

960

F 82 b

That the Perseys ras rebell. Agavne [the] state off Rome, than hale Thai ordanyt, apon set counsalle, 980 To send furtht Marcus Agrippa. On the Persevs were to ma. For he wes prowest off the towne. Commendyt welle off gret renowne: To this thai thought hym for to threte. Bot, or thai hys will mycht gette, To delyvere hys entent, He askyt thre dayis awysment. Swa in hvs slepe, apon a nycht, A yhong lady, fayre [and] brycht, 990 Aperyt tyll hym guhare he lay In tvll hvs bed, lang forow day, And callyt hyr nam Dame Cibeles. That modyr off all goddys wes: Scho sayd, Gyff [he] there, Agrippa, Lelyly wald hecht to ma, In honowre off hyr, as scho Couthe and walde kene hym to do. A tempyll fayre, the Perseys qwyt He suld in batell discumfyte. 1000 To that sone he gawe assent, And avowyd, wytht lele intent, For to fulfyll, in tyll all thyng, Off that favre lady the yharnyng. And one the morne, gwhen day wes lycht, All, as he saw this on the nycht, To the senage he tald hale; And syne gert ordane his batele Wyth a gret navyn apon sé, And knychtys wycht off gret bownté 1010 In legyownys fywe; and wyth tha quyte
The Perseys hale he discumfyte,
And agayne that tribwte wan,
That thai payid till Octovyan.
Syne for that caus he mad onone
The tempyll that thai callyd Pantheon,
In honowre off Dame Cybeles,
That modyre off all thare goddys wes.

And in that tyme Domytvane Throuche wnhape hys dede has tane. And thare him fell a foule endyng For hys fals and ywyll lyvyng, Wyth hys awyne men slayne he was, Off suddane chawns in his palas. And Nerva, guhen that he wes dede. Ras Empryowre in tyll his stede. Hvs empyre stude bot a vhere. And foure moneth to reknyn clere: He wndyde and dampnyd hale, As [wes] gevyn hym be counsale, All the dedys evryilkane Before done throught Domytyane: For thai ware fundyn all off ylle Done by the lauche for-owtyn skylle. Swa by that ordynans Saynt Jhone The ewangelyst till Epheson Passyt agayne, off presown fre Lowsyd; there welle resawyde wes he.

1020



#### CHAP. VI.

# Off Anaclete, and als Trajane, And Ebariste, contemporane.

A.D. ANE hundyr where and twa gane. 102 Fra God off Mary flesche had tane. 1040 Anaclete, off natyowne A Grek, borne off the regyowne Off Athenys, nyne yhere, Twa moneth, and ten davis clere. F. 83. Wes Pape off Rome, and held that sé, And off Saynt Petyr than made he A memore, and till othir ma Byschapys in hys tyme allswa Steddys favr, off gret honowre, He ordanyd for there sepultoure. 1050 Tyll all Crystynmen he prechyd, And thraly wytht hys lettrys techyd, That befor all other thai Suld prestys hald in honour av: For he sayd, syne that specyaly Oysyd till God to sacrify, Thai suld nevyr supprysid be, Bot relevyt in all degre, And honoryd wyth ilka man. This Anaclete gert ordan than 1060 That guhen that yhed to sacrify, Or do thare serwyce devotely To God, thai suld wyth thame tak Wytnes, that suld knawlage mak

That thai sacrifyid welle,
And dyd thare devore ilka dele.
He ordanyd clerkys, wytht honowre,
To schawe thare berde and were tonsoure.

And efftyre hym, quhen he wes dede, Evaryst sat in hys stede Ten yhere and monethys sevyn, And twa dayis to rekyn evyn.

1070

To thir twa Papys Schyr Trajane Wes Empryoure contemporane, And nyntene yhere off the empyre Stude lord, empryoure, and syre: All Asy, Babylon, and Pers, And hale Ynde, as I herd rehers, He throwche rade and wan off were. And made thame till Rome tributere. He gert wythin the Rede Se A gret navyne gaddryde be Off Ynde the marchys till distroy, And hale that land for till anov. Off the empyre the bowndys brade, Swa, in hys tyme, he gert be made, That all the Oryent mad homage Till Rome, and payid there trewage. Men oysyd for his wyrschype ay In till comowne prowerbe say, Quha happyare than Octovyane, Or guha evvre bettyre than Trajane? He wes als sa liberale, Sa luwand, and sa specyalle, Till [all] abowt hym, fere and neyre,

1080

Quhethyr evyr hale or seyke thai were. That in propyr persowne he Walde pas, and there necessyte Walde he wysyte and amend,

F. 83. b. And there-woon his gud dispende.

1100

1110

1120

Be thra counsale and felown He made gret persecutyown. Off Crystyn-men, bot yhit he wes Comendyt off gret rychtwysnes. The story savis, evvn in that tyde That till hys wervs for tyl ryde Hys fute he hade in sterape set On hors to lepe, but onv lete: Be the fute a wyff hym gat

And benely carpyt efftyre that.

"Now," scho sayd, "Schyr empryrowre, Thow lywys in ryches and honoure. Weldand warldys welth at wyll,

And I, anoyit in angris yl, My lyff ledys, but help off thé,

That dettyde is to succoure me.

The comfort off my care, my sone, Agayne the lauche to dede is done:

For the beld off thine honowre.

Thow do me lauch, Schir empryoure,

Off thaim that that innocent

Has done to dede but jugement."

To that he ansuerd and sayd, "Dame,

Alssone agayne as I cum hame,

For thi sone I sall ger do

That laucht wald war done there-to."

" Schyr empryoure," than sayd the wyff,

" Off thi gayne-come wytht thi lyff

F. 84.

Art thow sekyre, or quhilk is he That thi bowrche wyll thare-off be." "Dame," than sayd the empryoure, "Sek than till my successoure For thi sone, I trowe he wyll Off hys dett the laucht fullfill." "Off thi successoure the deyd	1130
May nothire payre na mend thi meyd,"	
The wyff sayd, "Schyre empryoure, Thow art off laucht to me dettoure,	
And, gyff thi successoure wyll	
His awyn det, in his tyme, fulfill,	1140
On na wys can thowe sykyre be	1110
Quhy thow suld set hym than to me,	
And his awyn det to qwyt	
May noucht mend thi mede a myt."	
Owt off his sterape he wyth that	
Drw his fute, and down he sat,	
And dyd full lauche and jugement	
Off thame that slwe that innocent.	
Quhen that wytht the lauch his sone,	
For a trespas that he had done,	1150
Suld have lesyd [his] eyn twa,	
Ane he gert be tane off tha	
Fyrst owt off hys awyn hevyde	
That ane mycht till hys sone be lewyde,	
And ane lefft tyll hym-self alsua;	
Swa tynt and haldyn war eyne twa,	
And the lawys ilk[a] delle	
Kepyd ware and haldyn welle.	
In tyll this tyme Schyr Placydas,	
That callyd wes effytr Saynt Eustas,	1160
Off hys knychtys evryilkane,	

For worschype prynce wes, and chyftane. The clerk Plynyus in his dais. Wrate tvll hym, as the story savis, That Crystyn-men, one nakyn wys. He suld dysses, or vhit supprys, For in thame, savd he, wes naue vll. Bot, never that he cowth fynd, there wyll Wes nevvr for to mak sacrifys. Na do thare honowre, na thare serwys, 1170 Till mawmentys; bot there oys wes ay Lang to rys wp befor day, And than there Cryst devotly Honowre, and till hym sacrify. Fra thine he cessyd for to wede Agayne the Crystyne-men in dede; Bot, through his persecutvown. Mony sufferyd the passyowne And payne off ded, through martyry. Off fell counsale and tyrandry. 1180 Before that Plynyus till hym wrate, Commendand Crystynmenis state. This emprioure Schyr Trajane

Tuk the trewage off Brettane. And in hys tyme Duchill ras. And atoure the Peychtis was Wyth-in the kynryk off Scotland Twenty vhere kyng regnand.

And quhen this Empryoure wes dede Schyre Adriane ras in his stede, Bot Trajane sa douchty wes, And be way off his rychtwysnes, Saynt Gregore, with devotyown, Made specyall and thra orysown

That God wald grawnt his saule to be Owt off hel delyverit fre: And full wyttyng tharoff he gat Off the angell efftyre that That God had herd his orvsown. 1200 And at his petityowne Traianys saule wes owt off hell. Quhare it condamnyd wes to duell. Bot fra thine Saynt Gregor av In till lestand langure lay, And [in] paynys till his endyng. For hys wantown thra askyng. [For guhy, the Angell bad hym cheis Owthire Trajanys saule to levs. Or ellis to tak hym a seiknes. Sen his askyn unskylfull wes; 1210 And the feveris tyll hym tuk he, And sa he brought the saule to gle; And this was eftyre fyve hundyre yeire That Schir Traiane was brought on beire. And the cause of this peté was For he hard of his rychtuusnes, And of hys lyf, and his gude deid, And for he thret was, as we reid, Be cruel consaill and fellone. To mak sic persecutione 1220 Off Crystyn men, and nought of will, This gart Sanct Gregor tak hym tyll

That seiknes, and brought hys saule to blys,

Quhare now baith he and he ay is. ]

### CHAP. VII.

Off Alysawndyr and Adryane Syxt, Thelefor, and mylde Antane.

F. 84. b. A.D. 122. ANE hundyr and twa and twenty yhere Efftyr the [byrthe] off oure Lorde dere Alysandyr the Pape off Rome, And kepare off all Crystyndome, Fywe moneth and aucht yhere And twa dayis full to rekyn clere, In tyll the Papys sege sat; Bot syne it wakyt efftyre that Fully fywe [yere] and thretty dayis.

He ordanyd, as Frere Martyne sayis, Watyr and salt tyll halowyt be;

Watyr and salt tyll halowyt be;
Haly watyr swa fyrst made he,
Wytht effectuus orysownys,
Agayne all yl temptatyownys.
Syne he bad that men suld fast
That watyr in thare howsys cast,
And that Haly Wattyr ay
Suld be made on the Sownday.
In to the Mes he ordanyd syne
The watyre to be put in wyne;
The bred als that the oyst suld be
Rownd, [and] off lytill qwantyté,
Bot off floure and watyre clere,
And, but ony othyr matere,
He ordanyd, and efftyr his day
The Kyrk has ovsyd that manere ay.

1240

1230

1250-

Syne in till the Canowne he Made off the Mes, Qui Pridie,
That is oysyd to be sayd
Quhen yhe se the chesybyll layde,
And the preyste makys hym bown
To mak the levatyowne.

The empryoure Schyre Adriane Gert Alysandyr this Pape be tane, And presownyd hym in to gret pyne; Through martyry he slwe hym syne.

1260

Thus guhen Alysandyr wes dede, The Pape Syxt sat in his stede Ten where and monethys thre. And ane and twenty dayis fre. Bot or that Alvsandyr wes Pape. Or off Rome wes maid byschape. The empryoure Schyre Adriane Off the empyre all state had tane, And lyvyd, in wyrschype and honowre, Twenty and a yhere empryoure. Jerusalem, in his tyme, he Gert agayne welle byggyt be, Bot the Jowys he held ay Wndyr yhok till his end-day. He wes awenand and abylle, And in all dedys honorabyll, And made lawys imperialle, And wes rycht wis in governalle. And a pillare he gert be made In till Rome, that his name had.

1270

1280

This Empryoure Schyre Adryane
Wes nere newew till Trajane,
F. 85. Bot at hys state he hade inwy

That wes luwvde sa specyaly. For that inwy gret landys sere, That to the empyre wonnyn were, Hale Babylon and Armeny. And all the landys off Surry. Through wvt and wertu off Trajane: This empryoure Schvre Adryane 1290 Lewvd, and swa set hvm sone. Off all Denmarke tyll have done: Na ware hys counsalle made hym lete And hym on other purpos set. All the tyme off hys empyre, That he off Rome wes lord and syre. He lywyt in qwyete and [in] pes, And a welle lettryd man he wes. Bathe off Latyne and off Grew. He wes welle facund in Hebrewe. 1300 He mony rychtwys lawys made, And in Athenys he ordanyd hade Off fayre werk a gret Lybrare; And bade that nane sa hardy ware Crystyn men, on ony wys, For ony cryme for to supprys, Bot gyff lele pruff agayne thame made, And the lauch conwyct thame hade. The Kyrk, in hys tyme, Oryentale The oys off service changyt hale 1310 In to langage all off Grewe, Owt off the langage off Hebrewe: He ekyd gretly the tresoure, And held his knychtys in honoure: Off Jerusalem, quhen he Had all up byggyt the cyté,

F. 58. b.

He gert wall in all that stede
Quhare Cryste the passyowne tholyd off dede;
And Crystyn-men ay lewyt he
Wyth-in the towne to mak entre;
1320
Bot he wald grawnt off nakyn wys.
To the Jowys that franchyse.
Quhen that his barnage come hym tille
And sayd hym, at it ware thaire wylle,

And sayd hym, at it ware thairs wylle,
And full counsale, thai gave alle,
Cesare August his sone to calle;
He said, it suld suffice that he
Agayne hys wyll stud in that gre,
And, but dyssert, regnyt empryowre,
Thoucht that stat and that honowre
War noucht spylt in swylk ane-othyr,
Quhethir ewyre he ware sone or brodyre,
Thare sulde na state succede be blude,
Bot thare ware un lyre wertu gude;
A lorde borne wy.n-owte meryte
Is noucht worth, he sayd, a myte;
A kyng off byrthe and wnworthy
Regnys, he sayd, unhappyly;
The fadyr, he sayd, he couth welle prove

The fadyr, he sayd, unnappyly;
The fadyr, he sayd, he couth welle prove
Dysspoyleyhyt the sone off fadyr love
Mare chargis on hys bak to lay,
Than he mycht lychtly bere away;
For swa he settys hys besynes
Till smore hys sone be lyklynes,
And wyndyr byrthe hym to supprys
But helpe off hym wytht it to rys;
For-thi, suld men in thare yhowthede
Be techyd well, swa prove in dede.

And the effect oys off there lare

1330

1340

Digitized by Google

1350

Quharin before thai oysyd ware, Gyff that thai grewe swa off walu Throuch wyt, wyrschype, and wertu, That thai ware lyk thame till excede That thai in honoure walde procede, Than thai suld clyme as thai ware calde, And stedfastly thare steppys hald In to that hycht quhill thai ware set That thai thame pressyt before to get, Than regne and reule thaire reawté, Wytht luffe, and lauche, and leawté.

1360

Quhen Schyre Adriane regnyde thus, The phylosophyre Secundus Wes in hys flourys and his state, Bot hys sentens all he wrate, For strayte sylence he held ay, The cas thare-off I wyll noucht say, For yhe may find it in his buke, Gywe yhe wyll all hys tretys luke.

F. 86. b.

In tyll hys tyme, as I herd tell, Oure the Peychtis Wordegell Rase, and kyng was in Scotland Twenty wyntyr hale regnand.

1370

In till this Adryanys dayis,
Syxt, as the Cornykyll sayis,
Wes Pape off Rome, and ordanyt ay
Sanctus [thryse] at the Mess to say,
Neyst efftyre the prefatyown,
Befor the levatyown.
He ordanyt als the Corporalle
Off clene lynt to be made hale,

F. 86.

1390

1400

Fayre and quhyt, but ony lyt;
And als that nane suld handyll it,
Na nakyn thyng that halowyit ware,
Chalyce, towale, or awtare,
Bot thai that mynystryd in thare gré,
And ordanyt ware, and had powsté.

 ${f A}$ ND eftyre hym guhen he was dede Thelefore sat in his stede Thre monethis, and ellewyn yhere, And twa and twenty dayis clere. He ordanyt men for to fast av Sevyn owkys hale befor Pays day, And Gloria in Excelsis he Ordanyt at the Mes to be Sayd, and on the Yhule day He bad thre Messys be sayd ay: At the cokcrawe the fyrst Mes. For Cryst that in that tyme borne wes; The tothire syne ordanyt he In the dawyng to swngyn be, For that tyme Cryst in clathis clene Wes swelyt, and wytht the hyrdys sene, And anowrnyt devotly, As Luk berys wytnes werraly: Syne the thryd Mes off that day Efftyre Ters he ordanyt av To be sayd, guhen that the lycht Offe oure redemptyowne [schynyt] brycht.

AND efftyre that Schyre Adriane

Favr devt in tvll Champane. 1410 Antone the mylde off the empire Stud Empryoure, bathe lord and sire. Thretty yhere and monethis thre. In to Rome that state held he. Mawche he was tvll Adriane. And till all Crystyn men, ilkane, He wes rycht meyke and off gude wyll: For-thi, that name wes gevyn hym tille That myld Antone thai ovsyd alle. And there fadyre hym to calle. 1420 And als in hys tyme landys sere. That oblyst tyll gret dettys were. Off there dett he made thaim fre. Bot vhit thaire homage av held he. The medycynare, Galyene off name, Wes in hys tyme off gret fame, And Tholomé, in astronomy, Wes than commendyt grettumly. And that tyme als Pompeyus, That callyd be name wes Trogus, 1430 A Spaynayle kynd off natyowne, Commendyt wes off grete renowne, Off all the warlde the storys Fra Nynus kyng begouth to rys Till that tyme that Octovyane The warld all to the Empyre wan, This Pompeyus in Latyne Cornykyld and dyvysyt syne Tha in fourty bukys and foure, Thare-eft Justyne that red thaim oure 1440 Abbregyde all tha gret storys In smallere and in les tretys.

Digitized by Google

1450

1460

1470

This myld Antone oysyd to say

F. 86. b. That fere leware he had alway

A man off his to sauff wnslayne

Than off hys fays to ala agayne,

For [that] a man a thowsand hale,

How evere the werd vhed off batalle. Antone the Myld this Empryoure Alway to gud men dyd honoure, He hade a dochtvr callyd Fawstyne. Off face favre, and off fassown fyne. In tyll hyr solace, as scho past, Scho saw quhare men ware fechtande fast. On ane off thai scho set hyr luwe. For manhed that scho saw hym pruwe. And brynt in lust sa stratly. That bathe scho sek was and sarv. And all lyk for to be dede. Bot gyff scho sonnare gat remede. Hyr husband, there-fore, off Caldé Gert medicynarys sone fetchyde be. To se and ken quhat malady Trawalyd hys wyff sa grettumly. Quhen thai come and had sene hyr welle. And scho had tauld thame ilk[a] delle The matere off hyr malady, Thai [gaf] for counsale halvly The man that swa hys manhed pruwyde, And at scho sa stratly luwyde. To be slayne, and syne his blude In tyll a weschall tycht and gude Sulde be put; syne hastyly Thai suld wesche oure hyr body Wyth that blud quhill it war hate.

Digitized by Google

All thus that dvd wvth-owt debate. And [awhen] this counsall wes all done Hyr temptatyown cessyt sone. And covervt welle off hyr malady. And lefft hyr folys fantasy.

1480

All this tyme in tyll Scotland The Pevchtis duelt, and ware regnand. And Dekothet than off thame kyng Had fourty where their governing.

In till this tyme Thelesforus The Pape devt, and Ignius Foure yhere and monethis thre. Quhen he wes dede, that state held he. He made and ordanyt the clergy Dystynct be greis propyrly. The god-fadyre he bad alsua, Or the god-mudyre, the barnys ta Off the fownt quhen howyn thai ware. He ordanyt alsua that manare Quhen barnys suld confermyt be. Syne in a generalle lettyre he Off God and Mannys unyown,

1490

F. 87. And Crystys Incarnatyown. He wrate to be haldyn av. But ony dowte, off Crystyn fay.

1500

 ${
m TYLL}$  the Pape Ignyus Nevst succedyt Schyre Pius. Ellewyn yhere and monethis foure. And ane and twenty days oure, Pape off Rome he werray was, In hys lettrys he said Hermes,

A doctor gret off Crystyne fav. That welle wes lettryd in hys day. Savd, that are angell, brycht and quhyte, In tvll ane hyrdys pure habyt. 1510 Appervt, and gawe bydding av. Pasce to mak apon Sownday; For-thi, off oure autoryté, We approve that solempnyte Ilka vhere to be done av. As cours rynnys on the Sownday.

MARCUS than Antonius, And hys brodyr Aurelius. Off the empyre nyntene veire Empryowrys and lordys were: 1520 And off Rome the empyre swa Than wes dyvvsvt betwene thame twa. Bot guhen Aurelius the dede had tane. Mark Antonius hym allane Held and governyd the empyre. All Asy through fra Tars to Tyre, Ynde, and all the Orvent, And gret part off the Occident, He gert pay contributyowne. Bot mony tholyde the passyown 1530 Off martyry for Crystyne fay Wndyr hym; yhit wes he ay Off gret wyt and off stabylnes, For nane mycht ken that evyr he wes. For ony word, off cas happand, Changyt in hys assembeland. Wyth mesure and benygnyté

F. 87. b.

All his landvs tretvde he. And all tyme [he] commendyt wes Off worschype, honoure, and larges. 1540 Hys tresoure guhen he dispendyt hade, Hvs weschale, that off fvne gold wes made. And all hvs wvwvs hed-gere hale. Wyth mony othere favre jowale. He gave his knychtis in thare fé. For he defawte had off mone: Na he his comownys on na wys Wyth imposityownys wald supprys But mare hys wyll stude to relewe Than wndyr hym ony man till aggrewe. 1550 Bot off landvs syne syndry Quhare that he wan the wyctory, He recoweryt wondyr welle Hys distres all ilk[a] delle; And mony landys that than ware Subject to Rome and tributare. He releschyde thare trewage. Reserwand tyll hym there homage. Combust, as oure story sayis, Oure the Peychtis in hys dayis 1560 Wes twenty wyntyr kyng regnand Wyth-in the kynryk off Scotland. In hys tyme Pius the Pape wes dede, And Anyclet rase in hys sted, Nyne yhere and monethys thre And foure dayis full he held that se. Sothere syne hys successoure Nyne yhere and thre moneth oure And ane and twenty dayis fre

Sat in to the Papys se.

He bade the nunnys on na wys
Suld cens the kyrk in thare serwys,
Nowthir chalice na corporalle,
Awtare halowyt, na towale,
Thai suld handyll be na way,
And he gave byddyng to thaim ay,
That thare wale ware na tyme lewyde,
Than than suld were it on thare hewyde.

### CHAP. VIII.

Owns Pape and Emprioure was than, Onken forst condextit wes Scrittan.

A.D. 185.

ANE hunder and fourscore off where And fyve full, or there by nere 1580 Quhen that Sothere the Pape wes dede, Elewtherius tuk hys stede. And sat in till it fyftene yhere Sex moneth and fywe dayis clere. . The Kyng off Brettane Lucyus Wrat to this Elewtherius. And made hym instans specyally In till Brettane to send in hy Off hys clerkis, for to preche The Crystyne trewth, and syne to teche 1590 The Brettownys baptysme for to ta; And he to be the fyrst off tha He made full professiowne, And hecht wyth gud devotyown. This Pape than Elewtherius At the instans off Schyr Lucyus

1610

1620

Send twa religious men,
Fugane callyt and Damyen,
In tyll Brettane for to preche
The Crystyne trewth, and men to teche
Baptysme to tak; for na man may
But it be sauff on ony way.
Than at the fyrst off that cas
The Kyng off Brettane howyn was;
And all the barnage off his land
Than baptyst wes, and welle trowand,
And stedfast stud in to that fay
Till Dioclityanys day:

F. 88. That is, gyff the soume be sene,

Ane hundyr wyntyr and sextene, Or nere thare-by, as sum men wrate, And variis as thai set thare date.

And variis as that set there date.

Aucht and twenty byschappys than
Wes off ydolys in Brettane,
And thre archebyschoppys als
Ware that tyme thare off ydolis fals;
The byschappys thai callyt thane Flamynes,
The archebyschopys callyt than wes
Archeflamynes: syne thare-efft
In to stede off thame wes lefft

Byschopys, quhare was Flamynes, And archebyschapys quhare grettyr wes. Off that Papys autoryté He gert Schyre Lucius howyn be. This Pape als Elewtherius.

That Brettane to the trewth wan this
Ordanyd that na man suld be
But chalange put owte off his gre,

For Cryst, he sayd, wyst welle [that] Judas

1640

1650

1660

Bathe a theffe and a traytoure was,

Bot for he wes noucht off swylk thyng

Wytht the lauch accusyd off tholynge,

He wes noucht put off his offyce,

Bot bade and dyde furth his service.

Amange the Appostyllys, and quhat that he

Dyde wyth thame for thare dignyte

Ferme and stabyll it wes lefft

And approwyd welle thare-efft.

In till Rome Schyre Comodus,
The sone off Mark Antonyus,
That tyme wes made empryoure,
And threttene yhere in that honoure
He stude, and wes in dedys fell,
Owtrageows, and rycht cruelle;
Off Duche-land yhit halyly
He wan and had the wyctory,
And held it subject all his days.

In Egypt syne, the story sayis,
He send off Rome a douchty man,
That callyt be name wes Phylype than,
Chefftane wndyr hym to be,
Off Alysandyr, the gret cyté.
This Philipe had a douchtyr fayre,
That suld off lauch have bene hys ayre,
Bot, for [luf] off [the] Crystyne fay,
Scho fra hyr fadyr stall away
In mannys wede, all prewaly,
And tuk wyth hyr in cumpany
Twa geldyt men and off gud fame,
That Prot and Jacmit had to name.

Digitized by Google

F. 88. h.

Scho baptisme tuk in prewaté,
And held hyr madynhed ay secré
And Ewgenyus callyt be name,
Comendyt off rycht honeste fame,
And lete ay that scho wes a man.
Scho, and hyr twa geldyngys than,
That conversyt togyddyr ay,
Had acces gret tyll ane Abbay,
And thaire, off thare devotyowne,
Tuk habyte off relygiowne,
And lyvyt thare religyowsly,
And dyde thare office perfytely.
Sa sone the abbot of the plas
Deyt, and entèryd was,
And this Ewgenyus, in his stede,

Wes chosyn quhen that he wes dede. A woman than off pollute fame, That callyt Melancia wes be name. Wes nere duelland that abbay, And [gret] repayre had tyll it ay; Off that repayre swa that scho hade, And sawe this Abbot [was] new maid, For luve scho yharnyt inkrely Till have hade off hym copy. Quhen scho mycht noucht get assent Off that Abbot till hyr intent. Scho defamyt that abbot hale, And till the mwnkys tald a tale, That he wald have lyin hyr by And [had] supprysid hyr vyleusly. Na ware the pyth scho put agayne. And helpyt hyr wyth mycht and mayne.

Quhen this qwene had carpyt thus,

1670

1680

This abbot syne Ewgenyus. That hard this accusatyowne. Before the prowest off the towne Wes tyt and tane be howe and hare, Quhill all hvr clathvs rvvvn ware: Swa in that toyle quhill scho wes tyt, It wes persayvyt, through a slyt, That scho wes woman propyrly. Than the prowest werraly That beheld and saw this cas. And kend at scho his douchtvre was. Lowvt God, syne howvn wes he. Wyth all hys court and his menuhe. And the wykkyt quene Melans, Through subitane and fell wengeans. Off fyrflaucht fers in to that stede Peryst, but onv kvn remede.

1700

1710

WHEN Elewtherius the pape wes dede, Victor sat in tyll hys stede
Twa moneth and ten yhere,
And twelff dayis passyd clere.
A gret Consalle he gert be
Haldyn wyth solempnyte;
Thare stablyst wes that Pasce suld ay
Be done apone [the] Sownday;
For mony byschapys off Asy,
And all the Oryent halyly,
Overed ilke where to do there Pasce

1720

F. 89. Oysyd ilke yhere to do thare Pasce,
As than the Jowys maner was.
Gyff ony man in dowte ware stade,
And nede off helpe or mystyr had.

And yharnyt in that poynt to be Crystyne man; than ordanyde he That man to be howyn thare, In quhat kyn [ply] that ewyre he ware. Quhen that Victor pape was thus.

The empryoure ras, Elyus,
Till ilke man in his degré
Myld and cumpynabill wes he.
Bot wyth-in the fyrst yhere
Off hys empyre, for-owtyn were,
He wes slavne off cas, and dede.

Than ras Severus in hys stede, And sevyn yhere off the empyre He empryoure, bath lord and syre, Stude, and prowyt gret douchtynes, And a welle lettryd man he wes: He wes cruelle, and fellowne, And made gret persecutyowne

Off Crystyn men, that mony were

Dede throuch hym in paynys sere.

He faucht wyth syndry natyownys,
And wan, and made thare regyownys
Till Rome subject; and Brettane
Off thai the last wes that he wan.
And thare he mad wyth-in that Ile
A wall lang off a hundyr myle
Wytht thretty myle thare-till and thre,
Strekand ewyn fra se to se,
In the takyn that he wan
Off were the kynrike off Brettane.
In till Yhork syne he wes dede.
Caracalla in tyll hys stede

Sewyn yhere wes empryoure;

1730

1740

[B. V.

Bot lust supprise the honoure:
Severyus sone he wes but dowte,
Bot he wes were than he all owte.
In all poynt off lychery
He lywyt at lykyn fullyly.
Hys awyn step-modyr tyll wyffe
He tuk, and led wyth hyr hys lyffe.

1760

Syne Zepheryne the Pape off Rome,
And kepare off all Crystyndome,
Neyst succedyt till Wyctor,
Qwham off yhe herd me rede before,
And that sege held monethys sewyn,
Wyth twa dayis full and yheris ellewyn.
He ordanyd than that ilke yhere
Thai that off eyld passyd were
Twelff yhere suld [be] clenly
Schrewyn, and tak syne devotly
The Ewcaryst on the Pasche day,
That Goddys body is werray.

1770

Gwhen this Zepheryne wes dede,
Calixt the Pape sat in his stede
Fyve yhere, and monethis twa,
And ten dayis wyth-outyn ma.
The Pape Calixt in thai dayis
Ordanyt, as the story sayis,
The Catyrtens in dere fastyng.

1780

Syne quhen his lyffe had tane endyng, His successoure wes callyt Urbane, That was off natyoune a Romane. Thretten wyntere, and ellewyne Monethys, and twelff dayis ewyn, In Rome he held the Papvs sé: Waleriane convertyde he. 1790 That spowsyd wes wytht Saynct Cecyle: And wndyr hym, in to that quhille, The kyrk ras till possessiownys Off rentvs, and gret regyownys. That befor hys tyme alway Lywyd off tendys or monay That wes gywyn in offerande, Be oys or statute off the lande. Till the Pape Calixt and Wrbane Thre Empryowrys contemporane, 1800 Ware in there tyme successywe. And ilkane fellowne in thare lywe. Off thai the fyrst wes callyt Martyne, He lywyd bot a vhere; nevst hyme syne Antonyws wes empryoure. And thre yhere stud in that honoure: Hys body brynt swa in delyte. And off foule lust in appetyte. That alkyn kynd off lychory He ovsvd als commownaly. 1810 As he a best, but wyt, had bene. Neyst efftyre hym, wyth-outyn wene. Alysandyr his successoure Was threttene wynter empryoure: And that tyme Orygenes The Doctor in hys flowris wes: And Caramacert in Scotland Twenty wyntyr Kyng regnand Wes oure the Peychtis in thai dayis, As owre Scottis storys sayis. 1820 F. 90.

THIS tyme alway till Urbane The Pape succedyt Pontayne, That twa moneth, and fywe vhere. And twa [dayis] full for-owtyn were In Rome held the Papys se. In Sardyny syne dede wes he, And Cyryak, hys successoure, Held bot a vhere that honowre. Bot cesvd off devotvown. Ancheses than, off natyown A Grek, he ordanyd in his se: In cumpany syne past he Wytht the ellewyn thousand madynnys clene That before than howvn had bene. Tyll Coloyne fra the court off Rome. And wyth thame tholyd martyrdome. Bot, for caus that his clergy. Wend for lust off his body. He had wyth thai madynnys gane. Reknyt he wes noucht as ane Off the Papys, guhare thai ar set. Ancheses efftyre him, but lete. Ordanyd byschapys for to be Transferyd, for caus, fra se to se. To thire Papys, contemporane Thre yhere fyrst Maximiane Stud Empryoure; quhen he wes dede, Gordyane ras in tyll his stede

And sex yhere in the empyre Stud off Rome bathe lord and syre.

Quhen Fabyane wes Pape off Rome, And kepare of all Crystyndome,

1840

1830

Neyst till Ancheses successoure,
And thretten yher in that honoure
He sat, and ordanyt the Creme ay
To be made on the Skyre Thurisday.
Quhen the congregatyowne
Sat in thaire electyowne,
And Fabyane amang thame thare,
A quhyte dow on hys hewyde bare
Lychtyde, and said he sulde be Pape
And off the warld the mast byschape;
Throuch that electiowne in that plas,
Pape off Rome he chosyn was.

1860

## CHAP. IX.

In this next plas yhe sal se Owhat Empriowre fyrst [tnk] Crystyanté.

A.D. TWA hundyre wyntyr and fourty 246. And sex oure-passyd fullyly, Efftyre the Incarnatyown That mad oure salvatvowne. The Empryoure Gordiane dede, Philipe ras in till his stede Off Rome lord and empryoure. And quhille he was in that honoure He made hys sone partynere Off the empyre, and sevyn where Tha twa governyd halyly Off the empyre the senvhowry. And bath Phylipe thai ware cald; Bot, as I fynd, Phylipe the alde

Wes the empryoure that tuke
Fyrst Crystyndome, as sayis oure buke;
And how that fyrst fell yhe sall here,
As I fynd wryttyn, the manere.

1880

In Rome quhilum a senatoure, Marcus callyt, in till honoure

F on h

Lywyd, and weddyt a lady,
That be name wes callyd July;
Togyddyr lang thai led thare lyff
In rest and ese wytht-owtyn-stryff
And luwyde rychtwysnes alway,
Bathe trewe and stedfast in thare fay.
Sa betwen thame twa, off cas,
Grete wame wytht barne his lady was,
And, as hyr tyme wes cummand nere,
Scho oysyd fastyng and prayere;
As wemen in sic perylle stade
Offtsys for thare lyff sa rade,
Hechtys and awowys mare,
Than efft to gwyt off wyll thai are.

1890

This lady wowyt gret pilgrymage,
And tuk furth thare-on hyr wayage,
And wysytyd hyr goddys, ane and ane,
And soucht the tempyllys evryilkane.
Sa in the tempyll off Jupytere,
As scho was makand hyr prayere,
The preyst revestyd on hys wys,
For to resawe hyr sacrifys,
Fra that he sene had this lady,
[He] chawngyd hewys rycht suddanly,
And worthyd owt off his wyt sa wode,
That thai ferlyd that by him stode;

He tuggyd wyth hys teth in taggys,

1900

1910

Digitized by Google

F. 91.

VOL. I.

Hys westyment rywand all in raggys. Wyth that thai that stud hym by Tuk and held hym stalwartly. And syne hys bak layd at the erd. Bot av wytht rarys reche he berde. Wedand, but wyt, as a wod-man, And his comowne word was than. Amang thame [al] in to that strvffe. "Owte! owt! oute apon whone wyff! 1920 Hyr byrth sall brew ws mekyll bale That howre fell in the dysemale Quhen scho consaywyd," he sayd, "off man That wes between hvr sydvs than: For, as I wate welle, I yhoue warne, In till hyr wame now is a barne, That sal gere our goddis alle Be brokyn in to pecis smalle, And owre templys cast[vn] downe. And wndowne oure relygyowne: 1930 Off oure goddis mekyll off mycht In me," he sayd, "the spyryte rycht Gerrys me spek this in prophecy, That yhe sall fynd full certanly." This was nought that spyryt brycht, In twngys off fyre wyth lemeand lycht, But brynnyng, that on Wytsownday Illumynyd the Appostillys, swa that thai Oppynly spak in all langage, Quhare through all natyownys had knawlage 1940 Off haly wryt, quhen that thai Prechyd haly kyrkys fay.

Digitized by Google

Y

This spyryte that spak in to the brest, As yhe hawe herd, off this wode preste, Wes off the defwille that, but drede. Through mycht off God behowyd on nede. But certane wyt, that thyng to tell. As in to devd thar efftyre fell. God has till hym reservyd all The wvt off that that is to fall: 1950 Sa it is Goddys propyrté, To ken the thyngys or thai be. Off all hys creaturys there is nane That tell can there-off the certane: Bot [qwhen] the ill spyryte is swa Trawalvd that he man ansuere ma. Hys ansuere alwayis is dowtows, And the conclusyowne perylows. The prest thus beryd lang and fast, Swa the lady, at the last, 1960 That beheld and saw this cas. Affravid owte off mesure was. Wpe sho ras, and full gud spede Owte off the tempyll gretand vhede. And entryd in a hows nere by The tempyll, dulefull and sary: Thare quhylle scho swonyd, and quhill scho swete, Quhill wepyt, quhill scho wongys wete, Quhill wyth hard and hewy stanys Bryzyd bathe brest and bak at anys; 1970 And av scho savd. Allace! allas! That evyr scho borne, or gottyn was, That byrth to bere, that suld gere all Thaire templys on there goddys fall; And lete gyff scho had hade a knyff For tyll hawe slavne hyr barne, hyr lyff Scho wald have put in awenture,

F. 91. h.

339

1980

Had nought bene the senature. Marcus, hvr lord, that saw hvr swa. Bathe hewv in till hys hart and wa. Quhile he hyr chastyd wyth manas. And quhill hyr comfortyd wyth solas. For all the murnyng that scho made, Hyr kyndly tyme off nede scho bade. And than was lychtare off a sone. The quhilk to dede scho wald have done. Had nought the fadyre nere bene by That snybbyt hyr rycht grewowsly, And bad hyr off hyr birth forbere To byd, gyff thaire god Jupytere Wald reweng hym at hys wylle, Syne large off mycht he wes thare-tille. The barne, he sayd, thai suld nought sla Gyff he wald wengeans off hym ta.

1990

The chyld than gert thai tendyrly
Be nursyt, quhill thare wes gane by
Oure hys eyld full sewyn yhere;
Fra thine on buk thai gert hym lere
Hys primytyvys, quhill he couth welle,
And all hys grammayre ilka delle;
Bot hys fadyr gert hym ay
Draw fra Crystyn men away,
In[til] intent that destyné
Off thare goddys suld brokyn be.

2000

Apon a day, yhit nevertheles,
As to the scule he gangand wes,
By a chapell he come nere,
Qwhare Crystyn men than syngand were,
And the Psalme, as I hard telle,
Wes In Exitu Israëlle;

And, [as] Vincent mad rehers,

Thai ware syngand than this wers,

Deus autem noster in cœlo: omnia quecunque
voluit fecit: Simulacra gentium argentum et
aurum. opera manuum hominum.

This is, in oure twng, to say,

"God, forsuth, in hevyn is ay,
And all thyng that he wald has wroucht;
Thir mawmentys off the folk ar noucht
Bot gold and sylvyr made throuch man."
Off this grete thoucht the barne had than,
And quhen he herd thaim [syng] thir wers,
Ay off thame he made rehers.
In to the chapell syne in hy
He yheid, and drewe in cumpany
Till Crystyn men that thai wers sang,
And sa conversyt thame amang,
That off the Pape Pontyane
Haly baptysme he had tane,
And callyd be name wes Pontius.

Swe cuben he was hoven thus

Swa quhen he wes hovyn thus,
And hys devor all wes done,
At certane tyme he sped hym sone,
[And] off hys chang glayd and fayne,
Till his fadyr hame agayne;
And sone efftyre that thai met samyn,
And melyd togyddyr off thare gammyn,
The fadyr speryt at the sone
In to the scule howe he had done,
Syne the tyme before than last,
That he had fra his fadyr past,
And made [hym] examynatiowne
Off his lare and his lessowne.

2030

2020

F. 92.

The chyld than ansuered hys fadyr dere,
"Syn that tyme that I last wes here,
A bettyre lessown newyre wes red
Than I herd in a priwa sted."
The fadyre speryt than how it was,
And the chyld tauld all the cas;
Syne throught hys wys argument,
Hys fadrys hart and hys intent
Wes hale inclynyd baptysme to ta.
Than togyddyre bathe thai twa

2050

Passyd in hy till Pontyane,
That werray Pape off Rome wes than;
There wes he baptyst, and, that done
In hy, wytht Pontyus his sone,
This Marchus in thare tempyll past,
And brak downe off thare mawmentys fast,
And kennyd Cryst for thare Creatoure,
And dyd hym serwyce and honowre.
Sa fell, efftyr mony day,
Onbon this Mannya woo dede away.

2060

Quhen this Marcus wes dede away,
This chyld wes takyn apon threte,
For honoure off his lynage grete,
And present to the Empryoure,
That held hym in till gret honoure
Off gre, and state, and senyhowry,
As till hym fell off awncestry.
Sa quhen the empryoure herd telle
That Frans agayne Rome wese rebelle,
Owt off hys cowrt he send a knycht,
That Decyus to name had rycht,
Wytht a gret ost, as man off were,
Frans to dawnte wyth that powere.

And quhen this Decyus past in Frans,

F. 92. b.

For till amese thare this distans,
Rynnand wes the thousand yhere,
As reknyt wes and countyt clere,
Fra Romulus gert wallyt be
Off Rome, as yhe herd, the cyté;
And, for that caus, the Romanys hale
All that yhere held festywalle,
In turnamentys and justyng,
Menstralcyis, and gret dansyng;
And ilk[a] day apon thare wys,
Dyd till thare goddys thaire serwys,
And held thare solace and thare play.

2080

The Empryoure swa, on a day, Ordanyd hym, on hys best wys, To pas and mak hys sacrifice Till his god Jovys, devotly: Swa tuk [he] in hys cumpany This chyld Pontyus, that was Gruchand in that way to pas; Bot, in the way, swa guhen he Saw his oportunyté, He sayd, "Me thynk, Schyr Empryoure, This serwyce till yhoure Creatoure, Wyth gud wyll yhe sulde dispend That has till yhowe that honowre send." "Sone," he sayd, "tharefore I ga Now to the tempill, for to ma Till Jupityr my sacrifyis, As is my det, on my best wys; For he is that God off mycht That has me hevyd to this hycht." The chyld sayd, "Schyre Empryoure,

Yhe ar imployd in gret erroure,

2090

Yhoure mychty Makar to forsake, And tyll a dewyll yhoure serwys mak. Yhon similakare callyt Jupityr Can nowthire spek, luk, na here. 2110 Set he hawe mouth and ervs twa. Handys, nes, and evne alswa: For it is bot a lumpe, but lyve It has nane off the wyttys fyve. Bot is bath dum, and deffe, and daft, Off metall made wyth mannys crafft." "Swylk, sone," sayd the Empryoure, "Suld I than call my Creatoure?" "Schyr," sayd the chylde, "He that yhow wrought, And all that is has made off noucht; 2120 That borne wes off the madyn chast, Consavvyd through the Haly Gast, And syne mad oure redemptyowne. Throwch wertu off his passyowne." Through thir wordys, and othir ma, The Empryoure, and his sone alsua, Past to the Pape, Saynt Fabyane, And off hym baptysme sone has tane. And Phylip cal[ly]d ware that twa, The fadyre, and the sone alsua, 2130 In hy togyddyre als[ua] fast To the tempill sone thai past, And there their esymilacrys all Thai tuk, and brak in pesys smalle; And swa the destyné wes welle Fulfillyd and haldyn, ilké delle, That the wod prest off fors said, Quhen he wes brankand in hys brayd. Swa stedfast syne in Crystyne fay

Thai ware, that on the Pasce day
The fadyre, and the sone alsua,
To the kyrk past, for to ta
Thaire housyll amang Crystyn men,
And the Pape, than Fabyen,
That herd thare confessyowne,
Gert thame, wyth contrityowne,
Thare pennance do wyth-owt the qwere,
Quhare the comownys standand were,
Quhill bathe the Serwyce and the Mes
Wes done, as than the manere wes,
And syne on kneys devotly thai
Goddys body tuk werray.
Thus Philip, empryoure off Rome,
The fyrst wes that tuk Crystynedome.

2150

Decyus this tyme in till Frans
Was, and amesyd gret distans,
And wan thaire subjectioune,
And tuk thare contributyoune,
And ressayvyde thare homage,
And off the grettast tuk hostage,
And gert thame sele thare ragman welle
Off all thare poyntys ilké delle.

2160

F. 93. In all that deyde he was sa wys,

That worschype gret he wan, and prys,
And pompus hawtane in hys fere
He past all mesure and manere,
Swa [that], wyth gret bost and deraye,
Off Frans to Rome he tuk the way,
And Phylip, than the Empryoure,
For till have ekyd hys honowre,
Hys state, hys wyrschype, and his gré,
Arayid hym wyth great reawté.

And all hys barnage halvly, For till hawe met hym realy. Quhen he herd that Decyus come. He tuk hvs wavage owt off Rome. And on that purpos come onone Nere till a cyté cald Werron. And guhen he herd there that hys knycht. This Decius had, for that a nycht 2180 Wyth-in that cyté tan herbry. For dowt off rvot or rvwerv: And that there metyng fyrst suld be Sene wytht all the comunaté. In tyll a-pert wyth swylk honowre, As ordanyt wes the Empryoure In till a lawnd wytht-owte the towne, Gert disscend hys pavylowne, And all the lordys that than there Come, and off hys duellyng ware, 2190 As that off state ware and off gre, Nere hym he gert herbryde be, And gat hym wyttalle off the land. The towne for to leve aboundand. That till hys knycht na thyng mycht fayhle, That for hym tane had that travayhle. This Decvus that ilké nycht, Well anarmyt at all rycht, Prewaly out off the towne Past on to the pavylowne 2200 Quhare that the Empryoure than lay, And slwe hym there lang befor day; Syne to the pawylownys, ilkane, He past, and tuk wpe ane and ane Off the lordys there, as thai

Slepand in there beddis lay,
And sum wyth trettys, and sum wyth awe,
He gert all till hys serwyce drawe.
To Rome he passyt syne in hy,
Wyth all thai in his cumpany.

2210

Quhen the Romanys than herd tell How that that cas hapnyd sa felle, [Thai] begouth, on thare best wys, Agayne this Decyus for to rys. That fellowne slawchtyr he awowyd, And sayd, he suld be welle alowyde And commendyt wyth thaim, na thai Suld it murthyre call na way,

F. 93. b.

For tyll wndo there goddys fa, How lychtlyast thai mycht hym sla; Syne he wes the fyrst off Rome Empryoure that tuk Crystyndome. Ensawmpyll and juge agayne there fay, But sulde the blythare be alway, That he to dede ware put sa sone. Or that there trowth war all wndone. Be swylk slycht, and swylk qweyntys. The Romanys forebare to rys Agayne hym, as thai fyrst thought: Hys purpos syne till end he brought, Swa that he wes Empryoure. And twa yhere full in that honowre He stud, cruell and fellowne, And made gret persecutyowne Agayne Crystyn men alway, And at wndyr held there fay, And ay martyrys off thame he made, Quhill that he lyff in lestyng hade.

2220

He slwe the Pape Fabyane,

And othir martyrys mony ane

He made wndyr [that] culoure

That Phylipe he slwe, the Empryoure.

Quhen Philip yhong herd be tauld

That his fadyr, Philipe the awld,

Wes slayne and dede, away he stall

And hys tresoure levyt all

Till Saynt Sixt, that than byschape

Wes, and off Rome efftyre Pape.

This Phylip yhong ay was sa lowryde,

That men mycht newyre, for play na bowryd,

2250

In na sted, na in na quhylle,

Ger hym blenk, na lauch, na smyle.
This Saynt Sixt, I spak off are,
Till auld Phylype wes tresorare;
Yhong Phylipe his sone, for-thi,
Quhen he away stall prewaly,
Lefft wyth that Sixt that tresore,
As I hawe made rehers before,
And, in till Sixtys passyowne,
Saynt Laurens has mad mentyowne
Off that tresore, as is kend

2260

QWHEN Fabyane the Pape wes dede, Cornelius sat in till his stede Thre yhere and monethys twa, And full ellewyn dayis to tha, Syne wes he slayne wyth Decyus. Till hym succeedyd Lucyus, That twa yhere, and monethis thre,

And wrytyn welle in his legend.

And twa dayis, helde the Papys sé. Than Gallus and Velusiane War Empryourys contemporane

F. 94. Twa yhere and monethis foure, Quhen [Decyus] dayis war all done oure.

Quhen Lucyus his dede had tane,
Stewyn, off natyowne a Romane,
Pape off Rome wes yheris foure,
Twa moneth, and twa dayis oure.
Prestys and deknys he bad that thai
Suld noucht in comowne oys alway
The halowyt vestyment on thame bere,
As claythys that thai oysyd to were,
But quhen thai ware in thaire office,
In kyrkys doand thare service:
Off almows mony dedys sere,
He dyd, that I will noucht tell here:
Throw martyry syne he wes
Done to dede, syngand his Mes.

Waleryane than and Galiene
In to the empyre stud fyftene
Yherys, and dawntyd halyly
All Grece, Gotland, and Asy.
Wyth Sapor syne, the kyng off Pers,
Thai faucht, and, as I herd rehers,
Thai empryourys wyth thaire ost, qwyte
Ware in that batalle discumfyt,
And thare than wes Waleryane
Yholdyn and as presownere tane,
And set that he wes empryoure,
Ay schame he tuk and dyshonoure;
For alway quhen the kyng off Pers

Wes for till ryd, I herd rehers,

2280

2290

That empryowr behowyd off fors
To ly ewyn down besyd hys hors,
Lauch on erd, quhill that that kyng
Wald clyme on hym at hys lykyng,
And on hys crag, or on hys face,
As the wyll off that kyng was,
Ay hys a fute he walde set,
Quhill he mycht the tothire get
Essyly in hys sterype,
Apon his hors quhen he wald leipe.
Gernard-Bolg nyne yhere than
In till Scotland wes oure-man.

2310

Neyst hym syne Wypopenet
In Scotland held the kyngis set
Oure the Peychtis thretty yhere;
Till all the tymys passyd were
Off thire Papys successywe,
That yhe herd me last dyscrywe,
And sex Empryourys than
To thai Papys contemporan.

2320

EFFTYRE the dede off Pape Stevyn,
Saynt Sixt that sé held thre yhere ewyn
F. 94. b. Ellewyn moneth and sex dayis.
Befor that, as the story sayis,
He in Spayne as Legat past,
Thare Crystyne throwth he prechyd fast,
And twa fayre yhong men thare he fand,
Honest, habyll, and awenand,
The tane be name was callyd Lawrens,
And the tothire wes callyd Vyncens;
Thir twa luwyt Sixt specyaly.

And wyth hym wes contenualy Quhill he wes in Spayne prechand. Syne, guhen he turnyd off the land. For luwe, the two followed fast. And furth to Rome ewyn wytht hym past, And with him in there serwice bade. Pape off Rome quhile he wes made. 2340 And efftyre that tyme als[sa] fast In Spavne Savnet Vincent agavne past. Bot in till Rome Saynct Laurens bade. And wyth that Pape hys duellyng made: And he than made hym hale kepare. And, at hys lykyng, delyverare Off all the gud and the tresoure That Phylip the Empryoure before Had delyveryd hym quhen he past Owt off the land, and fled rycht fast 2350 Fra Decius, that wes [sa] fell Till Crystyn men, as yhe herd tell. Quhen this Sext wes [Pape] off Rome And kepare off the Crystyndome. [He] ordanyd prestys for to say Thare Mes on halowyd awterys ay, That ware perfytly mad off stane. Quhar befor hys tym wes nane That swa oysyd to say the Mes. Through martyry syne slavne he wes 2360 Wndyr Decius yhong, that syre And lord than wes off the empyre. Efftyre that Waleriane And Galiane the dede had tane This Decyus yhong wes rycht fellowne,

And made gret persecutiowne

F. 95.

Apon Crystyn men alway,
And mekyll at wndyr held thare fay,
And mony martyrys he gert may;
This ilké Sixt wes ane off thai

2370
That wndyr hym deyd through martyry.
Saynct Laurens than, that nere wes by
And sawe this persecutyowne,
And Sixte lede till hye [peeciowne]

And sawe this persecutyowne,
And Sixte lede till hys [passiowne],
Sayd than, "Fadyr, quhethir nowe
Wytht-owt mynystyr passys thowe,
Ouhethire art thow hast wyth sa gret hy,

Quhethire art thow hast wyth sa gret hy But ony serwand swa anyrly, Thow wes wownt on nakyn wys To do but dekyn thi serwys? Lewe me noucht, my fadyr dere, Swa anyrly behynd the here, For the tresore now, but dowt.

All hale I have dyspendyt owte." Quhen Cesare vhong, this Decius, Herd hym spek off tresore thus. He bad that he suld tyll hym bryng That tresoure all, but delaying, And Laurens than off dayis thre Askyd delay, swa that he Mycht it all in a sowme get: That grawntyd wes till hym, but let, For Decyus yhong, the empryoure, Thought till have gottyn that tresoure: The delay there-fore wes Grawntyd wytht the mare blythnes. And in this mene tyme Saynct Laurens Gadryd, wytht rycht gret diligens, Off pure folk a gret menyhé,

2380

F. 95, b.

Off evld, and off debilvté, 2400 That in tvll gret ned war stad. And mystyr off there fyndyng had. And closyd thame all prewalv In tvll ane hous, and syne in hy He vhevd to the empryoure. And bad hym cum, and hys tresoure Se and ressawe, gyff hym thought That it war worth, or gaynande oucht. Wyth that Decyus past in hy. Wyth Saynct Laurens rycht blythly, 2410 For till hawe gottyn than, thought he, Off gold and sylvyr gret plenté. Saynct Laurens than wndyde the dure, And savd. "Lo here. Schvre Empryowre. Off the kyrk the gret tresore. Quhare-off I mad the hecht before: That mekvll may to thi saule awayle. And newvre mare is lyk to favle, Gyff that thow may ware welle this The growyng sall be hewynnys blys." 2420 Thare than guhen Schyre Decyus Saw he wes begylyt thus, In malancolyne, tene and ire. Kyndyll he gert [be] a gret fyre, And there-on rostvd Saynct Laurens: Throw swilk torment and pennens. To Jhesu Cryst the saule he send In joy to duell wyth-owtyn end. This Decyus yhong, I spak off are, Was noucht callyt August, bot Cesare, 2430 And fra gud Octovyane

All the empryowrys [evry]ilkane

To tytyll Cesare August hade
Befor this Decyus had mad
Off Pers hys awne intrusyowne,
For-thi, the les wes his renowne.
For nowthir be rycht off lynage,
Na be laucht off herytage,
Off Rome he wes Empryoure;
Tharfor his state and his honoure
Wes the les, bath in his fame
[And] in the titill off hys nam.

2440

DYNYS till Syxt neyst successoure,
Twa wyntyr sat in that honoure,
Aucht monethys and dayis thre:
Fyrst kyrk-yhardys ordanyd he,
And till the kyrkys parochys;
And ilk prest, off his offys,
He ordanyd to kepe the parochy
Till hym assygnyd, distinctly,
And hald hym off his part content,
Usurpand noucht oure his extent.

2450

Felix neyst hym sat twa yhere,
And thre monethe passyd clere.
And efftyr hym Euticiane,
That wes off natyowne [a] Tuskane,
Wes Pape ten moneth and aucht yhere,
And dyd gret almows dedys sere.

2460

Claudyus and Auriliane
Wer empryour[is] contemporane,
Quhen Dynys and Felix successywe
War ilkane Papys in thaire lywe.
This Aurilyane in till Frans

VOL. I.

Digitized by Google

Z

Gret werys amesyd, and distans,
And syne, apon the wattyr off Layre
He fowndyd a cyté, gret and fayre,
And the name off that cyté
Orlyens, efftyr hym, callyt he,
And sua is yhit callyt to this day.
Syne, quhen he wes dede alway,
Tatikus wes Empryowre,
And Probus his neyst successure,
Floryane, and syne Clarus:
Thire empryowris sex successywe thus
Regnyd thre and thretty yhere.
And Fawchna-Qwhyt than ras off stere,
And twenty yher was regnand

F. 96. GAYUS syne wes the Pape off I

Oure the Peychtis in Scotland.

AYUS syne wes the Pape off Rome,
And kepare off all Crystyndome,
He ordanyd hym that prest[ys] suld be
For till be ordanyd, gré be gré,
Crownebenet fyrst, accolyte neyst,
Subdekyn, dekyn, and syne preyst.
He ordanyd als that na pagane
Or herytik, a Crystyn man
Chalange suld on ony way,
Or ony sclandyr on hym say.
He bad als that nane suld drawe
Clerkys, for till suffyre lawe
Befor [ony] Juges Seculare;
And, gyff ony dowtys ware,
Or gryt questyownys off swylk were.

That ware deficyle to declere,

2480

Thai suld at the Pap[ys] sé Referryd and decleryd be.

All this tyme Dyoclytyane And [his] falow Maximiane Off the empyre thretty yhere Wes ane wyth othir parsenere.

2500

Il and fellowne all were thai And held at wndyr Crystyne fay. Thai gert bryn wp in tyll a fyre

Off dry schydys, brynnand schyre, All the bukys off Crystyne lawe,

That nane throwch thame the treuth suld knawe.

This Dyoclytyane past off were Owt off Rome, wyth hys powere, In to the Oryent; there landys sere

2510

To Rome he mad tributere,

And all that trowit in Crystyne fay

To dode was done with out delay

To dede war done wyth-owt delay.

Maximiane his falow than

In Ewrope mony landys wan.

All Frans [at] that tyme wes cruell
Stowt agayne Rome, and rebell;
Wytht hys ost he throwch [it] rad,
And to Rome it subject mad.

Syne all Ducheland, and Spayne,

2520

Norway, Denmark, and Brettayne This Maximiane wan off were,

And dawntyd hale wyth his powere.

And Ingland than, as sayis the buk, Thare Crystyndome all hayle forsuk Throwch the persecutiowne, That wes austere and fellowne, Done through Dyoclytiane And his falow Maximiane; Swa that wythin thretty dayis, As Vincent, and Frere Martyne sayis,

2530

F. 96. b. Twa and twenty thowsand were
Martyrys mad in landys sere.
Saynt Jorge and Saynt Anastas,
Saint An, Lucy, and Agas,
And othir mony martyrys sere,
That may noucht all be reknyd here,
Off dede tholyt the passyowne,
Throuch thaire persecutyowne.

THE Pape Gayus than martyrdome Tuk, and nevst hym Pape off Rome 2540 Marcellyne sat sevyn yhere, And twa moneth passyd clere, Twenty dayis there-till and fywe: For dowte off tynsall off hys lyve, He mad on the Paganys wys Till ydolys fals hys sacryfyis. Bot a Senyhe solempne syn he Gert in Chawmpayne gadryde be, Ane hundyr byschopys and four score, Welle rewestyd hym before: 2550 Wyth opyn and playne confessyowne, And wyth werray contrityowne, He jugyd hym-self for to be Deprywyd off his dignyté, And curssyd all thai that wyth honowre Suld put hys cors to sepultoure; For he sayd, at cowatys Off gold gert hym mak sacrifyis

Digitized by Google

F. 97.

Till fals mawmentys, and for-thi He wes till presthad wnworthy. 2560 Till Dvoclytvane syne he past. And confessyd before hym fast That he wes lele Crystyn-man: The emprioure gert sla hym than, And efftvr that mony [a] day Wngrawyn outht the erde he lav. Quhill Marcellus the byschape. That efftyr hym wes chosyn Pape. Saynct Petyr, the appostill brycht, Appervd till hym apon a nycht, 2570 In wysyowne, lang before day. Quhare slepand in hvs bed he lay. And cald hym be hys name, " Marcell, Gyff thow be slepand, now me tell." "Lord," he ansuered, " quhat ar yhe In till this tyme [that] callys on me?" " Off the appostillis prynce am I. Petyr," he sayd, "and askis guhy " My cors thow thoyls wngrawyn be Lyand outht the erd?" Than he 2580 Ansuerd and sayd, that he herd tell, [His] predecessor, the Pape Cornell, At the request off Saynct Lucyne, In tyll a towmbe off marbyr fyne, Gert hvs body beryd be. Wytht festywalle solempnyte. " Nay," sayd Saynct Petyr, "Marcellyne, That has myne successoure bene syne, And my falow in all degré, Wngrawyn lyis, as thow may se: 2590 Gywe thow likys," he sayd, "till luke,

Thow sall fynd wryttyn in the Buke, Quha that wyll draw hym on hycht, "Lawch downe behowvs hym for to lycht: And quha that haldys hym in the lawe, Till hycht hys meiknes will hym drawe. He has denvd, and saw dide I. In that oure partys fell ewvnly. And syne, efftyr [his] contrityowne, Off gud wyll tuk the passyowne Off dede, for Jhesu Cryst, hys lard. That hewyn has gyvyn hym for rewarde. He hym meikyd in mekyll thyng That hym forjugyd fra grawyng; Tharefore," he sayd, "I byd thé And nere me ger hym dolwyn be; For honoure suld noucht be denyid Tyll hym that grace has justyfyid." Marcellus than, his successoure, Apon the morne, wytht gret honoure, Entèryd hym nere by that place Quhare that Saynct Petyr lyand was.

2600

2610

WHEN Marcellyne all thus was dede, The Pape Marcellus in his stede Sat fywe yhere and twenty days. Maximiane, as the story sayis, For caus he wald noucht sacrify Till fals mawmentys dewotely, Gawe hym byddyng for to kepe, As herdys dois, nowyt and schepe; Syne in thare stabill gert hym be Closyt, quhill thare-in dede wes he.

Waleryus, Constans, and Lacyne Governvd all the empyre syne.

This Constans wes a dowchtv knycht. And in all wervs wvs and wvcht: Quhen he to Rome had wonnyn Spayne. He past off counsalle in Brettane. For to wvn till hvm that land. And till hald it in hvs hand He come to Brettayne. Bot Coel. That herd weill off hys commyng tell. Send messyngerys till hym to say. That he off Rome wald [al] his day Hald: wvth thi he pavid na mare.

2630

F. 97. b. Than hys eldaris [had] payid are. Constantvus grantvd there-till. And tuk hostage it to fulfill.

Coel deyd in a moneth syne; And lefft a dochtyr a wyrgyne. That excedyt off bewté All the ladys off that cuntré, That nane in Brettavne wes sa fare: And, for he saw scho wes hys ayre, He leryd hyr off mynystralsy, And off all clerenes off clergy: Scho hat Elane, that syne fand The Cors in to the Halv Land. Constans tuk hyr till hys wywe, And mad hym kyng efftyr belyve; And apon hyr gat Constantyne, That Empryowre off Rome wes syne.

Thare-efft, or past wes nyne yhere, This Constans wes brought on bere: And till hys sone the land lefft he,

2640

That worthyt off sa gret bownté, And off sa stowt and sturdy dede, That he come man in his yhowthede.

TYLL Marcell Pape than successoure Ewsebyus wes, and that honoure He held twa moneth and twa yhere And fywe and twenty dayis clere. Hys successoure Mylchiades Syne Pape off Rome twa wyntyr wes: He bad that men be na way Sulde fast apon the Sonownday.

Than Canatulmel sex yhere wes; Neyst hym Devortenauch-Notales Wes bot a yhere in Scotland Oure the Peychtys kyng regnand. Feredauch-Fyngell neyst to tha Wes kyng regnand yheris twa. 2660

2670

## CHAP. X.

Off Silvester the Pope syne, And off the Emprionre Constantyne.

A.D.
312. EFFTYR the byrth off oure Lord dere
Thre hundyr wyntyr and twelff yhere
Gud Constantyn, that Elane
The kyngis dowchtyr off Brettayne
Borne off hyr body, wes Empriowre;
And thretty yhere in that honoure
He stude, and Haly Kyrkis fay

2680

He supprysyd mony [a] day.
In hys tyme till Melchiades
Silvestyr succedand wes
Pape off Rome, and twenty yhere
And thre to thai to rekyn clere,

F. 98. Ten moneth, as oure story sayis, He sat, and ellewyn days.

In Nycia, that cyté,
A solempne Senyhe held he;
Thre hundyr byschopys and auchtene
Thare revestyt well ware sene,

And clerly expowndyt thai
In that Senyhe Haly Kyrkys fay.
This Sylvestyn there offers fode.

This Sylvestyr thare-efftyr flede
Fra Constantyne, for he hym drede,
For he was austere and cruelle
Ay till he in lypyre felle,
Brokyn owt in foule myselry,
Quhare-for till medicynarys in hy
For to recowyre hys hele he soucht,
Bot all there crafft awaylyhit noucht,
Quhill the bischapys off the land,
That in the templys wer serwand

Till the mawmentys, sayd that he Behuwyd off nede bathyd be In till innocentys blud all hat, Gywe he recowyr suld hys stat. Of this counsall als[sa] fast

The sarjandys apon byddyng past And tuk wp barnys here and thare, Quhare-evyr that thai waverand ware,

In hous, or gat, as thai thaim fand, To the sowme off thre thousand.

2690

2700

And put thame in gret sykyrnes

F. 98. b.

Till the tyme that ordanyt wes And set, guhen he suld bathyd be. And that ilk[a] day as he In tyll hys chare fra hys palas In hys way past to the plas That ordanyd wes for his bathyng. Wyth dulefull chere and sare murnyng, The modrys off the barnys there Gretand, fra there hewyd the hare Tyte and rawe as thai war wude. And in that rage on thai vhud Till thai met wyth the emprioure ; Befor hym than, in that doloure, They fell on kneys and cryid sa fast That thai hym devyd at the last. And guhen he herd that stedfastly The caus that made thame sa sarv. He stud ewyn wpe in till his chare. And, till al that abowt hym ware, He sayd, "Ilkane in yhoure degre, I praye [yow], gyff yhoure wyllys be, Nere togyddyre nowe yhe drawe, And gyffys audyence to my sawe. Off the empyre, the reawté The state, the worschype, and the gre, As all [your] phylosophyrys syngys, Owte off the well off pyté spryngys: Na there sall na state endure,

In caysere, kyng, na empriowre, Quhare that mercy tays na stede, Bot all wyth awe and grew is lede. For-thi, gud empriowrys beforne, 2720

2730

That had this state or I wes borne. As Tytus and Wespasiane. Alysawndyr and Adryane. Trajane," he sayd, " and othir sere, That in there dedys dowchty were. 2750 Quhen in batalle thai displayt There banerys, and there fays assait, Thai gave in byddyng rycht stratly, And gert all oure there ostvs cry. That nane suld barne or women sla. Na clathys off there bodies ta. On payne off all that thai mycht tyne. And to be hangyt and drawyn syne: Now sen sa gud before oure davis Thus led thame, as oure story says. 2760 Bettyr me ware wnborne to be. Na now fall in that cruawé All yhone innocentys to sla, For ony helpe at thai mycht ma To the hele of my body, That to recowyr fullyly Be na way can I certane be: And set thai mycht recowyr me, Yhit it ware oure cruelle thyng, Off sa mony barnys vhyng 2770 Off oure awyne natyowne For to mak sic distructyowne. Quhy suld we slay," he said, "our awyne, And that forber that are wnknawyne. It is no speyd for to supprys Wyth fecht or were oure innymys, Gyffe we wyth mare cruawté Amang oure-self discumfyt be;

F. 99

Men off armys wyth thare mycht There fave ourcummves in to fycht. 2780 Bot wyce, or syne, for to supprys It is off wertu a owyntys: In swylk pres it hapnys av That we ar starkare fere than thai. Bot in to this, but dowt, we ar Starkare than oure-selff befare. Quha-evyr may happyn for to be In to that fecht discumfyte, he Wynnys hale the wyctory. 2790 And the victor certanly Efftyre hend his gré is awyte In till hys jurnay discumfyt, Quhare that mercy and pyté Discumfyt lyis through cruawté. For-thi," he sayd, "in to this fycht Pety owre wyll sall have the mycht. For bettyr," he sayd, "oure innymys In all kyn pres we may supprys, Gyff it may happnyn gywe we be Wytht mercy wencust and pyté. 2800 He may be cald," he sayd, "a larde That mercy haldys in to warde: Bettyr it is me to be dede Than to recovyr," he sayde, "remede Off my langwre, wyth the blude And slauchtyr off sic a multitude Off barnys, yhong and awenand, Off oure awyne natyowne now growand." Wyth that till thaire modrys he Gert delyvyr the barnys fre, 2810

And gawe thaime gyfftys gret allsua,

F. 99. b.

And hame syne frely lete thame ga. That ilk[a] nycht, lang befor day, As slepand in hvs bed he lav. The honorabyll appostylis twa, Saynct Petyre and Saynct Paule alsua. Appervd to this empriowre That gretly menyd hys languore. And savd. "Jhesu Cryst. our lard. That has all gud [thyng] in hys warde. Has send ws for to comfort thé. And byddys at thow sykyre be Thi hele for till recowvre welle Off all thi seiknes ilk[a] delle: For thow lefft to spylle sakles blud Off swa gret a multitwde Off innocentys for thi body; It is oure counsalle hale, for-thi,

2820

To the byschope Sylvestyr,
That prewaly is bydand nere,
Thow send, and he sall informe the
Quhare-in that thow may bathyde be,
And off thi lepyr swa thow sall
The hele rycht wele recovyr all;
And syne to Cryst, thi werray lard,
Thow sall mak sa gud rewarde,
That off fals ydolys thow sall gere cast
Downe the templys als[sa] fast,
And haly kyrk thow sall restore
In bettyre state than it before
Thow fand, and syne honoure ay
God, and hald wele Crystyne fay."
Quhen thus our-drywyn wes the nycht,

And on the morne the day wes lycht,

2830

The Empryowre gert knychtis pas To sek guhare Saynct Sylvestyr was: And guhen he saw that knychtys nere. He wend that thai cummyn were Hym to draw in there felny For till have tholyt martyry. 2850 Bot fra thai had melvd sammvn All togyddyr off thare gammyn. Thai past to the Empryowre, And he resaywyd wyth honoure Saynct Sylvestyr, and syne onone Per ordyr al hys wysione He tauld, and askyd hym alsua Gywe Petyre and Paule war goddys twa. The byschop Silvestyr maid answere And [said] that Goddys Apostylis were: 2860 Syne schawyd he to the Empriowre Off Saynct Petyr the fygure. And ane ymage off [Sanct] Paule alsua; And guhen the Empryoure saw that twa, He affirmyt that thai war thai That apperyd guhare he lay Till hym in his wysione. The Pape Sylvestyr syne onone Baptyst this Constantyne, And injunyd till hym syne 2870 In fastyng all a woulke to be, And all in presowne to be fre Lowsyd gwyte off thare pennans. This Constantyne syne ordynans In fredome mad off Crystyne fay, That he devotly tuk that day. For statute lawch fyrst ordanyd he

That Cryst a god suld honoryd be;

F. 100. Neyst that wes hys ordynans

That he suld tholle and bare pennans,

Quha-ewyr wyth heresy wald blame

Cryst, or set on hym defame:

Gyff ony syne wyth-in the land,

Agayne the lauch, wald tak on hand

A Crystyne man for to supprys,

Or for to wrang hym ony wys,

The tane half off hys gudis all

Till the empryoure suld fall

In till eschete, wyth-owt remede,

Or ony instans in till plede.

He ordanyd alsua that the Pape,

That off the warld is mast byschape.

Suld be owre byschapys in honoure,

As is owre kyngys the emprioure.

Alsua quha that to the kyrk wald fle,

Thare gyrth he suld have and sauffté.

Als that nane ware sa hardy

Wyth-in ony parochy

Kyrk to byg, or oratore,

Wyth-owtyn lewe gottyn before

Off byschape, or off [the] patrowne

Off that parochy, or off the towne

Quhare that byggyng mad suld be. And efftyre that neyst ordanyd he

That the teyndys off all feys,

Landys, and regalyteis,

And off alkyn possessyown,

Suld, to the sustentatyown

Off Haly Kyrk, be payit ay.

And efftyre than, the auchtand day

2880

2000

2890

2900

Digitized by Google

Till Savnet Petrys kyrk in hy He come bare fute devotly. And mad hvs confessiown. Wyth gret and sare contrityown. Off all the synnys that he had done. A mattok syne he tuk, but hone, And with that rypyd to the grownd Quhare that he thought a kyrk to founde. And on hys schuldrys there, but dowt, Off erd twelff bakkatys he bare owt.

2920

Quhen Constantyn wpon this wys Was howyn, as I yhow dewys, And off the Romanys a gret delle Baptysyd ware, and trowyt welle. Be the ensawmpill off Constantyne, And off Saynct Sylvestyr the prechyne, A gret part off the cytezanys. And mony off [the] suburbanys, Senatowrys, and other [ma] sere. That noucht baptysyd na trowand were, Assemblyd befor the Emprioure

2930

F. 100. b. And sayd at thai wald thaire murmwre Rewelle till hym, gyff that he

Wald nought at thame displesyd be. And quhen he gawe thame lewe to say All that in thaire gule lay, Ane for all than spak in hy,

And sayd that, "Throwch the novelry That is oysyd in till Rome

Syne that yhe tuk the Crystyndome. And oure falowys has lefft the fay

That oure eldrys held alway,

Ilké day is oure cyté

Stade in hard perplexyte: For, as vhe wate, and has hard telle, Nere here by a dragowne fell Wndvr erd in a cowe lvis. And to the towne reparvs offtsvs. And as he rewmys and he berys. All the towne in stynk he stervs. 2950 Quhill sex thousand on a day Throwch pestilens gwyt dede away Now comownaly may fundyn be Off vhowng and auld in oure cyté. The madynnys," thai said, "off oure land, Yhoung damysellys and awenand, Bath ryche and pure in there degré, Off the land and the cyté, Ilké vhere on thare best wys Oysyd to mak there sacrifys 2960 Till Dame Westa dewotly. That wes bath goddes and lady, Thaire hope, thaire heille, and [thar] awowé Off thaire myrth and thare jolyte: Than there almws halyly And the relevff off there mawngery. Thai oysyd to cast to that dragowne That now is on ws rycht fellowne. Swa throwch mycht off that lady, 2970 And releyff off that mawngery, Ay still in till hys den lay hé. And noucht anoyid the cyté; Bot syne yhe and thai off Rome Off newe now has tayne Crystyndome, And has lefft oure eldrys fay, We are anovid ilk[a] day

'2 A

Throwe owtrage and throw wvolens

F. 101.

2980

Off whon best in this pestilens. For-thi, Lord, we ask yhowe, hale, Off this." that said. "now vhoure consalle And yhowre helpe, at oure cyté And we may sauff wnperyst be." Wyth that Sylvestyr that wes by The Empriowre, and mast redy Off answere, bad that thai suld tell Hym quhare that dragown lay sa fell. And quhen thai sayd hym that thai walde Ken hym to that bestys halde. Till his orator he past. And hym revestyd als[sa] fast. And wyth hys clerkys syne in hy. And thai Romanys in cumpany, Till the cove off that dragowne

2990

3000

He yheid in till processyowne, And the cros on his body He mad offtsys devotly, And in the cove syne he Wnabasydly mad entre, A hwndyr greys ewyn dippand down Wndyr [the] erd to that dragown; And throwch hys devote prayare That felowne beste sone brystyd thare; And wpe agayne syne as he past Wytht yhettys off bras he closyt fast Off that deipe den the entré, That nevyr mare sall opnyd be Befor the mekill day off dome. Than als[sa] fast [al] thai off Rome That befor that had nought tane

F. 101. b.

3010

Crystyndome, than trowyd ilkane In Jhesu Cryst, and baptisme tuk, And fals mawmentys qwyte forsuke.

Thus Constantyne wes off Rome
The fyrst, that tuk Crystyndome
Neyst Philipe, that Decyus fell
Slwe, as yhe before herd tell,
And to the Kyrk gawe all the land,
That Papys sene syne had in thare hand;
And fefte the Kyrk on mony wys
Wytht gret and fayre and fre franchys.
On hys modyr halff, a Brettowne
He wes be kynd off natyowne,
For he wes son off Saynct Elane;
And off hys fadyr half, a Romane;
And wes in hys begynnyng
Bot anerly off Brettane kyng.

3020

In Rome that tyme a tyrande
Cruell and austere wes regnand,
That had to name Maxentius:
He had all tyme a comowne ws
Till dysheryd the nobill-men,
That in Rome war duelland then,
And demanyd the empyre
Wytht tyrandyis, and werth, and ire.
He put to ded Saynct Katerine,
That gloryws and that pure virgyne;
And thai that chast war off thaire land,
Come till Constantyn till warand,
And tauld hym off hys tyrandyis,
And maid hym prayere mony wys

3030

Digitized by Google

To cum wytht thaime, and wyn thare land, And hald the empyr in his hand. He went with ane oste gret and stowte Till Rome, and maid it wndyr-lowte, And syne he had the Monarchy Off all the gret Warld halily.

Constantyne apon this wys
Tyll Rome come, as I yhow dewys,
And thare in to the lepyr felle,
And helyd wes, as yhe herd me telle.
Dame Elane and hyr emys thre
Wytht hym till Rome that tyme had he:
And deputys behynd hym he lefft
To keipe Brettayne tyll hym thare-efft.

Bot Octaveus a gret man syne,
That cummyn wes off kyngys lyne,
Ras, and thai deputys has slayne,
And held the kynrik in demayne.
He maid hym kyng, and off the land
He chasyd hys fays wyth stalwart hand.

Quhen this tyll Constantyne was tauld, Thre legyownys gret off knychtis bauld Wyth Dame Elanys eme Traen In tyll Brettayne send he then, That aryvyd wytht mekyll mawcht, And Octaveus thare he fawcht, And wencust hym and all hys mycht. Bot he etchapyt fra the fycht, And went till mychty men thare-by Te sek helpe: bot specyaly He prayid his men, thai suld thame ma Wytht sum slycht Traen to sla:

And an erle off hys cumpany

3050

3060

Watyde Traen sa bysily,
That wytht ane buschement he had slayne
Traen. Octaveus than agayne
Come in to Brettayne, and tuk the lande
All hale agayne in till his hand.
He chasyd the Romaynys al away,
And wes kyng till hys enday.

3080

All this tyme off the empyre
Constantyne wes lord and syre,
And Sylvestyr Pape off Rome,
And kepare off all Crystyndome.
He maid wyth gret dewotyowne
Solempne dedicatiowne
Off the kyrk in till hys dayis;
To that ensawmpyll yhit alwayis
That [is] oysyd ilk[a] yhere,
As the tyme fallys [annywersere].
And ouhen that he awterys off stane

3090

F. 102. In ilké kyrke gert fyrst ordane,
In till Saynct Savioris kyrk he
The fyrst awtere, made off tre,
He gert hald wp, for Petyr ay
On it oysyd hys Mes to say;
And all othir in thare lywe
Efftyr hym Papys successywe,
Quhill this Sylvestyr rysyn was,
On it oysyd to say thare Mes.
For the persecutyowne,
That ay wes dowtows and fellowne,
There wes na place off stedfastnes
Quhar-in prestys mycht syng thare Mes;

Bot in tyll honest howsys sere,

Quhare men off gud fame duelland were,

Or wndyr erd in cawys depe,
That men oysyd fra fylthe to kepe,
Or betwene howsys and pentys
That ordanyd were off sere qwentys,
Prestys foure oysyde to bere
To swylk stedys that awtere,
That wytht four nwkys holl wes mad,
In ilké nwke a ryng it had,
And prestys foure oysyde to bere
Wyth thai foure ryngys that awtere.

The Comete, as the story sayis,
Fyrst apperyd in thai dayis;
That is a starne wyth blesys schyre,
Brycht as is the lowe off fyre,
And ay betakynnys pestilens;
Quhen that it makys apperens.
Dede off lordys, or hungyr sare,
And ay the beme it strekys thare
Quhare that infortune sall rys;
That the Comete signyfyis.

Constantyne the Empriowre
Hys lyff than endyt wyth honoure.
In Rome than ras dyssentyowne
Abowte the successyowne
To the empyre; for Maximiane
And the fell Dyoclytyane,
Off quham before yhe herd me tell,
Fra thare state of the empyre fell:
Off cownsalle and [of] ane assent,
And wndelyveryde awysement,
To thaire state thai ranownsyde hale
For thai sustene wald na trawale,
And thocht tyll lywe off thare tresore

3110

3120

That thai had gadryd lang before
In ese and qwyete, but trawale,
And thole thaim [to] tak the governale
That suld succede be lynage
To the empyre off herytage.

F. 102. b. This consent wes done in-dede

And let the ayrys be laucht succede.

That anelyd to that ryawté.

Efftyr all this Maximiane
Agayne the Empyre wald have tane;
And for that caus in tyll gret stryffe
He [lede] a lange tyme off hys lyffe
Wyth Constantynys sonnys thre,

Octaveus in to thai dayis,
As off the Brute the story sayis,
Off [al] Brettayne hale wes kyng,
And had that land in governyng.

He had a douchtyr yhong and fayre,
That off laucht than wes hys ayre;
Hys counsale mast part thowcht, that he
Suld ger that douchtyr maryd be
Wyth sum ryche man for hys ryches:
And Conane-Meryaduk, that wes
Hys nevew, neyst [hym] suld be kyng,
For he wes neyst off thare offspryng.
Bot Baradok Duke off Cornwayle
Thoucht, it suld welle mayr awayle.
To feche at Rome Maximiane,
That off the empriowrys wes ane.
Swa it fell hym syne, that he
In Brettayne come wyth gret menyhe,
And that lady to wyff has tane.

Sa wrathe at that than wes Conane,

3140

3150

3160

That he assemblyd all hys mycht. And mellayd welle offt into fycht. And owrcome auhylle [he, awhile] he, Owhvll at the last the hale barné Off Brettayne knyt thame in sawchtnyng. Bot Maximiane be lefft kyng.

WHEN that fywe yhere ware efftyre gane, Swa prydyt hym Maximiane 3180 For hys gret sylvyr and ryches, That hym thowcht Brettayne lytyll wes For to mayntene hys ryawté Bot he wald ga wyn Frawns all fre. Tharfore all the chewalry, That wes in Brettayne, halyly He wytht hym to the Se has tane, And alsua Myreadok-Conane. And Armaryk fyrst conqwest he. That Lytill Brettayne now cal we: 3190 And all that gave he to Conane: And syne off Brettayne gert be tane Off hwsbandys a hundyre thowsand, Till inhabyt and hald that land: And fyftene thowsand armyt men Wyth hym als he lewyt then; And Lytill Brettayne gert it call. This Conane and hys ofspryng all Governyd it sa wyttyly ay, That it hate Brettayne to this day.

F. 103.

3200

Quhen Maximiane wonnyn had All Frawns, and till him subjecte mad Treverys, [he] to Rome went syne,

Quhare he slayne wes be cuvyne
Off the Empriowre Gratyane.
All thus endyt Maximiane,
And [the] Brettownys, that wyth hym ware,
Ware slayne, and chasyd here and thare:
And the Quhene, that etchapyd than,
In Brettayne passyd till Conan.

3210

QWHEN thai off Dacy and Sythy
Saw, quhow Brettayne wes wtraly
Lewyd all woyd off armyt men,
In Brettane thai arywyd then,
And townys and castellys wp has tane:
For wyth hym had Maximiane
All the gud fechtarys off the land;
Nane lefft, that evyr wytht strenthe off hand
Mycht warand the small folk fra the fycht,
Na for [to] stynt thare fayis mycht.

3220

Bot fra Rome come twa legyownys
Till help and succoure the Brettownys;
Munyceps Gratyane than was
Thare chyftane, that the sé can pass.
Wytht thare fayis he met in fycht,
And wencust thame wyth mekyll mycht,
And chasyd thame till Yrland.

3230

Syne off Gret Brettane all the land He tuk till hym, and mad hym kyng. Bot he wes in sum kyn thyng Tyrand, that [the] comownys halyly Ras, and slw hym dyspytwsly.

Quhen he was dede, that that fled ware Tyll Yrland, agayn cummyn are In Brettayne, and it wastyd more, Than evyr thai had done before.

The Brettownys than that wyst na rede Till help thame-selwyn fra the dede, Send word [to Rome] thare help to crawe, And sayd, thai wald thaim al tyme hawe To thaire lordys, gyff that thai Wald put thare fays wytht fecht away. Than thai off Rome a legyowne sent, That hastyly to Brettan went, And put tha alvenis away.

3240

A Wall there-efftyr ordenyt thai

For to be made betwene Scotland

And theme, swe that it mycht wythstand

There fays, that theme swe skeyth[it] hade;

And it off comon cost that maid:

F. 103, b.

3250

And yhit men callys it Th[r]yl Wal.

Quhen this was done that I say all,
The Romanys to Rome has tane thare way.
Bot, or thai went, thai can thaim say,
That thai wald cum na mare agayne:
For, or thai suffere wald swylk a payne,
And for thame offt be trawalit swa,
Thaire tribwte lewvre thai wald forca.

QWHEN that the Romanys passyt ware, The alienis, that [war] chasyd are, Repayryd, and nere all the land Dystroyit wyth fyre and fellown hand. The Walle bot litill helpe thame made; For thai, that it in kepyng hade, Ware drawyn wytht crukys oure the wall,

Quhill thai fled, and lewyt [it] all. Than thaire fayis, that laysere had, Sloppys in syndry placis mad.

The Bretownys wyst na counsell than; Bot a byschope, a worthy man, In Litill Brettayne till Audroen Thai send, that there wes regnand then, To byd hym cum, and be there kyng; For he wes off the ofspryng Off Brwtus, that all Brettane wan, And in the ferd gre fra Conane.

He wald nawys there-till assent; Bot [his] brudyre wytht hym [he] sent, Constantyus, and twa thowsand Off men armyt bathe fute and hand.

Thai arrywyt, and syne fawcht, And there fayis wyth mekyll mawcht Wencust, and chasyd off the land. Than the barnage tuk on hand To mak there kyng this Constantyne, That the land welle governyd syne.

Now I suspend here off Brettayne
The storys, quhill I have ouretane
Off the Romanys the storys
A part, as yhe herd me dywys.

EFFTYRE the dede off Sylvestyr Mark succedyt, [and] twa yhere Aucht moneth and twenty dayis He Pape was, and the story sayis, At solempne Mess[is] he Ordanyd that the Creyd suld be 3270

3280

Sayd or songyn, as the Mes Done wyth note or prywe wes. Quhen this Mark [the] dede had tane Julyus succedyt, a Romane, 3300 F. 104. And Pape off Rome wes ellewvn vhere Twa moneth and aucht davis clere. A gret Senvhe gaderyt he In tvll Nvce[a] that cvté. Thre hundyre byschopys and auchtene In to that Senyhe solempne ware sene. Savnet Hylare and Savnet Nicholas That tyme in there statys was, And mony odyr byschopys ma. Anastas that tyme allsua 3310 Mad Quicunque wult in dede, Quhare all the artyclys off the Crede Ar dystynyt halyly; Quha trowys nought in thame stedfastly. Lyppyn he nevyr sauff to be Fra the pyne off hell all fre. That Senyhe condamnyt halyly Off Arryus the heresy: He [helde] that Goddys Sone wes les In Godheide than the Fadyr wes; 3320 Off the Fadyr and the Son sua he Denyid the equalyté. The Senyhe made condamnatyowne Off that fals oppynnyowne.

A.D. 345. THRE hundyr fywe and fourty yhere Efftyr the byrth off oure Lord dere, Off Constantyne the sonnys thre

F. 104. b.

That wyth [his] body gottyn had he, In [t]hvs tyme to the empyre ras: Constantyne the eldast was, 3330 Nevst Constans, syne Constantyus, Thir thre bredyre callyd war thus. Amang thame-selff gret were thai mad, And that off Rome gret scathys had Throwch there were and there fechtyng. That enduryt and had lestyng Fully foure and twenty vhere. The Romanys all anovit were. Bot the eldest Constantyne Wan fra hys twa bredyre syne 3340 Hale the empyre, and was than Empriowre and gud Crystyn man. The yhongest off the bredyre thre, That Constantyus ere callyd we. Had wyth hym men off cownsall fell That ware in dedys rycht cruell: Tha the eldare bruthir slwe. Constantvus to the empyre drwe, And governyd it wyth gret stowtnes, Bot a foule herytyk he wes, 3350 And lywyt all in to that fay That Arryus held in tyll hys day; For hym [and his] oppynnyown He made ay gret defensyown. Off Constantynopill quhare than he had Hys duellyng and hys prechyng mad,

For hys oppynnyown the clergy Gert hym be sowmownd rycht stratly.

To here the condamnatyowne Off his fals oppynyowne.

Swa on that certane set day. That for that caus assygned thai. As this Arryws hym sped Till that assigned certain sted. Off nede, swa he oure-takyn wes That hym behowyd to do hys es: Wyth hast there-fore he tuk hys sete [Opvn and] playne in the markete. There thrawand thrystys hard hym thrystyt Quhill hys bowalys wyth-in hym brystyt. 3370 Hys guttys rawe, bath gret and small, And [his] kwnditys opynnyd all; For the stynk off his foule gare Mony that abowte hym ware To ded brystyd; and all thus The end fell off foule Arryus.

Donate than wes in his state, And in that tyme hys libell wrate, That now barnys oysys to lere At thaire begynnyng off gramere:

And Saynct Jerome in that yheris The best wes callyd off his scoleris.

Off Saynct Andrew the body was
That tyme translatyd fra Patras
Till Constantynopill: and [of] Saynct Luke
The body als, as sayis the buke,
Translatyd wes that tyme alsua.

Julyane the Apostata
In ane Abay mwnk hym made,
For off Constantyus dowte he had
That he wald hym to dede hawe done,
Bot yhit he changyd purpos sone,
For all tyme fra land to land

3380

3390

Digitized by Google

F. 105.

In habit off mwnk he wes vagand. For he wes to gud Constantyne Brodyre sone and nere cusyne. He vharnyt tyll have bene emprioure. And av anelvd to that honowre. And for-thi quharefever he past. At wychys and at spaymen fast 3400 He thraly spervt gyve that he Mycht ewyre opteyne and wyn that gre. In lyklyness off a spayman, Off cas the dewyll spak wyth hym than, And savd he suld be empriowre; Swa fell he sone in swilk erroure. That he away kest fra hym gwyte The mwnkys rewle and the habyte. And throch that dewillys suggestyowne He made renuncvatvowne 3410 Off baptysme and off Crystyne fav. And lywyd furth in paganys lay.

THAN ras he Empryowre in the sted Off Constantyus quhen he wes dede. For leth and felny that he had Till Crystyne men, gret lawys he mad Agayne thare Crystyndome; sa mony Wndyr hym deyd throwch martyry; Paule and Jhone thare passyowne Tholyt wndyr hys persecutyowne.

Off Mede the kynryk, and off Pers, And Asy, as I herd rehers, He wan till hys subjectiowne, And tuk there contributyowne.

Digitized by Google

F. 105, b.

Throwch Capades syne as he past Saynct Basyle he anoyit fast, That byschope wes off that cyté than. And wes off lyff a baly man: This Julyane made in to that awhille Gret manans tvll [this] Savnct Basille 3430 And till othir Crystyne men That wndyr hys powsté lywyd then. Than this Saynct Basyle specyaly Hys prayer mad till oure Lady. Wyth thra and gret devotyowne, In fastyng and in urysowne, That scho wald sum wengeance ta Off Julyane that Apostata. Swa slepand on a nycht hym thought All sudanly that he wes browcht 3440 In till a kyrk off oure Lady, Quhare men and woman war mony: Sum on knevis in urysown, And sum in contemplatyown, That thought off halvnes suld be Callyd and haldyn in propyrte; For wys men suld on na kyn wys Oys ony othir merchandys, In chapel, kyrk, or orator, Bot that that thai ar ordanyd for; 3450 That is contemplatyown Or prayer wyth devotyon. This haly byschope Saynct Basyle Slepand saw, in to that quhille, The ymage off oure Lady brycht Downe [out] off ane tabernakyll lycht,

That outhe [the] autere standard was,

And tuk hyr ravk wyth mov[and] pas But in the kyrk, wyth-owtyn bade, Quhare that a grawe off new wes made. 3460 And lavd in till it a dede knycht. That Mercurius callyd wes rycht. Than Basvle herd that ymage say To the body that there lay, "Rvs. Mercurius, rvs and sla Julvane the Apostata. And wyth wengeans sa thow qwyte The defoule and the dyspyte That that hervtvk has done To me," scho sayd, "and to my Sone." 3470 Wyth that the ymage als[sa] fast Off oure Ladye agayne past, And in the tabernakvll vhede: The dede body ras, gud spede, And tuk a spere in till hys hand, That in the kyrk he saw lyand. And raykyt off the kyrk hys way. The byschape Basyle quhare he lay Than waknyt and oure-drawe that nycht Quhill on the morne that day wes lycht; 3480 Than herd he tell that Julyane Ourtakyn wes wyth dede subytane; Then past he to the kyrk in hy, And there the spere he fand bludy. Than wes Saynct Martyne in hys flowris, And othir syndry confessowris Till hym ware contemporane. In Scotland than Saynct Nynyane

In tyll the tyme that Martyne wes,

Led hys lyff in halynes.

2 B

VOL I.

And be oure Cornykyll off Scotland Garnat-Rych was than regnand Kyng oure [the] Pechtis fourty yhere. Syne quhen hys dayis endyt were, [Talarge] wes kyng, and led hys lyve In Scotland twenty yhere and fywe, Till all the yheris war oure-gayne Off Constantyne and Julyane, And all the empryowrys be dene, That betwene thame twa had bene.

3500

F. 106.

LIBER, Felix and Damasus,
Efftyre the dede off Julyus,
Off Rome ware papys in thare lywe
Ilkane till othir successywe.
This Damasus I herd rehers
Couth mak rycht well in metyre wers,
Saynct Jerome wrate till hym, but were,
Amang othire haly wryttys sere,
Gloria Patri in [till] twa wers;
And bade that he suld ay rehers
Efftyre ilk Psalme tha twa;
All haly kyrk yhit oysys swa.
Ouhen Damasus wes pape off Rome.

3510

Quhen Damasus wes pape off Rome,
The gloryus doctor Saynct Jerome
Wes hys luwyd famyliare,
And translatyd the psaltare
At hys request and his instans.
This Damasus made ordynans
That prestys and clerkys in to the qwere
Suld stand, as now is the manere,
On ilk[a] syd ordenaly,

And off the Psalmys dystynctly The ta part suld the fyrst wers say,

The tothir svd the nevst wers av Suld begyn, and ilk[a] syd Suld wayte there tymys and abyde, And wers sa efftyr wers suld say Quhill endyt all the Psalme had thai. And Gloria Patri at the fyne. Wyth Sicut erat efftyre syne: 3530 All Haly kyrk efftyre thai dayis Syn syne has haldyn this ovs always. Efftyr the dede off Julyane Jovyne and Valentynyane Empreowris war successywe: Bot Valentyne in to the lywe Off the Apostata Julyane Off all hys knychtys wes chyfftane. And than, as hym behowyd on nede 3540 Tyll lewe Crystyndome, or knychthede, He lefft hys knychtys off gud wyll, And Crystyne trowth he chesyd hym till: Bot syne efftyr that Julyane Wes endyt wyth dede subytane. To that fell persecutoure He hapnyt to be successoure. The Saxonys that ware wycht, And agayne Rome mekyll off mycht; Wyth hys nawyne apon the sé And wytht hys ost abawndonde he. 3550

F. 106. b.

Fayre off fassowne and off face, And sutyle off ingyne he was; Pert off wult, and eloquent, And ewynlyk in till jugement; Off wordis few, and myld off mwde, And in all thyng off hawyng gude.

Hys brodyre Walens held that fay,
That Arryus held in till hys day:
All Crystyne men he thoucht for-thi
Tyll have dysesyt grettumly;
Bot Walentyne this empreowre
Resystyd ay till hys erroure.

Durst-Hyrbsone in Scotland Wes oure the Pechtis kyng regnand, And held that state a hundyre yhere, And dyd a hundyr batalys sere.

EFFTYRE the dede off Damasus, The Pape off Rome, Syrvcius, Ellewyn moneth, and xv yhere, And fywe and twenty dayis clere, The Se he held as pape off Rome. The clerk in hys tyme Saynct Jerome Translated the Bybill off Hebrwe, The Testymentys bath Auld and Newe He translatyd in Latyne. In tyll his tyme Saynt Austyne Ressawyd off newe Crystyndome Quhill this Syryce wes pape off Rome, Saynt Ambros in the Anfenere Antemys mad, and Respondys sere, And in it wersyklys als can wryte, Syne ymnys he made in till fayre dyte, And [the] antemys ordanyd he Amang the Psalmys sayd to be At Matynys and at Ewynsang.

3560

3570

F. 107.

3590

At Prime and Howris thare-amang: Fyrst on this wys and in this manere Begouth oure serwyce in the qwere.

And in this tyme yhe herd me telle In Emaws quhar wes a castell,
A barne thar wes that tyme borne,
That few off swylk wes sene beforne,
For at the nawyll it was a mas,
And outhe and neuthe dyvysyd it was,
Wytht foure eyne and hewydys twa,
Foure eyrys, and foure browys alsua,
Twa mowthys dowbill-tuthyd wyth-in,
Neyssys twa, wyth doubill chyn,
And foure handys it hade yhete,
With twenty fyngrys and foure fete,
Twenty tays it had rycht swa,
Betwene the theys yherdys twa;

3600

And dowbyll wyt be lyklynes,
In to that barne apperand wes,
For quhen the ta hewyd oysyd to slepe
The tothir than wald waik or wepe,
And quhen the tane wald tak the mete
Than wald the tothir nevyr ete.
The barne wes lywand twa yhere
On this wys and this manere,
And quhen the ta parte wes dede away
The tothir lywyd quhill the thryd day.

3610

Than wes Orosius in his state, And hys buk till Saynct Austyne wrate.

GALYEUS syne, and Gratyane, And yhong Valentynyane, Off the Empyre the reawté Foure vhere held among thame thre. Syne ras the secund Gratvane. And hvs brodyr Valentynvane. 3620 And Theodosius, all thre. Sex vhere held that rvawté. This Gratvane thare-efftyre syne Come off were till Argentyne. And thretty thowsand in [till] fycht There off his favis to dede he dycht, Throw wertu off the Crystyne fay That stedfastly he held alway: For in hys tyme all Ytaly Off Arrius held the heresy. 3630 Bot in till hvs davis he Gert it all conwertyd be. He wes off gret literature. In mete and drynk off gret mesure. All lust off body he ourcome, And endyd syne in Crystyndome.

## CHAP. XI.

Off the empryoure Theodose And the byschope Saynct Ambrose.

A.D.
387. THRE hundyre yhere, foure score and sewyn
Efftyre the byrth off God off Hewyn,
Teodosius past in were
In to Grece, wytht gret powere,
And wan the towne off Tessaly,
Ane gret [cyté] and a mychty,

F. 107. b.

3650

That had conspyryde in gret ire Agayne the state off the empyre. Hys lutenandys thai slwe thare, And offycerys that off hym bare Cure or state, thai slw all downe In to that wpset rycht fellowne; This Teodosius, for-thi,

Gert sla all downe wyth-owt mercy,

Wyth thai mysdoarys saclas blude,
That sowmyt wes in multitude
Fywe thowsand men, bathe barne and wyffe,
And wele ma thare lefft the lyff;
And efftyre that destructyowne
Owt off that land he mad hym bowne,
And come in Lumbardy agayne
Ewyne to the cyté off Mylayne.

Saynct Ambroys the haly man, That byschape off that towne wes than. 3660 And herd how that saclas blude Wes spylt in tyll sic multitude. As Teodosius on a day Fra hys palace tuk hys way Towarte the kyrk: in to that quhille This Saynt Ambros wyth-owte the style Hym met, and sayd, "Quhare art thow bowne? I mak thé inhybytyowne In Goddys kyrk to mak entre, Quhill thi trespas amendyd be. 3670 Thow kennys the as empryowre. And nought thi dedys off horroure, Can thow nought ken the fellown

Charge off thi presumptyowne, Becaus off thi gret wodnes

F. 108.

Ouhare slavne mony ware sacles. Bot the welth that thow art in Gerris thé perchans mysknawe thi syne: Therefore it worthys that resowne Wnrewlyd statys inbawdowne. 3680 Oure nature, certys, ay suld be Knawyn, and owre mortalyte, And off oure tyme the lettyre day: The powdyr off oure eldrys ay That lywyd in thare tyme before Av suld we draw till oure memore, And off quhat thyng that we ar wrocht; And till quhat end we mon be browcht. Nowthir in pyth off oure yhowthed, 3690 Na in fresch coloure off oure fayrhed, Na in [to] robys off purpure, Is off oure stays the honowre, That felys the infyrmyté Off brukyll fleysch, bot yhit ar we Ay lyk till men in oure nature For all the hycht off oure honure. Thow art bot serwand vhit, I wys. Off swylk serwandys as thow is; A lord is God, at we [on] call, Kyng and makare off ws all. 3700 How dare thow wyth thi eyne se The tempil off the Trynyté, How may it cum in thine intent To stampe on halowyd pathement Wyth thai fete that sa fast vhude For till spyll the sacles blude: How may thow hewe that handys in hycht Tyll Hewyn, or till God off mycht,

Digitized by Google

Quhare-off sacles blud drepand Yhit wanhewys bath slew and hand: 3710 How may it fall in thine intent Tvll ask the halv sacrament? Pas hame agayne, and pres the noucht To that fyrst syn that thow has wrought, For till evke ma quaill thow that mend. And that quhat God will on the send. Perchans it may be medvcvne The cumbyre that thow art fallyn in." Thir wordys all the empryowre, As cunnand man off literatoure. 3720 Herd, and consavvyd welle Quhat fell to presthad ilké dele, [And] past hame agayne wyth sare sychyng, Menand hys state in gret murnyng, Till aucht moneth nere ware past. And Yhule thereefft wes cumand fast, The tyme that Jhesu Cryst wes borne. To sauffe oure lyff that wes forlorne, Than Rwyffyne hys famylyere That in all tyme wes till hym dere, 3730 Spervt the caus off his langure: Than sayd till hym the empryowre, Menand gretly hys trespas, " Allace! allas! that I horne was Matere, or any caus to ma, The kyrk to be remowyde fra, That comowne is to knawe and knycht, And all that Crystyne man is rycht, Tyll fre-man, gentyll, and to thrall, The kyrk is oppyn, and kepys all 3740 That cummys wyth dewotyowne

3750

F. 108, b.

Till God to mak there orysowne: Is stekyd for my mysdede me fra. And hewvn is closyt fra me alsua." Than sayd Ruffyne, "I will ga trete, But ony worde off awe or threte. Wyth the byschope, to chawng or thrawe Hys decrete in myldare lawe." Till that than answervd Teodos. "Pas on, bot I trow that Ambros Sall newvre decerne bot that is rycht. And that decrete, be nakvn mycht Off knycht, or kyng, or empryowre, Or clergy, may be made erroure. Na nevvr sall rewokvd be For all thaire mycht or there powsté: For I ken hym sa ewyn a man. That all there wyt hym mend na kan." Efftyr that thus spak Teodos, Ruffyne past on tyll Ambros,

3760

And as he pwt furth hys treté,
Ambros sayd, "Ruffyne, me thynk yhe,
Lyk a kene dog that ay bayis,
As thow me in this thyng assayis,
Berkand agayne the majesté.
Off mychty God, be thi tretté,
Set, as thow sayis, the empryowre
Mak hym to cum, for his terroure
I sall wyth-stand, and let that he
Wyth-in the kyrk sall mak entre.
Suppos the state off hys empyre
In tyrandry he change and ire,
The dede I sall thole wylfully,
Or he me wyn wyth hys maystry."

Rwffvne than, hvs medvatowre, Agavne past to the Empryowre. And all the words of Ambrose. He referryt till Teodos. That answervd and savd mekly. "To the byschope bodyly, I wyll pas, and here quhat he Off my defawte wyll say to me." All thus he dyd, bot nought for-thi, For all hvs gret senvhowry. Wyth-in the kyrk he durst noucht ga, Bot wyth-oute hys bad to ma He set hym, and for to se The byschopys oportwnyte. Syne guhen the byschope bodyly He saw, and havlvssyd hym mekly That he wald lows hym off hys syne And bandys that he was cumbryd in, He made hym stedfast prayere. The byschope than on this manere Savd. "Thi presens certanly Is all lyk till tyrandry: Thow mays the agayne God to wede, And to supprys hys law in dede." "Nay," he sayis, "on na kyn wys Thynk I agavne that law to rvs.

Na I thynk nevyr for to wyrk
Agayne the state off Haly Kyrk;
Na yhit in it to mak entré,
Quhill yhe Fadyr assolyhe me,
And lows me off this band off syne,
And cumbyr that I am fallyn in,
And let noucht stek agayne me

3780

3790

The yhete off Hewyn, that ay suld be Oppyn till all man penytent,

F. 109. And mercys askys wyth gud intent;

3810

For God hym-selff is tyll mercy
Than till wengeans mare redy.
This is the sowme off my prayere,
As I am mekly cummyn here."
The byschape sayd, "Than quhat pennans
Has thow yhit done, or repentans,
For thi gret fell inyqwyté;
Quhat medycyne can thow lat se
Till hele or till ras thame agayne,
That in [thi] brethe thow gert be slayne?"
Mekly than the Empryowre

3820

Sayd, wytht rewerence and honowre,

"Yhoure part is, Fadyre, till injwne
The pennans that yhe wald war dwne,
And teche the rycht way to ga:
Tempyre yhoure medycyne rycht swa,
I oblys me for to fullfill
All yhoure byddyng wyth gud wyll."
The byschopys hart in mare meknes
At thir wordys turnyd wes,
And sayd, "Syn resowne thine entent
Rewlyd noucht in all jugement,
Bot rageand reche in [till] wodnes
Held noucht ordyr off rychtwysnes,
For lauch I will now thow ger dyte
And wyth hast in lettrys wryte

The sentens off ewyne rychtwysnes, Fordo[is] decretys off wodnes, Wryte als and for lauch alwayis Hald that full thretty dayis, 3830

F. 109, b.

Sentens off dede or banvsvng Be haldyn in wryte, but publyssyng, To byde jugement off resowne Wyth rype examinatyowne, Than ire may be seved welle. Ourepassed that davis ilk[a] dele. And be lele lauch and lawté: All thyng may welle dysponyd be. Swa sentens gywyn lauchfully Sall hald and bynd all sykyrly, And sentens gywyn but fowrme off lawe The juge may with swelk cownsall have. That nowthir sall follow syn na schayme Na till hys state sall fall defayme. Na be oure hasty jugement Sall be supprysyd the innocent." The Empryowre consaywyd welle

3850

The Empryowre consaywyd welle
All thir wordys ilk[a] delle,
And oblysyd hym to fullfill
All thir statutis wyth gud wyll,
And made welle hys confessyowne,
And tuk thare absolutyowne.

3860

And in the kyrk wyth gude entent
He entryd and kyssyde the pathement,
And bade standand wytht-owte the qwere,
Quhare all the comownys standand were,
Herand the Mes thare all that qwhille,
Quhill done and red wes the Ewangylle,
And kepyd the tyme off Offerand;
On kneys than to the prestys hand
He mad, and stude styll in the qwere,
Off the Mes the lave tyll here.

The byschape than wyth movyd wyll

Askyd guhy he bad thar sa styll. Haldand wyth-in the qwere that plas, · That newvr to that state ordanyd was. The Empryowre sayd mekly, "For nakyn hycht off senyhowry I byd here, bot in gud entente For to ressayve my sacrament." 3880 The byschope chargyd till hym than The archedene, a cwnnand man, That sayd till hym, "Schyre Empryoure, To leve the qwere is yhoure honoure; For the owere all halvly For prestys is ordanyt specyally, And to clerkys on there wys To syng or say there their serwys, Set yhoure aray off ryche purpwre, Schawe yhowe now here Empryowre, 3890 Yhoure purpure may noucht preystys ma, Owt off the awere I rede vhe ga A[nd] bwte, amang the comwnawté, Byd [thar] youre oportunyté Than to tak yhoure sacrament." Than bwt he passyd wyth gud entent And sayd wyth-owt rebellatyowne In till hys excusatyowne; "I wend that cwstume here had bene. In Constantynopyll that I have sene, 3900 That in the qwere off honowre Is a sted for the Empryowre. Bot leve [God]," he sayd syne, "This is bot halesum medycyne For the [wodnes] off my syne That I have lyine stynkand in.

F. 110.

And in this mene tyme yhe herd me tell, Hvs wvff, that was callyd Dame Placell. A favre lady and a plesand. Honest, abyll, and awenand, 3910 Halv and relvgvows. Dvd mony dedys off almows. Scho ovsvd to wvsvt bodyly All powr [folk] that wes nere hvr by. In mete, or drynk, or clethyng, And in all odyr nedfull thyng; Scho sparyd nought there fete to weysche, Na vhit to sete thame fysche or fleysche; Bathe to powre, seke and sare, Hyr besynes scho wald nought spare. 3920 Bot serwyt thame wyth hyr awyne handys, Lypnand noucht till hyr serwandys. Quhen scho [wes] arguyd that that mycht be Ondone welle for hyr honesté, Bot for [to] gywe thame in payment Swm thyng off moné wytht gud entent; Scho savd swylk dedys off honoure Fell tyll hyr lord the empryowre, Bot to sympyll all wes scho, Swylk dedys as scho dyde to do. 3930 Scho sayd alsua tell hyr lord, "Yhe suld wyth vhoure-selff record Quhat vhe have bene and is to be, Thare-till alsua thynk suld yhe To be kynd till yhoure creature That has yhow put in that honure, And hald the law; swa sall yhe welle Yhoure empyre gowerne ilk[a] delle."

Betwene thys byschope Ambros

And the empryowre Teodos

F 110. b.

Wes made be mediatyowne Gud reconsylvatiowne. And be thame bath landvs sere Wes efftyre done off wertu clere. The dedys off this empryowre Sulde be, lordys, vhoure merowre, To forbere invowyté. And deme wyth lauch and lawté, Off haly kyrk bath lare and lawe To bere and luve, and hald wyth awe, 3950 Wyth nane oure hasty jugyment Set to supprys the innocent. Till byschope all tyme bowsum be And prestys luwe in cheryté. Pay that yhe awe thame blythly, Tak na thyng fra thame wrangwysly. It is a wnhonest tohyle To se the awyk the dede dyspoyle, Quhen he is wondyn in hys schet, The lyk it is I tell yowe yete, 3960 Or than till it it is the nevst. A gentill-man to rewe a preyst. Off preystys, at yhoure begynyng, And all vhoure tyme till yhoure endyng, And efftyre that yhe have mystyr ay; Therefore wyth reverens gret suld thai Be tretyd and led honesty, And forborne rycht gretumly. Efftyr all this, this Empryowre Furthyryd hys lyff in gret honoure, 3970

Bathe pure and rych in there degre He luwyd and led in honeste; Tyrandryis and mawmentryis,
Herrysys and Lollardyis,
He fordyd, and kest all downe
The tempill off thare devotyowne.
He hade gret fame off gret powes,
Off wertu he comendyt wes,
In Melane syne he tuk hys dede;
Tyll Constantynopyll fra that stede
He wes translatyd, and thare he lyis,
Hys sawle in joy off paradys.

3980

 ${
m To}$  the Pape Syrycius Succedvt Anastasius. And held [the] Papys sé thre yhere And sex and twenty dayis clere. This Pape ordanyd in that quhille The prestys or deknys, the Wangvlle At the Mes war hard redand. Suld be bare-hewyd, on fut standard. He ordanyd in hys tyme alsua Thet na clerk suld order ta. Off hys lymmys bot gyff he Ware hale wyth-owte deformyté. Than till this Teodosius. Archad, and Honoryus Tuk till thame the senyhowry Of [al] the empyr halyly, And threttene yhere thai held that state.

3990

A byschope that tyme callyd Donate Tuk a dragowne, that fellowne was, And spyttyt ewyn in till hys face;

4000

2 C

402

Wytht that he slw that fell dragowne, Ane wgly best and a fellowne.

And oure the Peychtis in that guhylle Regnyd Golarge-Makamyle. Ten vhere than Nectane-Kellamot. Thretty vhere Drwst-Gortynot. Galam nevst thame was regnand Fyftene wyntyr in Scotland. Drwst-Gygnowre wes fywe yhere kyng. And aucht where syne Drust-Hoddrylyng. Syne the fyrst Drwst yheris foure. Sex yhere Garnat-Gygnowre. Hys brodyre efftyr Kylturnane, Regnyd kyng fywe yhere and ane. [Talarg] syne Makmordely. Drwst neyst hym Makmonethy, And Gagalad, fyftene yhere

F. 111. Thai thre in Scotland kyngys were. 4020

TB. V.

